Edition finale

LE SOLEIL

54e ANNEE—No 160 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, SAMEDI 6 JUILLET 1935 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. — PRIX : DEUX CENTINS

Lisez l'annonce de LA COMPAGNIE PAQUET En page 5

CONFLIT ENTRE LE SENAT ET LES COMMUNES A OTTAWA

Faits divers de partout

ETUDIANTS PUNIS

Heidelberg, 6. (P.A.) — Pour s'être ri d'Adolph Hitler et de son discours du 21 mai dernier au Reichstag et pour avoir osé commenté la manière dont il déguste ses asperges, le chapitre de l'illustre Borussia vient d'être suspendu pour deux ans. Avant le régime nazi, on était libre de faire de l'esprit même en Allemagne, mais aujourd'hui les étudiants ne peuvent plus folâtrer. Ils doivent tout respecter du moins officiellement. Les maîtres de disciplines de la célèbre université ont ajouté que maintenant de telles moqueries constituent une violation des obligations des étudiants envers lee peuple, l'état et l'université.

CHUTE DE 40 PIEDS

Charlottetown, 6. (P.C.) — Léo Lapierre, d'Amherst, N. S., et Jack Jenkins, de Murray River, P. E. I., ont reçu des blessures graves hier après-midi en faisant une chute de 40 pieds. Les deux victimes étaient sur un échafaud dressée contre un réservoir d'huile situé sur les limites de la ville. L'échaufaud s'écroula une heure à peine avant la fin de la journée entrainant les malheureux qui s'abattirent sur le sol. L'ambulance les transporta aussitôt à l'hôpital.

LA PIRATERIE

New-York, 6. (P.A.) — Les résidents de Long Island ont fait appel aux autorités fédérales pour faire échec aux pirates qui leur enlèvent leurs canots-automobiles et même leurs yatchts. Le port de New-York fut la proie de ces bandits pendant plusieurs mois vers 1931-32. On craint qu'il ne se reproduise des scènes comme celles qui survinrent vers cette époque alors que des propriétaires de yachts étaient enlevés et qu'on maltraitait leur famille et leur personnel.

UNE GREVE

Montréal, 6. (P.C.) — Une conférence entre les représentants de la firme Benson and Hedges et les employés en grève de cette compagnie eut lieu ici hier. Environ 150 employés de cette firme se sont mis en grève cette semaine et demandent une augmentation de salaires et la reconnaissance de leur union. Les officiers de la compagnie sont prêts à négocier avec les employés mais refusent d'admettre l'union dans leurs ateliers.

UNE NOYADE

Edgerton, Wis., 6. (P.C.) — Avec $1,550, dans ses poches, Franck Mach, 50 ans, de Chicago, s'est noyé hier quand il s'aventura à pied dans la rivière au Rocher, non loin d'ici, pour libérer sa ligne de pêche. Le sous-shérif qui le ramena à la morgue a déclaré qu'il n'avait pu découvrir pour quel motif le malheureux portait tant d'argent sur lui.

MEFAITS DE LA FOUDRE

Windsor, 6. (P.C.) — On croit qu'un éclair aura allumé le feu extraordinaire qui dévastait hier l'intérieur de l'immense glacière de ciment situés sur la propriété de la compagnie de glace et de charbon de Windsor. Les dommages s'élèvent à $75,000. Plusieurs pompiers ont failli perdre la vie dans ce violent incendie qui dura des heures.

BRULES VIFS

Key West, Fla., 6. (P.A.) — Six personnes, dont le père, la mère et leurs quatre enfants, ont péri aujourd'hui dans l'incendie de leur demeure. Le chef de cette famille anéantie est Henry Atwell, âgé de 30 ans. Son épouse était âgée de 30 ans et l'âge de leurs enfants variaient entre sept ans et 18 mois.

DES REBELLES

Peiping, 5. (P.C. Havas) — La déclaration d'un officiel japonais qu'une certaine partie des troupes japonaises s'était jointe aux rebelles chinois dans l'attaque avortée que l'on a dirigée sur Peiping vendredi dernier a causé de l'émoi ici aujourd'hui. Le colonel Tan Takahasi, un militaire japonais en service ici, a déclaré que les rebelles avaient été arrêtés et déportés au Japon après l'écrasement de leur armée.

TEMPERATURE

Toronto, 6.—(P. C).— La pression a été élevée à la baie d'Hudson et dans le nord de la province de Québec et elle a été relativement basse dans les états de l'ouest et dans les provinces maritimes.

PRONOSTICS :

Bas St-Laurent :— Vent du nord, beau et plus frais.

SOMMAIRE • • •

Nouvelles générales, 2e, feuilleton, nouvelles de Lévis, 3e, nouvelles générales, 4e, éditoriale, 5e, nouvelles diverses, 6e, échos mondains, 7e, votre page Madame, 9e, nouvelles sportives, 10e et 11e, théâtres, radio, 12e et 13e, annonces classées, 14e, finance, construction, 15e, naissances, décès, 16e, nouvelles générales.

La cérémonie de la prorogation des Chambres a été retardée de quelques heures parce que les Communes ne voulaient pas ratifier un amendement apporté par le Sénat à la loi de la Commission de l'Industrie et du Commerce — Le Sénat tient bon et les députés cèdent — Discours du trône — Les élections.

Ottawa, 6 (D.N.C.) — La prorogation de la sixième session du dix-septième parlement, la dernière du régime Bennett, s'est produite à quatre heures, hier après-midi, sous un soleil torride, et au milieu du désir intense de la députation de regagner ses foyers. Son Excellence le Gouverneur-Général, lord Bessborough, faisait sa dernière apparition parlementaire avant son départ pour l'Angleterre et il a fait ses adieux au Sénat lorsqu'il y a lu le discours du Trône.

Il est entendu que le Gouvernement ne tardera pas à proclamer la date des élections, bien que le premier ministre se doit montré réticent à ce sujet. Il a simplement déclaré qu'il rendrait cette date publique, si tôt que certaines formalités essentielles seraient remplies, et ceci signifie surtout l'impression des listes électorales. Ce travail est en train de se terminer, et l'on croit que le 15 juillet tout sera prêt. Il faudra ensuite distribuer ces listes aux différents comtés du pays, ce qui prendra au moins une quinzaine et la date sera ensuite annoncée à la population. Elle sera fixée, dit-on dans les milieux officiels, soit à la fin de l'été soit au début de l'automne, vers le milieu de septembre.

Les relations entre la Chambre et le Sénat ont été tendues toute la journée. La Chambre Haute insistait pour que l'on adoptât des amendements que la basse n'appréciait pas, et pendant plus de trois heures les messages s'échangeaient avec rapidité entre les deux Chambres. Il n'existe aucun doute que l'hon. Arthur Meighen, comme leader du sénat, se considère comme un petit roi dans son domaine, et qu'il était prêt à se montrer arrogant, même à l'endroit du premier ministre Bennett qui est pourtant de la même couleur que lui.

Pendant ce temps, la garde d'honneur, en somptueux habits rouges, passementes et brodés, attendait que le Gouverneur-Général fasse son apparition. Arrivée depuis une heure de l'après-midi, elle se prelassait de façons variées sur la pelouse du Parlement. Les uns avaient simplement enlevé leur tunique et dormaient du sommeil de l'innocence, tandis que les autres auraient volontiers troqué leur uniforme contre le costume vaporeux et plus frais de ces dames et demoiselles attirées par le spectacle.

Ce n'est qu'à quatre heures que les hommes en haut shakos de poils furent rappelés sous les armes et que son Excellence gravit la colline précédée des uhlans de la princesse Louise faisant partie de la cavalerie. Ces dragons sont lesescortes habituelles du Gouverneur-Général. La cérémonie de prorogation qui a duré une bonne heure a été expédiée en toute hâte parce que Leurs Excellences devaient prendre immédiatement le train qui les attendait en gare en partance pour les provinces maritimes ou elles passent l'été.

Pendant que les députés attendaient les messagers du Sénat qui rapportaient les amendements, le plaisir ne manquait pas. Inutile de dire que les initiatives ne partaient que du côté libéral qui possède d'ailleurs deux excellents chantres dans la personne de MM. Totzke et Vallance, de la Saskatchewan. Il y eut donc chants et refrains appropriés à la circonstance, et quand les libéraux avaient terminé

(Suite à la page 15, 2e col.)

SEANCE ACRIMONIEUSE AU CONSEIL HIER

Le maire et quelques échevins se disent des aménités au sujet de l'achat de deux camions-remorqueurs — Manifestations dans les galeries — Un incident — Le rapport du Comité est adopté par un vote de 6 à 5 — Un défi de M. Gosselin.

Un des débats les plus acrimonieux qui aient eu lieu au Conseil municipal depuis longtemps s'est produit hier soir au sujet du rapport du comité administratif, sur l'achat de deux camions-remorqueurs White. Le maire a échangé des paroles très vives avec plusieurs conseillers. Et pendant que le conseiller François Jobin essayait de jouer le rôle du pacificateur, un auditeur dans les galeries a crié "Shut Up" au conseiller F.-J. Dinan, qui admotestait le maire en termes très énergiques.

Au début de la séance, les conseillers Emile Morin et Edmond Trépanier proposèrent que le rapport en question fut retourné au comité administratif pour plus ample étude. Ont voté pour cette motion, les conseillers Bédard, Morin, Trépanier, Ferland et Samson; et contre: les conseillers Noreau, Poulin, Jobin, Gosselin, Boutet et Dinan. Dès ce moment un petit incident se produisit. Le greffier avait oublié de tenir compte du vote de M. Dinan. Celui-ci se leva et, d'un ton sarcastique, déclara qu'il votait contre la proposition de MM. Morin et Trépanier, et "contre le maire".

ENSUITE COMMENÇ LE BAL

—"Le rapport est devant vous, Messieurs", dit M. Grégoire.

M. Trépanier:—J'aurais aimé que le rapport soit retourné parce que...

M. Poulin:—M. le maire, je soulève un point d'ordre. Nous avons voté sur la proposition, mon collègue n'a pas le droit d'en parler.

Le maire déclara alors que M. Trépanier est dans l'ordre, qu'il a absolument le droit d'expliquer son absence au comité ,et qu'il lui laisse la parole.

MM. Grégoire et Poulin discutent longuement cette question, en répétant les mêmes arguments, puis M. Trepanier continue.

M. Trépanier:—Je regrette que le rapport du comité ne comporte pas les explications de l'ingénieur en chef et du chef Beaulieu...

M. Jobin:—Vous avez fait votre devoir.

M. Grégoire:—Il est évident que l'ère des gaspillages n'est pas finie. Il y en a qui trouvent ennuyeux que je parle à la radio. Et si on lit le "Soleil" le lendemain, on dirait que j'ai retiré ce que j'ai dit. Je n'ai rien retiré et je ne retire rien. Il semble que nous recommençons l'hisoire des Reo. Nous avons eu un rapport; nous avons acheté la pompe Seagrave, MM. Poulin et Samson ont été satisfaits. Nous avons voté cette fois-là à l'unanimité. Quand il s'est agi des camions, tout était réglé d'avance, avant même la séance du comité. C'était le White qu'il fallait pour tout le monde. Et on a mis de côté le rapport de l'ingénieur en chef. On s'en fichait, du rapport."

Le maire continue en disant que le rapport sur l'électricité a coûté inutilement $25,000 à la ville, et déclare que l'on n'a pas dit au comité administratif pourquoi on préférait le White au Bickle malgré le rapport. M. Grégoire lit le texte des soumissions, et insiste sur le fait que, d'après ces documents, 2,400 révolutions du White produisent 105 forces tandis

(Suite à la page 15, 4e col.)

CONTRE LA MONARCHIE

Athènes, 6. (P.A.) — La fédération grecque du travail a l'intention de fomenter une grève générale dans le but de protester contre le rétablissement de la monarchie dans le pays de Pericles. La date à laquelle cette manifestation antiroyaliste aurait lieu n'a pas encore été fixée.

LA DUREE DES PARLEMENTS BRITANNIQUES

Au cours d'un déjeuner offert à des délégués impériaux, sir Arthur Weigall suggère de prolonger la vie des parlements tant en Angleterre que dans les Dominions.

Londres, 6. (Par George Hambleton, correspondant de la Presse Canadienne). — D'après sir Arthur Weigall, président du déjeuner offert par la Royal Empire Society aux délégués des parlements impériaux réunis en congrès ici, une période de cinq ans devrait être la durée minimum d'un parlement dans l'empire.

Il suggéra en outre de faire un échange d'employés civils entre la Grande-Bretagne et les Dominions et il ajouta que dans le Royaume-Uni et dans les autres capitales de l'empire, il devrait y avoir un nombre défini de ministres sans portefeuilles.

"Quant un parlement dure moins de cinq ans, déclara sir Arthur, le ministère préfère se tenir debout sur les étriers et se préparer à l'electon que de s'asseoir bien en selle et de travailler à la prospérité du pays. (On sait qu'en Nouvelle-Zélande et en Australie, le parlement ne doit pas durer plus de trois ans). Quant aux ministres sans portefeuilles, ils permettent aux ministres avec portefeuilles de se débarrasser de la routine départementale pour donner tout leur temps aux questions plus importantes.

Denis Retz, ministre de l'Agriculture de l'Afrique du Sud, répondit à certaines critiques faites, que les indigènes du sud de l'Afrique ne sont pas plus maltraités dans son pays que ceux des autres protectorats britanniques "Nous avons avec eux des relations très cordiales, dit-il."

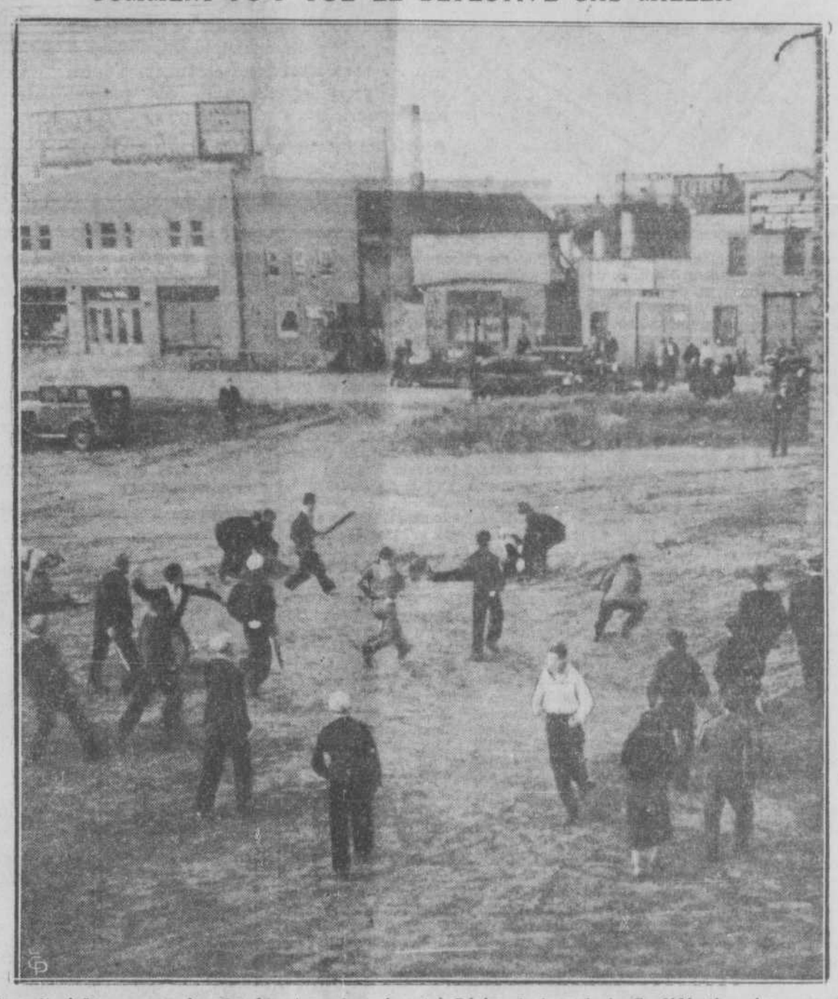
MORTS TRAGIQUES

Berlin, 6. (P.A.) — Huit personnes furent tuées et quatre autres reçurent des blessures aujourd'hui lorsqu'un avion s'est écrasé sur la toiture d'une maison à Britz, un faubourg de Berlin. Six, dont le pilote et cinq mécaniciens qui avaient pris place dans la machine, perdirent la vie dans la chute de leur avion. Les deux autres victimes qui habitaient la maison sur laquelle l'avion s'est abattu ont été brûlées à mort dans l'incendie allumé par l'explosion qui suivit l'accident.

DERNIER HOMMAGE

Paris, 6. (P.A.) — Le cadavre d'André-Gustave Citroën, le magnat de l'automobile en France, a été transporté, hier, dans l'immense usine qu'il avait édifiée, afin que les milliers d'ouvriers qui étaient à son emploi avant sa faillite puissent défiler devant son cercueil.

COMMENT FU T TUE LE DETECTIVE CHS MILLER



On voit ci-dessus une scène des émeutes qui survinrent à Régina, le jour de la Confédération alors que la gendarmerie canadienne et la sûreté municipale tentèrent de disperser un rassemblement de chômeurs en marche vers Ottawa. En arrière, à droite, on peut voir un constable se tenant près du cadavre du détective Miller tué dans la mêlée. Un émeutier (à gauche) est prêt à lancer une roche au constable.

La crise italo-éthiopienne prend une tournure nouvelle

LES IMPOTS

Washington, 6.—(P.A.)— Dans les cercles favorables à la N. R. A., on étudie actuellement l'opportunité de faire peser même sur la classe moyenne l'impôt que doivent payer les millionnaires. On explique, en certains endroits, que si l'on taxe seulement les riches, les revenus de l'impôt ne seront pas suffisants.

MME DE KIRILINE PARLE DES CINQ ENFANTS DIONNE

New-York, 6.— (P. C.)— Madame Louise de Kiriline qui, pendant un an, se dévoua pour sauver de la mort les cinq fillettes Dionne et réussit, grâce à une haute compétence et à un travail inlassable, à leur conserver la vie, a déclaré à New-York qu'elle a conservé beaucoup d'attachement pour les fillettes.

Elle termine actuellement dans la métropole américaine la publication d'un livre dans lequel elle raconte les détails de sa vie à l'hôpital Dafoe, à Callender, où les fillettes Dionne progressent sous les soins de gardes-malades et du Dr Dafoe.

"J'aime particulièrement Annette et Emilie", dit madame de Kiriline. "Annette est très jolie ; Emilie est très vive. Elles ont chacune leur petite personnalité. Elles sont ravissantes".

Rappelant des épisodes de son séjour à Callender, madame de Kirili-Marie est d'un caractère tout différelle a toutes sortes de tours. La première, elle secoua la tête lorsqu'elle voulait refuser de manger et elle fut la première s'amuser à briser les gâteaux. Elle est fort entreprenante. Cécile est la plus tranquille des cinq. Marie est d'un caractère tout différent des autres. Des cinq fillettes, c'est elle qui est la plus énigmatique".

Madame de Kiriline fit allusion ensuite aux nombreux cadeaux que reçoit la direction de l'hôpital Dafoe pour les petites Dionne. Il en est venu de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Mais le plus original fut sans contredit l'envoi de fausses dents.

CADAVRE REPECHE

Charlottetown, 6. (P.C.) — Le vapeur "Hochelaga" en route pour Charlottetown, peu après son départ de Pictou, Nouvelle-Ecosse, recueilli dans le détroit de Northumberland le cadavre d'Omar Arsenault qui s'est noyé il y a une dizaine de jours en tombant du schooner de son père non loin de Port-Elgin. L'enquête du coroner aura lieu sous peu.

L'Angleterre offre maintenant à la France de souscrire à un Locarno oriental si le Quai d'Orsay l'appuie dans le règlement qu'elle propose de la crise italo-éthiopienne.

Paris, 6.— (P. A.)— Pendant que Mussolini tente d'obtenir que la Société des Nations choisisse entre l'Italie et l'Ethiopie et que certains journaux répandent le bruit d'une alliance franco-italienne, la Grande-Bretagne vient d'autoriser son ambassadeur à Paris d'offrir à la France sa collaboration dans la création d'un Locarno oriental à condition que le Quai d'Orsay appuie l'Angleterre quant à ce qui regarde la crise italo-éthiopienne. Le journal, L'Oeuvre, organe radical, annonce que l'ambassadeur britannique a tous les pouvoirs nécessaires pour signer une entente à cet effet avec la France, mais on croit que M. Pierre Laval s'en tiendra à la ligne de conduite qu'il adoptait dès son accession à la tête du gouvernement : ne rien faire pour embarrasser l'Italie. Néanmoins, sir George Clark continue ses efforts dans ce sens.

On considère à Londres comme très sérieuse la suggestion de l'Ethiopie, qui veut se prévaloir des dispositions du pacte Briand-Kellogg. On ne connait rien encore de l'attitude des Etats-Unis à cet égard. Il appert cependant que la France est, à l'heure actuelle, l'unique gouvernement désintéressé auquel Downing Street ait fait des propositions.

Toutes les chancelleries, d'un autre côté, s'inquiètent de la durée des

(Suite à la page 14, 8e col.)

LE MERITE AGRICOLE

L'honorable M. Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, a nommé les juges pour le concours du Mérite agricole 1935. Ces fonctions seront remplies cette année par MM. R.-R. Ness, Adélard Cartier et Elzéar Campagna; M. Charles-Arthur Fontaine agira comme secrétaire. Les deux premiers sont cultivateurs, M. Campagna est professeur à l'Ecole de Sainte-Anne de la Pocatière tandis que M. Fontaine est professeur à Oka.

Les juges se mettront au travail dès la semaine prochaine. Ils en auront bien pour plus d'un mois avant d'avoir terminé leur travail. On sait que la remise des décorations aux vainqueurs aura lieu le 4 septembre, lors de l'Exposition Provinciale.

Les entrées pour le concours sont actuellement au-delà de soixante-dix et l'émulation est grande chez les concurrents. Le concours de 1935 se tient dans la région de Montréal.

PAS DE VIOLATION

Hsinking, Manchoukuo, 6. — (P. C.-Havas). — L'ambassade japonaise et des officiels du gouvernement du Manchoukuo ont déclaré aujourd'hui qu'il ne s'était pas produit un seul cas de violation de la frontière soviétique par les Japonais, ou les troupes manchoukuennes.

UN JOURNAL DE NANKIN AURAIT INSULTE TOKIO

Nankin, 6. (P.C.-Havas) — Les autorités japonaises et chinoises se sont entendues aujourd'hui, affirme-t-on dans des cercles autorisés, au sujet de "l'insulte faite au Japon" par un article publié dans un journal hebdomadaire de Nankin.

On comprend que le gouvernement du Japon a formulé cinq conditions pour la réparation de cette insulte :la démission immédiate de Wu Sin Ya, éditeur de cet hebdomadaire; l'abolition de la section de Shanghai du Kuomintang, organisation nationaliste; la suppression des "Chemises Bleues", organisation fasciste; des excuses officielles de la part de la Chine; l'adoption de mesures qui empêcheront la répétition d'actes semblables.

L'ambassadeur japonais, Akira Ariyoski, a averti le gouvernement de Nankin que le Japon tient le bureau central du Kuomintang responsable de l'article injurieux.

Shanghai, 6. (P.C.-Havas) — Les autorités japonaises ont prohibé, hier, toutes les manifestations ou assemblées organisées par les résidents japonais ici. On affirme que cet ordre a été donné afin d'empêcher les incidents que pourrait provoquer la publication d'un article injurieux pour les Japonais. Il y a environ 30,000 nippons à Shanghai. Le croiseur japonais "Iwate" a retardé son départ fixé à hier.

Tokio, 6. (P.C.-Havas) — Le Ministère des Affaires Etrangères ici a déclaré hier que le gouvernement japonais n'a pas exigé l'abolition de la section locale du Kuomintang à Shanghai. Une enquête faite ici, dit-on, a révélé le fait que l'article incriminé avait été soumis à la censure du bureau central du Kuomintang. Aussi, le gouvernement de Tokio tient cette organisation nationaliste responsable de l'injure faite au Japon.

UN DERAILLEMENT

Bainville, 6. (P.A.) — Le train de passager transcontinental, de la Great Northern Railway's Empire Builder, a déraillé hier et tomba dans un affaisement de terrain causé par les inondations. 24 personnes furent blessées dont deux sérieusement.

HONNEURS A HOUDE

Montréal, 6. (P.C.) — Son Honneur le maire Camillien Houde, de Montréal, a été officiellement décoré Commandeur de l'Ordre de la Couronne d'Italie ce matin. Ce titre est le plus élevé que puisse conférer le roi d'Italie. La cérémonie a été présidée par Son Excellence le consul général d'Italie.

LE CONGRES DU BARREAU A ST-JEAN

Les membres du Barreau rural se réunissent aujourd'hui sous la présidence de M. Philippe Bigué — Délégués de Québec.

Le congrès du Barreau rural commence aujourd'hui à St-Jean d'Iberville. Pour la première fois cette année on a invité des représentants des barreaux urbains, de sorte que la réunion groupera des avocats de tous les centres de la province.

C'est à 11 heures qu'aura lieu l'ouverture du congrès, sous la présidence de M. Louis-Philippe Bigue, de Trois-Rivières, président du Barreau rural. Les délégués de Québec sont: MM. J.-P.-A. Gravel, batonnier, le syndic, Me Lucien Moraud, et Mes Valmore de Billy, Alfred Savard, Jules Savard, Noel Dorion, L.-P. Pigeon, C.-A. Dionne, Achille et Henri Jolicoeur.

Me Albert Leblanc, de Sherbrooke, secrétaire-trésorier de l'Association du Barreau rural, présentera son rapport annuel.

Dans l'après-midi on formera des comités, et parmi les questions que l'on étudiera il faut mentionner l'assurance-groupe pour les avocats, la loi des concordats agricoles, et le choix pour les automobilistes assurés de leur avocat, en matière de réclamations pour accidents.

On étudiera aussi des résolutions présentées par le comité d'études du Jeune Barreau de Québec, comité formé de Mes Jules Savard, Noel Dorion, Horace Philippon, L.-P. Pigeon et Jean-Paul Lessard. Les résolutions soumises par ces avocats ont trait à l'organisation d'une magistrature "debout" comme en France, ou en d'autres termes la nomination durant bonne conduite des avocats de la Couronne; l'abolition de certaines agences de perception; la nomination de coroners-avocats; des amendements au code de procédure civile; et l'obligation de fournir un dépôt pour obtention de brefs quo warranto.

INCENDIE MENACANT

Carleton, Qué., 6. (P.C.). — Un violent incendie a menacé d'une conflagration la partie nord de ce village, hier, mais les pompiers volontaires ont réussi à maîtriser les flammes. L'élément destructeur s'est attaqué à la demeure de M. et Mme Thomas Jackson alors qu'ils étaient endormis ainsi que leurs trois enfants. Un voisin, Joseph Daudelin aperçut les flammes et réussit, avec peine, à éveiller la famille en danger. La maison, une construction en bois, fut entièrement détruite.

Résultats des examens du Barreau de Québec

Sur cent un candidats à la pratique ou à l'étude du Droit, 67 ont réussi aux examens écrits — Plusieurs candidats heureux dans notre ville.

Soixante-sept jeunes étudiants en droit ont subi, avec succès, cette année, leurs examens de droit devant le Barreau de la province. Cent-un canddats étaient sur les rangs à cet examen dont le résultat fut connu hier après-midi.

Aussitôt après, les 67 candidats qui avaient réussi leurs examens écrits furent admis à l'examen oral et assermentés comme avocat devant M. Antonio Perrault, C. R., le président du comité des examinateurs.

La province compte donc maintenant soixante-sept nouveaux avocats.

Les examinateurs du Barreau étaient MM. Antonio Perrault, O.-S. Tryndale, Albéric Blain, Guillaume Saint-Pierre et Charles Emard, de Montréal, J.-A. Gagné, Antoine Rivard et Rodolphe de Blois, de Québec. Edouard Boisvert, de Sherbrooke, Edouard Langlois, de Trois-Rivières, Perrault Casgrain, du Bas-Saint-Laurent, Gaston Ringuet, d'Arthabaska, W.-L. Bowles, de Bedford, Elie Salvas, de Richelieu, Tancrède Ethier, de Hull.

Au nombre des jeunes gens qui sont admis à la pratique ou à l'étude du Droit, on remarque les fils de plusieurs de nos concitoyens. Mentionnons M. Hughes Lapointe, fils de l'honorable Ernest Lapointe, ancien ministre de la Justice, et de madame Lapointe MM. Jean-Paul et Renaud Saint-Laurent, fils de M. et madame Louis Saint-Laurent, M. Jean Langlais, fils de M. et madame Antonio Langlais, M. Jean-Charles Bonenfant, fils du Dr Bonenfant, de l'Ile d'Orléans, M. Roland Bergeron, M. François Drouin, fils de M. et Madame Omer Drouin.

Nous donnons ci-dessous la liste telle qu'elle fut affichée à la porte de la troisième division de la cour supérieure au palais de justice hier après-midi à l'issue des examens écrits.

Ce sont MM. Claude Demers, Dollard Dansereau, Maurice Hardt, Nathaniel Levy, Jean-Paul Brisset, P.-A. Gérin Lajoie, Isidore R. Prazoff, Gérard Delage, Bernard-P. Bazar, John-W.-M. Cerini, Léonard Larin, Jean Hétu, Gaston Beaudet, T.-H. Carlisle, Watson Gillean, Philippe Ferland, Edmond Collard, Brenden O-Connor, Maurice Paquin, Aston French, Hector Benoit, Allan-M. Edson, Seymor-N. Feuster, Paul Larose, Georges-S. Challier, Gérard Cournoyer, Bernard Lebel, Irving-E. Auerback, Horace Guay, Albert Bohemier, Louis-Philippe Guay, Joseph Sainte-Marie, Hughes Lapointe, Paul Rousseau, Stanislas Déry, Edouard Laliberté, Lucien Sasseville, Jean Langlais, S. Shelesenger, Roméo Santoire, Henri Bouchard, Camille Beaulieu, Jean-Charles Bonenfant, Roland Bergeron, Armand Proulx, Georges Douglas McIntyre, Henry John Hemens, Gerald Shapiro, Nat. B. Cotler, Jean-Paul Saint-Laurent, Renaud

(Suite à la page 4, 3e col.)

Bessborough remercie le Parlement canadien

S. Ex. le Gouverneur Général du Canada exprime aux membres des deux Chambres sa gratitude et ses souhaits — Le représentant du Roi dit combien il était attaché à notre pays — Eloge de notre population.

Ottawa, Ont., 6.— (C.-P.)—En répondant à l'adresse des deux Chambres du parlement, Son Excellence le gouverneur-général, Lord Bessborough, a dit, hier, aux représentants de la nation canadienne :

"Je tiens à vous remercier bien sincèrement, honorables membres du Sénat et membres de la Chambre des Communes du Canada, réunis en parlement, de la teneur de votre adresse.

J'éprouve, moi aussi, un profond regret à la pensée que ma mission de représentant du Roi en ce pays touche à son terme. Quand on s'est fait un chez soi dans un pays durant près de cinq ans, ce n'est pas chose facile que de le quitter, surtout lorsqu'il vous y a été prodigué de tous côtés tant de témoignages constants de bonnes et amicales dispositions.

Persuadé comme je le suis que la fonction essentielle d'un gouverneur général est de maintenir le contact personnel entre le Roi et ses sujets, je me suis toujours efforcé, durant le temps de ma mission, de parcourir le plus possible votre grand pays. De la sorte, il m'a été donné non seulement de visiter à plusieurs reprises toutes les grandes villes de l'Atlantique au Pacifique, mais aussi de prendre contact avec beaucoup de vos districts les plus éloignés. C'est ainsi que j'ai pu rencontrer personnellement un grand nombre de vos concitoyens de tout âge, et c'est d'eux plus que de toute autre source que j'ai obtenu des éclaircissements sur les nombreux problèmes dont ce parlement se trouve constamment saisi.

De la sorte j'ai appris, sur le fond humain de la nation canadienne, nombre de choses qui m'ont profondément intéressé.

J'ai vu combien la génération actuelle doit à la conscience du passé de supporter vaillamment les lourdes épreuves dont ces temps troublés accablent l'humanité toute entière. Comme vous tous, j'ai cherché à me représenter la voie d'avenir vers laquelle s'achemine le destin du Canada.

Il se peut que cette voie soit semée de nouvelles difficultés et de nouvelles misères. Quel pays au monde oserait prétendre que son avenir s'en trouve exempt ?

Mais si rude, sinueuse et montante que puisse être sa route, une nation fidèle envers elle-même ne craint pas de la gravir. Comme vous le dites si bien dans votre adresse, en rangs serrés, la tête haute, les Canadiens suivront la leur avec cet esprit de résolution qui surmonte tous les obstacles.

Je suis profondément touché de vos aimables paroles à l'adresse de Lady Bessborough et à la mienne. D'un point de vue personnel, vous m'autoriserez à dire que la dure lutte économique, qui dans l'histoire caractérisera ces dernières années, ne sera

(Suite à la page 5. 5e col.)

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

M. l'abbé Eugène Michaud, aumônier à l'Hôtel-Dieu de Lévis, assistait mardi matin dernier aux funérailles de M. le Dr J.-E. Laberge, en l'église St-Roch de Québec.

M. Joseph Roy, de Beaumont, qui était retenu à sa chambre depuis un mois par une grave maladie, a pris un peu de mieux.

M. Henri Morency, de Lévis, était dernièrement en promenade chez ses parents, M. et Mme David Morency, à St-Tite des Caps.

M. P.-E. Chabot, de Sherbrooke, est venu récemment rendre visite à ses grands-parents à Beaumont.

Les opérations des douanes et accises à Lévis

Les opérations du bureau des douanes et accises, à Lévis, au cours du mois de juin dernier, ont été de $14,160.90.

La foudre est tombée sur les propriétés de M. Honorius Carrier, à Sorosto

Au cours de l'orage électrique de jeudi soir dernier, la foudre est tombée sur les propriétés de M. Honorius Carrier, cultivateur, demeurant dans le rang Sorosto, à quelques milles de Lévis, près de la route Lévis-St-Henri. La foudre en tombant mit le feu à la maison, aux deux granges, aux poulaillers et à toutes les dépendance de M. Carrier. On s'organisa aussitôt pour combattre les flammes qui se propagèrent rapidement aux bâtiments et on dut adapter des boyaux aux moulin à vent, ce qui ne fut pas un travail facile. Les résidents de l'endroit prêtèrent main forte et vers quatre heures, hier matin, on réussit à maîtriser l'élément destructeur, mais non avant qu'il eut causé des dommages considérables.

La tempête de jeudi soir a été l'une des plus violentes que nous ayions encore eues dans le district. La terre et le sable descendirent avec la grande abondance d'eau dans le bas des rues et en certains endroits l'eau de surface ne pouvant réussir à s'engouffrer dans les puisards se répandit sur les terrains et inonda quelques propriétés.

La mise en nomination des commissaires d'écoles lundi

Lundi prochain, de 10 heures à midi, tel que le veut la loi scolaire, sera faite la mise en nomination des candidats aux charges de commissaires d'écoles, en remplacement de ceux sortant de charge.

Lévis, les commissaires sortant sont MM. Cyrille Vaillancourt et Napoléon-J. Mercier.

A Lauzon, les commissaires sortant de charge sont MM. Joseph Turgeon, président, et M. Emile Théberge.

A Bienville, les commissaires sortant de charge sont M. le Dr Roméo Bourget, président, et M. Hervey Duclos.

A Villemay, les commissaires sortant de charge sont MM. Edgar Proulx et Philippe Lemelin.

Quête de la St-Vincent de Paul de Bienville demain

Les membres de la Société Saint-Vincent de Paul de Bienville feront demain matin, à la porte de l'église paroissiales, après chacune des messes, une quête afin de leur permettre de commencer l'organisation pour l'hiver prochain. Comme il n'y a pas d'ouvrage et que tout laisse prévoir de grands besoins l'hiver prochain, on demande aux paroissiens de donner généreusement demain en faveur des pauvres.

Assemblée du club de raquettes "Le Lévis" ce soir

Une assemblée des officiers et membres du club de raquettes "Le Lévis" sera tenue ce soir, à 9 heures, au chalet du club, dans le bas de la salle Dion, rue St-Louis, à Lévis. On demande à tous les membres d'être présents vu que des questions importantes seront discutées, entre autres celle de l'organisation du pique-nique annuel du club ce mois-ci et aussi la préparation de l'assemblée générale annuelle de mercredi soir prochain au cours de laquelle sera faite l'élection des officiers pour la prochaine saison.

Le dimanche de communion des hommes et jeunes gens demain

Demain aura lieu, dans les différentes paroisses de la rive sud, la messe de communion des hommes et jeunes gens et demain soir aura lieu leur heure d'adoration mensuelle.

A Lévis, on confesse cet après-midi et ce soir et demain matin, à la messe de 7 heures 15, aura lieu la communion générale en l'honneur du Sacré-Coeur.

A Lauzon, la messe de communion des hommes et jeunes gens sera à la messe de 6 heures et à Bienville, à la messe de 7 heures.

Les messes basses payantes à partir de demain à Bienville

A partir de demain matin, comme la chose se fait à Lévis et à Lauzon, les messes basses seront payantes, en l'église de Bienville. Il est entendu que ceux qui ne travaillent pas et ne peuvent pas payer ne doivent pas se servir de ce prétexte pour manquer la messe. Paieront ceux qui en conscience peuvent le faire. Les propriétaires de bancs ont reçu des cartes et ils ne paieront pas aux messes basses.

Chars allégoriques de la procession de la St-Jean-Baptiste du 24 juin dernier

Le programme des chars allégoriques que nous avons publié au cours des jours qui précédèrent la célébration ne fut pas complet vu qu'à la dernière minute des chars furent ajoutés et prirent part au défilé. En toute justice pour les personnes qui préparèrent et fournirent ces chars nous croyons devoir en faire mention ici aujourd'hui.

Dans la section de Bienville: Le char représentant l'Angelus avait comme personnages M. Edouard Rancourt et Mlle Lena Côté.

Le char représentant le mois de Marie à la croix du chemin avait comme personnages, Mlles Laurette Normand, Régina Bélanger, Yvonne Roc, Antoinette Laperrière, Laurette Côté et Marguerite Comdon, ainsi que MM. Antonio Rancourt, Marcel Pelletier et Marcel Rancourt.

Le char représentant la découverte du Mississipi avait comme personnages MM. Marcel Thibault, J. Gosselin et Benoit Belzil.

Les mariés de 1835 étaient personnifiés par M. et Mme Charles Ouzilleau.

Le char représentant la Confédération avait comme personnages MM. G.-A. Tardif et Arthur Gagnon.

Le char du drapeau canadien, fut préparé par le Cercle Notre-Dame de l'A. C. J. C., de Lévis.

Le char de la Marine avait comme personnages, capt. Alfred Lavallée et MM. Claude Côté, J.-B. Gosselin, N. Nadeau, F. Leclerc, Roland Soulières, Adélard Gaumont, Samuel Gaumont, B. Labaye, Paul Bilodeau, Paul Giguère, Roland Ruel, Hugues Bourget, Frs Bourget, Raymond Bourget, Yvan Bourget, Jacques Simoneau, Jean-Louis Simoneau, Maurice Bolduc, Roland Lavertu, Joseph Collin, Gaston Deschênes, Laurent Létourneau, L. Keens, Paul Garant et John Guay.

Section de Lauzon : Voiture de la brigade du feu de Lauzon avec le chef Ernest Dion.

Char allégorique de la brigade du feu, préparé par M. Joseph Bois.

Le sieur de Lauzon personnifié par M. Joseph Lévesque.

Char représentant l'avant-garde du premier voyage de Québec à Montréal, préparé par M.-P. Dumas, d'Harlaka.

Char représentant Louis Hébert et sa femme, en 1617, personnifiés par Mlle Germaine Létourneau et MM. Laval Turgeon et Edgar Létourneau.

Char représentant les trappeurs canadiens, fourni par l'Association Sportive de Lauzon, avec comme personnages, MM. Ph. Drapeau, Roméo Vien, Roméo Bissonnette et Lucien Dubé.

La cavalerie organisée par M. G.-H. Blais.

L'assistant - commissaire - ordonnateur était M. Willie Blais.

Char représentant les explorateurs canadiens, avec comme personnages, MM. Jean-Marie Bilodeau et Léo Beaudoin.

Le char du petit St-Jean-Baptiste de Lauzon fut préparé par mesdames Théodore Rousseau et Joseph-M. Dorval.

Le char représentant la croix du chemin fut organisé par Mme Urbain Legrand.

Le char représentant "il y a cent ans", fut organisé par MM. Armand Larrivée, Armand Létourneau et J.-B. Vézina.

La célébration de la fête nationale a été un succès grâce au travail et au dévouement des officiers et membres des Sociétés St-Jean-Baptiste de Bienville et Lauzon et du précieux concours d'un grand nombre de citoyens de ces deux municipalités et aussi de Lévis. Cette procession a été goûtée et admirée de tous et c'est l'intention de faire encore mieux l'an prochain.

Joute de baseball à Lévis demain après-midi.

Une partie de baseball qui promet d'intéresser tous les sportsmen de la rive sud est celle qui aura lieu demain après-midi, à 2 heures 30, sur le terrain de la rue Fraser, à Lévis, entre les clubs "Silver Granite" et "Lauzon", de la ligue Québec District. Le Lauzon qui a blanchi la Buanderie de Lévis par 5 à 0, dimanche dernier, fera l'impossible pour remporter la victoire demain et l'on sait que le Silver Granite est un adversaire redoutable. C'est donc dire l'intérêt que présentera la rencontre de ces deux clubs demain après-midi.

La vente des bancs à Lévis, demain

Demain matin, après l'office de la grand'messe, en la sacristie de Lévis, sera faite la vente des bancs non payés. Il est important que chacun profite de l'occasion pour acquérir un banc.

La contribution des Dames de Ste-Anne payable en juillet

Les membres de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, de Bienville, voudront bien prendre note que leur contribution annuelle est payable au cours du mois de juillet. Après l'office de la grand'messe le dimanche et lors des réunions, l'on pourra payer sa contribution à la sacristie, aux membres du comité.

Funérailles de Mme Adolphe Arel

Lundi matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'élise Notre-Dame de Lévis, les funérailles de dame Rosanna Labrecque, épouse de M. Adolphe Arel, décédée le 28 juin, à sa résidence, rue Déziel, à l'âge de 54 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Eugène Carrier, curé de la paroisse, qui chanta le service, assisté comme diacre et sous-diacre de M. le vicaire Placide Jacques et M. l'abbé Raymond Lagueux, ecclésiastique. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Paul-Emile Paquet, Jean-Charles Gosselin, Gérard Emond et Lucien Dumas, ces deux derniers, vicaires de Lévis.

Dans le choeur, on remarquait Mgr Miville, de l'Ecole Apostolique, M. l'abbé Charles Gosselin, du collège de Lévis, M. l'abbé J.-E. Poiré, curé de Pintendre, M. l'abbé Charles Rodrigue, curé du Christ-Roi, le Révd. Père Côté, du Patronage de Lévis, M. l'abbé Couture, du collège de Lévis. Le chant fut fait par la chorale Notre-Dame qui chanta la messe de Fabre, sous la direction de M. l'abbé Achille Demers. Des soli furent rendus par M. Edgar Gosselin: "Pie Jesu", M. Isaac "O Salutaris", M. Christophe Gagnon touchait l'orgue.

Une voiture remplie de fleurs précédait le corbillard.

M. J.-B.-A. Lachance portait la croix, accompagné de Mme Lachance. Conduisaient le deuil: M. Adolphe Arel, époux de la défunte; MM. Arthur Latulippe et Arthur Gosselin, ses gendres; MM. Marc-André Gosselin, Adolphe Latulippe, Raymond Gosselin, ses petits-fils; MM. Pierre Labrecque, Montréal, Arthur Labrecque, Joseph Labrecque, Ernest Labrecque et Odilon Labrecque, tous de Québec, ses frères; MM. Ubald Arel, de Québec, Delphis Arel, de Ste-Thérèse de Blainville, Albert Audibert, André Audibert, Joseph Audibert, de Québec, Edouard Roy, de Montréal, ses beaux-frères; MM. Arthur, Alcide Emilien, Joseph, Omer, Paul-Henri, Marcel et Jean-Paul Labrecque, de Québec, Joseph, Paul-Henri et Albert Audibert, de Québec, Onésime, Amédée, Arthur et Cyrille Arel, de Québec, Roger et Georges-Edouard Arel, de Ste-Thérèse de Blainville, Théodule Desjardins, Montréal, Henri Lamielle, Montréal, ses neveux; MM. Dr Bernardin St-Pierre, de St-Dominique de Bagot, Jacques Langlois, Québec, Cyrille Labrecque, Léandre Ampleman, Wilfrid, Oscar et Edgar Arel, Napoléon Leblond, Arthur Leblond, Québec, Hector et Gérard Lamontagne, Joseph Samson, Azarias Dorval, L.-C. Duclos, Maurice Ampleman, Paul Mercier, Montréal, Déziel Samson, Etienne Samson, ses cousins. On remarquait également M. le commandeur D.-P. Couillard et M. l'abbé Kirouac, curé de Ste-Justine.

Dans l'église on remarquait les religieuses du monastère des Soeurs Blanches d'Afriques et des soeurs du monastère des Visitandines.

Précédait le corbillard, les employés de la boulangerie Arel, MM. J.-O. Drolet, Harry Marotte, Jean Laforge, Raymond Ferland, les anciens employés, MM. Aimé St-Laurent et Ed. Brousseau. Dans le très nombreux cortège, on remarquait une délégation des boulangers de Lévis et des environs; la compagnie Standard Brand était représentée par MM. A.-A. Miller, A. Dufresne, H. Derôme et A. Caron. On remarquait aussi M. L.-Sylvio Durand, maire de Lévis, l'hon. Dr A.-V. Roy, C. L., M. le député Arthur Bélanger, MM. les Drs Roméo Roy, Ls.-Ed. Perrault, J.-Et. Dussault, Maurice Roy, A. Tardif, Roland Tremblay, H. Turmel, L. Lemieux, MM. les échevins René Roy, L.-B. Pelletier et Wilfrid Martin, M. le notaire Lionel Lemieux, M. J.-A. Carrier, régistrateur, J.-L. Roberge, gérant de la Traverse de Lévis, etc.

Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille à laquelle nous réitérons nos plus cordiales sympathies.

UN SURPLUS

Canberra, Australie, 6. (P.C.-Reuters) — Un surplus de 710,000 livres (environ $3,500,000) a terminé l'exercice financier 1934-35, a annoncé, hier, R.-G. Casey, assistant-trésorier du Commonwealth. Ce surplus fut obtenu en dépit du paiement de 4,000,000 livres ($20,000,000) pour les producteurs de blé, montant qui n'était pas prévu dans le budget. On a constaté une amélioration des conditions économiques au cours de l'année écoulée. Les revenus des impôts ont rapporté 58,754,000 livres, soit 3,269,000 livres de plus que les prévisions budgétaires.

UNE *saveur*

EN VOGUE

TOUTE L'ANNÉE DURANT!

TABAC À PIPE AROMATIQUE

ROSE *QUESNEL*

DOUX ET NATUREL

Paquets de 10¢ et boîtes métalliques d'une demi-livre.

Le riche tabac à pipe Rose Quesnel, produit et scientifiquement traité en des ateliers propres et bien aménagés, ne se connaît pas de saison! Les amateurs de bon tabac Canadien en reconnaissent les excellentes qualités, et le préfèrent à tout autre. Fumez-le . . . vous n'en voudrez jamais d'autre quand vous aurez goûté son parfum enchanteur!

ROCK CITY TOBACCO CO., LIMITED

100% Canadienne et Indépendante

ROBERTSONVILLE

Fête-Dieu

Dimanche avec éclat a été célébrée la fête du Très Saint-Sacrement. La messe fut dite par M. l'abbé David Lambert, du séminaire de Québec. Malgré la mauvaise température, la procession solennelle fut faite avec beaucoup de recueillement. Le reposoir était érigé chez M. Charles Fortin et curieuse coïncidence, il y avait exactement 25 ans dimanche que pour la première fois, dans notre paroisse et au même endroit, la messe était célébrée.

Mariage

Le 24 juin, en l'église de l'Immaculée-Conception de Robertsonville, a été bénit le mariage de Mlle Maria Richard, fille de feu M. Arthur Richard avec M. Albert Turcotte, fils de M. Joseph Turcotte, de St-Pierre de Broughton.

M. Joseph Dupuis servait de témoin à Mlle Maria Richard, tandis que M. Willie Rouleau accompagnait M. Albert Turcotte. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé J.-Philibert Plante.

Un beau programme de chants fut exécuté par les jeunes filles de la paroisse: "Noel du mariage", par Mlles Rolande Pelletier et Rachelle Pomerleau.

"Sancta Maria" de Faure, par Mlle Lucille Vaillancourt; "Je viens t'offrir mon cœur", solistes Mles Jeanne Giguère et Isabelle Rancourt; "Quand l'Ave Maria", par Mlles Fernande Grégoire et Isabelle Rancourt; "Célébrons le Seigneur", par Mlles Madeleine et Louise Fortin et Rolande Pelletier. Mme Alfred Pagé touchait l'orgue.

La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception chez les parents de la mariée qui sont partis en voyage de noce.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux. Ils résideront dans l'Abitibi.

Importations d'essence

Les importations d'essence se sont élevées à 8,347,184 en mai contre 7,243,477 le mois correspondant de 1934. Les Etats-Unis y sont pour 5,763,407 et le Pérou pour 2,583,777.

ILE-AUX-COUDRES

Décès

M. et Mme Georges Dufour ont eu la douleur de perdre leur fille, Anna-Marie, âgée de 17 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu samedi matin, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Naissance

M. et Mme Freddy Desgagné annoncent la naissance d'un fils premier né, baptisé sous les prénoms de Joseph-Léo-Victorin. Parrain, Roland Desgagnés, cousin. Marraine, Mlle Bernadette Harvey, tante de l'enfant.

ST-NARCISSE-DE-LOTBINIERE

Mariage

Le 19 juin, à 7 h. 30 a.m., M. le curé J.-A. Beaumont bénissait le mariage de Mlle Yvonne Guay, avec M. Thomas Moore, de cette paroisse.

Après le mariage, une réception eut lieu chez le père de la mariée, après laquelle les nouveaux époux sont partis pour un voyage à Montréal.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

ST-BRUNO

Naissance

— Le 21 juin, Joseph-Louis-Eloi-Alexis, fils de M. et Mme Léon-Paul Côté, Parrain et marraine, M. et Mme Alexis Pelletier.

Mariages

—Le 19 juin a été bénit le mariage de Mlle Marguerite-Annette Tremblay, fille de M. et Mme Philippe Tremblay, de cette paroisse, avec M. Armand Gagnon, fils de M. et Mme Oscar Gagnon, de La Barre.

—Le 25 juin, a été bénit le mariage de Mlle Jeannette Gagné, fille de M. et Mme Joseph Gagné, avec M. Lauréat Tremblay, fils de M. et Mme Viateur Tremblay.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

W-E-BEGIN

JAMBON CUIT lb. .37

Se comparerait à 33c s'il était avec couenne.

BACON TRANCHE, 2 Pqts ½ lb sans couenne. DANS CELLOPHANE. .25

Nous attribuons la vente considérablement augmentée de notre Jambon Cuit et bacon à ce qu'ils sont sans couenne pour laquelle vous ne payez pas, occasionnant aucune perte et étant aussi très apprécié pour la préparation de sandwiches, etc.

CHOUX FRAIS, lb. .02

BRILLANT SUCCES

Mlle Marie-Claire Nolin, fille de M. et Mme Audina Nolin, de Québec, vient d'obtenir son diplôme de piano classe "Lauréat" avec la note grande distinction. Mademoiselle Nolin est l'élève de madame A.-J. Dugal.

SUCCES EN MUSIQUE

Mlle Cécile Corriveau, fille de M. et Mme Ludger Corriveau, de Québec, vient d'obtenir son diplôme de piano, classe supérieure, de l'Académie de Musique, avec la note "grande distinction."

Mlle Corriveau est l'élève de Mlle Gabrielle Langlois, 1263 rue Saint-Vallier.

MADAME, CETTE NONCHALANCE, CES DOULEURS ICI ET LA...

sont, pour la plupart du temps, des marques frappantes d'ANEMIE ; empressez-vous donc de les faire disparaître si vous ne voulez pas vous exposer à des conséquences fatales . . . l'ANEMIE est souvent le point de départ de maladies si graves. Ne vous laissez pas aller, ne devenez pas vieille avant le temps, au moindre signe d'ANEMIE, dont les symptômes ou conséquences sont :

pâleur — fatigues — irrégularités
faiblesse — douleurs de dos, de reins — troubles internes essentiellement féminins
manque d'appétit — périodes douloureuses

TONIFIEZ-VOUS

avec les bonnes PILULES ROUGES et votre organisme reprendra sa vigueur.

"Lorsque je suis sortie du couvent, j'avais travaillé bien fort à mes études la dernière année et j'étais épuisée. J'étais faible, je souffrais de douleurs dans le dos et je toussais à propos de rien. Ma mère me fit prendre des PILULES ROUGES. En peu de temps, j'ai repris mes forces, mon teint devint meilleur, je dormais mieux et j'ai engraissé de 10 livres. Je tiens à recommnder les PILULES ROUGES parce que j'en ai eu moi-même de très bons résultats."

(Signé) ALINE LAPLANTE,
Ste-Monique, P. Q.

DECLARE DEVANT MOI A NICOLET.
(Signé) H.-R. DUFRESNE, N. P. & C. C. S.

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES chez le Médecin de "LA FRANCO" au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Pilules Rouges, partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25.

OVONOL

le tonique au goût de bonbon donne de la vigueur et de la force aux enfants pâles, faibles, nerveux, pleurards, manquant d'appétit, de sommeil. Partout ou par la poste: $1.00 la bouteille.

PRENEZ les BONNES

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Les CAPSULES ANTALGINE SOULAGENT TOUJOURS

Maux de tête, névralgies, rhumes, grippe, douleurs périodiques, lumbago, rhumatisme, torticolis. Ayez-en toujours une boîte à la main.

En vente partout, 25c

CHOCOLATS du Dr. CHARLES VERMIFUGES

Les enfants pâles et chétifs, qui mangent beaucoup et dorment mal ont des vers. Les CHOCOLATS DU DR. CHARLES chasseront ces vers et rétabliront l'enfant.

En vente partout

Boîte de 15 chocolats 45 cts.

TENEZ LE BÉBÉ EN SANTÉ

Protégez la santé du bébé en lui donnant des Poudres Steedman pour vaincre la constipation sûrement et doucement, pour soulager les troubles de la dentition et la colique. Comme léger laxatif fait spécialement pour les bébés et les enfants qui grandissent, les Steedmans n'ont pas d'égales.

GRATIS—*Brochurette sur les bébés et échantillon.*

La fameuse brochurette rouge Steedman "Suggestions aux Mères, est un précieux guide pratique pour le traitement des maladies des bébés. Envoyée gratis avec échantillon des Poudres Steedman, sur demande adressée à John Steedman & Co., 504 Blvd St-Laurent, Montréal, P.Q. 39P

FEUILLETON DU "SOLEIL"

LA CASCADE ROUGE

grand roman inédit

par

Jean JOSEPH-RENAUD

No 16

Rue Dame-Jeanne, elle croisa M. le curé, qui s'arrêta, chapeau à la main, et, à haute voix, demanda respectueusement des nouvelles de Mme Massiat. Il allongea cet entretien et ne remit son chapeau qu'à la fin.

L'ancien combattant, indigné de l'attitude de Saint-Benoit-des-Flots, avait fait le sermon à la messe du dernier dimanche sur la calomnie et sur la facilité avec laquelle des chrétiens et des chrétiennes, estimables cependant pour d'autres raisons, colportaient sans preuves des rumeurs fâcheuses pour autrui.

Mais les gens qui avaient compris l'allusion objectèrent que l'abbé, ayant fait toute la guerre, avait peut-être un peu trop d'indulgence à l'égard de certaines personnes...

En rentrant à la ville "Marguerite" — qui n'avait plus un seul pensionnaire ! — Alice trouva que la respiration de sa mère était courte et bruyante ; mais la cuillerée de potion amena en peu de minutes une amélioration.

— Alice, ma petite, as-tu reçu des nouvelles de de Lui ?

Car la jeune fille avait fini par mettre sa mère au courant, sans aucune restriction.

— Non, maman, rien depuis ce coup de téléphone et cette lettre tapée à la machine à écrire et dont l'enveloppe portait l'adresse d'un grand magasin de Paris. Il a dû s'embarquer avant-hier.

— C'est un garçon trop aventureux, mais il désire, à cause de toi, reprendre une vie plus tranquille. Il te l'a dit. J'ai confiance en lui ! Il doit être un appui solide. Et je voudrais bien qu'il ait réussi cette dernière entreprise, puisque ce doit être la dernière et qu'il soit de retour parce que si je te savais mariée, je m'en irais avec moins d'inquiétude.

Dans un grand effort, Alice parvint à dissimuler son émotion.

— T'en aller, ma maman chérie? Qu'est-ce que tu dis là ? Ne va pas te mettre des idées pareilles dans la tête. Cela t'empêcherait de te remettre. Tu sais bien que le docteur a dit que dans une semaine tu serais sur pied.

— Oui, oui. Les médecins disent des choses comme cela, c'est leur métier. Et puis on s'en va tout de même, malgré eux.

Le soir, les domestiques couchés, la maison silencieuse, Alice, qui veillait près de sa mère endormie, ajouta ces lignes à une longue missive destinée à Jean et qu'elle avait commencée le jour où il lui était devenu impossible de correspondre avec lui.

A son retour, elle la lui remettrait, afin qu'il sût bien qu'elle n'avait cessé un jour de penser à lui.

"Mon cher Jean, reprendre cette lettre, lui confier des pensées que vous lirez un jour, cela constitue pour moi, ce soir, un grand réconfort. Car ma pauvre maman va mal. Ce matin, le docteur Drehier m'a dit encore son inquiétude.

"Et puis, pas un pensionnaire dans la villa, car nous sommes devenus une maison quasi suspecte !... Les gens du pays me témoignent une hostilité croissante, fait que je cache à maman, car cela aggraverait encore son état.

"Vous êtes, Jean, la pensée qui me soutient, le but de ma vie ! Hélas ! quand nous reverrons-nous ? Bientôt, car j'ai une confiance infinie dans votre bravoure, dans votre sang-froid, dans votre ingéniosité ! Pourtant, je ne vous aimerais pas si je n'étais affreusement inquiète! Ces dernières semaines, vous étiez encore à Paris, et je pouvais vous imaginer allant et venant dans notre belle capitale. Ensuite, ma pensée a pu vous suivre au Havre où j'ai été une fois, où j'ai vu les beaux vaisseaux de la Compagnie Transatlantique !

"Mais depuis votre départ, je ne peux même plus imaginer. Vous êtes en un point vague de cet immense océan. Je ne peux me représenter rien de votre vie actuelle, rien de la vie du bord. Rien ! Pas même des suppositions. Mais j'attends un lot de cartes postales représentant l'"Ile de France" sous tous ses aspects extérieurs et intérieurs.

"Ici, à Saint-Benoit, à la minute où je vous écris, la marée monte. J'entends distinctement sa respiration râpeuse, car le vent vient de l'ouest. Le vent ! Cet élément me fait encore penser avec plus d'anxiété à vous, mon Jean chéri ! Un vaisseau, même moderne, a tant besoin de bon vent !

"Le jour de votre départ, j'ai pu recueillir deux radios en Morse qui m'ont semblé venir de l'"Ile de France". Semblé seulement ! Et deux simples messages de service. J'espérais suivre notre grand paquebot français dans l'Atlantique, mais en ce moment, à cause de je ne sais quelles conditions atmosphériques, toutes les auditions sont mauvaises. En plus, la flotte anglaise fait des manoeuvres dans la Manche. Ces vaisseaux causent sans cesse entre eux par T. S. F. sur de petites ondes et cela brouille les communications plus éloignées que je pourrais avoir.

"Quelle serait mon inquiétude si cette nuit, demain, j'entendais des transatlantiques s'avertir réciproquement qu'à tel endroit il y a une grosse tempête !

"Ou bien qu'on a rencontré des montagnes de glace comme celle qui, jadis, coula le "Titanic".

"Mais depuis votre départ, je ne peux même plus imaginer. Vous êtes en un point vague de cet immense océan. Je ne peux me représenter rien de votre vie actuelle, rien de la vie du bord. Rien ! Pas même des suppositions. Mais j'attends un lot de cartes postales représentant l'"Ile de France" sous tous ses aspects extérieurs et intérieurs.

"Ici, à Saint-Benoit, à la minute où je vous écris, la marée monte. J'entends distinctement sa respiration râpeuse, car le vent vient de l'ouest. Le vent ! Cet élément me fait encore penser avec plus d'anxiété à vous, mon Jean chéri ! Un vaisseau, même moderne, a tant besoin de bon vent !

"Le jour de votre départ, j'ai pu recueillir deux radios en Morse qui m'ont semblé venir de l'"Ile de France". Semblé seulement ! Et deux simples messages de service. J'espérais suivre notre grand paquebot français dans l'Atlantique, mais en ce moment, à cause de je ne sais quelles conditions atmosphériques, toutes les auditions sont mauvaises. En plus, la flotte anglaise fait des manoeuvres dans la Manche. Ces vaisseaux causent sans cesse entre eux par T. S. F. sur de petites ondes et cela brouille les communications plus éloignées que je pourrais avoir.

"Quelle serait mon inquiétude si cette nuit, demain, j'entendais des transatlantiques s'avertir réciproquement qu'à tel endroit il y a une grosse tempête !

"Ou bien qu'on a rencontré des montagnes de glace comme celle qui, jadis, coula le "Titanic".

"Tout à l'heure j'ai capté un radio, oh ! extrêmement faible et que je n'ai pas nettement déchiffré. J'ai cru pourtant comprendre qu'il signalait une brume épaisse dans la région de Terre-Neuve.

"La brume, le plus grand danger de la navigation, surtout au long de cette rude ligne le Havre-New-York.

"Ah ! si j'étais près de vous, comme je me soucierais peu de ces périls. Je m'appuierais à votre épaule et ne penserais qu'au bonheur d'être à côté de vous, prête à vous aider, à vous soigner et, qui sait, à vous défendre !

"Et puis, Bretonne comme vous, j'ai au fond, le goût des voyages! Cet adverbe "ailleurs" a toujours eu pour moi une vraie fascination. Un jour peut-être, nous... mais, même en cette causerie sur le papier, je n'aime pas parler d'avenir alors que le présent est plein d'angoisses : ma pauvre maman si malade et vous si loin !

"Pourtant, quand nous serons mariés — quel bonheur, penser que nous le serons ! — voyez-vous que ce soit moi qui aie la "bougeotte" et vous qui aimiez votre coin du feu ? Je plaisante, Jean, car là où vous serez avec moi je serai toujours heureuse ! Ecouter un concert de T. S. F. près de vous, la lumière éteinte, à peine éclairés par un feu de bûches, quel bonheur ! Partir ensemble, voir la côte de France s'effacer à l'horizon, connaître avec vous pour guide des pays nouveaux, un autre bonheur !

"Ma pensée ne vous quitte pas. Sans cesse je cherche à deviner ce que vous faites, ce que vous pensez aussi. Je peux bien avouer aussi que je suis jalouse. On dit qu'il y a de si jolies femmes à bord des paquebots français.

"Bonne nuit, Jean ! Saint-Benoit dort profondément. Rien que le bruit de la marée, quelquefois une girouette qui grince, un chien qui aboie. Dans trente-cinq minutes, je ferai prendre une cuillerée de potion à maman. Je la relèverai sur ses oreillers, car le docteur Drehier a recommandé qu'elle soit toujours, même en dormant, presque assise dans son lit, à cause de la congestion pulmonaire qu'il faut redouter chez les personnes âgées.

"J'attendrai qu'elle se rendorme, puis je monterai sans bruit dans ma chambre, où j'essaierai encore de capter les radios venant de l'Atlantique. Ah ! si l'un d'eux pouvait m'apporter des nouvelles, même les plus banales, de l'"Ile de France".

"Que je suis heureuse de ce qu'à l'époque où je croyais devenir une employée des P. T. T., j'aie fait, au bureau central de la rue La-Boétie, de sérieuses études en ce qui concerne la lecture des radios en caractères Morse, au son et à la vue. Cela ne m'amusait pas et même me semblait ennuyeux ; je ne me doutais pas qu'un jour je trouverais tant de joie à déchiffrer des radios.

"Que ne puis-je vous en envoyer! Je sais, car vous me l'avez dit, que vous aussi lisez bien le Morse au son.

"Bonne nuit, Jean ! mon Jean..."

— o —

M. le baron Douzille était dans le salon de correspondance quand la fausse garde-malade entra, mania quelques journaux et livres, puis vint s'asseoir près de lui — comme par hasard et bien qu'il y eût beaucoup d'autres places libres.

Elle portait non son uniforme, mais une toilette de la rue de la Paix et un menu chapeau collé de travers à la 1860, sur ses cheveux noirs épais. Elle était, ainsi, fort séduisante. Elle avait, comme toujours, un menu bouquet de violettes épinglé à son corsage.

Après quelques minutes pendant lesquelles elle feignit de lire le journal du bord, l'"Atlantique", elle étendit la main pour prendre un livre ; mais, comme cédant à un coup de roulis, elle le laissa tomber près du baron Douzille.

Celui-ci s'empressa de ramasser le bouquin, avec, d'ailleurs, des efforts et une lenteur montrant combien il était tourmenté par les rhumatismes de la soixantaine.

— Voici, mademoiselle, dit-il.

— Je vous remercie, monsieur. J'ai été bien maladroite.

— Mais pas du tout, pas du tout ! Tiens, mais je ne me trompe pas, c'est bien vous, mademoiselle, la jolie garde-malade que j'ai aperçue à côté de ce pauvre monsieur qui a si mauvaise mine ?

— Oui. Il repose. Je l'ai recommandé à la nurse du bord et je me suis offert quelques minutes de liberté.

— L'air de la mer ne semble guère faire de bien à votre malade. D'ailleurs, je trouve tout naturel qu'il ne guérisse pas !

— Pourquoi donc, monsieur ?

Avec une physionomie ridicule de vieux galantin, de barbon qui se croit encore jeune, le baron Douzille répondit :

— Parce que, s'il guérissait, il n'aurait plus besoin de vous ! Renoncer à la présence d'une personne aussi jolie, cela doit être bien pénible. Alors, il aime mieux rester malade et continuer à vous avoir près de lui.

— Vous êtes bien aimable, monsieur, mais je suis sûr qu'il ne pense pas ainsi, le pauvre homme !

— Comment ! Il ne s'aperçoit pas que sa garde-malade est une merveille de beauté et de charme ? Faut-il qu'il soit affaibli !

— Alors, monsieur, vous allez en Amérique ?

— Etant donné que le bateau va droit à New-York, je ne peux cacher que je vais en Amérique.

— Ah ! oui, c'est vrai ! Nous y allons tous. Est-ce que vous habitez là-bas ou en France ?

— En France.

— Alors, vous faites un voyage d'agrément ?

— Oui, je vais assister à la réouverture des chutes du Niagara. Le Sénat américain les avait fait fermer à cause de la crise, mais le président Roosevelt a donné l'ordre de les rouvrir.

A cette plaisanterie Violette répondit naïvement :

— Tiens, je ne savais pas.

— Permettez-moi de me présenter: le baron Douzille. Ecoutez, si, là-bas, en Amérique, ce pauvre monsieur qui semble si malade quittait ce monde, pensez donc à la proposition que je vais avoir l'honneur de vous faire : je suis encore solide pour mon âge, ha ! ha ! hé ! hé ! Mais je souffre souvent d'abominables rhumatismes. Oui, j'ai beaucoup chassé le canard au marais, autrefois. Alors, vous voyez, cela m'a mis de l'humidité dans les jointures. Quand le temps va changer, je souffre, mademoiselle ! Alors j'apprécierais beaucoup près de moi, à ces instants-là, et le reste du temps aussi, la présence et les soins d'une garde-malade aussi gracieuse que vous. Si vous vouliez entrer à mon service, vous ne le regretteriez pas. Hé ! hé ! hé !

Et la main sénilement tremblante du baron Douzille s'avança vers celle, vite retirée, de la fausse nurse.

(à suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre.

54e ANNEE—No 160 QUEBEC, SAMEDI 6 JUILLET 1935 EDITION QUOTIDIENNE — PRIX : DEUX CENTINS

Ce qu'on dit, ce qu'on sait, ce qu'on croit,

Lundi 9 septembre, c'est la date probable des élections que nous indiquent nos confrères d'Ottawa. Avec encore beaucoup de formalités à remplir, le premier ministre estime qu'il faudra bien laisser s'écouler encore deux longs mois, avant de donner au peuple la "satisfaction" qu'il réclame.

x x x

En attendant, l'impression des listes électorales n'est pas commencée, et l'on prévoit que l'Imprimerie nationale ne saurait suffire à ce travail préliminaire. L'on songe à donner des contrats pour que les listes soient imprimées à la ville la plus prochaine de chaque collège, ce qui représenterait un double avantage, par l'économie du temps et l'intelligence du travail . Somme toute, cela coûterait moins cher ainsi.

x x x

La stratégie conservatrice étudie actuellement la tactique électorale à suivre dans chaque province. M. Bennett est bien d'avis que, dans les circonstances difficiles où se trouve le parti tory, il serait ridicule d'envoyer dans chaque comté un candidat ministériel à la défaite certaine. Il favorise donc l'idée de limiter le nombre des candidatures sérieuses, afin de concentrer sur les points les moins dangereux l'effort de sa machine. Partout ailleurs, contre les candidats libéraux, on favorisera l'éclosion de ce que l'on est convenu d'appeler des "candidatures indépendantes". Pour les bouche-trou, quelle aubaine!

x x x

On proposera ensuite un certain nombre d'élections par acclamation aux chefs libéraux, à commencer par celle de M. King et de M. Lapointe, dans l'espoir qu'un petit marché puisse s'amorcer par lequel on sauve la vie politique au premier ministre et à quelques-uns de ses collègues. Nous doutons fort que cette ruse cousue de fil bleu réussisse. Le parti libéral tient trop à la liberté du vote. Que chaque électorat participe à cette consultation populaire, afin qu'il en sorte un verdict véritablement national.

x x x

En attendant, la meute des aspirants aux charges nouvelles et aux charges vacantes va tourner en curée. De Québec seulement, il y a plus de dix candidats qui, personnellement ou par leurs champions, représentent aujourd'hui même à M. Bennett l'urgence de leur nomination au Sénat. Cet assaut permettra de juger quel progrès a réalisé le premier ministre dans son retour à la santé. S'il n'a pas le coeur solide, il fait mieux de confier à ses collègues le soin de tenir en respect cette petite armée de serviteurs dévoués à leur propre cause.

DECOUVERTE D'UN CADAVRE

Au moment où notre journal va sous presse, on vient de faire la découverte d'un cadavre flottant à la dérive vis-à-vis le quai dit "des pilotes", à la Traverse de Lévis. Il semble s'agir d'un vieux noyé car le corps est dans un état de décomposition assez avancée. On n'a encore aucune information sur l'identité de la victime non plus que sur les circonstances de cette tragédie. Le fourgon de la maison Hubert Moisan a été appelé sur les lieux pour transporter le corps à la morgue de la rue Notre-Dame des Anges.

JUGEMENT JEUDI

Le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, rendra jugement jeudi prochain dans le cas de Mme Joseph Bourassa, accusée d'avoir faussé un document. Elle aurait signé le nom de son mari au bas d'un billet, ce qu'elle ne nie pas. Mais elle explique qu'elle l'a fait en présence du plaignant, qui d'ailleurs la menaçait si elle ne lui donnait pas un billet. Il va de soi que le plaignant nie la version de l'accusée.

UN DRAME

Oraz, Autriche, 6. (P.A.) — Deux communistes et un gendarme sont morts, hier, près d'ici, alors que le représentant de la justice tentait d'arrêter deux bicyclistes qui lui semblaient suspects. Un rapport officiel dit que les deux communistes résistèrent au gendarme et le tuèrent. Un des deux assassins tua alors son compagnon et se suicida.

AU TEMISCAMINGUE

Le prochain départ de colons de Québec se fera mercredi le 10 juillet; les partants seront au nombre de 75. Il ne manque plus qu'un groupe pour compléter la paroisse de Cléricy. Hier soir, deux contingents de 25 colons sont partis pour l'Abitibi, l'un de Montréal et l'autre de Trois-Rivières.

FEUX DE FORETS

Les feux de forêts qui ont commencé à faire rage cette semaine dans le Témiscamingue et la Matapédia sont maintenant éteints, a déclaré, hier, M. Henri Kieffer, chef du service de la protection contre le feu.

Festival de fanfares à Drummondville, le 14

Cet évènement annuel aura lieu le 14 juillet — Neuf fanfares participeront à ce concours.

C'est à Drummondville, dimanche le 14 juillet, qu'aura lieu le grand festival annuel de l'Association des Fanfares Amateurs de la province cette année. Neuf fanfares participeront à cette fête de musique. Ce sont: L'Union Musicale de Trois-Rivières, la Société Philharmonique de St-Hyacinthe, l'Harmonie de Sherbrooke, l'Harmonie de Granby, l'Union Musicale de Joliette, le Cercle Philharmonique de St-Jean, l'Harmonie Bellerive de Valleyfields, l'Union Musicale de Shawinigan et l'Harmonie de Drummondville.

Plus de 500 musiciens participeront à ce festival qui ,sans aucun doute, attirera plusieurs milliers de personnes à Drummondville. Les fêtes débuteront à onze heures de l'avant-midi par une grande parade à travers les rues de la ville. A midi et quart, il y aura messe basse en l'église St-Frédéric, avec allocution par M. le chanoine Mélançon, curé de la paroisse, et chants par la chorale. A deux heures et demie l'après-midi, toutes les fanfares s'assembleront au terrain de la Canadian Celanese ou, en cas de pluie, à l'aréna. Un discours de bienvenue y sera prononcé par S. H. le maire W.-A. Moisan, puis tous les corps de musique exécuteront un concert d'ensemble, sous la direction de M. Ralph Nolet, directeur de l'Harmonie de Drummondville. Ils rendront particulièrement deux marches militaires, composition de feu Léon Ringuet. Chaque fanfare donnera ensuite un concert individuel. Le soir, à 8 heures, un banquet sera offert par la ville de Drummondville.

L'Harmonie de Drummondville, afin d'annoncer le festival, donnera un court concert, le samedi soir, à sept heures et demie, au poste CRCM de Radio-Canada. L'Association des Fanfares Amateurs de la province fondée il ya quelques années, a déjà fait beaucoup pour développer le goût de la musique et entend continuer dans cette bonne voie.

DEUX CHEVROLET

Le Conseil municipal a ratifié hier soir, à l'unanimité, le rapport du comité administratif au sujet de l'achat de deux Chevrolet à la maison J.-L. Drolet, pour le service de la Police.

UNE AUTRE LETTRE DE M. GREGOIRE

Le maire écrit à l'hon. L.-A. Taschereau et déclare qu'il n'est pas opposé à un incinérateur mais recherche encore un autre moyen de régler le problème.

S. H. le Maire de Québec vient d'envoyer à l'hon. L.-A. Taschereau, la lettre suivante, au sujet de l'incinérateur :

Québec, le 4 juillet 1935.

L'Honorable A. Taschereau,
Premier Ministre,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

Honorable Premier Ministre,

Permettez que je vous donne quelques explications en réponse à votre lettre du 20 juin relative au dépotoir et aux moyens à prendre pour éviter aux citoyens de l'endroit l'ennui qui en résulte.

D'abord il semble très plausible que le Maire de Québec demande au chef du Gouvernement Provincial s'il prend la responsabilité des actes de son Buteau d'Hygiène, lorsque ces actes ont pour conséquence d'imposer aux contribuables, en un temps où les taxes sont lourdes à porter, un surcroit de dépenses dont la nécessité n'est pas encore généralement admise.

En effet, toute la population, le Maire en tête, veut une amélioration rapide à l'état de choses actuel. Personnellement, j'incline encore à croire qu'avec un travail rationnel et méthodique auquel on n'a nullement recouru, avant mon entrée à l'Hôtel de Ville, nous pourrions améliorer le dépotoir au point de lui enlever pratiquement tout caractère nocif. Ce serait de beaucoup le moyen le plus économique.

Mais l'agitation faite par les tenants de l'incinérateur ne nous permet plus de songer à ce moyen qui, même s'il réussissait, paraitrait désormais odieux à une partie de la population.

La relation des principaux faits me semble nécessaire à une équitable répartition des responsabilités en cette affaire. D'abord, un ou des dépotoirs existent depuis toujours à Québec. Avant mon élection, rien n'avait encore été fait pour rendre l'unique et dernier en date moins laid et moins nuisible. Aussitôt après mon élection, le printemps arrivé, je suis allé voir ce dépotoir et j'ai constaté que l'on ne s'y serait pas pris autrement, si on avait voulu provoquer la population de ce quartier et l'amener à exiger un incinérateur. J'ai immédiatement ordonné que l'on y mit de l'ordre, que l'on ramassât et couvrit les vidanges, que l'on détournât le cours d'un ruisseau dont l'eau entretenait la fermentation des matières putrescibles.

Contrairement à ce qui eût dû ar-

(Suite à la page 5, 2e col.)

DEJEUNER DES AGENTS DE LA MONTREAL LIFE

Réunis au Château Frontenac à l'occasion du 25ième anniversaire de leur fondation, le président et les agents de la Montreal Life Insurance Co., ont assisté, hier, à un copieux déjeuner, interrompu par une série d'intéressants discours. Commencé à une heure de l'après-midi. Le repas se continua jusqu'au milieu de l'après-midi et fut souligné par un enthousiasme et un air d'optimiste dont il importe de faire mention.

Plusieurs des convives d'honneur adressèrent la parole dont les principaux furent M. A.-P. Earle, président général de la Montreal Life Co., M. A. Giguère, gérant de la succursale de Québec, M. Wm.-A. Penman, directeur de Londres, et M. J. Hallé, assistant-gérant à Québec et l'artisan principal de la fête d'hier.

Ce fut une succession d'allocutions fort optimistes et qui laissaient croire à la fin de la dépression. M. Earle, venu spécialement pour l'occurence, parla longuement et avec beaucoup d'enthousiasme de la florissante compagnie dont il est l'âme dirigeante. Après avoir souligné ce que personne ne semblait ignorer chez les convives, à savoir que la Montreal Life était sortie indemne de la crise, le distingué orateur rappela que cette compagnie entretenait de magnifiques espoirs et voulait assurer à sa clientèle le plus de satisfaction possible.

Il en fut ainsi de M. Giguère, le populaire gérant de Québec, qui reçut de nombreuses félicitations pour ses récents succès remportés. M. Beaudry, le gérant de Montréal, M. J. Hallé, l'assistant-gérant de Québec, M. Paul Thibault, le gérant de la Rivière-du-Loup, et tous les autres appelés à parler, s'adressèrent dans les mêmes termes et avec le même enthousiasme.

Voici les noms des principaux convives qui assistaient au banquet :

MM. Arthur-P. Earle, président; Wm.-A. Penman, directeur de Londres; J.-A. Giguère, gérant district

(Suite à la page 6, 2e col.)

A LA PRUDENTIAL

M. F.-W. Morgan, assitant-gérant de la "Prudential" anglaise, de passage en notre ville a été l'hôte d'honneur, hier soir, au Château Frontenac, à un dîner présidé par M. Paul Audet, gérant de la compagnie pour le district de l'est de la province de Québec.

M. Morgan qui est une figure bien connue dans le monde de l'assurance s'occupe de visiter les différentes succursales que sa compagnie a dans divers pays et il a su intéresser les convives en racontant certaines anecdotes sur ceux qu'il a visités. Il déclara que la "Prudential" avait en vigueur 28,000,000 de polices et montra comment elle contribue au bien-être et à la prospérité des citoyens de l'empire britannique. M. Paul Audet et M. Capon, gérant général pour le Canada, firent aussi des discours qui furent très applaudis.

PLUIE TORRENTIELLE

Hankow, Chine, 5. (P.A.) — Des torrents de pluie sont tombés sur le centre de la Chine aujourd'hui, causant les plus graves inquiétudes sur le sort des habitants de la vallée de Yangtze, où des milliers de personnes furent victimes des inondations qui marquèrent l'année 1931. Les forts courants dans les rivières gonflées ont retardé la marche des vaisseaux se dirigeant vers l'ouest, quoique l'on rapporte que le niveau de l'eau baisse plus loin.

LA MONNAIE

Londres, 6. — (P. C.) — Il a de nouveau été question, hier, à la Chambre des Communes que la Grande-Bretagne approche les Etats-Unis concernant la stabilisation de la monnaie. Au cours du débat sur la troisième lecture du projet de loi financier, Robert Boothby, conservateur, a dit que le seul moyen qu'avait la Grande-Bretagne d'étendre son marché outre-mer était d'avoir un peu plus d'ordre dans le système actuel de la monnaie. Il suggéra que la Grande-Bretagne essaie d'obtenir la coopération des Etats-Unis, même si on ne peut en venir qu'à une entente temporaire de stabilisation.

PAGEANT AERIEN

Si la température est favorable, il y aura pageant aérien à Ste-Marie de Beauce le 11 juillet. Les aviateurs au programme seront MM. Roméo Vachon, Irénée Vachon, Joseph Fecteau, Arthur Fecteau, et MM. Lacroix et Faucher.

NOMBREUSES VOCATIONS DANS UNE BELLE FAMILLE CANADIENNE

LA FAMILLE HECTOR ALLIE, de Saint-Norbert, comté d'Arthabaska, photographiée à l'occasion de l'ordination sacerdotale du Révérend Père Jean-Léon Allie, de la communauté des Oblats de Marie Immaculée. On voit sur la première rangée, assis, de gauche à droite, mademoiselle Juliette Allie, la Révérende Soeur Gérard des Anges, des SS. NN. de Jésus, M. et madame Hector Allie, parents de cette belle famille, la Révérende Soeur Jean-Marie-Léon, de SS. NN. Jésus et mademoiselle Estelle Allie. Debout, de gauche à droite, on remarque le nouveau religieux, le Révérend Jean-Léon Allie, M. l'abbé Léopold Allie, vicaire à Bonaventure, le R. F. Roméo Allie, O.M.I., missionnaire dans la région de la Baie d'Hudson, le R. F. Aimé Allie, O.M.I., missionnaire à Aklayik, le Père Emile Allie, O.M.I., professeur de théologie à Sainte-Agathe-des-Monts, et M. Edgar Allie, voyageur de commerce.

LA SITUATION PENIBLE DE LA JEUNESSE

De retour de Genève, P.-M. Draper, secrétaire du Congrès des Métiers et du Travail, déclare que sur 30,000,000 de chômeurs dans le monde, il y a 10,000,000 de jeunes.

Montréal, 6. (D.N.C.) — Il y a actuellement plus de 30,000,000 de chômeurs par le monde entier; plus de 10,000,000 sont âgés de moins de 20 ans, déclarait hier M. P.-M. Draper, d'Ottawa, secrétaire du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, qui est arrivé de Genève où il a assisté à la conférence internationale du travail.

M. Draper, avant de repartir pour Ottawa, a visité les chefs des unions internationales de Montréal, et a rendu une visite toute particulière aux charpentiers - menuisiers, réunis en congrès au monument National. M. Omer Fleury, de Québec, présidait ces assises.

Le secrétaire du congrès des métiers a résumé brièvement le travail accompli à la conférence internationale de Genève. La principale question au programme fut le problème de la jeunesse. M. Draper, déclare que les délégués de tous les pays se sont dits surpris de la situation difficile dans laquelle se trouve la jeunesse, par suite de la crise du chômage qui enlève aux jeunes hommes toute chance de succès dans la vie. M. Draper déclare que les divers pays ont insisté sur la nécessité de trouver un remède immédiat à cette terrible situation.

Les délégués à la conférence du travail ont insisté sur la nécessité de généraliser la semaine de 40 heures, afin de réduire les heures de travail et d'augmenter ainsi le nombre des travailleurs et de réaliser une meilleure distribution du travail.

M. Draper a visité plusieurs pays, tout particulièrement la France. Il n'a constaté nulle part une amélioration de la situation du chômage. Il croit même qu'en certains pays la situation est plus critique qu'elle ne le fut jamais.

LE CHARBON

Une proposition de l'échevin Joseph Boutet, à l'effet de "reconsidérer" un rapport sur l'achat du charbon de la Ville, a été rejetée hier soir au Conseil municipal. Ont voté en faveur de la proposition, MM. Poulin, Bédard, Jobin, Gosselin et Boutet; et contre, MM. Morin, Trépanier, Ferland, Noreau, Samson et Dinan.

M. Boutet a expliqué qu'il voulait ainsi sauver de $700 à $800 à la Ville puisqu'il est tellement question d'économies. Un entrepreneur aurait fait erreur en présentant sa soumission.

Le maire : "Il s'agissait tout à l'heure de sauver $2,000 à la Ville et vous avez voté contre."

M. Boutet : "Les insinuations qui recommencent."

M. Poulin : "Et la radio qui suivra."

A VALCARTIER

La grève persiste à Valcartier en attendant la visite promise par le gouvernement fédéral, mais il n'y a pas le moindre désordre. Les grévistes semblent s'ennuyer à ne rien faire.

LES AGRONOMES A LA COLONISATION

L'honorable M. Irénée Vautrin, ministre de la Colonisation, compte présentement dix agronomes dans son ministère. Ces techniciens sont chargés spécialement d'aider les colons dans leur travail d'ensemencement et de culture en général. A la mi-septembre le domaine de la colonisation sera divisé en régions agronomiques tout comme la chose existe au ministère de l'Agriculture. Le service agronomique de la Colonisation est sous la direction de M. Léo Brown.

ON AMENDE LA LOI DES ELECTIONS

Afin de clôre la session fédérale, le gouvernement Bennett présente un bill électorat — Nouvelle clause concernant le serment.

Ottawa, (D. N. C.). — Comme une élection se prépare pour l'automne, il était naturel que la session se terminât par un bill électoral et c'est sur la discussion de la loi du cens électoral que l'on passa la dernière séance, celle du matin. A une heure, le débat n'était pas encore terminé et le premier ministre proposa de siéger jusqu'à ce que l'on ait fini le travail. C'est à deux heures et cinq que l'on eut mis le point final à ces procédures. Ainsi que nous le laissions prévoir, hier, le gouvernement a abandonné sa motion félicitant le ministère de ses accords interimpériaux. Les libéraux ont qualifié cette mesure de folie, puisqu'elle consistait à louanger le gouvernement d'un geste accompli depuis trois ans.

Les libéraux se sont objectés fortement à l'insertion d'une nouvelle clause dans la loi des élections con-

(Suite à la page 13, 5e col.)

REUNION D'UNE BELLE FAMILLE A ST-NORBERT

La célébration de la première messe solennelle du R. P. Jean-Léon Allie, o. m. i., a donné lieu, dimanche dernier, à une fête inoubliable à St-Norbert d'Arthabaska. Le nouveau prêtre est le dernier fils d'une famille privilégiée qui a fourni à l'Eglise trois prêtres, deux Frères missionnaires et deux religieuses. Aussi, toute la paroisse de St-Norbert de même que de nombreux parents et amis de l'extérieur ont-ils tenu à assister à cet événement mémorable.

Le R. P. Jean-Léon Allie, o. m. i., avait le bonheur, au cours de cette touchante fête, d'avoir à ses côtés son bien-aimé père et sa chère mère, monsieur et madame Hector Allie ; ses frères, le R. P. Emile Allie, o. m. i., professeur de théologie au Scolasticat de Ste-Agathe-des-Monts, l'abbé Léopold Allie, vicaire à Bonaventure, le Frère Roméo Allie, o. m. i., qui a passé neuf ans dans les missions des glaces polaires chez les Esquimaux, le Frère Aimé Allie, o m. i., missionnaire lui aussi à la Baie James ; ses deux soeurs religieuses, Soeur M.-Jean-Léon et Soeur M. Gérard des Anges, de la communauté des Soeurs

(Suite à la page 6, 3e col.)

CARGAISON ORIGINALE AU CANADA

On attend à Québec une cargaison de 12,000 caisses de vins allemands — Echange de ces vins contré la créance canadienne des obligataires du diocèse de Mayence.

Les amateurs de vins du Rhin et de la Moselle si appréciés des connaisseurs pour leur goût et leur arôme auront l'avantage d'en déguster tout à leur aise dans quelques semaines. En effet, une cargaison de douze mille caisses de bons vieux vins allemands de toutes sortes et des plus fins arrivera à Québec vers le vingt juillet provenant de Mayence.

Ces vins de haute qualité dont plusieurs sortes datent de 1921 et qui parfument la chambre où on les boit seront mis à la disposition de la population grâce au comité de protection des obligataires des Oeuvres de Bienfaisance du diocèse de Mayence, en Allemagne, et à la Commission des Liqueurs qui s'est rendue à la demande du comité en permettant l'importation de ces vins et en facilitant la distribution tant parmi les obligataires que dans les différentes parties de la province où la Commission a des succursales de ventes.

On a fait l'échange de ces vins contre la créance canadienne des obligataires des Oeuvres de Bienfaisance du diocèse de Mayence. On sait que le gouvernement allemand a prohibé la transmission en pays étrangers des sommes tant en intérêt qu'en capital dues par les débiteurs allemands et payables en pays étrangers et c'est pour cette raison que le comité de protection des Oeuvres de Bienfaisance du diocèse de Mayence a cru bon d'échanger ces vins contre la créance canadienne des obligataires afin qu'ils puissent réaliser leurs pertes. Cet arrangement confirmé par les obligataires canadiens, au nombre de 250 met fin à eur entente puisqu'ils ne recevaient plus d'intérêts sur les capitaux investis depuis 1932. Ils sont donc sur le point de recevoir une partie de leurs fonds.

Le comité tient à faire remarquer

(Suite à la page 13, 6e col.)

M. FLEURY EST REELU

Montréal, 6. (D. N. C.) — M. Omer Fleury, de Québec, président du Conseil des Métiers et du Travail de Québec, a été hier soir réélu président du conseil provincial de la fraternité-réunie des Charpentiers-Menuisiers d'Amérique au cours de la séance de clôture du congrès tenu à Montréal.

L'élection était sous la présidence de M. Arthur Martel, représentant provincial au bureau exécutif général.

Les autres officiers élus sont MM. Edouard Lavoie, F. Doucet et Moïse Brault, tous de Montréal, ainsi que M. Lucien Pilon, de Sainte-Anne de Beaupré, élus vice-présidents. M. Pierre Lefebvre a été élu secrétaire et M. Pierre Blanchardin, trésorier.

SYNDICAT FEMININ

Lundi, le 8 courant, à 8 heures p. m., au Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec, 17, rue Caron, aura lieu une importante assemblée du Syndicat Féminin Catholique de Québec. Toutes les jeunes filles qui travaillent sont cordialement invitées d'y assister.

La Ch. de Com. et le projet d'incinérateur

La Chambre de Commerce a étudié les divers plans soumis aux autorités municipales et se prononce contre une entreprise municipalisée.

Le Conseil de la Chambre de Commerce a étudié, hier, les projets soumis par diverses compagnies relatifs à l'incinérateur et pris connaissance du rapport qui lui fut soumis par le comité chargé d'étudier cette question. Il résulte de l'étude de ces différentes propositions que le Conseil de la Chambre de Commerce reste opposé à la construction par la ville d'un incinérateur, parce qu'une telle entreprise, prétend-elle, serait trop dispendieuse, aux contribuables, à cause de l'installation et de l'opération. Copie de ce rapport a été transmise, dès hier, aux autorités municipales.

Voici le texte du rapport tel que soumis aux membres du Conseil par le comité d'enquête :

Dans l'intérêt des contribuables et du public en général, le Conseil de la Chambre de Commerce a étudié les différentes propositions qui ont été soumises à l'Hôtel de Ville pour la construction d'un incinérateur.

Tout d'abord, lorsque le Bill de la Ville était devant la Législature, le Conseil de la Chambre de Commerce s'est déclaré en faveur de l'établissement pour la Ville de Québec d'un incinérateur dans l'intérêt public et sanitaire, mais était opposé au plan de faire un nouvel emprunt de $150,000.00 pour une telle construction, d'autant plus que le Conseil avait eu connaissance de certaines propositions qui avaient été faites à l'Administration Municipale et qui demandaient sérieuse considération.

Depuis ce temps, le Conseil a continué d'étudier cette question, en suivant les différentes propositions qui ont été soumises.

Il est donc utile que le public en soit au courant, et qu'après les avoir étudiées, le Conseil de la Chambre de

(Suite à la page 13, 6e col.)

BEAU COURAGE

Montréal, 6.—Avec un sang froid et un courage insurpassables, deux jeunes indiens de 20 ans, Paul Diabo et Peter Curotte ,ont sauté dans 10 pieds d'eau hier et sont allés chercher un bambin de 8 ans qui allait se noyer.

Ce qui ajoute à l'héroïsme des jeunes sauveteurs est le fait que tous deux étaient tranquillement à prendre leur diner, lorsqu'ils entendirent les appels de secours. Sans hésiter une seconde et sans songer au danger qui les menaçait, Diabo et Curotte se lancèrent dans le fleuve et ramenèrent promptement le corps du jeune Two Axe. Avec le stoïcisme le plus absolu, une fois leur tâche accomplie, les deux Indiens retournèrent tranquillement à table et reprirent leur diner.

POUR LADY CURRIE

Ottawa, 6.— (P. C.)— Le premier ministre Bennett a déclaré devant la Chambre aujourd'hui que la somme de $50,000 votée à la famille de feu sir Arthur Currie serait payée aussitôt que le règlement de la succession sera terminé. Il a ajouté avoir été informé que le surplus, une fois les réclamations satisfaites, n'excéderait pas $11,000. La pension votée par la Chambre ajoutée à cette somme sera suffisante à assurer la subsistance de Lady Currie.

UN INSPECTEUR

L'Association des marchands de bois de Québec demandera au comité administratif, à la première occasion, de nommer un inspecteur chargé de signaler les fraudes dans le commerce du bois à Québec. La requête des marchands de bois sera présentée par Me Paul LeBel.

UN VERDICT

Un verdict de "mort accidentelle" a été rendu par le jury à la fin de l'enquête tenue, hier, à Valcartier, par le coroner du district, M. le docteur Jules Vallée, sur la mort du caporal Arthur Morin, du Royal 22e Régiment, qui a été tué instantanément par la foudre, jeudi soir dernier.

OURS CAPTURE

St-Flavien de Panet, 6. — M. Alphonse Bilodeau, chasseur de cette localité, a tué ces jours derniers un ours imposant et dangereux, que l'on craignait à plusieurs milles à la ronde.

POMPE A INCENDIE

A l'unanimité, les membres du Conseil municipal et le maire ont voté hier soir pour l'achat d'une pompe-automobile Seagrave, pour incendies, conformément au vote qu'ils avaient donné au comité administratif.

TRAVAIL DU BUREAU DE PLACEMENT

Près de 15,000 jeunes filles visitent la section féminine du bureau provincial de placement en un an — Les salaires s'améliorent.

Le Bureau de Placement provincial, section féminine, a reçu 14,315 jeunes filles de juillet 1934 au même mois de la présente année. C'est ce qu'indique le rapport de Mlle D. Desplats, directrice, terminé hier après-midi. Il est donc passé par le bureau une moyenne de 50 visiteuses par jour. C'est dire que Mlle Desplats et ses aides n'ont pas chômé. Sur ce nombre, l'on compte 8,231 nouvelles solliciteuses, c'est-à-dire des jeunes filles qui se présentaient pour la première fois au bureau; les autres avaient déjà eu recours à Mlle Dasplats pour obtenir de l'emploi.

Le nombre des jeunes filles référées au cours de l'année se chiffre par 9,237 et le nombre de celles qui ont obtenu des positions est de 5,068. La différence que l'on constate entre le nombre des référées et celui des placées s'explique par le fait que les candidates dans plusieurs cas ne possédaient pas les qualifications requises ou que leurs exigences ne rencontraient pas l'assentiment des patrons.

Les salaires sont de beaucoup meilleurs depuis le mois de mai dernier. Mlle Desplats a même déclaré que les personnes qualifiées pour différentes situations obtiennent dans certains cas les salaires des années normales. D'une façon générale l'on note une amélioration très sensible.

Il n'est pas nécessaire de rappeler le rôle éminemment utile que joue le Bureau de placement provincial en notre ville. Des milliers de jeunes filles ont été arrachées à la misère grâce à cet organisme et un grand nombre ont reçu des conseils précieux. Sans cette institution, combien de malheureuses incapables de trouver de l'emploi auraient été exposées au vice et se seraient irrémédiablement perdues.

Les personnes qui passent par le Bureau de placement reçoivent le plus bienveillant accueil et sont l'objet d'une attentive sollicitude. Toutes, sans distinction, bénéficient du dévouement de Mlle Desplats et de ses aides.

Mlle la directrice s'est plu à souligner le zèle admirable de ses compagnes comme leur patience sans borne et leur bienveillance jamais en défaut. Malgré les nombreux dérangements, les centaines d'appels téléphoniques et les multiples demandes de renseignements de toutes sortes, le personnel conserve toujours une belle humeur remarquable et manifeste une grande affabilité aux visiteuses.

Il convient de louer Mlle Desplats et ses collaboratrices du rôle éminemment social qu'elles jouent et de se féliciter de posséder en notre ville une institution qui rend de si précieux services à des milliers de jeunes filles.

UNE VISITE DE B.-O. FILTEAU A L'EC. TAVERNIER

M. B.-O. Filteau, assistant-secrétaire du département de l'Instruction publique, a fait ces jours derniers, une visite intéressante à l'Ecole Emmélie Tavernier de l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu, à Montréal.

Cette école marche sur le même pied que l'Ecole La Jemmerais à Québec.

A son retour M. Filteau a fait un rapport à l'honorable Cyrille Delâge, C.M.G., surintendant de l'Instruction publique, qui l'avait délégué.

L'Ecole Tavernier comprend un cours d'exercices sensoriels dont la durée est de 2 ou 3 ans, le cours d'enseignement maternel destiné aux enfants dont l'âge mental est de 4 ou 6 ans, un cours primaire élémentaire pouvant s'étendre jusqu'à la 3e et peut-être la 4e année du programme officiel des écoles publiques.

La lecture de ce rapport relativement élaboré est particulièrement intéressante en ce qu'elle nous fait connaitre le fonctionnement d'une école d'arriérés mentaux telle qu'établie par l'honorable Athanase David, secrétaire de la province.

L'INSTRUCTION

Dans la semaine du 21 juillet il y aura une réunion du sous-comité de l'Instruction publique chargé de la coordination des écoles d'enseignement ménager. Cette séance sera tenue à Québec sous la présidence de l'honorable Cyrille Delâge, C.M.G., surintendant de l'Instruction publique.

NOYADE AU BIC

Bic, 6. (P.C.)—Le cadavre de Ludger Gagnon, âgé de 24 ans, a été retrouvé dans la rivière Actorre hier. M. Gagnon s'était noyé avant-hier, jeudi, alors qu'il se baignait avec plusieurs camarades.

QUELQUES NOUVEAUX MEMBRES DU BARREAU

Voici de gauche à droite, quelques-uns des nouveaux avocats de Québec: Me Lucien Sasseville, Me Hugues Lapointe, Me Renault St-Laurent, Me J.-C. Bonenfant, Me Roland Bergeron.

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

Henri Gagnon, *président* J.-E. Barnard, *rédacteur-en-chef*

QUÉBEC, 6 JUILLET 1935

Le pont de l'Ile d'Orléans

L'inauguration du pont qui relie la perle du Saint-Laurent à la côte de Beaupré s'est faite très simplement, et cette voie suspendue est aujourd'hui ouverte aux automobilistes. C'est un événement politique et régional dont Québec a particulièrement lieu de se réjouir. Avec les précautions prises par le gouvernement pour conserver à l'Ile d'Orléans son caractère mi-breton mi-normand, il y a lieu de se réjouir que ce magnifique parc du vieux terroir canadien devienne d'accès facile.

Dans un intéressant article sur ce sujet, *"L'Evénement"* évoque les nombreux souvenirs politiques que la réalisation de ce rêve rend encore actuels. Il y a probablement plus de quarante ans, en effet qu'il est question de la construction d'un pont pour relier l'Ile d'Orléans à ce que les insulaires appellent encore la *terre ferme* ou la *côte nord*. Un jour, on a même songé à un projet plus grandiose, celui de se servir de l'île comme d'un pilier et d'un pallier d'un *Pont de Québec* qui, en deux temps métalliques, aurait relié les hauteurs de Beaumont à celles de l'Ange-Gardien. Ce plan fut mis de côté, parce que probablement trop coûteux. On ne se doutait pas, à cette époque, que le plan réalisé coûterait près de vingt-cinq millions !

La dette fédérale des Etats-Unis

Elle est actuellement de $28,700,000,000, soit de deux milliards plus élevée qu'elle n'était en 1919, à l'issue de la guerre, et de huit milliards plus élevée qu'au jour de l'entrée du Président Roosevelt à la Maison Blanche. La baisse du taux des intérêts dans les conversions de cette dette fait que le service des intérêts coûte aujourd'hui moins cher à nos voisins qu'il ne leur coûtait il y a quinze ans. Le taux moyen est de 2.71 pour 100.

Aux Etats-Unis comme au Canada, la dette fédérale ne représente qu'une partie de la dette publique. Si on y ajoute les obligations souscrites par les Législatures et les municipalités, la somme totale représente plus que l'épargne que la nation américaine dépose aux banques. Chez nous, le poids de la dette publique est beaucoup plus lourd, puisque la dette fédérale est égale, à elle seule, à deux fois le total de l'épargne populaire confiée aux banques.

Le terme d'office du Président Roosevelt se terminera pratiquement en 1937. Jusqu'à cette date, on estime à quatre milliards la somme additionnelle nécessaire à compléter le programme de travaux, d'aide, de secours grâce auquel cet expérimentateur osé attache une si grande importance économique. Le temps seul dira si cet énorme effort pécuniaire a relevé et stabilisé les affaires, si l'équilibre social en est plus sage et si le peuple américain consent à entreprendre un autre plan *quaternal*.

Sur un point important, le sort paraît favoriser l'initiative hardie du novateur, puisque le mouvement de l'or vers les Etats-Unis a repris, encore que faiblement. Par contre, les concessions faites aux ouvriers syndiqués n'ont pas apaisé leur ambition et les conflits industriels deviennent de plus en plus menaçants, par le nombre des travailleurs qu'ils immobilisent et par le ton des revendications des mécontents. Dans quinze mois, au retour de la campagne présidentielle, il y a lieu de redouter que capitalistes et prolétaires affichent, chacuns de leur côté, des prétentions extravagantes. Heureux sera M. Roosevelt si sa barque ministérielle borde ce cap sans frapper les écueils !

Le travail et les hommes d'un Parlement

Un écrivain radical des Etats-Unis, Jay Franklin, vantait récemment dans un magazine très répandu la politique étatiste de notre gouvernement fédéral. Ce témoignage gênant ne fait que confirmer les aveux de M. Bennett lui-même, qui prétend chercher son aliment intellectuel chez le ministre de l'Union soviétique aux Etats-Unis, Litvinoff, chez John Strachey, un publiciste de l'extrême gauche, et enfin dans les oeuvres d'un radical anglais, sir Stafford Cripps, pour qui la monarchie est une institution périmée. L'article de Franklin éclaire toute la politique torie depuis 1930 et, plus particulièrement, au cours de la législature qui s'achève. Est-il une seule loi du gouvernement conservateur qui ne viole les droits constitutionnels des parlements provinciaux ou n'étouffe la liberté individuelle la plus légitime ?

M. King voulait que les tribunaux définissent une fois pour toutes la compétence de l'Etat fédéral en matière de législation sociale. M. Bennett a méprisé cet avis. L'arrogance têtue du premier ministre coûtera cher à la Confération si le prochain gouvernement, après la révision de la constitution de 1867, doit abroger ou amender toutes les lois qui empiètent sur le domaine provincial. L'assurance-chômage, administrée par Ottawa, viole le pouvoir législatif des gouvernements provinciaux en matière de propriété et de droits civils. L'Office des produits naturels est dans la pratique un instrument de fraude, puisque de simples fonctionnaires de l'Etat pourront prendre en régie la production, la vente, le stockage des marchandises et refuser à qui ils voudront le droit de pratiquer le commerce libre. L'Office du blé, conçu dans le même esprit, exercera sur l'agriculture de l'Ouest une dictature presque illimitée. Nous pourrions épuiser ainsi toutes les lois votées au cours de la dernière session parlementaire. Le gouvernement libéral de M. King aura la tâche ingrate de réparer ce bousillage, de reconstruire la législation bennettiste suivant les principes du bon gouvernement. Le travail de toute une année aura donc été inutile. Et, à raison de 50,000 dollars par semaine, sait-on ce qu'il en coûte pour maintenir un Parlement ?

Après le jeu des lois, celui des hommes. M. Bennett a retrouvé sa verve à la fin de la session, au moment que son projet de loi sur l'Office des céréales était déposé à la Chambre. A côté d'un manque absolu de culture et de sens politique, de certaines petitesses de caractère qu'on déplore chez un homme d'Etat, M. Bennett possède une grande force de travail et une ferveur polémique qui ne nous déplait pas. Il s'embarque dans des aventures politiques par enhtousiasme et il s'y obstine par manque de raison. Chez MM. King au contraire, dont l'éloquence un peu touffue n'emporte pas l'assentiment des foules aussi vite que la parole théâtrale du premier ministre, il y a un fond de clairvoyance, de prudence, de simple bon sens qui rassure. Dans un temps où quelques têtes habiles se laissent emporter par des lubies de toute sorte, ce n'est pas trop d'un homme qui sache où il va.

Nous ne saurions omettre ici le nom de M. Ernest Lapointe. C'est un de ces hommes qui nous grandissent à l'étranger. L'ex-ministre de la Justice dans le cabinet King jouit de l'estime de ses collègues à cause de sa probité, de sa culture, de la rectitude ordinaire de ses raisons. Un journal à tendances conservatrices disait dernièrement de lui qu'il est le parfait parlementaire, avec la causticité bienveillante et la douce ironie qui désarment sans blesser. Ce trait est juste. M. Lapointe a fait depuis cinq ans un travail ingrat. Les Canadiens français se souviendront de son attitude courageuse dans la question du libellé de la monnaie, où nos ministres tories ont fait le jeu du cabinet.

Un autre politique d'une grande personnalité, M. Ralston, abandonne la vie publique. Le Parlement perd avec lui un esprit souple et renseigné. Le ministre des finances, M. Rhodes, quitte lui aussi la politique active. Il terminera paisiblement une carrière honorable. Quant à M. Sauvé, ministre pour rire, il finira ses jours dans une île de la rivière du Chêne. Il aura des loisirs pour apprendre que Galsworthy est une pondeuse et Dostoïevsky une ville de Pologne. Mais parions que le coquin prépare sa fuite en Egypte !

SOLARIUM GRATUIT

Rayons tamisés

La lutte continue.

Et la victoire s'amène.

"Davis cup, loving cup".

L'Ile d'Orléans nous ouvre son tablier.

Dans les belles passions l'harmonie a sa place.

Hélas! son style en fait un bulletin par oie sale.

Les petits faiseurs se rapprochent des haut-parleurs.

Plus Eugène sue, plus sa gazette tourne au bleu ciel.

Il y a toujours place pour une jolie femme de plus.

Ce Parlement d'écoliers aura barbouillé beaucoup de papier.

La liberté ne sort plus sans une escorte armée jusqu'aux dents.

Lord Bessborough sera regretté pour ce qu'il emporte avec lui.

Résultats des examens du Barreau de Québec

(Suite de la 1ère page)

Saint-Laurent, Alfred Crowe, Robert Bouchard, François Drouin, Jules Saint-Pierre, André Vigeant, Jean Goyette, Jacques Vadeboncoeur, Maurice Lepage, C. H. Trottier, J. S. Stewart, A. de Gaspé Taché, Joseph-Arthur Saint-Onge, René Laflamme, Roland Langlois, Lionel Rubin, Robert Labrecque.

M. HUGUES LAPOINTE

Tous les membres du Barreau salueront avec plaisir l'entrée dans l'Ordre du fils de l'hon. M. Ernest Lapointe, ancien ministre de la Justice et député de Québec-Est. Hugues Lapointe (ses amis l'appellent "Bob") a certainement été l'un des étudiants les plus populaires de son temps. Dès sa deuxième année, ses confrères l'ont élu président des étudiants en droit, charge qu'il a remplie avec distinction et brio. C'est lui qui représentait Laval au débat oratoire radiophonique, il y a deux ans. Le succès qu'il a remporté est d'autant plus appréciable qu'il prononça ses discours en anglais. Hugues Lapointe manie en effet, la langue anglaise avec une grande maîtrise. Il a fait ses études légales à l'Université Laval. Il est licencié en droit "cum laude", s'étant classé l'un des tout premiers aux examens de la licence. "Bob" Lapointe s'est encore fait remarquer par son enthousiasme pour les sports. Il a non seulement remporté de belles victoires, mais il a encore acquis l'esprit sportif, l'une des plus belles inventions de notre siècle.

Mtre Hugues Lapointe pratiquera à Québec. Il entre dès cet été dans l'étude Lapointe, Pratte et Germain. Une belle carrière l'attend certainement au Barreau, et même dans la politique, s'il suit l'exemple de son père.

M. JEAN-CHARLES BONENFANT

Né à Saint-Jean, Ile d'Orléans, en 1912, fils de Monsieur le docteur Alphonse Bonenfant, M. Jean-Charles Bonenfant a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Québec et au risque de blesser sa modestie, nous dirons qu'il fut un des plus brillants élèves qui aient passé dans la maison de Mgr de Laval. En Rhétorique, il a assuré à son Alma Mater un honneur très convoité par nos collèges classiques en remportant le prix du Prince de Galles. En philosophie junior, il a gagné dans un concours intercollégial le prix Tom Chase Casgrain pour l'Histoire du Canada. Enfin, il a obtenu son titre de bachelier ès arts en 1932 avec très grande distinction. Elu président de sa classe en Rhétorique, ses qualités devaient lui mériter une égale popularité chez ses confrères de l'Université Laval. Il fut secrétaire du cercle des études juridiques, fondé par M. le juge Ferdinand Roy, doyen de la Faculté de Droit, rédacteur-en-chef du journal des étudiants, et fut de tous les mouvements, littéraires aussi bien que sportifs. C'est pendant ses études de droit que M. Jean-Charles Bonenfant décida de se consacrer au journalisme.

Son esprit de travail lui a permis de concilier ses devoirs de journaliste et d'étudiant, même à la veille des examens, et il a décroché sa licence en droit aussi brillamment que son diplôme d'avocat. Ce résumé des débuts de la carrière de notre jeune confrère serait incomplet si nous ne rappelions qu'il a aussi un joli talent oratoire et qu'il a remporté, avec M. Jean Lesage, le trophée Villeneuve, dans un concours d'éloquence entre les étudiants des universités de Montréal et Québec. M. Jean-Charles Bonenfant a tout ce qu'il faut pour être un bon avocat et un excellent journaliste.

M. RENAULT SAINT-LAURENT

Cette année, Me Louis Saint-Laurent, C. R., a le plaisir de voir entrer ses deux fils dans l'Ordre des avocats dont il est un des plus dignes représentants en notre ville, et l'un des anciens bâtonniers. Renault Saint-Laurent a marché sur les traces de son père et en juin dernier il obtenait comme lui la médaille d'or du gouverneur-général à la Faculté de Droit de l'Université Laval. Le nouvel avocat a étudié 2 ans à l'Académie Commerciale, 3 ans au "Saint-Charles College", de Baltimore, et c'est au Séminaire Saint-Charles, de Sherbrooke, qu'il fit ses études classiques. A l'Université, Renault Saint-Laurent se classa dès la première année aux premiers rangs de sa classe et en juin, il obtenait la première place à l'examen de la licence. Il fut avec M. Lucien Sasseville le seul étudiant à décrocher son titre avec très grande distinction. Intelligent, studieux, méthodique, il est très estimé de tous ses confrères qui, l'hiver dernier, l'ont élu président de la promotion 1934-35. Il est certes un des nouveaux avocats les plus compétents et il manie avec perfection les deux langues. Nul doute que de beaux succès l'attendent dans l'exercice de sa profession.

M. JEAN-PAUL SAINT-LAURENT

M. Jean-Paul Saint-Laurent a débuté exactement comme son frère aîné et il parvient au même excellent résultat parce qu'il possède des qualités un peu différentes peut-être mais non moins brillantes. Il a commencé par suivre les cours de l'Académie Commerciale de Québec, puis il a fait un assez long séjour au "St. Charles College", de Baltimore, Ohio, et est venu ensuite faire son cours classique au collège St-Charles de Sherbrooke. C'est dans cette maison que maître Louis Saint-Laurent avait reçu son éducation. Leur père n'y avait laissé que de nobles exemples. Les fils s'efforcèrent de les suivre. Le collège de Sherbrooke a raison d'être fier de ces élèves car ils lui ont fait honneur à l'Université Laval. M. Jean-Paul Saint-Laurent n'a pas besoin qu'on lui dise qu'il a du talent. Tous ceux qui l'ont observé pendant ses études de droit le savent. On pourrait peut-être ajouter, pour être aimable, qu'il a laissé à son frère Renault son droit d'ainesse mais ce ne serait pas juste pour le splendide succès obtenu par ce dernier, et du reste le cadet est fier de son aîné. Ayant travaillé ensemble, les deux frères ont mérité ce beau couronnement de leurs études. Jean-Paul Saint-Laurent est un sportsman distingué. Il a acquis dans l'athlétisme un esprit chevaleresque qui lui sera utile au Barreau.

M. FRANCOIS DROUIN

M. François Drouin appartient à une des familles qui a fourni le plus de membres au Barreau de Québec. Il est, en effet, le fils de M. F.-O. Drouin, C. R., le frère de Me Jacques Drouin, le petit-fils de feu l'honorable juge F.-X. Drouin, de la Cour Supérieure, le neveu de Me Paul Drouin, C. R., et le cousin de Mtres Mark et Ross Drouin. Le nouvel avocat est bien connu à Québec. Pendant la dernière année universitaire, il fut secrétaire de l'Association générale des étudiants de Laval, un des plus hauts postes auquel un étudiant puisse être élu par ses confrères. Déjà, au Collège Jean de Brébeuf, où il a fait ses études secondaires, François Drouin avait été élu président des élèves pendant trois termes consécutifs. A l'Université il fut aussi secrétaire des étudiants en droit et vice-président des étudiants conservateurs. M. Drouin est de plus lieutenant de la Canadian Army Service. Bachelier ès Arts et licencié en droit. Il pratiquera sa profession avec son père et son frère.

M. LUCIEN SASSEVILLE

M. Lucien Sasseville est un des plus brillants élèves qui soient passés, ces dernières années, par la Faculté de Droit. Avec M. Renault Saint-Laurent il a décroché la plupart des prix accordés aux élèves de sa promotion. En première et en seconde années de ses études universitaires, il eut l'honneur de mériter tour à tour la médaille de bronze et la médaille d'argent du gouverneur. Fils de feu M. Elzéar Sasseville, avocat bien connu de Rimouski, c'est au Séminaire de cette ville qu'il fit de brillantes études classiques. Dès son entrée à l'Université, Lucien Sasseville se mit à étudier son droit avec beaucoup de méthode et de ténacité. Ses études suivies et intelligentes lui permirent d'acquérir une forte science légale qui est pour lui le gage de grands succès futurs devant nos tribunaux. En effet, soit qu'il s'établisse dans notre ville ou qu'il aille pratiquer à Rimouski, Me Sasseville deviendra sans doute l'un de nos meilleurs avocats.

M. ROLAND BERGERON

On peut dire que Roland Bergeron est connu à Québec depuis 1931. Il était en effet en Mathématiques au Séminaire de Chicoutimi, lorsqu'il prit part au concours intercollégial, et on se souvient de la bonne impression produite par le discours qu'il prononça à la Salle des Promotions. C'était le début de brillants succès. M. Bergeron prit part, par la suite, aux principaux débats oratoires organisés par les Universités, il était le porte-étendard de l'Université Laval, il y a deux ans, lors du débat organisé par la Commission de la Radio: il eut, avec son frère Hugues Lapointe, le grand honneur de faire triompher Laval sur toutes les universités du Canada. Les Québecois eurent encore l'occasion de l'applaudir dans les pièces données par les étudiants et d'admirer sa diction, sa maîtrise de soi et le beau timbre de sa voix.

Mtre Bergeron savait cependant qu'un avocat n'est pas qu'un orateur. Aussi, apporta-t-il beaucoup de sérieux à ses études de droit. Après avoir passé brillamment son baccalauréat, au Séminaire de Chicoutimi, dont il fut l'un des meilleurs élèves, il obtint son titre de licencié en droit avec la mention "cum laude".

Le nouvel avocat est le fils de M. Thomas-Louis Bergeron, C.R., l'un des avocats les plus en vue de la région de Chicoutimi.

M. JEAN LANGLAIS

Ce nouvel avocat entre dans une profession où plusieurs des membres de sa famille se sont distingués. Jean Langlais est, en effet, le fils de Me Antonio Langlais, C.R., le neveu de l'honorable juge Roméo Langlais, de la Cour Supérieure, et de feu Me Jules Langlais, C.R., ancien député de Kamouraska. Il a fait ses études au Séminaire de Québec au Collège Jean de Brébeuf de Montréal, et au collège Saint-Alexandre d'Ottawa. Il est bachelier ès art et licencié en droit avec distinction. A l'Université, il s'est classé aux premiers rangs de sa classe tout en prenant part à une foule d'activités extérieures. En particulier, il est sous-lieutenant de la R. C. N. V. R. Le nouvel avocat a aussi fait du journalisme à L'"Evénement" pendant quelque temps.

Me Langlais pratiquera avec son père, de qui, pendant sa cléricature, il a déjà reçu une bonne formation professionnelle.

M. ALFRED CROWE

M. Crowe est le fils de M. Alfred Crowe, secrétaire de la Commission du Salaire minimum des femmes Sorti de l'université en juin dernier avec le titre de licencié en droit, avec distinction, c'est un des plus brillants élèves de sa promotion. Pendant ses études de droit, il obtint, en effet, plusieurs prix dont le prix Ferdinand Roy. Bien au courant de la science légale, ses confrères l'élirent l'an dernier, président de la société des études juridiques. C'est au Séminaire de Québec que le nouvel avocat a fait ses études secondaires et a obtenu son titre de bachelier ès art avec distinction. Pendant ses études secondaires et universitaires, M. Crowe s'est toujours occupé de milice et il a su obtenir dans ce domaine de belles promotions.

M. HENRI BOUCHARD

Me Henri Bouchard est le fils de M. Emile Bouchard, ex-échevin et ex-leader du conseil de ville. C'est à l'Académie Commerciale et à l'Institut Thomas que le nouvel avocat a fait ses études et c'est par M. l'abbé Alphonse Morel qu'il a été spécialement préparé à l'étude du droit. A l'Université Laval, Me Bouchard a fait des études très fortes qui lui ont mérité le titre de licencié en droit avec distinction. Pendant ses loisirs il s'occupa beaucoup de yachting et il est un des membres les plus actifs du Quebec Yacht Club. Me Bouchard a l'intention de s'établir à Québec où sans doute de beaux succès l'attendent dant la pratique de sa profession.

M. PAUL ROUSSEAU

Me Rousseau est un des esprits les plus sérieux de sa promotion. A Ottawa où il a fait ses études, il a obtenu son doctorat en philosophie et il a su utiliser dans l'étude du droit la précision d'esprit et la facilité de compréhension que procure la formation philosophique. Aussi, en juin dernier, se classait-il troisième aux examens de la licence-en-droit en décrochant son degré avec distinction. Pendant ses études, M. Rousseau s'est particulièrement occupé du cercle Loyola de l'A. C. J. C. dont il fut le secrétaire et peut-être l'un des membres les plus actifs. Me Rousseau a aussi présenté devant les membres de la Société des Etudes Juridiques des travaux qui ont été particulièrement remarqués pour leur clarté et leur précision.

M. STANISLAS DERY

M. Déry est un des premiers officiers à Québec de la R. C. N. V. R., corps auquel il est attaché comme sous-lieutenant. Fils de M. le docteur D.-A. Déry, dentiste de Québec, il a fait ses études au Séminaire de Québec et à l'Université Laval, d'où il est sorti avec le titre de licencié en droit. Pendant son séjour à l'Université, le nouvel avocat a été mêlé à plusieurs organisations des étudiants, et il a même dirigé certains comités sportifs. Grand navigateur, M. Déry fut engagé, en 1930, comme capitaine du bateau de la station biologique de Trois-Pistoles. Actuellement, il est au service de la Gendarmerie Royale comme capitaine d'un bateau patrouilleur. Les connaissances légales et maritimes de M. Déry en feront sans doute un bon spécialiste dans les questions de droit maritime.

M. EDOUARD LALIBERTE

Au Séminaire de Québec où il a fait ses études secondaires et plus tard à l'Université Laval, Edouard Laliberté a été mêlé à toutes les organisations intellectuelles, sociales et sportives. Il est le fils de M. Edgar Laliberté, notaire, de Warwick, et le frère de M. Jean-Marc Laliberté, avocat de Québec. Entré au Séminaire de Québec en 1923, il fut tour à tour président de la Ligue classique de hockey. Colonel commandant des Cadets, premier ministre du parlement école de la société Laval et, en 1931 il obtenait son titre de bachelier ès arts. A l'Université Laval, il fut président du Comité oratoire du cercle d'études Loyola, deuxième vice-président de la Faculté de Droit, organisateur du premier débat public entre jeunes gens et jeunes filles. En juin, il obtenait sa licence en droit. Le nouvel avocat est aussi chef de la troupe des Boy-Scouts Laval, sergent signaleur de la 59e batterie lourde C. A. de la 6e brigade de côte.

M. RENE LAFLAMME

C'est à Lévis que Me René Laflamme a fait ses études secondaires et il est sorti l'un des premiers élèves de cette institution avec le titre de bachelier ès arts avec distinction. Il est le fils de M. J.-A.-K. Laflamme, imprimeur, de Lévis. A l'Université, Me Laflamme fut très populaire auprès de ses confrères qui l'ont élu, l'hiver dernier, trésorier de la promotion 1934-35. Me Laflamme a poursuivi des études secondaires et universitaires très brillantes qui lui assurent de beaux succès pour l'avenir. Le nouvel avocat est licencié en droit de l'Université Laval.

M. ROBERT LABRECQUE

M. Robert Labrecque est originaire de Sherbrooke et il a fait ses études classiques au collège Saint-Charles Borromée, de cette ville. Après avoir terminé ses études de sciences à la Faculté des Arts de l'Université Laval, il entra à la Faculté de Droit d'où il sortait licencié en droit au mois de juin dernier. A l'Université, le nouvel avocat a été mêlé à plusieurs organisations sportives. Il a fait une cléricature très active dans le bureau de l'honorable sénateur Lucien Moraud, et nul doute que l'expérience acquise sous la conduite du syndic actuel de notre Barreau lui permettra d'obtenir de beaux succès dès le début de sa pratique.

M. MAURICE LEPAGE

M. Lepage est le fils de M. Joseph Lepage, ingénieur-en-chef pour la Davie Shipbuilding & Repairing Co. Il a fait ses études classiques au Collège de Lévis d'où il est sorti avec le titre de bachelier ès arts. A l'Université Laval, Me Lepage fit des études légales très consciencieuses et en juin dernier, il obtenait sa licence en droit. Pendant ses années d'étude, Me Lepage a occupé ses loisirs à l'étude des questions ouvrières, ce qui l'aidera sans doute à obtenir de beaux succès dans la pratique de sa profession où la connaissance des questions ouvrières joue un si grand rôle. Ex-président d'un cercle d'A. C. J. C., Me Lepage a pris part à plusieurs mouvements patriotiques à l'occasion desquels il fit ressortir de belles qualités d'orateur.

M. CAMILLE BEAULIEU

Le nouvel avocat a poursuivi à l'Université Laval ses études brillantes qui lui ont valu son titre de licencié en droit avec distinction. Il est le fils de M. C.-L. Beaulieu, inspecteur des douanes, à Rimouski. C'est au Séminaire de cette ville qu'il a fait ses études secondaires et qu'il a obtenu son titre de bachelier ès arts. A l'Université, M. Beaulieu fut un élève studieux qui ne dédaigna pas, cependant, de prendre part à une foule d'organisations universitaires. Qu'il s'établisse à Rimouski ou qu'il reste dans notre ville, il manifestera sans doute dans l'exercice de sa profession son esprit d'initiative et ses connaissances légales.

UNE ASSEMBLEE

Le président de la Chambre de Commerce des comtés de Québec et Montmorency désire informer les membres de cette association qu'une assemblée générale régulière sera tenue vendredi prochain, le 12 courant, à 8.00 hrs du soir au siège social : 337 Avenue Royale, Beauport. Une assemblée du Conseil sera tenue à cette date avant ou après l'assemblée générale ci-haut mentionnée.

CHRONIQUE OUVRIERE

La durée du travail

En raison de son importance, c'est la question de la réduction de la durée du travail (semaine de 40 heures) qui a attiré le plus l'attention des pays sur la conférence internationale du travail tenue à Genève et qui a pris fin le 25 juin. Cette question n'a pas été tranchée et on va probablement en entendre parler encore longtemps avant qu'elle ne soit définitivement réglée sur un plan international. On a bien adopté une résolution admettant, en principe, la semaine de quarante-heures sans diminution du niveau de vie des travailleurs, mais, au point de vue pratique, application, on n'est guère plus avancé qu'auparavant.

Un seul des avant-projets de convention portant première application de la réduction de la durée du travail a été définitivement adopté. Il se rapporte à l'industrie du verre à bouteille. Il ne prévoit d'ailleurs que l'application de la semaine de 42 heures (en quatre équipes) aux personnes qui, dans les verreries où les bouteilles sont produites à l'aide de machines automatiques, sont employées aux opérations concernant le fonctionnement des générateurs, fours à bassin, machines automatiques et fours à recuire, ainsi qu'aux travaux accessoires que comporte ce fonctionnement.

Deux autres avant-projets: travaux publics, bâtiment et génie civil pour lesquels la Conférence avait adopté la procédure de simple discussion, n'ont pu être adoptés, le vote n'ayant pas donné la majorité des deux tiers requise. Les mêmes décisions ont été prises en ce qui concerne les deux autres avant-projets: fer et acier, mines et charbon pour lesquelles la procédure de double discussion avait été adoptée. La Conférence a adopté les bases d'un questionnaire aux gouvernements et décidé l'incription à l'ordre du jour de la prochaine session ces projets et d'autres concernant les industries textiles, les industries graphiques et les produits chimiques.

Il semble plutôt étonnant que l'on ait pu en venir à une entente et adopté le projet de réduction de la semaine à 40 heures en ce qui concerne les travaux publics entrepris par les gouvernements ou subventionnés par eux. Ces travaux, en effet, ont pour objet de remettre au travail des chômeurs et il semble de l'intérêt de chaque pays de donner le plus d'ouvrage possible. Il ne s'agit pas d'une industrie qui peut souffrir d'une concurrence internationale. C'est d'ailleurs pour cette raison et dans ce but que le gouvernement de la province de Québec a décidé d'établir la journée de huit heures et la semaine de 40 heures sur les chantiers où l'on exécute des travaux pour son compte. Il l'a même décrété pour l'industrie du bâtiment et personne ne s'en plaint. Il faut bien avouer que la province de Québec bat la marche dans bien des domaines et tout particulièrement lorsqu'il s'agit de législations destinées à protéger les ouvriers.

Assemblées

Au Secrétariat

CE SOIR: L'Union Nationale des boulangers de Québec, Inc.

Salle Club des Marchands

CE SOIR: L'Union Internationale des typographes de Québec local 302. L'Union Internationale des pressiers et clicheurs, local 152.

SHAWINIGAN

Elections chez les Chevaliers de Colomb

Nos Chevaliers de Colomb ont tenu mardi soir une assemblée au cours de laquelle ils ont précédé à l'élection de leurs officiers pour l'année 1935-1936. Presque tous les officiers sortant de charge ont été réélus, sce sont: Grand Chevalier, Me Edouard Asselin, C.R., Député Grand Chevalier, M. J.-A. Bilodeau; Chancelier: M. J.-Thos. Deschênes; Secrétaire-archiviste, M. Thomas Paillé; Cérémoniaire, M. Saul Lambert; trésorier, M. Edouard Arbour; Avocat, Me Edouard Fleury; Syndics: MM. A. Blais, Adrien St-Cyr et Alfred Yelle; Sentinelle intérieure, M. François Roy; Sentinelle extérieure, M. J.-A. Langevin; Médicin, M. le Dr Jos. Garceau.

M. l'abbé Emile Trudel, V.F., curé de St-Pierre, restera l'aumônier du conseil local et M. L.-Oscar Ruel sera continué dans la charge de secrétaire-financier qu'il remplit depuis déjà plusieurs années. L'Intendant sera désigné sous peu par le Grand Chevalier.

Mariage Ferland-Lebrun

A St-Bernard a été béni le mariage de Mlle Alice Ferland, fille de M. et Mme Arthur Ferland, à M. Emile Lebrun, fils de Mme Vve Joseph Lebrun. M. Arthur Ferland servait de témoin à sa fille et le marié était accompagné de son frère, M. Philippe Lebrun.

La bénédiction nuptiale fut donné aux nouveaux époux par M. l'abbé Georges Bellemare, vicaire à St-Bernard. Pendant la messe, un joli programme de chant fut rendu par Mme Joseph Morel et M. R. St-Hilaire. Mlle Thérèse Bastien était à l'orgue.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée.

TELEPHONE 2-8023
JEAN TURGEON
AVOCAT
No 81 rue St-PIERRE,
QUEBEC

Province de Québec
Secrétariat de la Province
ECOLE DES BEAUX-ARTS
Québec, 37 rue Saint-Joachim
Formation d'architectes et de professeurs de dessin diplômés ; dessinateurs commerciaux et industriels; décorateurs et sculpteurs pour les arts appliqués aux métiers ; artistes-peintres et sculpteurs.
OUVERTURE, Mardi, le 1er octobre 1935.
Les inscriptions sont reçues de 10 heures à midi et de 2 hres à 7 hres, tous les jours à partir du 16 septembre.
Examens d'admission au cours préparatoire d'architecture.
JEUDI, le 26 septembre, à 9.30 hrs A. M.
(Les candidats Bacheliers ès arts sont admis sans examens)

Le Tabac à Pipe ALOUETTE
La Cie B. Houde Limitée—Québec NATUREL

-VOYAGES-
aller et retour
$3.25
EXCURSION À MONTRÉAL
de QUÉBEC et LÉVIS
VENDREDI soir 12 JUILLET | SAMEDI 13 JUILLET
Dép. Québec 11.30 p.m. vendredi; 7.00 a.m., 1.30 p.m., 4.30 p.m. et 11.30 p.m. samedi. De Lévis 3.30 a.m. et 1.15 p.m. (heure solaire).
RETOUR de Montréal par les trains réguliers des deux compagnies jusqu'au LUNDI soir, 15 juillet.
Voitures ordinaires seulement. Aucun bagage enregistré.
Canadien National • Pacifique Canadien

LABRADOR
CROISIÈRES DE VACANCES de 10½ Jours à 13½ Jours
Faites cet été une croisière là où Cartier atterrit il y a 400 ans . . . Les régions pittoresques de Gaspé et de Terre-Neuve et les splendeurs du lieu de naissance du Canada français. Pour imprimés descriptifs, adressez-vous à votre agent de voyages ou écrivez à la
CLARKE Steamship Co—Limited
Dépt. 26—1, Dominion Square Bldg., Montréal

Croisières d'été et d'automne
BERMUDES ET ANTILLES
par les PAQUEBOTS "Lady"
LA BRISE DES MERS DU SUD EST EXQUISE
CABINES EXTERIEURES
BERMUDES - NASSAU LA JAMAÏQUE
25 Jours . . Prix minimum $160 Prix forfaitaire. Supplément de $20 pour les excursions
Dép. de MONTREAL. Longues escales.
GUYANE ANGLAISE
28 Jours . . Prix minimum $180 Prix forfaitaire. Supplément de $30 pour les excursions
Escales aux BERMUDES, ST-KITTS, NEVIS, ANTIGOA, MONTSERRAT, LA DOMINIQUE, STE-LUCIE, LA BARBADE, ST-VINCENT, LA GRENADE et TRINIDAD.
Dép. de HALIFAX et BOSTON
CROISIÈRES À L'AVENTURE
38 Jours . . $155 Tout compris. Un seul prix.
Dép. de MONTREAL. Escales AUX BERMUDES et à divers ports des ANTILLES et de la GUYANE ANGLAISE.
Dans les prix ci-dessus sont compris les frais d'hôtel.
Demandez aux agences et aux gares le dépliant "131 CROISIERES".
CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
10 RUE STE-ANNE
Téléphone: 2-8201

On garde trop en soi des maladies paraissant peu graves
Cependant pour plusieurs chaque jour ces maladies s'aggravent et deviennent dangereuses.
Il faut LES COMBATTRE AU PLUS TOT.

F.-X. LACROIX
Herboriste autorisé par la Loi
Mes remèdes pour beaucoup de ces maladies sont très bons, à des milliers ils ont aidé à ravoir une meilleure santé, pourquoi pas à vous ?
Ils soignent, la digestion, ils sont un tonique puissant pour les nerfs — il purifie le sang, font aussi pour le catarrhe, rhumes difficiles, constipation et rhumatismes — ceci par des remèdes divers, appropriés à votre cas.
Exemple — Mlle S. M., 50 ans, Trois-Rivières, P.Q., écrit ceci. — Après 4 mois de remèdes, je digère beaucoup mieux, je suis plus forte, tout va mieux. Je suis très heureuse de connaître et d'employer vos remèdes.
Si vous demeurez en dehors de la ville, écrivez, dites vos maladies, votre âge, j'enverrai un livret qui vous instruira et je dirai ce que je puis faire pour vous. Si vous demeurez en ville où que vous désirez acheter directement à mon laboratoire, de moi — venez les jours seuls qui suivent : soit les mardi, jeudi de 9 h. a.m. à 4 h. 30 p.m. et le samedi de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Ces remèdes ont beaucoup d'avantages — ils sont peu couteux, très naturels, ils n'alcoolisent pas et s'envoient partout par colis postaux, frais manufacturés, ce qui leur garde toute leur force. Alors ne les ignorez plus — faites en usage bientôt.
F. X. LACROIX
Fabricant de remèdes brevetés
438, rue St-Joseph, Québec, Canada.

BELLE FETE DE FAMILLE A ST-SAUVEUR

La photographie ci-dessus a été prise à l'occasion de la fête de famille qui souligna le 25ème anniversaire de mariage de M. et Mme Emmanuel Bonnelly, à Saint-Sauveur, ces jours derniers.

NOCES D'ARGENT DE M. ET Mme E. BONNELLY

Dimanche le 23 juin se déroulait à la salle des Zouaves (Halle Berthelot) une brillante démonstration à l'occasion du 25ième anniversaire de vie conjugale de M. et Mme Emmanuel Bonnelly (née Ida Villeneuve) citoyens bien connus de St-Sauveur.

Près de 150 parents et amis s'étaient réunis à leurs onze enfants pour commémorer cet inoubliable jubilé d'argent. Il nous fait plaisir de mentionner principalement, M. et Mme Edmond Lemieux, de Montréal, accompagnés de leurs deux fils M. Edmond et Emilien Lemieux qui étaient venus spécialement à Québec pour cette fête. Mme Lemieux est la soeur et marraine de Mme Bonnelly; nous devons mentionner aussi M. Nap Jacques, marchand bien connu de la rue St-Joseph, parrain de Mme Bonnelly, qui s'était joint aux invités.

A l'arrivée des jubilaires qui étaient conduits par M. et Mme Edmond Lemieux, de Montréal, une adresse leur fut lue par Mlle Marguerite Bonnelly, leur fille aînée après quoi une gerbe de fleurs leur fut présentée par Cécile et Gérard Bonnelly, leurs enfants. Leur benjamin Lucien Bonnelly s'avança immédiatement après accompagné de ses deux cousines Charlotte et Liliane Cook pour leur présenter de la part de leurs enfants, parents, amis une magnifique bourse.

Après que les jubilaires eurent reçu des félicitations de la part de chacun, l'orchestre sous l'habile direction de M. Emile Malouin, joua la marche des jubilaires et tous se placèrent autour des tables, où un magnifique banquet avait été préparé. M. D.-J. Marsan présida ce banquet et se fit remarquer par les belles paroles qu'il a faites entendre. Il proposa d'abord la santé du Pape qui fut saluée par tous les convives, qui chantèrent le cantique "En avant marchons". Voici les autres santés qui ont été proposées et répondues :

Santé des Jubilaires: M. J.-E. Bonnelly, l'aîné; santé des Enfants: M. J.-B. Bonnelly, autre fils des jubilaires; santé des Parents: M. Edmond Lemieux, de Montréal, leur beau-frère; santé des Amis: M. Victor Brière; santé des Dames: M. Ferdinand Pouliot ; santé des Organisateurs: M. J.-E. Lemieux, de Montréal, neveu des jubilaires; remerciements du président M. P.-A. Carreau.

Avant de terminer ce banquet, une surprise a été faite à M. J.-E. Bonnelly fils aîné des Jubilaires à l'occasion de son vingt-quatrième anniversaire de naissance qui coïncidait avec le jubilé d'argent de ses parents, une magnifique adresse lui fut lue par son frère M. Emilien Bonnelly, une gerbe de fleurs présentée par sa soeur Cécile Bonnelly et enfin un charmant cadeau offert par ses parents et amis lui fut présenté par son frère Roger Bonnelly.

M. J.-E. Bonnelly remercia en quelques mots les organisateurs, ses parents et amis pour la surprise, dont il était l'objet et leur dit qu'il était très ému de la belle démonstration qu'ils venaient de lui faire. La soirée se continua dans le plus grand entrain par du chant, de la musique, déclamation.

Nos voeux sincères accompagnent ces vénérés jubilaires.

A JOLIETTE

Montréal, 6. (D.N.C.)—Dans Joliette, on annonce officiellement que S. Em. le Cardinal Villeneuve, O.M.I., se rendra à Joliette mercredi prochain et qu'il parlera d'éducation lors de la Semaine Sociale qui s'ouvrira dimanche, le 27 juillet courant.

Fièvre des foins

(Asthme d'été)

SOULAGEMENT EN DIX MINUTES

EPHAZONE soulage promptement les victimes de la fièvre des foins.

DEBARRASSEZ-vous des attaques de la fièvre des foins qui rendent la vie misérable . . . des pénibles écoulements des yeux et du nez, de l'éternuement et de l'oppression, de la toux et du crachement qui vous affligent vous et tous ceux qui viennent en contact avec vous.

Ephazone procure un soulagement rapide facilite la respiration pour vous laisser dormir la nuit, il chasse cette irritante sensation de nervosité !

Le succès d'Ephazone dans les cas de fièvre des foins, d'asthme et de bronchite a suscité de remarquables tributs d'éloges de la part des médecins et du public. Essayé en clinique et maintenant employé dans les grandes institutions et hôpitaux britanniques.

EPHAZONE
"IL AGIT RAPIDEMENT"

Chez vos pharmaciens ($1.75). S'ils n'en ont plus, envoyez votre remise directement aux agents canadiens ECHANTILLON et BROCHURETTE vous seront envoyés GRATUITEMENT sur demande accompagnée de 10c. pour frais de port et d'emballage.

COUPON D'ESSAI GRATUIT

Inclus 10 cents pour couvrir frais de port et d'emballage.

Nom .....

Adresse .....

Représentants-Harold F. Ritchie & Co., Ltd. (Dept. AB-13), 10 McCaul St., Toronto, Ont. The Ephazone Co., Londres, Ang.

Une autre lettre de M. Grégoire

(Suite de la page 3)

river, la campagne en faveur de l'incinérateur a pris dès ce moment un caractère plus violent que jamais.

Tout en travaillant à l'amélioration du dépotoir, j'étudiais constamment les moyens à prendre en cas d'insuccès. Ainsi, au cours de la préparation du bill de Québec, en mars 1934, j'incluais déjà une clause comportant une demande d'emprunt pour la construction éventuelle d'un incinérateur. Avant la présentation du bill, je suis allé vous voir, M. le Premier Ministre, pour m'entendre avec vous. Catégoriquement, vous m'avez dit qu'il fallait retirer cette demande, Québec n'ayant pas les moyens de faire cette dépense, que d'ailleurs on s'en était passé jusqu'ici. Et vous avez ajouté que cette clause ferait rejeter le bill de Québec.

Je vous ai alors expliqué que je ne voulais de pouvoir d'emprunt que pour le cas où la solution du problème serait impossible sans l'incinérateur. Et vous m'avez déclaré : "M. le Maire, n'incluez pas ce pouvoir d'emprunt dans votre bill. Vous connaissez les contracteurs. Quand vous aurez ce pouvoir d'emprunt, ils vous ennuieront et vous tracasseront jusqu'à ce qu'ils aient obtenu ce contrat."

Puis, c'est M. Joseph Samson, député à la Législature et parrain du bill, qui, le même jour, menaça de bloquer ce bill, si je persistais à demander ce pouvoir d'emprunt. Ces deux attitudes tranchées m'étonnaient et aussi me paralysaient.

Une intervention en force de quelques citoyens de Limoilou devant le Conseil Législatif eut pour résultat l'octroi de ce pouvoir d'emprunt, auquel, peu après, on ajouta la condition d'un referendum, ce qui rendait le droit purement illusoire, comme je l'ai fait remarquer dans le temps.

Après vos déclarations, M. le Premier Ministre, et votre lettre de cette année, où vous exprimez votre surprise de me voir chercher des solutions moins dispendieuses que celle de l'incinérateur, je dois vous exprimer à mon tour, mon étonnement pour votre subite et complète volte-face, à la veille des élections. Permettez que je cite ici un extrait du compte rendu du **Soleil** du 4 avril. "La question de l'incinérateur réglée par le Parlement." Le Comité des Bills Privés de l'Assemblée Législative adopte une proposition de M. Taschereau qui débarrassera le quartier de Limoilou et la Ville des dépotoirs. Un incinérateur sera construit. La Ville de Québec dans un délai de six mois après la mise en force de la loi amendant sa charte construira un incinérateur. C'est la décision prise hier soir par le Comité des Bills Privés, qui adopta une proposition faite par l'Honorable M. Taschereau pour régler une fois pour toute cette question et faire cesser les tergiversations. On ne doit pas jouer avec la santé du public, déclara le Premier Ministre, et nous accepterions une lourde responsabilité, si nous laissions continuer cet état de choses, après les jugements qui ont été rendus contre la Ville, après la condamnation du dépotoir par le Bureau d'Hygiène Provincial..."

"FAIRE CESSER LES TERGIVERSATIONS". "ON NE DOIT PAS JOUER AVEC LA SANTE DU PUBLIC, DECLARA LE PREMIER MINISTRE". Pourtant ces **tergiversations** durent depuis toujours, et la question de la santé publique n'est pas autre aujourd'hui qu'elle n'était hier. Vous avez été échevin de la Ville de Québec, Monsieur le Premier Ministre, vous êtes à la Législature depuis trente-cinq ans, et Premier Ministre depuis seize ans, et pendant tout ce temps, un ou des dépotoirs existaient dans la ville de Québec, et même tout au centre de la ville de Québec. Mais, alors, ça faisait l'affaire de certains spéculateurs en immeubles haut cotés. Et encore l'an dernier vous refusiez catégoriquement le pouvoir d'emprunt que demandait le Conseil de Ville pour régler cette question. Pourtant, le dépotoir actuel est plus éloigné des premières habitations (15 à 1800 pieds) qu'il ne l'a jamais été auparavant. Et votre Bureau Provincial d'Hygiène, qui a eu, si je ne me trompe, son mot à dire, quand il s'est agi de situer ce nouveau dépotoir, qui n'est jamais intervenu pour y faire mettre de l'ordre, mais qui intervient subitement pour imposer un incinérateur à la Ville de Québec, ne paraît guère tenir compte de la situation financière actuelle de la Ville et de la nouvelle charge considérable qu'il lui impose.

Si j'entretiens des doutes sur la sagesse des exigences du Service Provincial d'Hygiène, en cette circonstance, mon attitude, vous l'avouerez, est moins contraire aux prescriptions actuelles de ce Bureau que la vôtre au cours des années passées et surtout de l'an dernier.

Je répète que je ne suis pas un expert en la matière. Mais l'expérience publique démontre l'utilité, en maints domaines, de faire étudier par des profanes sérieux les projets des experts, qui souvent se contredisent les uns les autres, en dépit de leur science, de leur expérience et de leur bonne foi incontestables.

D'autre part, l'état des finances municipales ne permet pas de recourir inconsidérément aux moyens les plus dispendieux. Avant d'imposer à la Ville la construction d'un incinérateur qui nous coûtera sans doute plus de $200,000.00 — le coût des travaux publics ne dépasse-t-il pas toujours les estimés ? — et qui nous imposera ensuite une dépense annuelle de quelque $80,000.00 pour l'enlèvement des vidanges et l'opération de l'incinérateur, je désire que l'on étudie sérieusement la valeur des procédés moins dispendieux.

Il ne s'agit pas d'avoir un incinérateur, pas plus qu'un filtre — tout Québec se souvient de la vaine agitation faite autour de la question du filtre, avec l'appui du directeur du Bureau Provincial d'Hygiène — pour le plaisir de la chose ou pour les beaux yeux de constructeurs et de vendeurs toujours habiles à jouer dans les coulisses.

Je ne suis donc pas irremédiablement opposé à l'incinérateur. En faut-il donner une autre preuve? Encore cette année, j'ai lutté pour amener le Comité Administratif à inclure dans le Bill de Québec une clause demandant le droit d'emprunter la somme nécessaire à la construction de l'incinérateur, si c'était la seule solution pratique. C'est même mon vote prépondérant de président qui a maintenu la clause.

Mais avant de lancer la Ville dans cette aventure dispendieuse je veux avoir une certitude absolue qu'aucune solution plus économique ne serait aussi satisfaisante.

Il ne faut pas oublier, par exemple qu'un projet de fermentation nous est soumis qui ne ferait encourir aucun risque financier à la Ville, même si l'expérience n'en était pas heureuse, mais qui sauverait à la Ville en cas de succès, non seulement le coût de la construction de l'incinérateur mais encore les frais de son opération et même une partie des frais de l'enlèvement des vidanges.

Et je ne partage pas encore le pessimisme de vos experts sur la fermentation. La ville d'Ottawa, dont le climat ressemble au nôtre et qui ne le cède pas en propreté aux autres villes québecoises, canadiennes et américaines, installe cette année un système de fermentation, n'est-ce pas significatif ?

Je me demande même si M. Lafrenière, en qui j'ai cependant confiance, ne fend pas un peu les cheveux en quatre, à plusieurs points de son rapport. M'expliquer sur ce point, ce serait allonger démesurément ma lettre.

En résumé ce problème des vidanges comporte un aspect économique en même temps qu'hygiénique. Et je ne crois pas sage d'accepter sans étude le rapport du Bureau d'Hygiène.

D'autre part, si c'est le Bureau Provincial d'Hygiène qui impose l'incinérateur et élimine tous les autres projets, je ne vois pas comment on pourrait continuer de dire que le gouvernement "n'a aucune responsabilité quelconque en cette affaire." Il me paraîtrait beaucoup plus conforme à la vérité de dire que c'est le Gouvernement qui décide et que c'est la Ville qui paye.

C'est pourquoi je vous ai écrit ma première lettre, et je crois que la majorité des citoyens de Québec voient la chose du même oeil.

Je n'oublie pas non plus, M. le Premier Ministre, qu'une fois l'incinérateur construit, des éléments occultes recommenceront à brouiller notre eau pour nous imposer un filtre.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, avec mes respectueux hommages, l'expression de mes sentiments distingués.

J.-E. GREGOIRE,
MAIRE DE QUEBEC.

AREX
CONTRE LE
RHUMATISME

Pour quelques sous . . .

vous pouvez faire une cure d'AREX qui prévient, combat et soulage le rhumatisme. Avec AREX plus d'élancement, plus de lancinement, plus de tiraillement—il *supprime* le mal parce qu'il l'attaque à sa racine même. Recourez à Arex—il vous soulagera certainement.

AREX dissipe aussi insomnie, mal de tête, névralgie, grippe. *Très économique.*

THE AREX COMPANY - LÉVIS, P.Q.

• Chez tous les pharmaciens.

QUATRE GENERATIONS

Une famille Plante, de la paroisse Saint-Joseph, a le bonheur de compter des membres de quatre générations. — Ont les voit ci-dessus : M. Edouard Plante, 86 ans ; M. Louis Plante, 57 ans ; Mme Paul Bisson, 27 ans et son fils, Robert Bisson, 5 ans et demie.

LA
CAISSE D'ÉCONOMIE
de Notre-Dame de Québec

Pour payer vos taxes

S'il vous manque l'argent requis pour payer vos taxes — ou autres obligations, si vous avez des valeurs dont vous ne voulez pas, pour le moment vous départir et qui sont telles que notre charte nous permet d'accepter, nous pourrions sous certaines conditions et garanties vous prêter les montants voulus, sans prime ni dépense autre que les intérêts bancaires.

Nos gérants se feront un plaisir de vous indiquer les conditions nécessaires.

LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC

Bessborough remercie le Parlement canadien

(Suite de la 1ère page)

pas l'unique objet de nos souvenirs du Canada. Nous et nos enfants avons été heureux en ce pays. Les liaisons agréables que nous nous y sommes faites, les aimables et multiples témoignages de la plus généreuse hospitalité qui nous y ont été donnés nous resteront présents à l'esprit. Tous ces souvenirs et l'intérêt durable que nous portons au Canada et à son peuple nous aideront à supporter le regret causé par l'expiration de mes fonctions officielles au service de la Couronne.

A mon retour en Angleterre, je me réserve le plaisir de dire au Roi l'indéfectible fidélité à son Trône et à sa personne dont j'ai eu par tout le Canada de si nombreux et évidents témoignages, surtout en cette année mémorable du Jubilé d'argent de Sa Majesté.

Encore une fois, honorables membres du Sénat et membres de la Chambre des Communes, je vous remercie de tout coeur.

Puissiez-vous, ainsi que vos successeurs, continuer à diriger dans la sagesse et le droit chemin les destinées d'un pays aussi riche en promesses et d'un peuple aussi loyal et aussi courageux."

DES SYMPATHIES

A sa séance d'hier soir, le Conseil municipal a voté à l'unanimité la résolution suivante :

Ce Conseil a appris avec un profond regret le décès de M. François Bouret, citoyen distingué et homme d'affaires avantageusement connu, qui fut durant deux ans, de 1916 à 1918, le représentant du siège No. 2 pour l'ancien quartier St-Pierre dans le conseil de ville de Québec.

Ce Conseil conserve le précieux souvenir de cet excellent citoyen qui travailla toujours dans l'intérêt de ses concitoyens et qui remplit avec dévouement les charges qui lui furent assignées durant son terme d'office comme échevin de Québec.

La présente résolution sera enregistrée dans les minutes de ce Conseil et copie en sera transmise à la famille du regretté défunt, ainsi qu'aux journaux pour publication.

Ce Conseil s'ajourne maintenant en signe de deuil.

REMERCIEMENTS

Au début de la séance du Conseil municipal, hier soir, le greffier a lu une lettre de M. L.-F. Martel, qui remercie ses collègues pour les sympathies qu'il lui ont votées à l'occasion de son deuil récent, pour lequel le "Soleil" lui réitère ses sympathies.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE

CONFECTION POUR DAMES

VALEURS HORS DE L'ORDINAIRE

350

Charmantes robes — y compris quelques costumes — crêpe de teintes pâles ou foncées, dessins rayés ou imprimés. — Toutes des valeurs de prix beaucoup plus élevés que ceux auxquels nous les offrons. Nous n'avons pas toutes les tailles, et c'est là la raison de ces bas prix .....

$2.95 et $4.95

---COSTUMES---

Groupe magnifique, en crêpe de très belle qualité. — Choix très élaboré de styles et teintes — foncées ou pâles. — Valeurs de $8.95 à $21.50.
EN VENTE MOINS .....

25% et 33⅓%

JUILLET, MOIS D'AUBAINES
en
TISSUS A LA VERGE

QUATRE GRANDS SPECIAUX

CREPE RUGUEUX, 38 pouces — très en vogue pour toilettes d'Eté. — En **blanc, coquille, jaune, vert-pâle, brique, bleu-amiral, bleu-paon, rouge-arlequin, beige, bleu marine, brun, noir.** — Prix régulier 89c pour **49c**

CREPE IMPRIME, 38 pcs — nouveaux dessins— fond pâle ou foncé — fidèles reproductions d'imprimés importés— dessins de fleurs, pois, etc **49c**

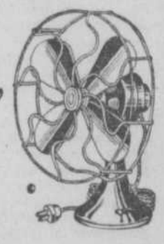
VERITABLE FAILLE CANTON DE SOIE, 38 pouces. — Un achat spécial nous permet de l'offrir à un prix ridicule. — **Blanc, noir, coquille, Bleu-Florentin, Marine, Paon, rose, beige, rouge, brun** **$1.00**

CREPE PLAT, DE VRAIE SOIE, 38 pouces. — Nous sommes les seuls à vous offrir un tel crêpe à ce prix.—40 teintes y compris blanc et noir **59c**

FAITES USAGE D'APPAREILS ELECTRIQUES
DURANT L'ETE ET CONSERVEZ VOS MAISONS FRAICHES

POELES ELECTRIQUES, couleurs assorties, 6 x 6 pcs, sans corde	47c
9 x 9 pouces, avec corde	$1.39
POELES ELECTRIQUES, deux feux, avec corde	$2.59 et $3.19
FERS A REPASSER électriques, environ 5 livres, sans corde, garantis	$1.19
GRILLE-PAIN "STAR", sans corde, garanti	$1.19
CORDES pour articles vendus sans corde. Prix	29c

EVENTAILS ELECTRIQUES,
pelles de 8 pouces
$2.19



POUR ASSAUT

Un frêle vieillard a commencé à subir son procès en Cour des Sessions de la Paix, devant le juge Laetare Roy, sous l'accusation d'assaut grave. Les témoignages dans cette cause ont été contradictoires. D'après certains témoins, c'est le plaignant qui aurait été l'agresseur, et d'autres disent le contraire. Le procès a été ajourné à mardi, la Couronne ayant à faire entendre d'autres témoins.

PENIBLE ACCIDENT

East Broughton 6 (D. N. C.) — Un accident est survenu à la Mine du neuvième rang d'East Broughton alors qu'une pierre de 75 lbs se détacha et alla frapper Monsieur Ludger Lessard qui travaillait dans le fond du puits. La pierre lui frappa premièrement l'épaule droite, ainsi que le bras et la jambe et alla lui écraser le pied. Le blessé fut immédiatement transporté dans un camp près de là, et ensuite chez lui. Il a le pied fracturé et écrasé, on croit qu'il sera nécessaire de le conduire à l'hôpital.

M. Lessard est âgé de 26 ans et est le fils de M. et Mme Gédéon Lessard, du village de la Station, d'East Broughton.

UN PAPILLON AUX LARGES AILES

Si d'ordinaire, les papillons, par leurs couleurs brillantes, attirent l'attention des gens, celui que nous voyons sur cette photographie a été remarqué par sa grosseur. Il mesure cinq pouces d'ailes et a été capturé sur la terrasse par M. Raymond Vien.

Echos mondains

Leurs Excellences le Gouverneur-Général du Canada et la comtesse de Bessborough et leur famille arriveront à Québec le 28 juillet et passeront quelques semaines à la résidence vice-royale de la Citadelle.

— o —

L'honorable Hector LaFerté et madame LaFerté ont quitté Carleton hier soir et passent quelques jours dans la Gaspésie.

— o —

M. Antonio Perrault, C.R., M. Guillaume, St-Pierre, C.R., M. Orville Tyndah, C.R., et M. Aldéric Blain, C.R., qui représentaient le Barreau de Montréal aux examens du Barreau, sont retournés dans la métropole hier soir.

— o —

Le docteur L.-J. Moreault, député de Rimouski à l'Assemblée Législative, a célébré jeudi le 53e anniversaire de sa naissance.

— o —

M. Gabriel Hurtubise et M. Paul Béique, ingénieurs civils, ont passé quelques jours à Québec, cette semaine.

— o —

La famille de M. Charles Frémont est rendue à Loretteville pour l'été.

— o —

M. Jacques Panneton, avocat, est retourné à Montréal, hier soir, après un bref séjour à Québec.

— o —

M. et madame Paul Drouin et leur famille sont rendus à Ste-Pétronille, I.O., pour l'été.

— o —

M. le juge et madame Antonin Galipeault ont retenu l'une des plus jolies villas de St-Patrice pour la belle saison. Leur gendre, M. Gustave Vallerand et madame Vallerand y passeront avec eux la fin de cette semaine. M. et madame Langis Galipeault y séjourneront une partie de l'été.

A N.-D. DE GRACE

M. et Mme Lucien CLEMENT, (née Jeanne Laliberté), dont le mariage a été célébré, lundi le 24 juin, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, Québec.

Madame T.-L. Tremblay et ses enfants sont partis hier pour Carleton où ils passeront quelques semaines.

— o —

M. et madame Gus Seifert et leurs enfants occupent leur villa du lac St-Joseph où ils séjourneront d'ici à la fin de l'été.

— o —

M. et madame Jules Bauset, de Montréal, passent quelques jours à Québec.

— o —

Mademoiselle Marie Pelletier est partie pour Amherst, N. E., où elle passera quelque temps.

— o —

M. et madame Pierre DeGuise et leurs enfants sont partis pour Les Eboulements où ils passeront quelques semaines.

— o —

Madame Arthur Rousseau, sa fille, madame Raymond d'Auteuil reviendront à Québec au début de la semaine prochaine d'un voyage en automobile autour de la péninsule gaspésienne, en compagnie de M. et madame Philippe Rousseau, de Montmagny.

— o —

Mademoiselle Rosemary Clarke est partie pour le camp Quarro dans les Laurentides.

— o —

Le docteur et madame Louis Rousseau passent quelques jours à Ste-Pétronille de l'Ile d'Orléans les invités de madame Arthur Rousseau.

A ST-ROCH

Photographie prise au mariage de M. Fernand Bédard à Mlle Marie Goulet, à l'église St-Roch, le 1er juillet.

— o —

M. et madame Lucien Parizeau, autrefois de Montréal, habitent maintenant Québec et logent au Claridge.

— o —

Mademoiselle Irene Davis, de New-York, est arrivée à Québec hier. Elle passera quelques jours chez son amie, mademoiselle Ida Donohue.

— o —

Madame Paul Bienvenue, de Montréal, passe quelques jours à Québec, l'invitée de mademoiselle Ida Donohue.

— o —

M. et madame Herman Fortier, de Montréal, sont à Québec depuis quelques jours les invités de M. J.-E. Lemieux.

— o —

M. et madame Cortland Fages sont partis hier pour la Pointe de la Rivière-du-Loup où ils passeront la fin de semaine.

— o —

Le sénateur et madame D.-O. L'Espérance sont partis pour leur villa de Percé, Gaspé, où ils passeront les mois d'été.

— o —

Mademoiselle Anita Faucher, de Québec, est partie pour une quinzaine à Ste-Marie de Beauce, l'hôte de mademoiselle Marcelle Miville-Dechêne.

— o —

Madame John Hoover, de Washington D. C., accompagné de sa fille, Laura-Marie, sont à Québec pour plusieurs semaines, et sont les invités de madame Jules Dechêne, sa soeur, rue St-Cyrille.

— o —

M. et madame E.-S. Bois ainsi que mesdemoiselles Béatrice et Marie Bois, madame Jules Lecours, M. René Lecours sont de retour d'un voyage dans la Gaspésie.

— o —

Mes Valmore Bienvenue et Gérard Lacroix, substituts du procureur-général à Québec et Me Fernand Choquette, avocat de la Commission des Liqueurs, passent la fin de semaine au Lac LaFlippe, dans les Laurentides, où Me Lacroix possède un camp.

— o —

Le lt.-colonel et madame Roland Croteau ainsi que leur famille passent les mois de vacances à St-Marc-des-Carrières où ils occupent une villa.

— o —

On annonce pour le 15 juillet prochain, le mariage de mademoiselle Jeanne Légaré, fille de M. et de madame Odilon Légaré, de St-Joseph de Beauce, avec M. Balthazar Labbé, de Beauceville, fils de M. et de madame Vital Labbé, de Tring Jonction. Pas de faire-part.

— o —

M. Gérard Guay et madame Guay, née Berthe Simard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 1er juillet, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et baptisé le 2 en l'église du St-Esprit par son cousin, M. l'abbé Adrien Falardeau, sous les prénoms de Joseph-Adrien-Pierre-Michel. Parrain, M. P.-E. Guay, grand-père de l'enfant, marraine, Mademoiselle Gabrielle Guay, tante de l'enfant. Porteuse, madame J.-M. Simard, grand-mère de l'enfant.

Déjeuner des agents de la Montreal Life

(Suite de la page 3)

de Québec; J.-O. Hallé, ass.-gérant, district de Québec; Geo.-H. Beaudry, gérant Agence Beaudry; R. Lippé, gérant district Trois-Rivières; Dr Alphonse L'Espérance, Québec; Dr Eug Bissonnette, Québec; Dr A. Couturier, Rivière-du-Loup; R. Perron, auditeur; Paul Nadeau, gérant district de Riv.-du-Loup; A. Nadeau, gérant district N.-Brunswick; Rosario LeBel, Beauce; Maurice Côté, inspecteur, Québec; Antonio Albert, Rivière-du-Loup; Oscar Juneau, Québec; Yvon Keable, Québec; Jos.-E. Bérubé, Rivière-du Loup; J.-Ernest Bérubé, St-Pacôme; Ernest Côté, Ile Verte; N.-B. Violette, St-Léonard; R. Cadoret, Québec; C.-A. Cadrin, St-Anselme; Georges Simard, Québec; Jos. Létourneau, Lévis.

A l'issue de la réunion on remit à M. Antonio Albert, de la Rivière-du-Loup et à M. Oscar Juneau, de Québec, les premier et deuxième prix accordés aux vainqueurs du récent concours organisé à l'occasion du 25ième anniversaire de la Montreal Life Insurance Co.

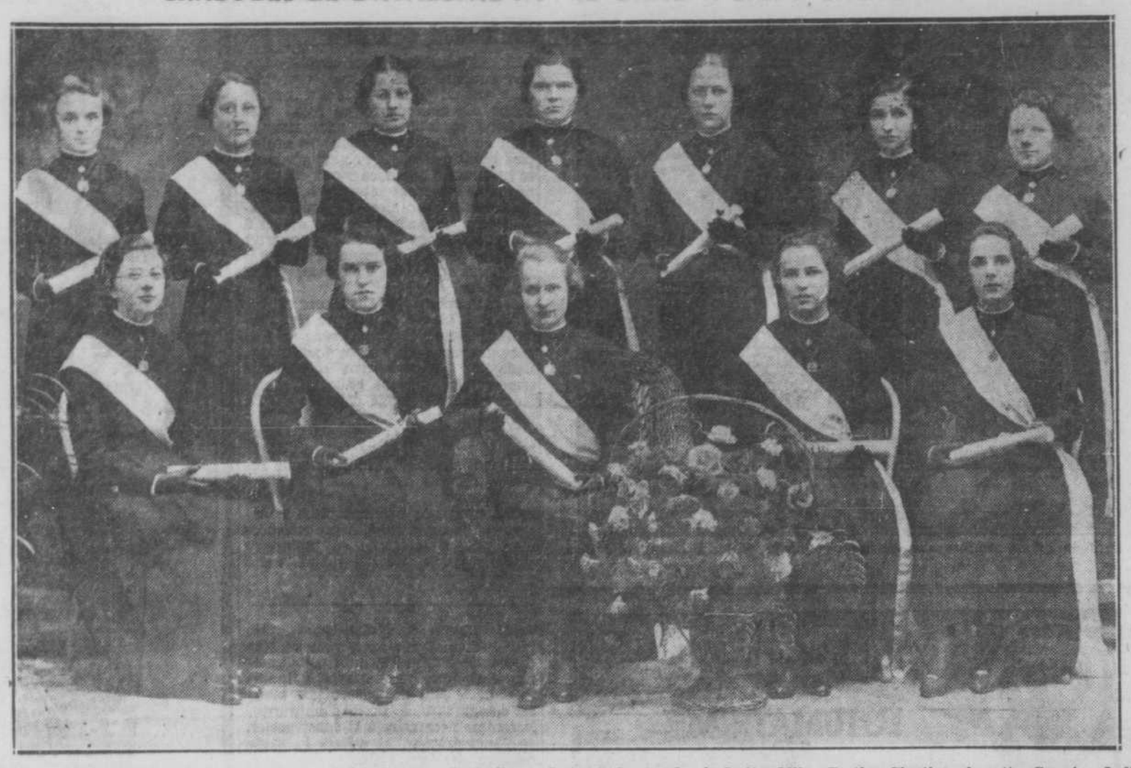
CHANGEMENTS DIPLOMATIQUES

Rome, 6 (PC-Havas) — Le corps diplomatique vient de subir d'importantes permutations. Bernardo Attolico, ambassadeur près les Soviets, succède à Vittorio Cerutti à Berlin. Celui-ci remplira les mêmes fonctions à Paris. Le comte Bonifacio Pignatti di Custozza, ambassadeur en France, s'en va près le Saint-Siège, poste vacant depuis que le Comte Maria Cesare de Vecchi di Val Cismon est devenu ministre de l'Instruction publique en janvier dernier. L'ambassadeur Orazio Pebrazzi qui était à Santiago, au Chili, est nommé à Madrid dont le titulaire Raffaele Guariglia devient ministre des affaires étrangères cependant que l'ambassadeur au Portugal, Pietro di Valentino, s'en va en Russie soviétique pour occuper le même poste auprès de l'union des Républiques.

DENTISTE
Dr Alph. DION
24 Côte du Palais
Tél.: 2-2153

LE PARFUM DU JOUR
TULIPE NOIRE
CREATION CHENARD
Parfum captivant incomparable pour la distinction de son arôme
Poudre Tulipe Noire veloutée, adhérante. Complément idéal de la toilette
Canada Drug, Co. — Dépositaires
Montréal, P. Q.

GRADUEES DE L'ACADEMIE NOTRE-DAME A SAINT-SAUVEUR



Elèves graduées de l'Académie Notre-Dame, Saint-Sauveur de Québec ; Debout de gauche à droite, Mlles Bertha Cloutier, Annette Gauvin, Judith Vézina, Suzanne Bernard, Marguerite Raymond, Pauline Lachance, Alice Gendreau. — Assises de gauche à droite, Mlles Yvette Langevin, Adrienne Vaillancourt, Cécile Boucher, Claire Langevin, et Gemma Moreau.

Réunion d'une belle famille à St-Norbert

(Suite de la page 3)

des saints noms de Jésus et Marie, mademoiselle Estelle Allie et mademoiselle Juliette Allie, ses deux autres soeurs.

L'aîné de la famille, M. Edgar Allie, de Québec, était aussi présent avec son épouse et leurs quatre enfants dont l'un d'eux a fait sa première communion en ce jour.

Le R. P. Jean-Léon Allie chanta sa première grand'messe dans sa paroisse natale à l'église de St-Norbert d'Arthabaska, assisté comme diacre et sous-diacre, de ses frères, le R. P. Emile Allie, o. m. i. et l'abbé Léopold Allie.

Les Frères Aimé Allie, o. m. i. et Roméo Allie, o. m. i., ses deux autres frères missionnaires, servaient à la messe ainsi que l'abbé Camiré, ecclésiastique, enfant de la paroisse, et le Frère Gilles, des Frères du Sacré-Coeur, cousin du nouveau prêtre.

L'abbé Léopold Allie prononça le sermon de circonstance. Le prédicateur commençant le texte de saint Augustin : "Sacerdos Alter Christus" (Le prêtre est un autre Jésus-Christ), exalta la puissance incomparable du prêtre qui glorifie Dieu par le saint sacrifice de la messe, qui sanctifie et instruit les fidèles par l'administration des sacrements et le ministère de la prédication. Le prêtre a la même puissance que Jésus-Christ, dit saint Thomas. Ce n'est qu'au ciel disait le saint curé d'Ars que l'on comprendra très bien ce qu'est le prêtre ; si on le comprenait parfaitement ici-bas, on mourrait, non de frayeur mais d'amour.

Le prédicateur rendit finalement hommage à la famille du nouveau prêtre qui a donné à l'Eglise tant de ses enfants, à la paroisse qui a été féconde en vocations et qui célèbre, cette année, le 80ème anniversaire de sa fondation, à la Congrégation des missionnaires Oblats de Marie Immaculée qui est si chère à l'Eglise et qui compte quatre de ses membres dans la famille du nouveau prêtre.

Après la messe, un banquet a réuni à la maison paternelle, tous les parents du R. P. Jean-Léon Allie. Le nouveau prêtre fit une allocution très touchante. Il remercia en premier lieu M. le curé Joyal et M. le chanoine Hamel d'avoir bien voulu participer à ces agapes familiales. Il exprima à son père et à sa mère ses sentiments d'affection et de reconnaissance. Il rappela à ses frères et soeurs les plus doux souvenirs de son enfance.

Tous ceux qui ont pris part à cette belle fête de famille en garderont un souvenir inoubliable. Demain, cette famille se trouvera de nouveau réunie à la résidence de monsieur et madame Edgar Allie, à St-Jean, Ile d'Orléans.

Pour répondre au désir de M. le curé J.-J. Hunt, la messe paroissiale sera chantée par le R. P. Jean-Léon Allie, o. m. i., assisté de ses quatre frères.

GARDE-MALADE

Mademoiselle Rosée Fecteau, graduée à l'Hôpital Ste-Justine, Montréal, le 28 mai 1935. Elle est la fille de M. Joseph Fecteau, de Scott.

SIGNALEUR BLAME

Welwyn, Ang., 6. (P.C.) — Un verdict de mort accidentelle a été rendu, hier, à la suite de l'enquête tenue sur l'accident de chemin de fer qui causa quatorze morts ici le 15 juin dernier. On attribua cependant "à une absence de mémoire et à une erreur de jugement" de la part du préposé aux signaux une part de responsabilité de cette tragédie. L'ingénieur du train de fret qui frappa un convoi de passagers déclara qu'en approchant de Welwyn, il constata que le signal lui indiquait que le passage était libre. Puis, il vit un signal de danger, mais il était trop tard pour éviter la collision.

ARGUMENTATION LEGALE

Trenton, N.-J., 6. (P.A.)—Les avocats de Bruno-Richard Hauptmann demandent de nouveau la revision du procès de leur client. Ils allèguent les motifs suivants: la sommation du procureur général accusait de telles préventions qu'elle s'annule par le fait même, la théorie de la mort comporte des variations matérielles importantes, les droits constitutionnels que l'accusé possède en vertu du quatorzième amendement ont été enfreints, statuairement parlant, dans le New-Jersey, le crime de cambriolage n'existe pas, on n'a pas prouvé que l'accusé était entré avec l'intention de voler, les petits vols ne sont pas un crime capital. Voilà l'argumentation nouvelle des avocats. Elle sera soumise sous peu au tribunal.

A LIMOILOU

Le 29 juin dernier, était bénit à Limoilou, le mariage de Mlle A. Lessard à M. Amédée Houde.—(Studio Michel).

Pour obtenir Nutrition Parfaite . . . sous faible volume
BUVEZ LA DÉLICIEUSE ET RAFRAÎCHISSANTE
'OVALTINE' FROIDE
PRÉPAREZ-LA AINSI: Ajoutez deux cuillerées à thé d'Ovaltine à chaque tasse de lait froid et battez avec un batteur d'œufs ou agitez dans un mélangeur. Sucrez si vous le désirez.
ÉGALEMENT SERVIE AUX FONTAINES À SODA

Ne craignez pas les menaces de l'âge

Lorsque le retour d'âge s'opère suivant les lois de la nature, qu'il n'est point troublé dans sa marche, qu'il n'est point accompagné de maladies organiques — alors il n'y a rien à craindre—dans le cas contraire il faut prendre les soins nécessaires—aider la nature.

Vous, Madame, qui doublez le cap de la quarantaine soyez prévoyante, soyez prudente.

Certains symptômes vous avertissent que le retour d'âge ne se fait pas normalement; bouffées de chaleur, pesanteur accompagnée quelquefois de douleurs dans le dos, les aines, le bas-ventre — respiration gênée, somnolence, lassitude, engourdissement des membres, douleurs rénales.

C'est alors que vous devez sans tarder et avec toute confiance employer les PILULES FEMOL. Ce régulateur éprouvé de la femme vous donnera de l'énergie et des forces, il améliorera votre santé et grâce à lui les jours critiques de la ménopause passeront sans que vous vous en apercevriez.

Les PILULES FEMOL, se vendent partout. Demandez-les — exigez-les.

Institut Cazo — Place Royale — Montréal

LES PILULES FEMOL
Soulagent les Femmes Malades

ST-SAUVEUR

Solennité de saint Jean-Baptiste

La solennité de la fête de saint Jean-Baptiste sera célébrée demain à l'église paroissiale. La quête, ce jour-là sera pour la colonisation, tel que demandé par Son Eminence le cardinal Villeneuve, O.M.I.

La conférence St-Frs-Xavier

Les membres de la conférence St-François-Xavier, de la St-Vincent-de Paul, sont priés d'assister à une réunion qui aura lieu dimanche matin, le 7 courant, à 9 heures, au lieu habituel.

Assemblée des Tertiaires

Demain après-midi, à 2 heures, à la chapelle Notre-Dame de Lourdes, aura lieu la réunion des Tertiaires, contrairement à ce qui avait été annoncé.

Pèlerinage au Cap de la Madeleine

Le pèlerinage annuel de la paroisse de St-Sauveur, au Cap de la Madeleine, est annoncé pour le dimanche, 25 août prochain. Il y aura, ce jour-là, au Cap, la grande cérémonie du départ des missionnaires.

D'autres détails seront publiés plus tard.

Grand'messes, lundi

A l'église paroissiale: 6 h. 15, pour dame Eugène Savard, rec. par ses enfants; 7 heures, pour Lauréat Gingras, rec. par les employés de la Dominion Corset; 7 h. 45, pour J.-Ovide Marceau, rec. par sa fille Loretta.

Pour la Jeune Mère

Le Porter Champlain est la nourriture par excellence pour la jeune mère qui nourrit son bébé, car il contient, sous une forme agréable et parfaitement assimilable tous les éléments nécessaires pour soutenir ses forces.

Le Porter Champlain est agréable au goût et se digère sans effort; il est prescrit par les médecins et employé régulièrement dans les hopitaux

C'EST UN VRAI —PAIN— LIQUIDE

Porter Champlain

Fabriqué par
LA BRASSERIE CHAMPLAIN Ltée
BRASSERIE INDEPENDANTE CANADIENNE-FRANÇAISE

VOTRE PAGE MADAME

LE COURRIER

Conseils à une fiancée

D. — Je dois me marier à la fin de juillet. Je fais un mariage d'amour. Mon fiancé est la bonté même et j'espère bien être heureuse, naturellement. Je suis orpheline. Ma mère est morte depuis plusieurs années déjà. Si elle vivait, quels conseils croyez-vous qu'elle me donnerait pour garder mon bonheur, chère Claire? — PIERRETTE.

R. — Il me semble qu'elle vous aurait parlé à peu près comme suit: — Ma petite Pierrette, jusqu'aujourd'hui nous avons pris soin de ton bonheur, ton père et moi. Maintenant, tu auras ton bonheur dans tes propres mains. Tu en prends possession. Tu en as la responsabilité.

Ta vie est comme un jardin, petite Pierrette. Nous y avons tracé des allées, les grandes, les principales. Il t'appartient maintenant de les entretenir, d'y planter des fleurs, de tracer des sentiers qui te conduiront à tes coins préférés, les coins de la paix et de la joie.

Mets de l'ordre dans le jardin de ton bonheur, Pierrette. Où l'ordre n'est pas, jamais tu ne trouveras le bonheur. Fais de l'ordre, fais de la lumière. Vois. Prévois. Place. Organise.

Organise ta maison. Organise ton temps. Organise ton budget. Ne gaspille pas ton temps, utilise-le. Ne te fais pas son esclave : rends-toi maîtresse du temps en faisant toi-même la distribution équilibrée de ton travail et de tes distractions. Fais ton budget. Ne vivez pas au-delà de vos revenus mais sois assez habile pour tirer le meilleur parti de ce budget, si minime soit-il.

Prévois de ton mieux tout ce qui se rapporte à ton petit gouvernement : ta maison, ta santé, celle de ton mari, ce que peuvent exiger sa situation, vos relations, vos responsabilités, l'arrivée des enfants. Fais une place à tout cela dans l'organisation de ta vie, dans la distribution de tes activités. Trace bien toi-même tous les petits sentiers qui ne manqueront pas de te conduire au bonheur.

Plante des fleurs dans ton jardin.

Sois active, diligente, adroite. Sois exacte toujours : ton mari, tes amies, ses amis l'apprécieront et t'en aimeront mieux.

Sois gaie. C'est toi qui dois créer l'atmosphère dans ton foyer. Comment veux-tu apprivoiser le bonheur — si peureux — si tu ne lui fais pas confiance, si ton sourire est rare, si jamais une chanson ne sort de tes lèvres? Il faut que ta personne, ta maison soient baignées de foi en la vie. Il faut que tu saches prêter l'oreille à la musique intérieure qui vibre au fond de ton âme, le rythme profond de ta vie, source de tes plus réelles joies.

Sois prudente. Sois discrète. Si tu veux garder tout le parfum de ton bonheur, que ta vie intime soit un jardin clos où seuls ton mari et toi-même aurez le droit de vous promener. Crains les confidences, celles que tu reçois, celles que tu peux faire. Serre les lèvres. Garde pour toi, pour vous deux, tes joies et tes difficultés. Que personne ne puisse les peser, les juger; ni tes connaissances, ni tes amies, ni même tes parents. N'ouvre jamais ton jardin clos. Sois prudente.

Des tracas, des embarras, des petits désappointements, il n'est pas de jeune mariée qui n'en soit exempte. Que personne n'en ait connaissance. Donne à tous la sensation que tu réussis sans effort. Sois brave. Débrouille-toi toute seule et n'attache pas trop grande importance à tout cela. Les mers les plus calmes connaissent les tempêtes, petite Pierrette. La première épreuve viendra. Tu croiras que c'est la fin du monde, le désastre de ton bonheur. Tu feras quelques bévues, tu manqueras un plat. Tu verseras quelques larmes et tu apprendras à supporter sans désespoir les petites ironies de ton mari. Le nuage passera. Ensuite le soleil sera plus beau.

Ne sois pas trop indépendante. Les hommes aiment à sentir qu'ils sont les maîtres. Consulte ton mari dans toutes les questions importantes mais ne le tracasse pas inutilement à propos des petits rouages de ton gouvernement.

Intéresse-toi à ce qui l'intéresse, et dès les premiers mois de la vie conjugale. Partage ses goûts, ses inquiétudes, ses enthousiasmes. Mais n'oublie jamais que tu dois savoir user de la parole et du silence comme un diplomate, en temps opportun.

Ne lui reproche jamais de n'être pas tout à fait ce que tu avais rêvé. La vie n'est pas un rêve. Tu l'as accepté, tu l'épouses en toute liberté. Ne lui reproche pas d'être ni un génie, ni un ange, du moment qu'il restera un homme qui t'aime et que tu aimes.

Cultive la patience. Cultive aussi ton esprit, surtout si ton mari est un homme intelligent et instruit. Fais de grands efforts, des sacrifices même pour être à la hauteur, pour te tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, dans le monde intellectuel en particulier. Autrement, comment veux-tu que ton mari éprouve du plaisir à causer avec toi?

Tu aimeras tes enfants. Ne te contente pas de les aimer. Ne te contente pas de surveiller leur santé physique et morale. Aime-les dans un sens plus large: étudie-les, essaye de les comprendre. Laisse toujours ton mari prendre sa part des responsabilités mais ne rejette jamais la tienne. Et rappelle-toi que tu as été épouse avant d'être maman.

Enfin, si tu veux rester heureuse, ma petite Pierrette, pense d'abord et toujours aux autres bonheurs dont le sort est dans tes mains, celui de ton mari, celui de tes enfants. Ne sois pas égoïste, cela mène tout droit au désespoir. Sois généreuse dans tes peines comme dans tes joies, tu multiplieras celles-ci, tu diminueras celles-là.

CLAIRE

ENTRE NOUS

Une partie importante dans la technique féminine, c'est de savoir où tirer la ligne.

Du tulle, du crêpe fleuri, pour les soirs d'été

Cette robe de crêpe imprimé de grandes fleurs vives se porte avec une mante de taffetas changeant. La toilette de tulle noir est garnie de plis et de ruchés et posée sur un jupon de taffetas noir. Le noeud de taffetas sur l'épaule donnera une touche de couleur, ainsi que le petit sac perlé.

Pour les brillantes réunions de l'été, les femmes aiment les toilettes qui les font ressembler à ce qui fait la gloire de la saison, fleurs, oiseaux et papillons

Secret professionnel et simple discrétion

Voilà une question autrefois réservée à l'élément masculin et devenue par la force des choses tout aussi intéressante pour les femmes depuis que s'est accru l'effectif de "celles qui travaillent". Si nous prenons la peine d'y réfléchir, nous verrons combien cette question mérite qu'on s'y attarde tant elle est complexe et lourde de conséquences.

Le secret professionnel est la connaissance de faits confidentiels appris dans l'exercice de certains états et que l'on est tenu moralement et légalement de ne pas divulguer. Ce silence étant d'un intérêt social (en dehors de l'intérêt particulier à chaque cas) un article du Code Pénal y est consacré, diverses théories juridiques en étudient la nécessité et toute une jurisprudence illustre brillamment les diverses circonstances dans lesquelles se trouve applicable ce texte.

La loi prévoit expressément les cas où les personnes tenues au secret sont relevées de cette obligation au silence et ce ne sont pas ces cas précis qui nous occupent ; mais il existe en dehors d'eux une foule de circonstances au cours desquelles les détenteurs des secrets doivent hésiter et se sentir singulièrement troublés.

Dans les premières années de l'exercice d'une profession, il semble difficile d'oublier ainsi ce qui vous fut confié, car le manque d'habitude donne plus de prestige à ces confidences. Mais à la longue, blasés, l'avocat, le médecin, le notaire, la sage-femme, l'employé des postes, ne retiennent du secret ou de la confidence que ce qui est strictement nécessaire à l'exercice de leur profession. Il sera donc indispensable de faire dès les débuts un violent effort sur soi-même pour acquérir artificiellement cette discrétion que les années rendront naturelle. Il faut également résister à cette tentation (assez explicable) de citer en exemple les cas rencontrés dans l'exercice de sa profession et s'il est nécessaire de citer ces cas — dans l'intérêt public par exemple — il faut avoir soin de les présenter sous une forme anonyme et dans un temps suffisamment éloigné des événements pour ne pas trahir les principaux intéressés.

De même on luttera contre le désir (tellement répandu) de parler pour paraître bien informé, contre la tentation de révéler une histoire curieuse, d'amuser par un petit scandale, ou dans le but assez naïf de signaler une clientèle brillante ou des relations soi-disant flatteuses.

— o —

Mais si la loi et la jurisprudence s'attardent minutieusement à définir les éléments constitutifs du délit de révélation, l'étendue de cette obligation, les règles spéciales aux divers secrets, il faut bien dire que seules sont astreintes à ce fameux secret professionnel une certaine catégorie de personnes. L'article du Code Pénal ne vise ni les secrétaires particuliers, ni les commis, ni les caissiers, ni les avocats-conseils, ni les régisseurs d'immeubles, ni les domestiques. Tous ceux que nous venons d'énumérer sont cependant à travers certaines circonstances à même d'en savoir long, très long sur autrui, et c'est ici que doit intervenir l'obligation morale. C'est ici que la conscience professionnelle doit établir les mêmes barrières entre le secret détenu et le public, et à défaut de conscience professionnelle un certain sens pratique doit encourager cette discrétion. J'ai connu une dactylo très compétente, très soigneuse, ponctuelle et dévouée qui n'arrivait pas à demeurer six mois dans la même place. J'appris par la suite qu'elle était incapable de garder pour elle les choses confidentielles que son poste lui permettait de connaître. Elle avait ainsi compromis des intérêts sérieux, fait avorter des affaires importantes, amené la perturbation dans certains ménages, avec des révélations qu'on ne lui demandait pas.

Je citerai également le cas de ce jeune médecin de campagne dont la clientèle se désagrège lentement par la faute de sa femme, désoeuvrée et bavarde, qui colporte dans le pays le nom des divers malades, les affections qui les atteignent, et se taille un succès de salon par ces révélations inopportunes.

Et je ne parlerai que pour mémoire des petites confidences de "seconde zone" faites au couturier, au coiffeur, à la corsetière, à la masseuse ou au pédicure, par des femmes par trop expansives et peu économes de leurs sentiments. Le personnel qui les entend sans qu'elles lui soient directement adressées, ou qui se trouve "honoré" — si l'on peut parler ainsi — par de telles confidences, devra dans son intérêt et dans l'intérêt d'autrui oublier ce qu'il a entendu.

Du secret professionnel, nous sommes arrivés, comme on le voit et très facilement, à la discrétion en général. Femmes ou hommes, nous ne cultivons jamais assez cette vertu essentielle à l'harmonie de la vie sociale.

Alice Piguet.

(La Mode Pratique).

Carrières féminines

La marquise de Noailles et la solidarité sociale

"Qui que ce soit apporte en partage certains dons d'intelligence, de coeur, de dynamisme ou de fortune. Ces dons, l'on doit les partager avec la collectivité, sinon c'est la société qu'on vole. La charité devrait s'appeler la solidarité et ne pas s'arrêter aux portes du jardin. Il est insuffisant de s'occuper seulement du bonheur ou du malheur de ceux qui nous sont proches."

Qui parle ainsi ? Une grande dame, qui est en même temps un grand coeur: la marquise de Noailles (que nos lectrices ne confondront pas avec l'illustre comtesse et poétesse défunte: Anna de Noailles).

La marquise de Noailles a pour poème sa vie. Un chef-d'oeuvre aussi. Car, prêchant surtout d'exemple, elle a, depuis longtemps, pratiqué et vécu sa théorie. Depuis de nombreuses années, elle s'occupe d'oeuvres sociales; maternité, enfance, formations sanitaires aux colonies, pupilles de la nation, mutilés ont été les objets de sa dévouée et intelligente sollicitude. Saluons en elle ce qu'on rencontre trop rarement en une seule femme: tout ce qu'hier et aujourd'hui ont pu donner et concilier de meilleur. Car cette grande dame, dont ceux qui l'approchent louent la profonde simplicité, et qui estime que la femme doit rester "invisible et anonyme à son foyer", n'hésite pas à mettre au service du bien toute la puissance du progrès moderne. La marquise de Noailles, est une grande voyageuse de l'air. Europe, Chine, Corée, Mandchourie, Japon, Afrique orientale et occidentale, partout, grâce à l'avion, elle est allée répandre, avec le maximum de célérité, les bienfaits de la science et de l'hygiène, par l'organisation des postes de secours sanitaires.

La mode à Paris

Les grands chapeaux

(Chronique de Rachel Gayman)

Paris, (CP-Havas) A l'occasion de la grande saison de Paris on assiste à une offensive des grands chapeaux. Si quelques femmes demeurent encore fidèles aux toques de fleurs ou de plumes collées qu'auréolent des toilettes de dentelle, la plupart n'hésitent pas à adopter la vaste capeline de paille d'Italie, le large canotier ou le breton de paille exotique "panama, bangkok, bengale ou bakou", en blanc ou en bis à peine teinté ou plus simplement couleur de chaume, ces grands chapeaux son très sobrement garniss des fleurs assorties à celles qui décorent la robe imprimée en bouquets panachés ou en guirlandes alternent avec des noeuds drapés de velours sombre. Parfois de longues pleureuses d'autruche s'enroulent autour de leurs calottes extra plates et retombent mollement sur une épaule. Il arrive que, pour agrandir encore ces couvre-chefs dont les dimensions sont déjà respectables, on les borde d'un volant de tulle ou de crin ou d'un biais de taffetas pique du même ton. A côté des capelines de paille apparaissent les premières grandes formes de velours noir. On est arrivé à les faire si minces et si légères que leur taille ne saurait plus être un obstacle à leur adoption pour les élégantes réunions de plein air. Elles affectent le plus souvent la forme de capelines inclinées en avant sur un oeil et dégageant la nuque et le profil. Elles aussi sont garnies de fleurs traitées en velours de couleurs vives ou de volants et de noeuds de tulle noir ou d'organdi blanc qui allègent l'ensemble. Rien n'est plus seyant ou plus doux au visage que cette coiffure classique, mais toujours nouvelle lorsqu'elle reparaît après une éclipse de quelques saisons. Voici encore de grands chapeaux auréoles inspirés des chefs-d'oeuvre de la peinture italienne. En gros grain ou en velours, en faille ou en satin, ils se placent très en arrière et sont maintenus sur le front par un souple bandeau drapé de tissu faisant opposition: brillant si le chapeau est mat et vice versa. Leur unique garniture ne peut être qu'un bijou de style ou broché autant que possible choisie pour sa facture ancienne ou copie exacte d'un document du temps. A la même tradition florentine se rattachent les immenses bérets de velours ou de gros grain précurseurs des mêmes coiffures de feutre léger ou de peau de daim et qui offrent l'avantage de pouvoir se draper sur chacune de différentes manières suivant l'humeur du moment. C'est leur matière qui constitue leur principale recherche et le délicat travail de montage des divers éléments de tissu toujours taillés en biais qui leur assure l'ampleur exigée par la mode actuelle.

Au jardin

Comment arroser

Après que le gazon a été resemé et roulé, au printemps, le premier souci doit être de l'arroser, dès que la terre devient trop sèche. Comme tous les autres outils de jardinage, qui ont bénéficié, en même temps que les plantes, d'une période de repos, c'est l'heure de reprendre du service, pour le boyau d'arrosage.

Par malheur, cet instrument est susceptible de faire beaucoup de mal — autant que de bien à nos gazons et aux plates-bandes de fleurs. Qu'on n'ouvre donc jamais le robinet à pleine force, pour arroser, sauf s'il s'agit de faire disparaître la poussière ou l'araignée rouge. Cette pleine force tend à briser les fleurs et à noyer les semis de gazon encore récents. La pluie est la méthode idéale d'arrosage, mais on ne saurait s'en remettre entièrement à ce mode.

La pelouse ne doit pas être arrosée un peu chaque soir, vu que ce procédé fait se développer la racine trop à la surface du sol, en tenant la terre molle et humide. Il arrive ensuite qu'à la saison de grande chaleur et de sécheresse le soleil brûlant détruit ce gazon. Si l'on arrose une ou deux fois par semaine, en imbibant à fond le terrain, les racines de l'herbe, cherchant l'humidité, croîtront en profondeur, non en surface. Et alors, quand celle-ci vient à sécher le sous-sol demeure humide d'autant plus.

Si l'on objecte que cela prend trop de temps pour faire l'arrosage, tout d'un coup, de toute l'étendue gazonnée, nous proposons cette solution:

Arrosez devant la maison le lundi soir, à l'arrière, le mardi soir; l'un des côtés le mercredi et l'autre, le jeudi soir. Le vendredi soir, vous pourrez reprendre l'arrosage du gazon en face de la maison, si la terre semble le requérir.

GLADYS VOUS CONSEILLE

POUR VOS BRAS

La mode des bras nus ou demi-nus exige que vous fassiez disparaître cette sorte de chair de poule persistante, ces vilains petits boutons qui, Mesdames, vous condamnent aux manches longues perpétuelles.

Employez, pour savonner vos bras, un savon-crème très doux, à la lanoline, par exemple, et frottez très doucement votre épiderme, recouvert d'une épaisse couche de mousse, avec une pierre ponce de forme plate.

Rincez à l'eau tiède et faites un massage léger à l'huile d'olive.

Vous répéterez cette petite opération qui coûteuse trois fois par semaine, et je vous garantis une peau douce et nette au bout de bien peu de temps.

GLADYS

L'art de recevoir

Un déjeuner parfait

La manière de donner vaut mieux que ce qu'on donne, c'est vrai; mais on aurait tort d'en conclure que l'on peut, par exemple, donner avec gentillesse à des hôtes, n'importe quel mauvais repas. Pour bien recevoir, il faut (nous l'avons déjà dit) d'abord songer au bonheur de ses hôtes, et chaque détail y contribue. Tentons de fixer les points essentiels de la bonne réception. Chacune peut y apporter d'heureuses modifications, affirmant ainsi sa personnalité.

Pour un déjeuner, le menu sera court: les messieurs doivent pouvoir retourner sans péril de migraine et sans retard à leurs affaires. Une entrée ou des hors-d'oeuvre, un plat un seul, mais exquis, un fromage parfait, des fruits ou un entremets léger. Si l'on a une bonne cave (ce qui veut dire, à la ville, "si l'on peut acheter de bons vins"), un blanc et un rouge suffiront.

Un excellent café, et — mais ceci est facultatif—deux ou trois liqueurs à choisir. Si vous pouvez offrir un bon cigare et de fines cigarettes, votre déjeuner sera parfait, quant au menu. Surtout, n'oubliez pas les régimes.

Les hors-d'oeuvre ont l'avantage de permettre au plat principal d'arriver cuit à point, même si les convives sont en retard. La mode russe des "Zakouski" est fort pratique: on sert sur un plateau un assortiment de hors-d'oeuvre aussi inédits que possible; le plateau est posé dans le salon, et au fur et à mesure de leur arrivée, les invités "piochent" dans les petites assiettes de verre ou de cristal, ce qui empêche la conversation de sentir l'inanition.

Ne vous croyez pas obligée de servir un cocktail ou un apéritif violent: un bon vin ouvrira mieux l'appétit, et sera plus inattendu.

Placez en pleine lumière les femmes jeunes et fraîches; abritez à contre-jour les dames un peu mûres et coquettes, ou bien tirez les stores de mousseline, ou au besoin, allumez. N'ayez jamais sur la table des fleurs très parfumées, même si leur odeur est agréable: tout parfum se mêle mal au fumet des plats, et peut incommoder. Si les fleurs sont trop onéreuses, les fruits posés à même la nappe, sur un peu de feuillage, ou dans une coupe, font un somptueux ornement, et servent ensuite comme dessert dans l'intimité.

Optez-vous pour les fleurs ? harmonisez — si faire se peut — votre toilette à ce décor floral.... à moins que vous ne donniez le repas en l'honneur de l'une de vos invitées et que vous puissiez savoir comment elle sera vêtue, et ses préférences. En tous cas, petite robe simple, peu de bijoux. Dans beaucoup de maisons, les femmes, pour déjeuner, ne retirent pas leur chapeau; mais s'il en est une dont les cheveux soient la principale beauté, il y a des chances pour qu'elle se prétende atteinte de migraine.... Offrez-lui bien vite d'ôter son chapeau, et la migraine disparaîtra. Les messieurs, revenant de leurs courses ou de leur bureau peuvent désirer se laver les mains: pensez-y, et que votre cabinet de toilette soit paré.

Enfin, soyez une parfaite diplomate... simplement ! Sachez réunir ceux qui sympathiseront, soyez au courant des situations fausses, des fortunes en équilibre instable, des ménages disloqués, des prétentions inavouées, des ambitions, des rancoeurs, et même (mais oui) des vertus.

De grâce, laissez de côté les histoires de domestiques; défiez-vous des mots d'enfants, de vos enfants: ils vous semblent exquis, le sont en effet pour vous, mais peuvent sembler plats aux oreilles critiques. Parlez d'argent le moins possible, parce que c'est la préoccupation de chacun: nous le savons tous que le prix de la côtelette est exorbitant, et qu'autrefois.... Le théâtre, les voyages, les menus incidents d'actualité (pas la politique, surtout !), le mouvement artistique ou littéraire, si vos convives s'y intéressent, les sports, les expositions de toutes sortes seront des thèmes point trop dangereux.

Evidemment, tant de conditions, et si difficiles à remplir, pourraient décourager une maîtresse de maison novice; qu'elle se rassure: on est toujours indulgent à une débutante, à condition qu'elle fasse de rapides progrès; une même "gaffe" n'est pas permise deux fois...

Blanchit!

Une peau d'une douceur infinie ... un teint d'un charme fascinant... Ne "s'afface" et ne strie pas ... Confère une beauté d'un ton ivoire délicate et raffinée qui commande l'admiration et persiste tout le jour sans "retouchage".

Employez-la!

BLANCHE CHAIR RACHEL

CREME ORIENTALE Gouraud

P.-L. FRENETTE tient en stock les 7 modèles CONNOR, lesquels portent la plus longue et la plus solide garantie qui ait été offerte par un manufacturier jusqu'ici.

Notez bien nos paiements faciles.

IL EST SI FACILE DE POSSEDER UNE 'CONNOR'

ELECTRIQUE

Des surprises agréables vous attendent en venant choisir une CONNOR chez P.-L. FRENETTE. Vous réaliserez vite que les manufacturiers de CONNOR ont simplifié le problème de choisir une lessiveuse répondant aux exigences de votre foyer — car parmi les 7 modèles CONNOR vous trouverez une lessiveuse à un prix et à des conditions faciles de paiement accommodant n'importe quel budget de famille.

Il serait inutile de chercher ailleurs une machine plus massive ou aux lignes plus élégantes, comportant les mêmes avantages que la CONNOR. Depuis plus de 60 ans la maison CONNOR est la plus vaste manufacture de lessiveuses de tout l'Empire Britannique. Elle a continuellement suivi sa politique de construire une machine aux lignes modernes, offrant les avantages les plus nouveaux tout en assurant un service efficace durant toute une vie. Voilà pourquoi Connor appuie tous ses produits d'une aussi forte garantie. Lorsque vous achetez une CONNOR, vous êtes certains de réaliser une transaction solide et d'obtenir une machine qui comporte la meilleure valeur en fait de lessiveuse.

SES CARACTERISTIQUES

Connor contrôle les droits exclusifs sur le type de cuvette THERMO-3 épaisseurs qui assure un nettoyage plus rapide, plus net, plus sûr et avec d'autant plus de confort que la chaleur de la vapeur savonneuse est maintenue dans la cuve. Une nouvelle essoreuse aux lignes aérodynamiques à rouleaux Jumbo "WRING DRY" (tordant à sec) automatiques et s'ajustant d'eux-mêmes. Un nouveau moteur silencieux sur caoutchouc, garanti servir durant toute une vie sans être huilé. — Un principe éprouvé de lavage CONNOR qui réalise un nettoyage à fond sans endommager les tissus les plus délicats. Le jour où une CONNOR est installée dans votre maison commence une économie substantielle en dollars et en sous.... vous vous demanderez comment vous avez pu vous en dispenser jusqu'à ce jour....

PORCELAINE Modèle 33 — $3 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

PORCELAINE Modèle 60 — $4 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

PORCELAINE Modèle 60P — $5 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

THERMO Modèle 20C — $6 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

THERMO Modèle 20CP — $7 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

THERMO Modèle 21C — $8 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

THERMO Modèle 21M — $9 comptant — Solde en versements mensuels égaux plus un léger supplément.

GARANTIE DE 4 ANS

Parties et service gratuits Pour tous les Modèles THERMO

Avec garantie de rénovation de 12 ans. la plus forte et la plus longue garantie par écrit accordée sur une lessiveuse électrique. Elle est supportée par 60 années d'expérience dans la fabrication.

Nous nous ferons un plaisir de vous démontrer et de vous expliquer les points importants du plan d'achat P.-L. FRENETTE se rapportant à la Connor — les paiements différés répartis de façon à convenir à votre budget.

• • • •

CONNOR Modèle 33

La lessiveuse la meilleur marché, portant une garantie conditionnelle de 12 ans et une autre de 2 ans s'appliquant aux pièces de rechange. Comporte la coupe giratoire forme de cloche et une essoreuse à pression spéciale et à rouleaux ballons. Cuve porcelaine vitreuse teintée ivoire avec fantaisie en vert.

CONNOR Modèle 60

Essoreuse automatique à rouleaux ballons pour essorer plus efficacement le linge . . . pas d'ajustage nécessaire, que les tissus soient épais ou minces. Cuve de porcelaine vitreuse mouchetée vert avec fantaisie pour convenir — se nettoie facilement. Vide-cuve et appareil de remplissage inclus avec chaque modèle. La meilleure lessiveuse offerte à moins de $100 — comporte tous les avantages, la beauté et l'efficacité de modèles plus chers.

CONNOR Modèle 60P

Comporte une pompe automatique qui remplit et vide rapidement la cuve, sans salir le plancher. Economie et qualité sont à la base de cette machine. Cuve à intérieur et extérieur en porcelaine. Essoreuse automatique à rouleaux ballons. Une telle construction fait de cette machine une valeur extraordinaire.

THERMO CONNOR Modèle 20 CP

Comprend tous les avantages du modèle 20C. intérieur de la cuve fini cuivre rouge nickelé, extérieur en acier épais fini ivoire moucheté bleu. Essoreuse automatique, rouleaux ballons, ainsi qu'un vide-cuve et appareil pour remplir la cuve.

THERMO CONNOR Modèle 21c

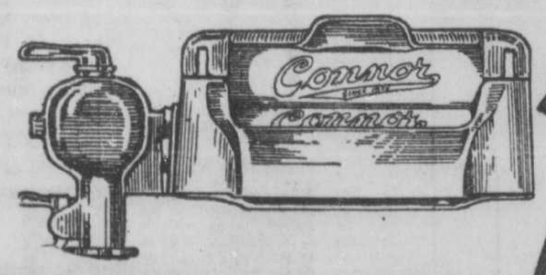
Se remarque par la ligne aérodynamique essoreuse à ressorts double action et rouleaux "Wring Dry" Jumbo (essore à sec) contrôle de pression automatique. Fini porcelaine vitreuse ton ivoire. L'une des meilleures essoreuses sur le marché sans tenir compte du prix. Cuve Thermo et fantaisies fini deux ton ivoire et gris. Avec vide-cuve et appareil de remplissage.

CONNOR THERMO Modèle 20c

La lessiveuse la moins chère comportant une cuve THERMO de Connor — à trois épaisseurs, parois isolées (insulated) maintenant à une chaleur uniforme et au même degré l'eau de la lessive durant tout le lavage — une caractéristique de la Connor. Essoreuse automatique à rouleaux ballons. Fini porcelaine ivoire et vert pomme. Comporte un vide-cuve et appareil de remplissage.

THERMO CONNOR Modèle 21M

L'orgueil des fabricants "Connor" — Engrenage d'acier coupé fonctionnant dans l'huile pour plus d'efficacité et moins de bruit. Intérieur de la cuve thermo en métal Monel; zone de sédiment placée sous la coupe giratoire forme de cloche pour saletés; pompe automatique pour vider et remplir la cuve. Essoreuse aérodynamique fini porcelaine vitreuse ton ivoire, déclanchement automatique et sûr, rouleaux jumbo, égouttoir automatique et dissimulé. Surface deux tons ivoire et vert. . . La meilleure lessiveuse sur le marché.



ESSOREUSE "CONNOR"

Moderne, nouvelle aux lignes aérodynamiques

AUTOMATIQUE pour plus de sûreté.
S'AJUSTANT D'ELLE-MEME pour plus de commodité.
SUR BILLES D'ACIER pour un plus long service.
ROULEAUX JUMBO — pour mieux essorer.
FINI PORCELAINE vitreuse ivoire pour plus de durée.

Garantie de 2 ANS Sur tous les Modèles à cuvette en PORCELAINE

Garantie de rénovation durant 12 ans

P. L. FRENETTE

Seul Vendeur CONNOR à Québec

284 St-Joseph **Téléphone : 3-4536**

Fred Perry enregistre un second championnat consécutif à Wimbledon

Le sensationnel joueur anglais l'emporte sur le baron Gottfried von Cramm en trois "sets", à 6-2, 6-4, 6-4 — Jack Crawford et Adrian Quiet vs John van Ryn et Wilmer Allison, dans le double — Les deux "Hélène" se disputeront le simple féminin.

Wimbledon, Angleterre, 6.— (Par Gayle Talbot, de la P. A.)—Fred Perry, as du tennis et champion mondial dans le tournoi de Wimbledon, a conservé son titre une deuxième année consécutive, hier après-midi, en l'emportant sur le baron Gottfried von Cramm, en trois "sets", à 6-2, 6-4, 6-4. Perry est le seul champion de Wimbledon qui ait réussi à défendre son titre victorieusement.

Perry domina la situation presque sans arrêt sur le "court" du centre, et partagea rarement avec von Cramm les applaudissements d'une foule de plus de 18,000 spectateurs. L'Allemand, le premier de son pays à se rendre en finale depuis Otto Troitzhem qui se fit battre par le grand Australien, Norman Brookes, en 1914, n'en fit pas moins bonne figure. Plusieurs spectateurs eurent l'impression que Perry eut pu gagner par trois 6-0 s'il avait voulu forcer le jeu.

L'absence d'un enthousiasme réel et le manque de doute sur l'issue de la rencontre semblèrent un terne prélude à la lutte que se livreront aujourd'hui Helen Jacobs, championne actuelle des Etats-Unis, et Helen Wills Moody, son irréductible rivale, pour le championnat féminin de Wimbledon.

Ce duel féminin commencera à 2 heures p. m. (9 heures a. m. à l'heure avancée de l'est américain).

Les Australiens et les Américains se disputaient le double aujourd'hui. Jack Crawford et Adrian Quiest, les Australiens, battirent hier les jeunes Californiens, Gene Mako et Donald Budge, par 6-2, 13-11, 6-3, pendant que le duo américain de la Série Davis formé de John Van Ryn et de Wilmer Alison, élimina George Patrick Hughes et C. R. D. Tuckey, par 4-6, 6-4, 6-2, 6-2. Cette finale suivra aujourd'hui celle du simple des dames. Van Ryn et Allison gagnèrent en 1929 et en 1930.

La finale du double des dames enverra Mme René Mathieu, de France, et Frau Hilda Krahwinkel Sperling, d'Allemagne, contre Kay Stammers et Freda James, deux excellentes joueuses anglaises.

M. et Mme Harry Hopman, d'Australie, se sont rendus hier en finale du double mixte en éliminant Von Cramm et Fray Sperling, par 6-4, 6-4. Leurs opposants pour la finale seront choisis au cours d'une semi-finale d'aujourd'hui.

DEUX JOUTES DEMAIN DANS LA LIGUE DU COMTE DE PORTNEUF

Les amateurs de baseball du comté de Portneuf et de Québec auront deux joutes à l'affiche pour demain, alors que le News Pulp & Paper, de Saint-Raymond, recevra la visite des militaires du sergent-major T.-L. Todd, du camp de Valcartier, dans une joute de la cédule régulière.

La partie sera chaudement disputée car les papetiers feront l'impossible pour remporter une victoire afin d'abandonner Portneuf à la troisième position, car actuellement ils sont sur un pied d'égalité à la deuxième, mais Portneuf a une partie de plus de jouée. Les miliciens feront la lutte serrée au gars de St-Raymond car ils entendent bien continuer leur série de victoires. Il est rumeur que Eloi Viau ou Paul Plante, du Silver Granite, soit sur l'alignement du St-Raymond, mais nous croyons plutôt que Charlie Gagnon retournera sur le monticule pour les papetiers. Les durs frappeurs du Camp seront tous à leur poste dimanche et le jeune Loraine sera dans la boîte pour les visiteurs. Une victoire pour St-Raymond, demain, placerait les clubs comme suit: Valcartier avec trois victoires, News Pulp & Paper aurait deux parties à son crédit et Portneuf, en troisième, avec seulement une partie gagnée.

Le Canadien-Français recevra le club Restaurant Lépine au stade St-Patrice demain soir

Grâce aux démarches de M. Alphonse Darveau, populaire sportsman de Québec, les amateurs de balle-molle, auront l'occasion d'assister, demain à 7 h. 30 à une exhibition de balle-molle entre le Restaurant Lépine, de Sherbrooke et le Canadien-Français, de la ligue St-Jean-Baptiste.

Le Restaurant Lépine fait partie du groupe Senior de la ligue de balle-molle de Sherbrooke et s'en vient ici avec la détermination de remporter une victoire. C'est l'une des fortes équipes des Cantons de l'Est, n'ayant perdu à date que deux parties sur 10. Il viendra à Québec accompagné d'un grand nombre de partisans qui feront le voyage en automobiles.

Le Canadien-Français qui a remporté durant deux années consécutives, le championnat de la ligue St-Jean-Baptiste, se propose bien lui aussi de prendre la mesure de son adversaire. Il aura sur son alignement Paddy Voiselle, l'un des meilleurs lanceurs de Québec. Dernièrement, Paddy prit "strike-out". Le capitaine Louis Miller a déclaré que ces équipiers étaient en grande forme; ils lui ont promis de jouer la partie de leur vie.

Nous espérons que les amateurs de Québec sauront reconnaître les efforts des organisateurs de cette exhibition en assistant nombreux à cette partie. L'admission au stade St-Patrick, avenue Maisonneuve sera gratuite.

Voici l'alignement des clubs

Restaurant Lépine	Can.-Français
Lanceurs	
Yargeau	Paddy Voicelle
	Hector Bernard
Receveurs	
L. Côté	Régie Lambert
A. Bibeau	Gaston Bechette
1er but	
C. Jackson	R. Dion
2e but	
Fat. Lessard	Josaphat Gingras
3e but	
L. Raymond	Pierre Nolet
Cour-Arrêt	
Mike Baker	Théo. Hamel
Champs	
G. Baker	A. Desgagné
T. Lessard	Jos. Gingras
R. Lessard	Louis Miller
A. Fortier	P. Vallée
	W. Vallée
Gérant	
L. Lépine	Lucien Bechette.

"JIMMY" BRADDOCK CONSEILLE A TOUS LES GENS MAIGRES DE FAIRE CET ESSAI SIMPLE!

. . . et voyez pourquoi il a été si facile pour lui d'ajouter 26 lbs et gagner tant de force et d'énergie nouvelle

Vous pouvez gagner facilement 5 lbs en 1 semaine ou vous ne payez rien

Prenez le conseil du nouveau champion du monde — "Jimmy" Braddock — si vous êtes maigre, épuisé, émacié et souffreteux. Après avoir cherché des années, il a fini par trouver la méthode scientifique rapide de se faire de la nouvelle force robuste, des bonnes livres de chair dure et une énergie brillante. En 6 semaines avant la bataille il a gagné 26 livres.

Il dit: "Les épreuves m'ont convaincu que l'épuisement, la pauvreté du sang et la maigreur provenaient souvent du manque d'iode dans les glandes. Lorsque ces glandes — particulièrement la glande importante qui contrôle la formation du poids—manque d'IODE VEGETAL NATUREL (qu'il ne faut pas confondre avec l'iodure chimique ordinaire), même les régimes riches en graisse et en féculents ne sauraient faire prendre du poids ni produire de l'énergie. Voilà pourquoi les personnes décharnées ont souvent grand appétit mais restent maigres."

Faites cet essai

Si vous êtes maigres, épuisé et émacié, si vous avez les joues et la poitrine creuses, vous constaterez qu'il vaut la peine de faire cet essai simple. D'abord pesez- et mesurez-vous. Ensuite prenez du Kelpamalt, 2 ou 3 tablettes, à chaque repas. Puis pesez- et mesurez-vous de nouveau chaque semaine et continuez à prendre régulièrement du Kelpamalt jusqu'à ce que vous soyez satisfait de votre gain en poids et en énergie. Le Kelpamalt est facile et économique à prendre. 100 tablettes format jumbo, 4 à 5 fois la grosseur des tablettes ordinaires, ne coûtent que quelques sous par jour. Les bienfaits de ces tablettes hautement concentrées sont tellement remarquables qu'on en garantit entière satisfaction de façon absolue, sans quoi le faible montant que vous les aurez payé pour faire cet essai vous sera promptement remboursé. Procurez-vous dès aujourd'hui du Kelpamalt. Il se vend dans toutes les bonnes pharmacies.

Tablettes Kelpamalt

TENNIS A CAP-SANTE

Trente-deux joueurs, dont quelques représentants des plus en vue de Québec et du comté de Portneuf, ont été acceptés et alignés dans le tournoi d'invitation de Cap-Santé (en simple) qui s'ouvre aujourd'hui même sur le terrain de M. Rosaire Chalifour. Cinquante-deux inscriptions avaient été soumises, mais les organisateurs ont préféré réduire le total à trente-deux qui donneront une meilleure classe de jeu et faciliteront la marche de ce grand événement sportif.

De Québec, on remarque les noms d'Edgar Morin, Marcel Lagueux, Marc Côté, Célestin Paradis, Louis Dussault, détenteur du championnat du comté de Portneuf en simple, le notaire Edouard Hamel, de Pont-Rouge, le docteur Philippe Poliquin, de Portneuf, Robert Côté, de Donnacona, Lauréat Pelletier, de Deschambault, sont aussi au nombre des inscrits.

Une magnifique coupe est au jeu qui restera la propriété du vainqueur.

UNE VICTOIRE

Le Salaberry a reçu la visite du Ludger Duchaine, hier soir, et l'a défait au score de 6 à 3.

Le Salaberry lance un défi à tout club pour jouer mercredi soir. Pour informations, R. Guillot, tél.: 4-5228.

LA LUTTE

North Bergen, N.-J. — Joe Savoldi, 200, Three Oaks, Mich., défait Jack Donovan, 222, Boston. Donovan est mis hors de combat lorsque les deux gladiateurs tombèrent hors de l'arène.

Autres nouvelles sportives en page 14

DEUX JOUTES IMPORTANTES DANS LE CIRCUIT POULIOT DEMAIN

Les Buandiers mettront tout à l'oeuvre au terrain du Canadien, demain après-midi, pour améliorer leur situation dans le classement du Circuit Pouliot — Auger et Danis rivaliseront de prouesses avec Mandeville et Cabana — Stimulé par sa récente victoire sur les champions de 1934, le Silver Granite tentera de consolider sa position en tête de la ligue, aux dépens du Lauzon—Mise au jeu à 2 h. 30 très précises.

Au terrain de la rue St-Ambroise, demain après-midi, le club Buanderie Lévis sera l'adversaire du Canadien dans l'une des deux joutes au programme de la ligue de baseball Québec-District.

Les Buandiers qui se sont vus relégués en dernière position du circuit Pouliot par le Lauzon, dimanche dernier, se présenteront devant les équipiers de Victor Bernard avec l'une des batteries les plus redoutables de la ligue. Nous voulons parler de "Lefty" Auger, de Granby, lanceur gaucher d'une belle renommée, et de Danis, l'un des meilleurs receveurs de la ligue Provinciale.

A moins de changement à la dernière minute, Marcel Mandeville figurera sur le monticule du Canadien assisté du vétéran receveur Cabana et de ses co-équipiers.

Les hommes de Lucien Viger ouvriront les hostilités avec la détermination de faire oublier la série d'échecs subis depuis le début de la saison. Il n'en tient qu'à eux de remporter les honneurs de cette rencontre pour monter d'un cran dans le classement de la ligue. Cet exploit est réalisable bien qu'il soit évident que Victor Bernard et ses valeureux joueurs tenteront de rejoindre le Silver Granite en première position, avec l'espoir de s'y installer pour de bon dans un avenir très rapproché.

Le Canadien est en voie de corriger ses faiblesses, ce qui nous a d'ailleurs frappé au cours de ses récentes pratiques, afin de conserver ou de regagner son ancienne popularité auprès de ses nombreux admirateurs.

Cette joute sera, nous en sommes assuré, d'un intérêt captivant puisque son issue permettra à l'un ou l'autre des clubs aux prises, d'améliorer sensiblement sa situation.

Albert Crotty agira comme arbitre au marbre et Emile Bolduc aura la surveillance des buts.

A LAUZON

Le meneur du circuit Pouliot, Silver Granite, quittera les salles de l'Association Sportive de Québec à 12 h. 30, demain, pour se diriger vers la rive sud où l'attendront anxieusement équipiers et supporteurs du Lauzon.

Cette autre joute de la ligue Québec-District sera d'autant plus disputée avec acharnement qu'elle assurera aux gilets argentés, dussent-ils gagner et le Canadien perdre, une bonne avance sur les champions de 1934, tandis qu'une victoire du Lauzon l'acheminerait vers la deuxime position.

Bien que le Silver Granite soit le favori quant à l'issue de la rencontre, il se peut fort bien qu'il ne retrouve pas, sur un terrain étranger, tout le brio dont ses joueurs furent animés au cours des récentes parties de ligue et d'exhibition.

Les arbitres seront, au marbre, Arthur Racine, et sur les buts, Albert St-Pierre.

Les deux joutes commenceront à 2 h. 30 très précises.

En plus de son équipe régulière, Bernard comptera sur une nouvelle recrue. Joyal, de la ligue Métropolitaine, sera mis à l'essai. Ce jeune joueur possède une moyenne de 560 au bâton.

TROIS JOUTES DANS LA LIGUE DES MAN. DE CHAUSSURES AUJOURD'HUI

La populaire ligue de balle-molle des "Manufacturiers de Chaussures" qui a fourni jusqu'à présent de fort intéressantes parties de balle-molle, offrira aujourd'hui trois rencontres à ses habitués sur le terrain du Canadien, au bas de la rue St-Ambroise. La première rencontre mettra aux prises le Gale Brothers et le Ludger Duchaine, à 1 heures 30 précises. Dans la deuxième joute qui commencera à 3 heures précises, le A.-E. Marois se mesurera au Albert Laliberté. La dernière partie de la journée aura lieu à 4 heures 30, alors que "Albert Laliberté" rencontrera de nouveau le A.-E. Marois. Ces joutes entre quatre bons clubs intermédiaires sont vivement attendues des partisans de chaque club. Qu'on s'y rende en foule et l'on est certain d'assister à des parties de tout premier ordre.

Comme on peut le constater, la direction de la ligue n'a rien négligé pour intéresser comme elle a toujours fait, ses supporteurs et partisans.

Les arbitres pour les trois parties seront Jos (Toine) Beaupré et Aurélien Carpentier. Marqueur officiel : Alphonse Robitaille.

CHAMPION

FRED PERRY, le sensationnel champion du monde au tennis, s'est assuré un second championnat consécutif lorsqu'il défit le baron Gottfried von Cramm en trois "sets" à 6-2, 6-4, 6-4, hier après-midi, dans la finale du tournoi pour le championnat de Wimbledon.

WILSON ET MARTIN LES FINALISTES

Montréal, 6.—(P. C.)—La finale du tournoi pour le championnat senior de la province de Québec, en simple, sera une affaire exclusivement torontonienne.

Henri-Paul Emard, le seul représentant montréalais dans les semi-finales, succomba en quatre sets devant Ross Wilson, du Toronto Cricket Club, à 6-4, 5-7, 6-3, 7-5. Emard s'est bien défendu.

En finale, Wilson rencontrera Walter Martin, champion de la province en 1932, qui a disposé facilement de Georges Leclerc, d'Ottawa, à 6-1, 6-2, 6-2, dans l'autre semi-finale.

Wilson est également rendu en finale, dans le double. Avec Grant McLean, il a défait Charlie Leslie et Jesse Baldwin, de Montréal, à 2-6, 6-0, 6-2, 8-6. Dans l'autre semi-finale, Henri-Paul Emard et Stuart Veysey, de Montréal, ont défait Georges Leclerc et Eddie Connolly, d'Ottawa, 6-3, 6-3, 6-3.

Les finales des deux simples et du double des messieurs seront jouées aujourd'hui. Celle du double féminin sera disputée demain seulement.

LA BOXE

San Francisco, 5. — Lou Brouillard, 157, Woscester, Mass., défait Young Corbett, 155, Fresno, Calif., (10).

Kansas City, 5. — Willie Davies, 135, Kansas City, décision sur Orville Drouillard, 135, Windsor, Ont., (10).

TRENTE JOUEURS INSCRITS DANS LE "BOURGET"

Douze matchs seront disputés aujourd'hui et demain, au club de tennis de Lévis — Le championnat "ouvert", en simple, de la rive sud au jeu.

Une trentaine de joueurs se sont inscrits dans le tournoi pour la coupe de Mtre Antoine Bourget, emblème du championnat "ouvert" de la rive sud, en simple. On sait que Lauréat Cantin détient ce trophée depuis quatre ans.

Les premières rondes seront disputés dès aujourd'hui sur les magnifiques "courts" du club de tennis de Lévis, pour se continuer demain. Une douzaine de compétiteurs seront au programme.

Voici la cédule:

SAMEDI

2.00—Charles Cloutier, E.C., vs Célestin Paradis, E.C.
3.00—Claude Journault vs Québec XX.
4.00.—Armand Carrier vs Réal Demers.
5.00—Eugène Laflamme vs Georges Lepage.
6.00—Marcel Rochette, E.C., vs Omer Samson.
7.00—Arthur Hébert, E.C., vs Hervé Baribeau.

DIMANCHE

2.00.—Lionel LeBel vs Paul Bélanger.
3.00.—Alphonse Gingras vs Louis Laperrière.
4.00.—Edmour Matte, Vr., vs Québec X.
5.00.—Jules Turgeon, Vr., vs Marcel Morin.
6.00.—Marc Côté, E.C., vs Raymond Thivierge.
7.00.—Marc Lemieux vs J.-E. Beaudin.

LE SILLERY GAGNE

Le Sillery a défait l'Olympic par 12 à 5, hier soir, sur les Plaines en présence d'une foule de 200 personnes environ. L'Olympic débuta rondement, mais le Sillery se rallia pour gagner. Son lanceur, Mills se distingua en frappant un coup de circuit.

DOROTHY ROUND SE RETIRERAIT

Wimbledon, Angleterre, 6. — (P.A.) Dorothy Round, la fameuse joueuse anglaise de tennis, a annoncé hier qu'elle ne prendrait pas part au tournoi pour la coupe Wightman.

L'étoile anglaise, détrônée au cours de la semaine dernière dans le tournoi pour le championnat d'Angleterre, déclara qu'elle était tout simplement fatiguée du tennis et qu'elle souffrait d'une contusion importante à une jambe.

Avant-hier, elle fut choisie pour faire partie de l'équipe qui rencontrera les Etats-Unis, les 16 et 17 juillet prochain, pour la Coupe Wightman. Les membres du comité de ce tournoi feront des instances pour que Mlle Round revienne sur sa décision.

LIGUE BOISSEAU

Les parties suivantes seront au programme de la ligue de tennis Boisseau, demain:

Circuit "A"

St-Patrick à Sillery;
Bellevue à C. D. G. Giffard.

Circuit "B"

Château d'Eau à Everell.
Charlesbourg à St-Georges.

Voici la cédule de demain après-midi, dans la ligue de tennis Boisseau:

Deux rencontres auront lieu dans la section "A" alors que le St. Parick ira jouer contre le Sillery et que le Bellevue ira rencontrer le C.D.G. de Giffard.

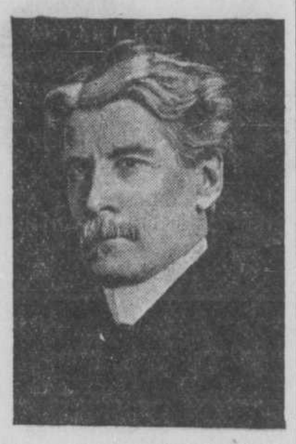
Les joueurs de Château d'Eau iront se mesurer à ceux d'Everel dans la section "B" et le Charlesbourg fera le voyage à St-Georges de Beauce.

AU ROYAL QUEBEC

Cet après-midi, au Kent Golf Links, sera disputé la ronde de qualification de la compétition handicap, pour le trophée J.-E. Tanguay. Les golfeurs qui réaliseront les trente-deux plus bas scores seront éligibles pour le "match play".

Demain après-midi, match pour la coupe Farquaharson-Smith.

A L'HONEUR



L'honorable juge P.-A. CHOQUETTE, invité d'honneur, lancera la première balle à la joute d'exhibition entre les Boston Tigers et le Silver Granite au stade du C.N.R.A., cet après-midi.

JOUEUR BLESSE

Rochester, 6 (P. A.) — Lee Handley, troisième but du Toronto, était sous observation à l'hôpital Genesee ici, hier, à la suite de l'accident qu'il subit au cours de la seconde joute avec les Rochester Red Wings, de la ligue Internationale, jeudi, lorsqu'il fut frappé par la balle du lanceur Ray Harrell. Un examen aux rayons X déterminera s'il a subi une fracture crânienne.

ST-ROCH DEFAIT J.-CARTIER 13 A 6

Le St-Roch a remporté une nouvelle victoire dans la ligue Interparoissiale, hier soir, en battant le Jacques-Cartier au score de 13 à 6. Lavigueur, le lanceur des perdants, fut effectif mais dut sa défaite au manque de support de ses co-équipiers. Il fut en plus, très brillant au bâton avec 2 "hits" en 4 apparitions au bâton.

Roger Bilodeau, lanceur du Saint-Roch, cogna deux deuxébuts.

St-Roch . . .	008 130 100—13	10 5
J.-Cartier . . .	000 500 100— 6	7 11

Batteries: Bilodeau et Rochette; Lavigueur et Marceau.

Arbitres: Gendron et St-Pierre.

Marqueur: A. Robitaille.

Lundi, le St-Sauveur jouera contre le St-Malo à 7 heures.

LIGUE PROVINCIALE

Le match entre le Quebec Tennis Club et le club St-Louis, jeudi soir, s'est terminé par la victoire du Québec à 5-0. Voici les détails de la rencontre: Raymond Côté défait E Martel, à 6-1, 6-1.

Edouard des Rivières l'emporte sur R. Chaput, à 6-3, 6-3.

Jacques Miquelon et Chas Shink ont raison de Maurice Allaire et R. Marchand, à 6-0, 6-3.

Jacques Blouin et Marcel Langlois défont R. Blondeau et Emilien Pouliot, à 6-4, 7-5.

Edouard des Rivières et Raymond Côté battent S. Marceau et M. Valiquette, à 6-0, 6-0.

LIGUE ROC-AMADOUR

Le N. C. R., de la ligue Roc-Amadour, a vaincu le F.-A. Fluet par 11 à 6, hier soir. Cette intéressante partie fut jouée en présence d'une foule nombreuse.

Batterie : N. C. R., Dubois et Samson ; le Fluet : Décarie, Paquet et Godbout. Arbitres : Ben Girard et L. Jalbert, Marqueur : Jos. Labrecque.

SILVER GRANITE FERA FACE AUX TIGRES A 3 H.

L'honorable juge P.-A. Choquette, invité d'honneur, lancera la première balle — Belle joute en perspective — Mise au jeu à 3 heures précises.

La joute d'exhibition entre les Boston Tigers, de la ligue Provinciale, et le Silver Granite, meneur du circuit Pouliot, est à l'affiche pour cet après-midi, au stade du C.N.R.A. La mise au jeu sera faite à 3 heures précises, par l'honorable juge P.-A. Choquette, qui sera accompagné de MM. Rodolphe DeBlois et Ross Drouin, avocats.

On est à se demander ce que les gilets argentés pourront bien faire contre les Tigres. D'aucuns prétendent que le Silver Granite est assez puissant pour l'emporter sur le club visiteur, surtout depuis qu'il possède une batterie de première force.

Le lanceur Frank (Lefty) Deegan sera à son poste pour cette joute d'exhibition. Marcel Pouliot nous a informé que Deegan avait signé un contrat avec le Silver Granite pour la saison.

L'équipe du Silver Granite a fait sa marque depuis les débuts de la saison et on peut dire qu'elle est formée de la plupart des étoiles de la Québec-District. Les gilets argentés sont actuellement les plus forts frappeurs de la ligue et l'on est presque toujours certains des coups de bâtons des Paquet, Power, Parent et Desjardins. Ses lanceurs sont d'une habileté consommée et l'addition de Frank Deegan dans ce département en fait le club le plus redouté du circuit Pouliot. Il paraît que le jeu des Boston Tigers est excessivement rapide. Il rappelle le jeu de Babe Hobson, et on dit que le receveur des Tigers est encore meilleur que le fameux Lattymore des Mohawks.

L'arbitre Billy Roach aura charge de la partie. On chargera les prix habituels de la ligue Québec-District pour cette exhibition de choix.

ETAL DU S.-COEUR

Hier après-midi, le club de balle-molle Etal du Sacré-Coeur a remporté une brillante victoire alors qu'il a vaincu le fameux Lasalle (ancien Champlain) au score de 12 à 4, dans une partie de ligue au Parc Victoria. Portelance se distingua dans la boîte et Brown se distingua sur le troisième but en ne commettant aucune erreur sur 10 coups. Lundi, 8 juillet, Etal du Sacré-Coeur vs St-Cyrille ; P.-H. Brochu vs Lasalle.

LES PINGOS GAGNENT 5-4

Une nombreuse assistance, comme il s'en voit souvent aux joutes de la ligue Senior de balle-molle, a été témoin de la victoire des Pingos sur les Hibernians qu'ils ont défaits au pointage de 6-4 au stade St-Patrice, hier soir. Tel que l'indique le score, la rencontre fut des plus contestée.

L'unique erreur de la joute fut commise par les Hibernians; elle leur fut coûteuse puisqu'elle entraîna leur perte. Quatre coups sûrs, seulement, furent frappés par chacun des clubs.

Dompierre fut le facteur de la victoire pour les Pingos. Il cogna un superbe long coup au fond du champ centre, en cinquième manche, alors que les buts étaient remplis; trois points furent enregistrés par les joueurs de Léo Charland et le score fut porté à 4-4.

Dans la neuvième manche, Drouin, des Pingos, cogna un magnifique coup au moment où les buts étaient encore remplis. Le 2e-but des Hibernians tenta inutilement de faire la prise, et les Pingos en profitèrent pour compter le point victorieux.

DOUBLE PROGRAMME A BEAUPORT DEMAIN

Deux parties de balle-molle seront disputées demain après-midi, dans la cour du collège de Beauport, rue St-Edouard, près de l'église de Beauport. Les amateurs de la Côte de Beaupré sont invités à ces parties. On pourra se procurer des sièges pour un prix modique.

Les deux clubs aux prises seront les Entrepreneurs de J.-A. Dion et l'Hôtel de ville, et, dans la deuxième partie de la ligue paroissiale de Beauport, ce sera le J. Bouchard & Fils, de Québec, contre le Standard Construction. Tous les clubs sont bien balancés pour donner du jeu de premier ordre.

FERNAND GUAY CHAMPION DU F. d'ERABLE

Fernand Guay, du Palais des Sports, s'est assuré le championnat en simple du club de tennis Feuille d'Erable, hier soir, en disposant de Laurent Côté en trois sets consécutifs, à 13-11, 6-1,6-3.

Cette finale a donné lieu à une lutte passablement serrée, surtout en premier set, et fut disputée en présence d'une nombreuse galerie.

Billes en gaïac et maillets pour jeux de croquet. Bâtons pour jeux de soft-ball.

Le meilleur endroit en ville.

E.-A. ROUSSEAU

158 du Roi, tél.: 4-4366

AU LORETTE

Les golfeurs du Lorette Golf Club recevront leurs confrères du Kent Golf Links, cet après-midi. Dimanche sera jouée la deuxième partie pour le trophée Whelan.

Les dames du club de golf de Lévis, vingt-quatre en tout, joueront des matchs amicaux avec celles du Lorette, cet après-midi.

"GIRLS" A L'I. O.

Deux clubs de la ligue féminine de balle-molle, le Claire-Fontaine et le Tailleur Gosselin, joueront un double à l'Ile d'Orléans demain après-midi, à 2 heures. Les amateurs ainsi que les joueurs qui désirent assister à cette rencontre voudront bien prendre le traversier de 1 heure.

Gare à votre chemise messieurs!

C'est sur votre chemise que les regards se portent.

La chemise de qualité de l'homme de goût.

- Coupe parfaite.
- Confection soignée.
- Matériel de haute qualité.
- Prix raisonnable.

Fabriquée à Québec par

Morency, Morin & Cie Ltée

472 St-Vallier, Tél.: 3-0391

SCORE DE 36-24

Le jeune National a défait le jeune Canadien au pointage de 36 à 24. P.-A. Labbé, J.-M. Bertrand et M. Gignac ont frappé chacun un circuit.

DEUX PROGRAMMES SUR LA COTE DE BEAUPRE DEMAIN

Les trois rencontres au programme du circuit Plamondon attireront sans aucun doute de grandes assistances dimanche, à St-Grégoire, à Courville et à Giffard.

Le F.-X. Bouchard recevra les fameux Unis, de Charlesbourg, pour une partie double, à St-Grégoire ; la lutte sera très serrée car ces deux équipes sont actuellement sur un pied d'égalité, en seconde position, avec le Courville qui a fait subir un gros échec au F.-X Bouchard, mercredi dernier, en scorant 14 à 5. Les équipiers de Majella Laforest se promettent bien de faire oublier cette défaite à leurs supporteurs en enregistrant deux victoires contr les Unis, mais ces derniers tiennent à se maintenir en position et ne se laisseront pas intimider.

A Courville, les hommes de Philippe Giroux recevront les nouveaux équipiers de Maurice Chabot et ces derniers devront donner toute leur mesure s'ils veulent entrer dans la série finale.

Le J. A. M. annulait avec les Unis au score de 5 à 5, mercredi soir dernier, après une série ininterrompue de victoires et le Giffard voit là un indice que les hommes de Bizier ne sont pas invincibles.

Le président a nommé les arbitres suivants pour prendre charge de ces joutes : Adélard Bonneau, à St-Grégoire, Henri Pelletier, à Courville, et Maurice Boucher, à Giffard.

"MISS BRITAIN IV"

Londres, 6 P.C.-Havas) — On est à compléter un yacht de course d'un dessin révolutionnaire, avec l'intention de l'utiliser comme challenger de la Grande-Bretagne pour le trophée Harmsworth actuellement détenu par les Etats-Uns, annonce le "News Chronicle".

Le nouveau yacht est en construction à Northam, près de Southampton. Dès qu'il sera prêt, on en fera l'essai secrètement, et si l'on décide de le choisir pour la course, on le baptisera "Miss Britain IV".

LA BIÈRE QUI A DU Caractère!

Déguster lentement un verre de FRONTENAC WHITE CAP—quelle riche saveur—quel goût moëlleux—quelle délicieuse force! WHITE CAP possède du caractère.

BIÈRE Frontenac White Cap

LE SECRET D'UNE PUISSANTE MUSCULATURE

réside avant tout dans la santé. Sans doute que la culture physique aide au développement des forces et des muscles, mais quelquefois un traitement interne est nécessaire. Pour renforcir un organisme délicat, affaibli, surmené par le travail, rien ne vaut les PILULES MORO, ce bon tonique contre la faiblesse, le manque d'appétit, la fatigue habituelle, la nervosité. Voici ce qu'en dit M. Auger : —

"J'ai pris les PILULES MORO il y a plusieurs années parce que je me sentais épuisé. J'étais d'une grande faiblesse, ma digestion était pénible et j'éprouvais des douleurs aiguës aux reins. J'ai pris différents remèdes mais sans résultat. Pour me tonifier, j'ai fait l'essai des PILULES MORO que des compagnons de travail m'avaient recommandées et bientôt j'ai ressenti une amélioration sensible; j'étais plus fort et mieux portant que jamais. A mon tour, j'ai recommandé les PILULES MORO à des amis qui en ont été très satisfaits; je voudrais que tous les hommes malades connaissent l'efficacité de ce bon remède."

(Signé) — EMERY AUGER,
16, 25ème Avenue, LACHINE, P.Q.

Pilules Moro, partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1366, rue S.-Denis, Montréal.

DANS NOS THEATRES

--- WALT DISNEY ---

auteur de la souris "Miquette" en fit un succès colossal

POURQUOI ?

Parce qu'il est bon

CARICATURISTE

Jeune homme, jeune fille

"POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA"

Une occasion exceptionnelle vous est offerte de vous créer un bel avenir, en apprenant POUR QUELQUES SOUS SEULEMENT la caricature artistique et commerciale; cours en douze leçons; simple, complet et tout illustré — (En français). GAGNEZ DE $25.00 à $75.00 PAR SEMAINE.

"OU ET COMMENT TROUVER UNE POSITION"

LE "CARICATURISTE" ENR.,
144 ABERDEEN, QUEBEC, P.Q.

S. v. p. me donner GRATUITEMENT, plus de détails sans obligation de ma part, concernant votre cours de caricature COMPLET.

NOM .....

ADRESSE .....

AUJOURD'HUI AU CARTIER

Jack Benny, Nancy Carroll et Gene Raymond sont à la tête d'une distribution comprenant toutes des étoiles favorites de l'écran et de la radio dans le film Reliance, "Transatlantic Merry-Go-Round", qui passe à partir d'aujourd'hui au théâtre Cartier.

AU CAPITOL

James Cagney fait un très habile détective.

Si les choses se passaient toujours comme dans "G-Men", aux Etats-Unis, il n'y aurait plus de ces meurtres et de ces enlèvements sensationnels qui défraient la chronique policière des quotidiens. Il n'en reste pas moins vrai qu'une amélioration sensible a été apportée aux méthodes américaines dans la chasse aux bandits, et c'est surtout cela que semble vouloir démontrer "G-Men", le film à l'affiche du Capitol les trois premiers jours de la semaine.

Bien qu'ayant de nombreuses affinités avec le genre documentaire, "G-Men" est loin d'avoir l'aridité de la plupart des films éducationnels. D'abord il y a une idylle véritable, qui n'est pas seulement un prétexte fallacieux que l'auteur oublie en cours de route pour la reprendre tout à coup vers la fin du film. Puis l'action est menée rondement et le spectateur est toujours tenu en haleine par cette guerre continuelle contre les criminels. James Cagney campe le rôle du détective hors-ligne avec un bel aplomb, et son héros ne semble pas trop l'écraser, ni l'émouvoir, car il conserve son sourire même dans les moments les plus critiques. Robert Armstrong, Ann Dvorak et Margaret Lindsay le secondent habilement.

Brick Davis (James Cagney), jeune avocat sans cause, décide de se faire détective pour venger la mort d'un de ses amis tombé sous les balles des gangsters. Enrôlé dans la Sûreté, il est envoyé à Chicago, sous les ordres de Jeff McCord (Robert Armstrong) qui, après avoir montré une certaine hostilité au "nouveau", devient son meilleur ami. Nous assistons alors aux plus belles scènes du genre encore reproduites dans un film policier. Brick se montre d'un héroïsme et d'une habileté qui ne se démentent pas et il est le héros de scènes du plus haut lyrisme. Il ne prend de repos qu'après avoir rempli son double but, venger la mort de son ami en abattant lui-même le meurtrier et . . . épouser la soeur de son chef, qui l'avait pourtant assez mal reçu lors de leurs premières rencontres.

L'édition 1935 de Cascades Revue sera au Capitol toute la semaine du 14 juillet et y présentera trois spectacles différents commençant les dimanche, mercredi et vendredi avec un nouveau programme de vues chaque fois. — (Communiqué).

CARTIER AUJOURD'HUI Jusqu'à MARDI

Attraction Supplémentaire
Le chef-d'oeuvre de KING VIDOR
"OUR DAILY BREAD"
Un mélodrame d'une intensité qui vous sera toute une révélation.

Matinée .12 Taxe .03c | Soirée .21 Taxe .04c

CAPITOL

POUR 3 JOURS
JOUR D'OUVERTURE
de 1.30 à 11 heures

LUNDI: 1.15 — 2.40; 5.45 — 8.10. MARDI SOIR: 7 — 8.45

LE FILM APPLAUDI DE TOUT LE PAYS !

Venez de bonne heure vous émerveiller du romanesque et du dramatique de l'événement cinématographique le plus palpitant de ces 5 dernières années !

LUNDI AU SOIR:
"Nouveau Talent à la Radio"

Mat.: 25c
Soir: 30c — 40c
Jour d'Ouverture jusqu'à 5 p.m. 25c — 35c

Dernière fois aujourd'hui à 1 — 2.15; 7 — 8.15
"THE BRIDE OF FRANKENSTEIN" avec KARLOFF. Aussi "PRINCESS O'HARA" avec JEAN PARKER

AU CAPITOL

James Cagney, Ann Dvorak et Margaret Lindsay dans "G-Men" au Capitol les trois premiers jours de la semaine.

AU CLASSIC

La délicieuse SHIRLEY TEMPLE et James Dunn dans une scène de "BABY, TAKE A BOW" qui est à l'affiche du Classic jusqu'à mardi soir, avec "BULLDOG DRUMMOND STRIKES BACK" et Richard Himber et son orchestre.

A L'ARLEQUIN

Deux artistes feront leur rentrée aujourd'hui, en matinée, au Théâtre Arlequin. Ce sont Mme Rose Ouellette (La Poune) et M Paul Hébert. Ces deux populaires comédiens viennent se joindre aux artistes de LA TROUPE POPULAIRE et leur retour sera sans doute appréciée par la plus grande partie de l'auditoire qui fréquente l'Arlequin. L'Arlequin s'est assuré de nouveau les services de La Poune et de M. Paul Hébert après les vacances de ceux-ci et c'est pourquoi nous les revoyons au populaire Théâtre de la rue St-Joseph. A cette occasion, le directeur de la troupe, M. Henri Dauvilliers, présentera pour la semaine prochaine des pièces de sa composition, intitulées : "Les étrennes de Juliette", tout à fait moderne et l'autre, une comédie désopilante où les rires ne manquent pas. Nous sommes persuadés d'avance que tous les amis de Mme Rose Ouellette (LA POUNE) et de M. PAUL HEBERT se donneront rendez-vous au THEATRE ARLEQUIN pendant toute la semaine prochaine afin de venir y saluer la rentrée de ces deux artistes et nous sommes certains d'avance qu'il y aura foule à tous les spectacles.

Vendredi soir prochain, sera la soirée de "boucherie", c'est-à-dire que l'on donnera gratuitement des cadeaux comestibles aux heureux gagnants qui seront dans l'auditoire. En effet, trois cent livres de viande seront distribuées vendredi, en soirée. A la représentation du soir, le premier jour de la semaine, de nombreux amateurs paraîtront sur la scène après la représentation habituelle. Des prix en argent seront donnés aux meilleurs amateurs.

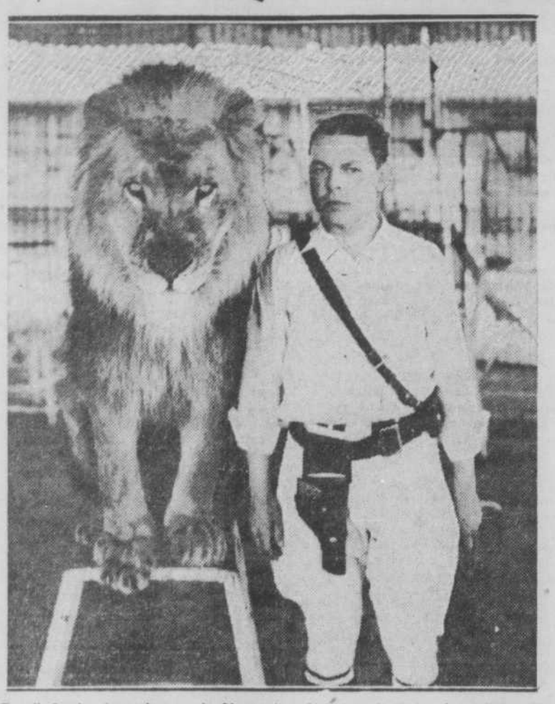
En plus des deux pièces citées précédemment, un setkch comique sera interprété par la troupe et, Mme Rose Ouellette (LA POUNE) et M. PAUL HEBERT se feront entendre dans des chansons de leur répertoire.

Deux beaux films passeront sur l'écran demain, lundi et mardi : "Desert Trail" avec John Wayne, le héros de l'Ouest, et "Charlie Chan in London" avec Warner Oland.

Il y aura changement de films mercredi, alors qu'on pourra voir Maurice Chevalier dans son tout dernier et plus grand succès cinématographique, "Folies-Bergères" avec Ann Southern et Merle Oberon, ainsi que le 7e chapitre de "The Phantom Empire".

(Communiqué)

NOUVEAU DOMPTEUR D'ANIMAUX SAUVAGES PRESENTE AVEC LE CIRQUE DE AL.-G. BARNES



Terrell Jacobs, jeune homme de 24 ans, né à Peru, Indiana, qui a passé à la tête de tous les dompteurs d'animaux sauvages au cours de ces quelques dernières années, figurera dans le cirque de Al.-G. Barnes à Québec, mardi 16 juillet, aux terrains du parc de l'Exposition provinciale.

Il présentera en un groupe mêlé 19 lions et lionnes élevés dans la forêt. Ce sont son intrépidité et sa personnalité qui ont fait de lui une étoile en son genre. Après avoir commencé par un petit groupe de lions voici quelques années il a graduellement augmenté son "troupeau" et à l'heure actuelle il a l'un des groupes les plus considérables d'animaux sauvages qui aient jamais été présentés au public par aucun cirque.

Nombre d'autres étoiles font également partie du cirque Barnes cette année. On remarque entre autres: la famille Bernetti, écuyers italiens, la célèbre famille Escalante, la troupe Canastrelli, les éblouissants Burbans, Mabel Stark et son fameux numéro avec des tigres, le capitaine Walter Maclain et ses quatre troupeaux, éléphants savants, Ova Thornton, célèbre équestrienne anglaise, à la tête d'un superbe spectacle hippique de grand style, et les cavaliers Belmonts. Il y a quarante bouffons dont les joyeuses fredaines feront esclaffer les jeunes, des étoiles aériennes, des chevaux magnifiques, des danseuses, des chamaux, des hippopotames, des zèbres et une ménagerie remplie à sa capacité d'animaux sauvages de toute description.

Cette année on présentera un pittoresque spectacle intitulé "La Fiesta du Rio Grande". C'est une somptueuse innovation dans le domaine du cirque; elle dépeint le charme et la gaieté du vieux Mexique. Tous les membres du cirque prennent part à ce superbe ouverture.

On donnera deux performances à Québec à partir de 2 heures et de 8 heures p. m. Les portes seront ouvertes une heure avant chaque spectacle.

AU FRANCAIS

Le Cinéma Français met à l'affiche aujourd'hui ARMAND BERNARD, l'original comédien français dans la plus satirique comédie et la plus originale de la saison, "L'ECOLE DES CONTRIBUABLES".

Au même programme, "HAVE A HEART" avec JEAN PARKER et JAMES DUNN. En surplus, une troisième attraction en français "BIERE ET BEAU-PERE" pour la première fois à Québec, aussi sujet court.

(Communiqué)

AU CARTIER

"Transatlantic Merry-Go-Round" sera le film principal à l'affiche du cinéma Cartier à partir d'aujourd'hui.

L'action de "Transatlantic Merry-Go-Round" se déroule à bord d'un luxueux paquebot et la distribution comprend des artistes de la radio et de l'écran tels que Jack Benny, Nancy Carroll, Shirley Grey, Gene Raymond, Sidney Howard, Mitz Green et autres.

Dans ce film, Shirley Grey personnifie une femme amoureuse d'un "racketeer" du Broadway. Lorque ce dernier est trouvé sans vie dans la cabine de Shirley Grey, tout le monde est soupçonné et l'affaire engendre un second meurtre.

Cette production regorge de splendeurs : Jack Benny, si populaire à la radio, y est très amusant, et quatre des dernières chansons populaires plairont aux spectateurs.

L'attraction supplémentaire : "Our Daily Bread", une production de King Vidor, relate l'histoire d'un jeune couple de la ville qui retourne à la terre pour commencer une vie nouvelle. L'action se déroule dans les cadres d'un beau décor champêtre. Au lieu de traiter du cours ordinaire de la vie rurale, le film traite des expériences d'un groupe de gens vivant sur une ferme abandonnée, où ils se sont réunis après avoir joui du bien-être fallacieux de la vie urbaine.

La distribution comprend quarante acteurs et des centaines de figurants.

(Communiqué)

AU CLASSIC

"Bulldog Drummond Strikes Back"

Après une vacance d'un an, le populaire Ronald Colman retourne à l'écran et nous présente comme premier film "Bulldog Drummond Strikes Back", qui sera montré au Classic à partir d'aujourd'hui.

Le public cinéphile a conservé un profond souvenir de cet agréable et intrépide aventurier qui s'appelait le capitaine Hugh Drummond et que personnifiait avec un talent et une maîtrise incontestables Ronald Colman. Ce dernier, pour sa part, y remporta le plus grand succès de sa carrière cinématographique. Aussi fut-il agréablement charmé d'apprendre de ses directeurs que le premier film qu'il tournerait depuis son nouveau contrat avec la 20th Century Pictures, serait "Bulldog Drummond Strikes Back".

L'histoire de "Bulldog Drummond Strikes Back" est tirée d'une nouvelle de H. C. McNeile. La partie aventureuse du film commence au moment ou Drummond tente de résoudre la disparition étrange et mystérieuse de l'oncle d'une charmante jeune fille, disparu dans la résidence londonienne d'un sinistre oriental.

Loretta Young personnifie la jeune fille ; Warner Oland, le prince oriental ; Charles Butterworth, l'ami pas très brillant de Drummond, et Una Merkel, une jeune épousée qui disparaît la nuit de ses noces. C. Aubrey Smith joue le rôle de l'inspecteur Nielson, de Scotland Yard.

"BABY, TAKE A BOW"

Le second film, "Baby, Take A Bow" avec Shirley Temple, est l'un des films qui a contribué à rendre si populaire des ses débuts cette délicieuse petite actrice.

Les sujets courts comprennent un rouleau de nouvelles Universal et un sujet musical "Melody Masters" : Richard Himber et son orchestre.

(Communiqué)

COMEDIE SATIRIQUE AU CINEMA DE PARIS

José Noguero et Renée S.-Cyr (agenouillés) dans une scène de la comédie "Le Dernier Milliardaire" aujourd'hui à l'affiche du Cinéma de Paris.

FILM PLEIN DE SOLEIL AU VICTORIA

Une scène du film "INCOGNITO" avec Pierre Brasseur et Renée S.-Cyr tourné sur la Côte d'Azur et qui prend l'affiche aujourd'hui au Victoria en primeur.

EMPIRE

COMM. AUJOURD'HUI

PROGRAMME DOUBLE

GRACE MOORE, dans
ONE NIGHT OF LOVE
aussi
Dick Powell, Ruby Keeler et Joan Blondell, dans
FOOTLIGHT PARADE

Demain et Lundi
CONTINUEL et CADEAUX lundi
ADMISSION LUNDI : 25c
Les autres jours :
Mat.: 15c, Soir: 25c Taxe comprise
LES PASSES SONT BONNES.

CANADIEN

COMMENCANT AUJOURD'HUI

COMEDIE - CARTOON, Etc.
et sujet court avec Shirley Temple
Mat. 2.00 une seule représentation .25
Soirées: 7.15 - 8.30 .34

AU VICTORIA

Il est peu d'artistes plus aimées du public que Gaby Morlay. Ses films sont toujours attendus avec impatience et ils obtiennent toujours un beau succès parce que la grande vedette parisienne apporte toujours à ses rôles le maximum d'attention, de conscience et de sincérité. Aujourd'hui même au Victoria débute son nouveau film "Nous ne sommes plus des enfants". Adapté d'une pièce de Léopold Marchand ce film raconte comment deux être qui s'aimèrent au temps de leur jeunesse, se retrouvent un jour, mais combien plus tard, crurent que l'amour existait encore. Ils tenterent une expérience. Ils voulurent se dire comme au temps de la jeunesse des mots tendres, des mots d'amour. Hélas l'expérience fut ratée et ils reprirent chacun leur route dans la vie se disant : "Nous ne sommes plus des enfants". Sur un pareil sujet on imagine ce que le cinéma peut donner. C'est tout simplement magnifique et Gaby Morlay n'a jamais été aussi palpitante de feu intérieur et d'amoureuse tendresse. C'est un grand film! Mlle Gaby Morlay a pour partenaire Claude Dauphin qui se révèle à l'occasion un acteur de premiere force. Film d'une facture différente il plaira au public qui cherche du nouveau, toujours et encore du nouveau.

Il n'est plus nécessaire de faire l'éloge de Gaby Morlay. Dans "Le Bonheur" elle triomphait auprès de Charles Boyer. Or dans "Nous ne sommes plus des enfants" elle dore d'un éclat plus fulgurant encore sa gloire si juste et si méritée. Jamais dans son nouveau film elle a tenu un rôle avec pareille fantaisie. En jeune fille elle est gaie, espiègle, mutine. En femme plus mûre elle a de la grâce, une élégance reposante, une distinction. C'est du grand art de pouvoir incarner aussi aisément des types si différents.

Pour faire programme double la direction a choisi une comédie de bon ton qui a pour interprètes Boucot, Pierre Brasseur et Renée Saint-Cyr. L'action qui raconte les amours d'un garçon de table avec une téléphoniste d'hôtel a pour décor la cote d'azur. On y voit comment un garçon déluré joua au prince et se paya la tête de tous les gens qui, jusqu'alors le snobaient. Amusant et toujours délicat ce film plaira pour sa facture agréable et son dénouement joyeux — (Communiqué)

AU CINEMA DE PARIS

FRANCE FILM présente EN PROGRAMME DOUBLE

Les comédies militaires lorsqu'elles sont bien traitées ont toujours la faveur du public. "L'AUBERGE DU PETIT DRAGON" qui prend l'affiche aujourd'hui au Cinéma de Paris sera aimée des amateurs de comédie gaie. C'est une farce qui n'est jamais grossière et elle peint avec humour trois types bien différents soit, le soldats débrouillard, le garçon de ferme empêtré et la petite paysanne qui n'a pas froid aux yeux mais craint, et avec raison, les dangers de la ville. On a voulu grouper que des vedettes dans ce film et on y a réussi. Nommons Paulette Dubost, Albert Préjean, Raymond Cordy, Madelaine Guitty et Larquey. Avec ce groupe-là on ne s'embête jamais. Gordy et Paulette sont les vedette et ne manqueront pas de vous amuser. S'inspirant des trucs de vaudeville à ficelle, le film fourmille en situations embrouillées, en qui-proquo qui ajoutent au plaisir et à la complication de l'intrigue. Outre la finesse de dialogue ajoutons un joli spectacle de danse et des chansons pleines d'entrain chantées de façon unique par Préjean et Dubost.

Parmi les meilleures scènes du film notons une imitation de Marlène Dietrich par Albert Préjean. Attitude, costume, geste, voix, tout y est. C'est réussi au possible. Le film est amusant parce que la minute où Paulette Dubost endosse le costume militaire les situations devienne cocasses, personne ne sachant s'il s'agit d'un petit dragon-mascotte ou d'un véritable troupier. Préjean communique sa bonne humeur à tous; Cordy à l'air pétrifié d'un garçon de ferme auquel on relève les terreurs de la vie militaire; Dubost est gentille, pleine de sincérité et de charme naturel; Larquey fait un commissaire de police rigolo et Madeleine Guitty domine toutes les scènes où elle apparait.

Pour compléter son programme double la direction met à l'affiche "LE DERNIER MILLIARDAIRE" avec Max Dearly, José Noguéro Renée S. Cyr. Ce film de René Clair est certainement la comédie la plus originale et la plus satirique qui puisse se voir. D'une conception sortant de l'ordinaire elle fait rire par des moyens assez curieux et assez inusités. — (Communiqué).

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Soyez sûr d'être satisfaits

QUEBEC MARDI JUILLET **16**

2 REPRESENTATIONS A 2 ET 8 HEURES P. M.
TENTES AU PARC DE L'EXPOSITION

Chaises numérotées une par une à la grande estrade et billets d'entrée en vente le jour du cirque à
LA PHARMACIE BRUNET — 139 rue Saint-Joseph

CINEMA RIALTO

AUJOURD'HUI

DEUX FILMS FRANCAIS
Léon Bernard, Annie Ducaux et Charpin dans
"LE GENDRE de M. POIRIER"
aussi: Un film d'amour et d'aventure dans les décors enchanteurs d'Espagne.
"ADIEU LES BEAUX JOURS"
avec Brigitte Helm, Thomy Bourdelle et Jean Gabin

FRANCE-FILM présente

UNE VEDETTE PETILLANTE DE GRACE ET DE JEUNESSE !

Paulette **DUBOST** dans

L'AUBERGE DU PETIT DRAGON

En Programme Double Avec

"LE DERNIER MILLIARDAIRE" DANS

Max Dearly

avec

JOSE NOGUERO
RENEE SAINT-CYR

En Primeur

CINEMA de PARIS

aujourd'hui

FRANÇAIS

GRANDE VUE FRANÇAISE

Le plus original comédien français
ARMAND BERNARD
L'ECOLE des CONTRIBUABLES

aussi JEAN PARKER dans
HAVE A HEART
Avec JAMES DUNN aussi
4 rouleaux en français
BIERE et BEAU-PERE
1ère fois à Québec

Aujourd'hui Pour une semaine **VICTORIA** Un programme bien balancé

FRANCE-FILM présente

EN PRIMEUR

Une délicieuse fantaisie dont un prince charmant est le héros

"Incognito"

avec

RENÉE ST-CYR · BOUCOT
PIERRE BRASSEUR

Le film de l'optimisme où tout s'associe pour ravir l'oeil et l'oreille

SUR SEMAINE
Matinée : 21c
Soirée : 30c
Plus la taxe

En Programme Double Avec

UNE COMEDIE DRAMATIQUE

GABY MORLAY

dans

"Nous ne sommes plus des enfants"

Avec
Claude Dauphin

Une histoire vécue dans laquelle jeunes et vieux retrouveront un peu de leurs REVES ! . . .

DANS NOS THEATRES

GRAND FILM "SPECIAL" AU CANADIEN

Une scène de "THE HEALER" avec Ralph Bellamy, Karen Morley et Judith Allen au Canadien aujourd'hui.

AU RIALTO

"ADIEU LES BEAUX JOURS", un film d'amour et d'aventure dans les décors enchanteurs d'Espagne, prend l'affiche avec la seduisante Brigitte Helm comme principale protagoniste.

"ADIEUX LES BEAUX JOURS", un grand film de voyage et d'aventures qui traite, à propos d'une affaire de vol, un sujet humain et émouvant, a été réalisé par Johannes Meyer, d'après un scénario orignal de Peter Franke. "Adieu les beaux jours" est l'histoire d'une voleuse internationale, Olga, laquelle dans sa fuite vers l'Espagne rencontre un jeune ingénieur qui, pour la première fois de sa vie, quitte sa ville natale, Paris.

Le jeune homme simple et loyal, s'éprend immédiatement de la belle inconnue.

Mais celle-ci se sert tout d'abord de lui comme instrument pour échapper à la police et à la douane.

Or, la franchise de l'ingénieur Pierre Lavernay la séduite rapidement ; elle sent peu à peu naître en elle un sentiment profond qu'elle n'avait jusque-là jamais éprouvé.

Une charmante idylle s'ébauche entre les nouveaux camarades et Olga comprenant l'amour pure et désintéressé de Pierre, se prend à regretter l'existence aventureuse qu'elle mène. Elle est décidée à quitter son métier illégal pour recommencer une vie nouvelle aux côtés del 'ingénieur.

Mais la police internationale n'a abandonné sa proie. Vigilante elle veille, resserre chaque jour un peu plus ses filets autour de l'aventurière, qui un jour sera arrêtée.

Les deux amoureux ont franchi les Pyrénées et ont pénétré en Espagne par la côte basque.

Les voici à Aranjuez, dans la capiteuse et enivrante atmosphère de la péninsule ibérique.

L'idylle, hélas! ne durera pas longtemps. Un jour au cours d'une promenade deux hommes s'approchent de la jeune femmes et lui glissent quelques mots à l'oreille.

Elle a aussitôt compris que son rêve s'écroulait au même instant priant son ami de l'excuser, elle suit les deux policiers. . .

Jamais plus Pierre Lavernay ne la reverra.

Les "beaux jours d'Aranjuez" ont fait de l'adolescent un homme armé pour la vie et qui restera seul avec un magnifique souvenir.

Brigitte Helm prête au rôle d'Olga sa beauté sculpturale et sa grâce d'une séduction irrésistible.

Jean Gabin joue en grand artiste le rôle de l'ingénieur, auquel il donne un relief étonnant. — (Communiqué).

A L'ARLEQUIN

Mme Rose Ouellette "LA POUNE" est de retour au théâtre Arlequin, venez la voir, dès aujourd'hui.

EXCELLENT PROGRAMME AU CANADIEN

Ralph Bellamy, Karen Morley et Judith Allen dans "THE HEALER" et autres attractions.

Commençant aujourd'hui le théâtre Canadien présente un programme exceptionnel avec le film "THE HEALER" (Le Guérisseur) mettant en vedette trois favoris de l'écran, Ralph Bellamy, Karen Morley, Judith Allen supportés par Mickey Rooney et autres. Si vous vous rappelez la merveilleuse production silencieuse "The Miracle Man" qui a fait la renommée de Gloria Swanson et de Thomas Meighan vous ne voudrez pas manquer "The Healer" qui en est la version parlante et de beaucoup supérieure. C'est l'histoire d'un homme qui détestait la civilisation mais qui aimait l'humanité, il avait le pouvoir de guérir le corps humain mais l'amour le rendit impuissant. Ce film est rempli d'action et de scènes émouvantes entr'autres le sauvetage d'un grand nombre de malades alors que le sanatorium est ravagé par les flammes. Ce film sera suivi d'une bonne comédie, d'un cartoon et de deux autres sujets choisis. Matinées à deux heures (une seule représentation), soirées à 7.15 et 8.30.

(Communiqué)

FEU J. CLOUTIER

St-Isidore, (D.N.C.).— Au soir du 17 juin, s'envolait loin de cette terre, l'âme de M. Joseph Cloutier, âgée de 58 ans et 1 mois.

Ce bon père de famille a vu rompre petit à petit le lien qui le rattachait à la vie. Après avoir enduré des souffrances pendant de longues années, il dit l'adieu fatal à son épouse et à ses enfants bien-aimés qui le chérissait tant.

Ses funérailles ont eu lieu le 20 juin au milieu d'une foule nombreuse et sympathique.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Adélia Morin; son fils, Pamphile; ses filles: Mlles Adrienne, Germaine et Jeannette Cloutier. Le service fut chanté par M. l'abbé Rouleau, curé de la paroisse.

Mlle M. Corriveau, organiste, touchait l'orgue. Les chantres étaient MM. G. Guay, J.-H. Fortin, Jean-Louis Larochelle, Jos. Guillemette, Jos. Coulombe, L. Larochelle.

Portait la croix, M. Joseph Fontaine. Le corbillard était conduit par M. Napoléon Fortier. Le cercueil était porté par MM. Joseph Larose, Napoléon Blais, Mendoza Rodrigue, de St-Isidore et M. Théodule Poirier, de Beauceville.

Suivaient la dépouille mortelle: son fils, Pamphile; ses filles: Adrienne et Germaine; ses sœurs: Mme J.-B. Lemieux (Amanda), de Lauzon; Mme Honoré Morin (Noémi), de St-Henri; sa belle-sœur, Mme Vve Honoré Gagné, de Black-Lake; ses beaux-frères: M. J.-B. Lemieur, de Lauzon; M. Honoré Morin, de St-Henri; ses neveux: MM. Lucien et Jean-Charles Morin; ses nièces: Mme Feuilteau, du Lac Noir.

Tous les paroissiens de St-Isidore étaient présents et une foule d'étrangers assistaient à la cérémonie.

Nos sympathies à la famille.

LAC ETCHEMIN

Nouveau vicaire

Nous saluons l'arrivée de notre nouveau vicaire, M. l'abbé J.-D. Bergeron, du collège de Lévis. Nous lui souhaitons un long et fructueux apostolat parmi nous.

Bon pour jeunes et vieux

Mme Lena Posl, de Liberal, Kansas, écrit: "Nous avons acheté deux bouteilles de Novoro et de liniment Oléolo du Dr Pierre pour notre petit qui souffrait tellement de rhumatismes qu'il lui était impossible de marcher. Après l'emploi du Novoro et du liniment Oléolo, nous remarquâmes une telle amélioration dans son état que nous en gardons maintenant toujours à la maison. Ce sont des remèdes pour jeunes et vieux". Ces remèdes qui ont fait leurs preuves et qui ont été employés avec succès par des milliers de personnes ne peuvent s'obtenir chez les pharmaciens. Ils sont seulement fournis par des agents locaux désignés par Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

LES LAVEUSES GEN. ELECTRIC chez C. ROBITAILLE

Dans une annonce publiée hier, pour le compte de la Maison C. Robitaille Enr., nous disions que les Laveuses General Electric présentent plusieurs modèles dans des prix à partir de $129.

Nous tenons à aviser nos lecteurs que c'est par erreur que le prix de $129. fut mentionné dans cette annonce et que c'est $79.00 qu'il aurait fallu lire comme étant le prix minimum pour une laveuse General Electric.

Nous demandons donc à nos lecteurs de bien tenir compte de cette rectification et de se rappeler que pour $79. l'on peut se procurer une laveuse General Electric chez C. Robitaille Enr.

CLASSIC Richard Himber et son orchestre
Vous serez charmé !
SHIRLEY TEMPLE
James Dunn, Claire Trevor dans
"BABY, TAKE A BOW"
PETILLANT! DECONCERTANT!
Une jeune fille disparaît . . Un cadavre disparaît . . Une chambre disparaît . . Des balles disparaissent . . Scotland Yard même disparaît presque — quand Bulldog Drummond se lance dans une nouvelle série d'aventures à faire dresser les cheveux !
RONALD COLMAN
Loretta Young, Warner Oland, dans
"BULLDOG DRUMMOND STRIKES BACK"

THEATRE
ARLEQUIN
AUJOURD'HUI
Retour de Vacances
"LA POUNE" et PAUL HEBERT
avec
La troupe populaire
sous la direction d'Henri Dauvilliers
Sur l'écran — DIM. LUN. MAR.
"DESERT TRAIL"
avec
JOHN WAYNE
CHARLIE CHAN IN LONDON
Warner Oland-Ray Millard
CONCOURS D'AMATEURS DEMAIN SOIR
"TOUTES LES PASSES EN CIRCULATION SONT BONNES"

LE COIN DU RADIOPHILE

Auditions recommandées

Les beaux concerts de la semaine

DIMANCHE — A WEAF, à 6 heures 30, Jacques d'Avrey, ténor, les soeurs CORDOBA, Lea Karina, soprano, Mario Cozzi, baryton, orchestre Mariani ; à 7 heures 30, Sigurd Nilssen, basse, Hardesty Johnson, ténor ; à 9 heures, Rachel Carlay, soprano, Pierre Le Kreeun, ténor, orchestre Sannella ; à 9 heures. 30, Frank Munn, ténor, Vivienne Segal, soprano, Bertrand Hirsch, violoniste, orchestre Haenschen ; à 10 heures, Lois Bennett, Charles Winninger, Conrad Thibault, Jack et Loretta Clemens, orchestre Don Vorhees, à WJZ, à 7 heures, Frank Parker, ténor, orchestre Don Bestor ; à 9 heures 45, Kurt Brownell, ténor ; à WABC, à 8 heures ,Ethel Merman, soprano, orchestre Al Goodman ; à 8 heures 30, James Melton, ténor, Hallie Stiles, soprano, orchestre Tour; à 10 heures, Wayne King et son orchestre; à 10 h. 30, Benay Venuta.

LUNDI — A WABC, à 7 heures 15, Nina Tarasova, soprano ; à 8 heures, Guy Lombardo et son orchestre ; à 10 heures, Wayne King et son orchestre ; à 11 heures, Abe Lyman et son orchestre ; à WEAF, à 10 heures 30, Peg La Centra, soprano, Max Baer, Garson Kanin.

MARDI — A WEAF, à 9 heures, Ben Bernie et ses Blue Ribbon ; à 10 heures, Mississipi, opérette avec Francia White, soprano, James Melton ; à 11 heures et 15, Harry Myer et l'orchestre Ausable Chasm ; à 10 heures, Gale Page et l'orchestre Marcelli ; à WABC, à 8 heures 30, Vivienne Segal et Oliver Smith, orchestre Abe Lyman, à 9 heures 30, Fred Waring et ses Pennsylvanians.

MERCREDI — A WABC, à 8 heures 30, Guy Robertson, baryton, Elizabeth Lennox, contralto, Victor Arden et son orchestre ; à 10 heures 30, Mary Eastman, soprano, Hubert Hendrie, baryton, orchestre Howard Barlow ; à WEAF, à 10 heures 30, Ray Noble et son orchestre ; à WJZ, à 9 heures, Jean-Charles Thomas, baryton, orchestre Daly ; à 10 heures, Madge Marley, contralto.

JEUDI — A WEAF, à 7 heures 30, Mario Cozzi, baryton, Leigh Stevens et l'orchestre Molle ; à 8 heures, concert Rudy Vallee ; à 9 heures, Lanny Ross, ténor, Muriel Wilson, soprano, Conrad Thibault, baryton, Helen Oelheim, contralto, orchestre Haenschen ; à 10 heures, concert Paul Whiteman avec le concours de Ramona, Helen Jepson et autres ; à WABC, à 7 heures 30, Roger Kinne, baryton, orchestre Augustine ; à 8 heures, concert Kate Smith ; à 9 heures, Roger Kinne et Jerry Cooper, barytons.

VENDREDI — A WABC, à 8 heures, Johnny Green et son orchestre avec Virginia Verrill ; à 9 heures, concert Dick Powell avec Anne Jamison, Frances Langford, Igor Gorin, baryton et l'orchestre Raymond Paige; à 10 heures 30, Mary Eastman, soprano, Hubert Hendrie, baryton, orchestre Barlow ; à WEAF, à 8 heures, concert Jessica Dragonette, orchestre Rosario Bourdon ; à 9 heures, Frank Munn, ténor, Lucy Monroe, soprano, Abe Lyman et son orchestre ; à 10 heures 30, B. A. Rolfe et son orchestre, Lucy Monroe, soprano, Phil Duey, baryton, Peg La Centra, contralto, choeur Goodrich ; à WJZ, à 8 heures 15, Lucille Manners, soprano ; à 8 heures 30, Ruth Etting et l'orchestre Red Nichols.

SAMEDI — A WEAF, à 8 heures, Lennie Hayton et son orchestre, Kay Thompson, Gogo de Lys, Johnny Hauser, Charles Carlisle, les Melody Girls ; à 9 heures, Bennie Goodman et son orchestre, Helen Ward, soprano, Ray Hendricks ; à 9 heures 30, concert Al Jolson, orchestre Victor Young ; à WABC, à 9 heures, concert Columbia avec l'orchestre Barlow et quelques artistes.

CHANGEMENTS — Ces programmes nous sont transmis à l'avance. Nous ne sommes pas responsables des changements qui peuvent survenir dans le cours de la semaine.

RADIO-CANADA

SAMEDI, 6

5.30 p.m.—L'orchestre du Château Frontenac.
6.00 p.m.—Union Provinciale des Postiers du Québec.
6.30 p.m.—Musique hawaïenne.
6.45 p.m.—Tous les Deux: Lucienne Gravel, pianiste t M. Létourneau, baryton.
7.00 p.m.—Programme des variétés.
7.30 p.m.—L'Harmonie de Drummondville.
8.00 p.m.—Bert Anstice et ses Montagnards.
8.30 p.m.—Concert par l'Orchestre symphonique de New-York, du stadium Lewisohn.
9.30 p.m.—Evangéline — lecture du célèbre poème par M. Jacques Auger.
10.00 p.m.—Fiesta de Vancouver.
10.30 p.m.—"Summer Follies".
11.00 p.m.—Radio-Journal (bilingue).
11.15 p.m.—L'orchestre de Chas. Dornberger, de l'hôtel Mont-Royal.
11.30 p.m.—L'orchestre de Ray Nobel — relais du N.B.C.

DIMANCHE, 7

6.00 p.m.—Les Grenadiers de Sa Majesté; direction lieut. J.-J. Gagnier.
6.30 p.m.—Continental Varieties; émission de New-York.
7.00 p.m.—La Symphonie de Vancouver; direction Allard de Ridder.
7.30 p.m.—A l'ombre de Versailles; avec le trio Lyrique.
8.00 p.m.—Silhouette Campagnarde; avec Madame Maubourg-Roberval.
8.30 p.m.—Band Box Revue; émission de Détroit.
9.00 p.m.—Radio Théâtre anglais; direction Rupert Caplan.
9.30 p.m.—Le concert Horace Heidt; émission de Détroit.
10.00 p.m.—La Petite Symphonie de Radio-Canada; direction Robert Talbot.
10.30 p.m.—The Road to Yesterday; direction Roland Todd.
11.00 p.m.—Radio-Journal français.
11.07 p.m.—Radio-Journal anglais.
11.15 p.m.—Le Quartet Rubin Krasner.
11.30 p.m.—Atlantic Nocturne.

LUNDI, 8

5.30 p.m.—Horaire des émissions.
5.31 p.m.—L'orchestre de Concert du Château Frontenac.
6.00 p.m.—En Dinant.
6.30 p.m.—The Three Treys; émission de Détroit.
6.45 p.m.—Colonisation en Gaspésie; causerie par le R. P. Fabien.
7.00 p.m.—On Review.
7.30 p.m.—L'orchestre du Château Laurier.
7.45 p.m.—Radio-Journal français (première édition).
7.52 p.m.—Radio-Journal anglais.
8.00 p.m.—The Melodys Boys.
8.15 p.m.—Rex Battle et son orchestre du Royal York.
8.30 p.m.—Show Shop Songs; ensemble vocal et instrumental.
9.00 p.m.—L'Heure du Concert; émission de Détroit.
9.30 p.m.—Radio Théâtre; direction Léopold Houlé.
10.00 p.m.—Babillage-Caprice; direction J.-J. Gagnier.
10.30 p.m.—Concert C.P.R.
11.00 p.m.—Radio-Journal français.
11.07 p.m.—Radio-Journal anglais (édition finale).
11.15 p.m.—Jesse Crawford, organiste; émission de NewYork.
11.30 p.m.—Musique de Danse.

RADIO-THEATRE

Les artistes dramatiques de Radio-Théâtre joueront, le lundi, 8 juillet, à 9 heures 30, de l'heure d'été, une pièce en un acte d'Henry Merger, "Le Bonhomme Jadis".

EMISSIONS RADIOPHONIQUES DU PACIFIQUE CANADIEN

Les orchestres de concert des hôtels Banff Springs et Château Lac Louise, du Pacifique Canadien, seront entendus de tous les radiophiles du Canada, par l'intermédiaire des postes de la Radio-Etat, à partir de la semaine prochaine. Les concerts, d'une durée d'une demi-heure chacun, seront irradiés tous les lundis et mardis soirs et comporteront un programme d'excellente musique.

L'orchestre Earl Hill de Banff, se fera entendre sur le réseau national canadien tous les lundis soirs de 10 h. 30 à 11 heures, heure solaire de l'Est. Quant à l'orchestre Mart Kenney du château Lac Louise, il ne sera probablement pas entendu à Montréal, vu qu'une opérette française sera irradiée des postes du réseau français à cette même heure, les mardis soirs de 8 heures à 8 heures 30, mais son programme sera irradié par environ 30 postes canadiens, et certains postes américains.

Pourquoi subir les souffrances de la
FIÈVRE DES FOINS
ou de l'Asthme d'Eté cette année? Il n'y a pas lieu.
M. Willie Marineau, de Trois-Rivières, P.Q., souffrit 15 ans de Fièvre des Foins et d'Asthme. Les pires attaques survenaient en août et septembre, alors qu'il avait de terribles accès d'éternuement. Il écrit: "J'ai trouvé RAZ-MAH très efficace. Je puis respirer facilement après une dose qui arrête les crises d'éternuement." Essayez RAZ-MAH. Simples CAPSULES. Pas d'inhalation, de fumée ni de sérum. Pas de drogues nuisibles ou d'effets nocifs subséquents. Soulagement garanti avec une boîte de $1 ou argent remis. A toutes les pharmacies.
NE LAISSEZ PAS SE DÉCLARER LA FIÈVRE DES FOINS NI L'ASTHME D'ÉTÉ. PRENEZ 250P
RAZ-MAH

NOUS GARANTISSONS TOUJOURS LA MEME PROMPTITUDE A L'INSTALLATION ET REPARATION DE
MACHINERIE
Spécialité pour
DENTISTES - - - IMPRIMEURS
et améliorations pour
LAVEUSE DE BUANDERIE
STANISLAS HUOT
Expert - Mécanicien
192 RUE STE-HELENE
TEL. ; 9852

INSOMNIE?
Soulagement bientôt obtenu avec usage de la
NOUVEAUTE du Dr. CHASE pour les Nerfs

CHRC

(Québec 880 kilocycles — 517.9 mètres)

SAMEDI, 6

6.01 p.m.—Le passe-temps. (Elz. Fortier Ltée).
6.05 p.m.—La chanson nouvelle (Laiterie Frontenac).
6.10 p.m.—Programme varié (L'huile à moteur Veedol).
6.30 p.m.—Chansons choisies (McColl Frontenac).
6.45 p.m.—Concert varié (Traverse de l'Ile d'Orléans).
10.30 p.m.—Billy MacDonald et son orchestre de danse du Château-Frontenac
10.45 p.m.—Le reporter Buckingham.

DIMANCHE, 7

12.01 p.m.—Régal artistique (Pharmacie Brunet).
1.30 p.m.—Concert (St-Cyr & Frère).
6.01 p.m.—Concert varié (Traverse de l'Ile d'Orléans).
10.45 p.m.—Le reporter Buckingham; nouvelles générales.

LUNDI, 8

10.00 a.m.—Variétés Crown Brand (Canada Starch Co.).
12.30 p.m.—Divertissements (Sirop de maïs Bee Hive).
5.45 p.m.—Drame de la santé (Carter's Little Liver Pills).
6.01 p.m.—Le passe-temps (Liqueurs Fortier).
6.05 p.m.—La chanson nouvelle (Laiterie Frontenac).
6.10 p.m.—Programme varié (L'huile à moteur Veedol).
6.30 p.m.—Chansons choisies (McColl Frontenac).
8.30 p.m.—L'orchestre de concert du Château-Frontenac.
9.00 p.m.—Soirée d'amateurs (Théâtre Capitol).
9.30 p.m.—L'orchestre de danse des cigarettes Laval (Imperial Tobacco Co.)
10.30 p.m.—Billy MacDonald et son orchestre de danse du Château-Frontenac.
10.45 p.m.—Le reporter Buckingham; nouvelles générales.

CKCV

(Québec 229 mètres — 1310 kilocycles)

SAMEDI, 6

12.45 p.m.—Dundee Tailors.
1.15 p.m.—St-Cyr & Frère.
1.30 p.m.—Hôtel Royal York.
6.00 p.m.—Cinéma Empire.
6.45 p.m.—Théâtre Arlequin.

DIMANCHE, 7

12.15 p.m.—Musique de la Cie J.-I. Lachance.
12.30 p.m.—Concert J.-H. Jacques & Fils.
12.45 p.m.—Musique populaire du Garage Frontenac.
1.30 p.m.—Claire Fontaine.
6.00 p.m.—St-Cyr & Frère.

LUNDI, 8

1.00 p.m.—Rex Battle. Hôtel Royal York.

CKAC

SAMEDI, 6

11.00 a.m.—"The Romany Trail".—C.B.S.
11.30 a.m.—Orchestre.
12.30 p.m.—Programme Bee Hive.
12.45 p.m.—Cours de la bourse.
1.00 p.m.—Jack Shannon, ténor.
1.15 p.m.—Causerie agricole de l'U.C.C.
1.30 p.m.—"Billy Mills and Compnay".—C.B.S.
3.00 p.m.—"On the Village Green".—C.B.S.
3.30 p.m.—"Buffalo Presents".—C.B.S.
6.55 p.m.—"Press-Radio News".
7.00 p.m.—La Symphonie de Portland. —C.B.S.
8.00 p.m.—Les "Modern Minstrels".—C.B.S.
11.00 p.m.—Le reporter sportif de la Brasserie Molson.

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes en dehors de la ville

BONNE HIER SOIR

Fourni par C. Robitaille, Enr.

LES RADIOS DE FOREST CROSLEY

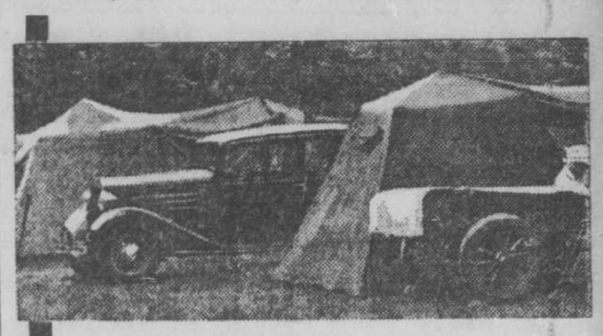
M. Emile Fontaine, de la maison C. Robitaille, Enr., rapporte de Toronto de favorables impressions sur les nouveaux radios De Forest Crosley.

M. Emile Fontaine, de la maison C. Robitaille Enr., de cette ville, arrive d'une convention qui a groupé plus de mille radiophiles dans la ville de Toronto. Notre concitoyen rapporte les impressions les plus favorables de ces importantes assises au cours desquelles l'on a étudié les perfectionnements réalisés durant ces cinq dernières années dans les radios de marque récente, et particulièrement dans les radios De Forest Crosley. M. Fontaine a déclaré que la portée tonale a été doublée dans ces nouveaux appareils. L'on projette également plusieurs autres améliorations révolutionnaires sur ces radios électriques, notamment l'addition de lampes métalliques scellées qui éliminent les bruits et sont moins sensibles à la chaleur.

Ces nouvelles machines sont dotées du super-contrôle en six points comprenant la sélectivité, la sensibilité, la portée tonale, la suppression de la statique et la syntonisation. Les radios DeForest Crosley seront fabriqués en formes conventionnelles et modernes de manière à satisfaire toutes les exigences et il y en aura un du genre néo-classique. Les cabinets reposent presque sur le parquet, ce qui assure le maximum de son.

Depuis son établissement en Canada qui date de 1923, ainsi donc avant l'introduction des radios électriques, DeForest Crosley ont contribué au merveilleux développement qui s'est opéré en ce domaine. C'est aussi à cette compagnie progressive que revient le mérite d'avoir conçu l'idée de combiner sur un même appareil la réception sur ondes courtes avec la réception sur ondes longues. Plusieurs autres améliorations dont sont dotées ces machines leur donnent le maximum d'efficacité. On remarque également sur les nouveaux modèles, le cadran à rayons, un nouveau cadran en verre gravé employé en plusieurs styles sur les panneaux inclinés à 45 degrés. Un nouveau circuit appelé amplification A-B diminue la distorsion à tous les degrés du volume et donne un gage additionnel de popularité à ces radios modernes.

DENTISTES HOULE & LAFOREST
Travaux et extractions "ABSOLUMENT SANS DOULEUR"
DENTIERS de tous genres exécutés en une seule journée, dans notre propre Laboratoire sous la direction d'un expert. M. J.-B. Garneau. Prix modérés
76 ST-JOSEPH, QUEBEC :-: TEL.: 4-4841


Les plaisirs de l'auto . . .
rendus possibles avec un bon
Char d'Occasion
entièrement radoubé
Un grand assortiment de toutes catégories et grandeurs. Une variété de prix pour convenir à tous les moyens — même les plus modestes.
Tous ont subi une révision ou même un radoub complet.
PRIX à partir de : $75
Et, il y a plus . . . Savez-vous ce que vous donne notre DOUBLE GARANTIE? Arrêtez vous en informer.
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
PAUL et JEAN CHAMPOUX, prop. J.-W.-L. MARTINETTE, gérant des ventes.
42, Dorchester — Tél.: 8181

UNE BELLE EXCURSION

MM. DELIAS RACINE, JULES CANTIN, JOS. BERNARD, OVILA MORASSE, PHILIPPE LEMELIN, tous de Québec ont eu le plaisir de prendre 735 truites au cours d'une excursion de pêche au lac Deschênes et Castor, à Saint-Siméon.

GRANDS VENTS
Surmontez le malaise et l'irritation causés aux yeux par les vents en utilisant quelques gouttes calmantes de
MURINE 60¢
POUR VOS YEUX

FUNERAILLES DE Mme MARIUS PELLETIER

Rivière-du-Loup, (D.N.C.).— Lundi le 1er juillet, avaient lieu en l'église St-Patrice, à 9 heures, les funérailles de Mme Marius Pelletier, née Marie-Louise Cyr, décédée le 28 juin, à l'âge de 76 ans.

La levée du corps fut faite par M. le curé Philéas Roy et le service chanté par M. Lorenzo Côté, vicaire de la paroisse. La bannière des Dames de la Ste-Famille précédait le cortège.

Conduisaient le deuil: ses enfants, Fernand-Arthur, Anna-Marie, Blanche et Stella; sa belle-sœur, Mme Albert Pelletier et son neveu Fernan Pelletier, de Donnacona; ses cousins: M. J.-B. Pelletier, de Rivière-du-Loup; Jos.-E. Pelletier, Aimé Pelletier, M. et Mme Jos.-A. Cantonguay, de St-Roch-des-Aulnaies; M. et Mme J.-A. Bélanger, d'Amquis; M. et Mme Alexis Levasseur, de St-Germain; Mlles Madeleine et Jeanne-d'Arc Ouellet, de Rivière-du-Loup; Mme Albert St-Pierre et Mlle Berthe Fortier, de Grand'Isle, Maine.

Une foule nombreuse assistait aux bèèques.

Assistait au chœur, le R. P. Ménard, curé de Lille, Maine.

Les porteurs étaient: MM. Ernest Lacombe, Télesphore Caron, Alexis Viel, Willie Murphy.

Elle laisse pour déplorer sa perte en outre de ses enfants, une belle fille, Mme F.-A. Pelletier, de Montréal et deux frères: MM. James Cyr et John-B. Cyr, de New-Richmond.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Roch-des-Aulnaies.

Nos sympathies à la famille.

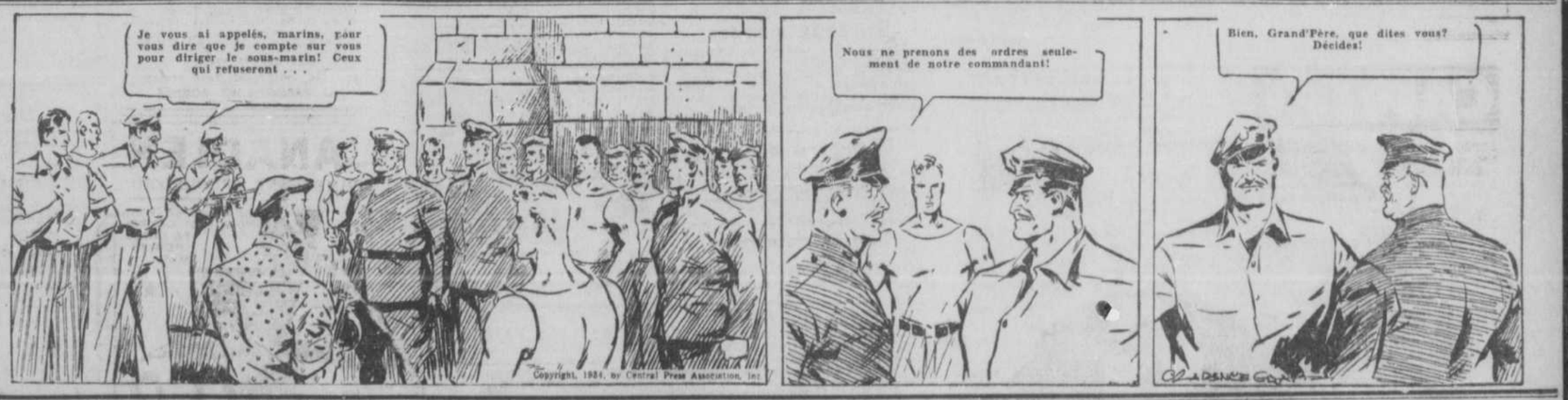
Un beau DIMANCHE à la MALBAIE

seulement $2 aller-retour
Fuyez les routes encombrées, la chaleur et la poussière— allez plutôt, dimanche prochain, naviguer sur le fleuve. Départ de Québec à 7.30 a.m., H.N.E., retour à 7.30 p.m. Deux heures agréables à la Malbaie. Excellents repas à bord contre léger supplément. Organisez-vous entre amis.
Renseignements et locations de tout agent de tourisme ou de la
CANADA STEAMSHIP LINES
14, RUE STE-ANNE
(Vis-à-vis le Château Frontenac)
Téléphone 2-5601

Brick Bradford

Par William RITT et Clarence GRAY

No 362



Les Aventures de 'Tit Jean L'AVIATEUR

Par Lyman Young

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée - Henri Gagnon, président et directeur gérant

Téléphone le jour: 7131

Téléphones des chefs de service le soir

NOUVELLES, M. Irénée Masson 4-0657
ANNONCES, M F.-L DeHaitre 3-1442
PETITES ANNONCES, M Alfred Morissette ... 6719
IMPRESSIONS, M Ferdinand Lachance 4-3968

NOUS N'ACCEPTONS aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable"

TARIF
DES ANNONCES CLASSIFIEES DU

"SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT pas moins de 25 centins par insertion

NAISSANCES FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES MARIAGES SERVICES ANNIVERSAIRES GRAND'MESSES REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES 50 centins par insertion suivant la formule ordinaire chaque mot additionnel 2 centins

Les avis de NAISSANCES FIANCAILLES MARIAGES devant paraître dans la Vie Sociale sont chargés au coût de $1.50 l'insertion

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 9 h 30 a.m. POUR LE SAMEDI jusqu'à 8 h 30 vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées

Les annonces ayant un titre en caractères plus gras, seront chargées 25c l'insertion en plus de l'annonce

Agents

GAZ MAGIQUE. Employé par grandes compagnies autobus. Garanti inoffensif. Publicité gratuite par radio. Nom des agents sur bidons. Merveilleux records ventes. Proposition exceptionnelle. Renseignements, preuve gratis. 5 Magic Gas Bldg., Alexandria, Ont. 2B

AGENTS DEMANDES. Agents $5.00 à $8.00 par jour en vendant nettoyeur de mains, "Mystic" et 12 autres produits de vente rapide. Ecrivez à Scientific Mfg., Co., Montréal. 6-13-20-27juil-3-10août-2B

AGENTS DEMANDES POUR VENDRE cravates de cuir ou cravates de soie pour nous. Nous vous vendons à un prix qui vous permet de faire 100% commission. Ecrire aujourd'hui pour échantillons gratuits et renseignements. Ontario Neckwear Company, Dépt. 505, Toronto 8 Ont. 2B

NOUS AVONS BESOIN plusieurs agents dans tout Canada pour vendre notre marchandise, au détail et en gros, direct aux marchands ; nous payons 100% commission et plus, aussi quelqu'un capable prendre charge de territoire par contrat exclusif. Pour plus détails, écrire Clean-E-Ze, Casier 113, Station Delorimier, Montréal. 6-13-20-27juil-2B

AGENTS-DISTRIBUTEURS-JOBBERS - JAV, nouvelle manière de blanchir, nettoyer, désinfecter. Nécessité chaque foyer. Détail 5c. Boîte étalage Comptoir se vend facilement aux marchands. Annonce Radio pour distributeurs. Territoire exclusif. Gros profits. Palcoseel, Limited, Alexandria, Ont. 2B

AGENTS pour chaque district pour un article qui se vend facilement vingt-cinq centins. Echantillon seulement dix centins. Manufacturier. 39 Edna West Toronto, Ont. 21juin-26fs-2B

Animaux domestiques

CHIEN COKER à vendre avec la mère, aussi mécanique avec moteur. S'adresser 402 Arago. 4B

VACHE A VENDRE.—Belle petite vache canadienne, garantie sans défauts, 6 pots de lait, à vendre bon marché. S'adresser Lucien Tremblay, 41 de la Capricieuse, St-Pascal Baylon. 4B

JEUNES CHATS ANGORA à vendre. Aussi chien Pekin Terrier. S'adresser 60 Laliberté. 4B

SERINS A VENDRE male et femelle bons chanteurs, à un très bon prix. S'adresser The Cafe Laval Enrg, 136 de la Couronne, tél.: 3-1844. 4G

50 BEAUX COUPLES de pigeons venant justement d'arriver à vendre à $1.00 et plus le couple. S'adresser 35 Latourelle, 2e étage. 4R

Appartements à louer

A LOUER.—Appartement. McMahon, 10 rue McMahon suite d'appartements modernes à louer, service de frigidaire, concierge, ascenseur, interphone. S'adresser au concierge, tél.: 4-0208. 20juin-26fs-5R

LINCOLN APPARTEMENTS, flats 3 chambres, plus chambre bain, meublés, réfrigérateur, aussi chambre à louer, service concierge. S'adresser sur les lieux au concierge. tél. 2-5075. 8juin-26fs-5R

41 REMPARTS, 3 chambres meublées, vue magnifique, veranda, aussi 28 St-Flavien et 38 Ste-Angèle. Références exigées. S'adresser 41 Remparts, tél.: 2-3381. 6-8-11juil-5B

Argent à prêter

ARGENT A PRETER sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne Ed Boisseau Picher, notaire, 840 rue St-Jean, Québec, tél.: 3-1161. 18juin-26fs-7R

PAUL GRENIER, notaire, argent à prêter première hypothèque, cité de Québec. Aussi bureau à louer, usage téléphone et sténographe. S'adresser 325 Boulevard Charest, téléphone: 3-1531. 25juin-26fs-7T

ARGENT A PRETER sur première hypothèque. Maisons à vendre à Québec et en dehors. Aussi beaux logements à louer. Courville et Québec. S'adresser L.-E Fortier, N.P. 87 de l'Eglise, tél. 9450; rés. 4-5312. 18juin-26fs-7T

DIVERS MONTANTS à prêter sur 1ères hypothèques en ville. S'adresser de la Bruère Fortier, notaire, 37 de la Couronne, tél. : 2-0755, le soir, tél.: 3-2580. mar-jue-sam-au16juillet-7T

ARGENT A PRETER sur hypothèque en ville, remboursable mensuellement ou autrement. J.-C. Picher, notaire, No 473 rue St-Jean, téls : bureau 4-2918; rés. 3-2459. 17juin-26fs-7R

Argent demandé

ON DEMANDE à emprunter $8,500, 1ère hypothèque sur propriété rue St-Jean, garantie de premier ordre. Ecrire Casier 846, "Le Soleil" 8R

Articles de ménage

ACHETONS domicile, à vendre buffet combiné, moteur électrique, 1-6, table acajou, brûleurs à l'huile, bureau, divanette, carrosses, poêles, sets salle à diner, boudoir, poêle gaz émaillé blanc. A Bouchard, 32 St-Nicolas, tél. 5636. 8juin-26fs-9R

A VENDRE poêle à l'huile, harmonium, armoire, vaisselle, cuisinette, set salle, moulin à coudre, à saucisse, table. Achetons à domicile meubles et lingeries. Turgeon & Cie, 136 du Pont. 5-6-6-13juil-4fs-9G

AURELE DENIS, 178 Blvd. Charest, tél. 2-8503. Commodes, bureaux, table toilette, piano automatique, violons, gramophone, moulin à coudre, glacières, radios, outils, matelas, habillements. Bon marché. Allons à domicile. sam-merc-au3juillet-9T

LAMPE ELECTRIQUE sur pied à vendre bon marché. S'adresser 33 Sutherland, tél. 6567. 6juil-3fs-9B

CHAMBRE propre, dans une petite famille, confortablement meublée. S'adresser à 138 rue Laliberté. 6juil-6fs-9B

ALLONS A DOMICILE. — Pupitre, vitrine, poêle à l'huile, radio, enseignes, moulin à coudre, lavabo, wagonnet thé, vitrine magasin, poêles assortis, cabinet cuisine, lanterne magique, sofa. G. Brousseau, 24, St-Nicolas, tél.: 2-0196. 6juil-4fs-9R

ACHETONS, vendons, échangeons meubles, lingeries. A vendre set salon, carrosse, poêle à l'huile, machine Remington, commodes, canapé, bureaux, habits et robes, robes crêpe 50c, et C.-V. Drapeau, 44 Ste-Thérèse, tél.: 4-0194. 6juil-2fs-9T

POELES, MEUBLES, chaises, set à diner, poêle de camp, moulin à coudre, valise, ortophonique, ameublement salon, outils toutes sortes, laveuses, tordeur, fer angle. S'adresser F.-X. Lamarre, 148, du Pont, tél.: 4-0209. 9G

Articles de ménage

MEUBLES A VENDRE, poêle de cuisine, poêle fournaise, poêle à deux ponts, couchettes, matelas, set de rotin, secrétaire, roll-top, carrosse de bébé, etc. S'adresser à J.-A. Huot, Ange-Gardien, Montmorency, P.Q. 9B

A VENDRE, laveuse électrique, couchettes brunes, harmonium, bon marché, glacière, habits, bureaux, set chambre à coucher, set salle à diner, radio Rogers, poêle, bureau Rolled-top. Achetons toutes marchandises. M. Savard, 160 du Pont. 9G

AMEUBLEMENT chambre à coucher parfait ordre, couchette d'acier, matelas, table, chaise pour enfant, lustre, presse-papier, fournaise, tuyau, porte manteau, cage d'oiseaux. S'adresser 232 Richelieu. 4-6-9juil-9R

POELES usagés, charbon, bois, gaz, huile moulin à coudre, glacière, machine pour bois, outils, vitrine. Achat, vente meubles. Allons à domicile. S'adresser 22, 4e Rue. L. Barbeau, tél.: 4-1558. 15juin-26fs-9G

MEUBLES. — Achetons à domicile meubles tous genres, Chesterfield, set salle, lits complets, matelats, divanettes, glacières, vaisselles, laveuss, secrétaire, prélarts, poêl pour bois, charbon, huile et fournaise, linge pour hommes. Pierr Denis, 186 du Pont, tél. 4-0388. 4-6juil-9G

ACHETONS meubles, lingeries. A vendre set boudoir, table carte et étagère antique, moulin Singer, roll-top, cabinet argenterie, poêle cuisine à l'huile, machine Remington, glacière, divanette. J.-M. Lévesque, 13¾ Lacroix, tél.: 2-7713 et 4-4265. 2-4-6juil-9R

AURELE DENIS, 178 Blvd Charest, tél.: 2-8503. Commodes, bureaux, piano automatique, violons, gramophone, moulin à coudre, glacières, radios, matelas, habillements, bicycle à gazoline. Bon marché. Allons à domicile. 3-6juil-2fs-9T

PALETOT DE CUIR, bottes de cuir et carpette (rug) à vendre à très bon marché. S'adresser 141 rue Boisseau. 28juin-12fs-9B

AVEZ-VOUS DU MENAGE A VENDRE ? — ACHETONS ménage de tout genre meubles, poêles, laveuse, moulin à coudre ainsi que vêtements hommes, femmes. Allons à domicile. A Langlois, 56 Richardson, 138 du Pont, tél.: 4-3975. 6juin-26fs-9G

POELES USAGES. — Assortiment de poêles charbon bois, gaz, brûleurs huile, etc. Réparations et pièces de rechange. Ouvrage ici ou domicile. Achetons, échangeons poêles ou tous articles de ménage. Le Poêle Enrg., 56½ St-François, tél.: 3-1086 ou 4-0672. 8juin-26fs-9G

MEUBLES de toutes sortes, balances, brûleurs à l'huile, couchettes, commodes, tables acajou, moulin à coudre, clarinette, banjo, violon. Jos Simard, 11½, Ancien Chantier. 9R

Associés

PETITE BOUTIQUE de chaussure bien établi demande associé avec petit capital. Ecrire Casier 903, "Le Soleil". 4juil-2fs-10B

ASSOCIE DEMANDE pour faire du commerce dans une ligne très payante, pouvant fournir un capital de $300.00, à tout homme sérieux. Ecrire Casier 854, "Le Soleil". 10B

Automobiles à louer

TAXI PRIVE, 6cts. du mille, voyage en dehors ville, d'au moins 25 milles, Hôpital Laval, Beauport Charlesbourg 75cts. Cap-Rouge, Loretteville, $1.25. Lac Beauport $1.75. Compérage, mariage, enterrement à prix très spéciaux. S'adresser 4-0153—3-0993. 25juin-26fs-11T

Automobiles à vendre

OFFRONS cette semaine, Ford Sedan 1933, $475.00, Chevrolet Sedan 1933, $500.00, Plymouth Sedan 1933, $550.00, Chrysler 1932, Sedan $550.00, Hupmobile 1932, Sedan $475.00. Chevrolet Coach 1932, $375.00, Plymouth Coupé 1933, $575.00, 1932, $450.00 et quantité d'autres. Universal Auto, 33 de la Couronne. 20juin-26fs-12T

A QUI LA CHANCE. Buick Coach 1928, 6 cylindres, parfait ordre, bien chaussé, peinture et carrosserie bien propre, pour $75.00, comptant. S'adresser 190 du Pont, tél. : 4-4269. 5juil-2fs-12G

PIECES DE RECHANGE usagées, pour toute marque de chars à bas prix, garage, réparations générales, remorquage. Auto à louer, service conduisez vous-même. Auto Parts Sales, 65, 1ère Avenue, tél : 4-2200. 18juin-26fs-12G

CAMION FORD 1930, roues doubles, hoist hydrauliques. Camion International, Ford Coach. Ford Sedan avec licence. Chevrolet Pannell 1933, Ford Pannell 1931, Nash Sedan 7 passagers, Cadillac Sport Touring, Studebaker Sedan, remorqueuse safe, parties neuves et usagées de toutes marques. Emile Giroux, tél.: 4-1246. 6juil-7fs-12B

PLYMOUTH SEDAN 4 portes 1934 — Ford Coach 1934 avec licence, les deux en bon ordre. Prix d'occasions. S'adresser 63, Ste-Hélène. 6juil-3fs-12T

FORD V-8, 1932, Coach, avec licence en parfait ordre sur tous rapports. Occasion pour prompt acheteur. S'adresser 77 Blvd Charest, tél.: 9368. 12T

Automobiles Inc.

Visitez notre nouveau département de chars usagés, situé à 336 Prince-Edouard, angle rue Caron.
50 chars de premier choix vous sont offerts à très bas prix et de toutes marques.
Nous ne vendons que des chars en parfaite condition de marche et à des prix variant de $150.00 à $750.00. Termes faciles.

AUTOMOBILES INC.
466 St-Vallier Tél.: 2-1208
336 Prince-Edouard Tél.: 4-4023
29juin-26fs-12T

CHEVROLET Coach, 5 passagers 1930. Truck Chevrolet 1929, 6 cylindres. Chrysler Coupé 2 passagers 1931. Pièces de rechange au complet. General Auto Supply Reg'd. 133 du Pont Québec tél 4-2262. 11juin-26fs-12G

AUTOMOBILE à vendre Réo touring, 7 passagers, très peu de millage, prix d'occasion. S'adresser 336¾, Richelieu, tél.: 5475. 5juil-3fs-27B

FORD CABRIOLET, 1931, licence Buick Sedan 1931, modèle 850, licence, Camion Federal 1930, Hoist Hydraulique, $400.00, Ford Coach 28, Chevrolet Coach 1935, licence, Essex Sedan 29, Roadster Durant Spécial, 1931, Camion Ford V 8, 1933, 2 tonnes, licencié. S'adresse, 6 Côte Samson, tél. : 3-1843 ou Neuville Motor Sales, Neuville, P.Q., tél.: No 5. 5juil-2fs-12B

ON DESIRE VENDRE deux autos: un Oldsmobile sedan 1932 et un Ford Tudor de luxe 1934. Téléphoner à 7566 ou s'adresser à 6 Chemin Ste-Foy entre 6 et 7 h. 30 p.m. 5juil-6fs-12B

J.-A.-T. Lambert Inc.

15 chars usagés en parfaite condition avec licence à vendre à prix réduits.

Chevrolet Sedan	1931
Chevrolet Coach	1932
Graham Paige Sedan	1931
Ford Sedan	1930
Ford Coach	1930
Ford Coach	1932
Essex Sedan	1928
Essex Coach	1928
Essex Coach	1930
Essex Coach	1929
Oldsmobile Coach	1932
Hudson Sedan	1930
Hupmobile Sedan Limou. 7 p.	1929
Franklin Sedan	1930
Studebaker Sedan	1930

Une visite vous convaincra de la valeur de ces chars vendus à prix d'occasion.

27 ARAGO, QUEBEC
4juil-3fs-12T

100 A 125 CHARS, différentes marques, $50.00 et plus. Aussi camions ½ tonne à 2½ tonnes, bon marché, Quebec Used Car, 230 de la Couronne, Marché St-Roch, tél.: 3-1915. 4juil-26fs-12G

BUICK TOURING percé et peinturé à neuf, $75.00. S'adresser 117 St-Patrice, Garage Berthelot. 5juil-2fs-12B

PANEL BODY Chevrolet 1930 à $175.00, très bon ordre et propre, bonnes conditions pour prompt acheteur, tél.: 8786, Casier 848, "Le Soleil". 5juil-2fs-12G

STUDEBAKER 8 cyl 1933 7 passagers, millage 3000 milles garanti parfait ordre, pouvant servir pour famille privée ou taxi aussi Hupmobile en parfait ordre. S'adresser à 375 Boulevard Charest, Québec. 15juin-26fs-12T

STUDEBAKER Nash 7 pass Oakland Roadster, Plymouth, Graham, Dodge Oldsmobile Chevrolet, Hudson, Durant, Chrysler Pontiac, Auburn convertible, prix d'occasions. Côté & Côté Enrg., 163 St-Vallier, Québec. 15juin-26fs-12T

CADILLAC SEDAN, comme neuf, char exclusif à prix d'occasion. S'adresser Ernest Gagnon, 34, 3e Avenue, Québec, tél.: 4-2500. 3-4-6-10-11-13juil-6fs-12B

FORD 1929, à vendre $75.00. Ford 1930, $140.00, Pontiac 1929, $100.00. Différentes autres automobiles tous en très bon ordre, garanties. Garage St-Malo, 283 des Oblats, tél.: 9211-7961. 5juil-3fs-12B

Automobiles à vendre

TRUCK CHEVROLET, modèle 1934, en très bonne condition, véritable occasion, très peu de millage, prix avantageux à prompt acheteur, tél.: 2-4230 ou 2-4176 ou écrire Casier 822, "Le Soleil". 2-4-6juil-12R

Frontenac Sedan 1932; Chevrolet Sedan 1932; DeSoto Sedan 1931; Chevrolet Sedan 1931; Durant Sedan 1930; Ford Cabriolet 1930; Buick Sedan, 1929; Chevrolet Cabiolet 1929; DeSoto Sedan 1931; Ford Coupé 1931; Ford Express 1931; Dodge Sedan 1931 ; Durant Sedan 1930; Ford Cabriolet 1930; Buick Sedan 1929; Oldsmobile Roadster, 1929.
MORISSETTE & FRERE
337 Prince-Edouard. Angle Caron
Tél.: 7158-7159
8juin-26fs-12G

DODGE Sedan 1927, en bon ordre, à vendre, à très bon marché. S'adresser à 246 rue Richelieu. Tél.: 5853. 4juil-4fs-12R

50 CHARS DIFFERENTES MARQUES gros et petits à vendre à sacrifice. Veuillez nous consulter avant d'acheter, 137 Caron, tél.: 4-4023. 28juin-26fs-12G

Quebec Nash-Lafayette

AVONS EN MAINS vingtaine de chars usagés $50.00 et plus, vendrons à bonnes conditions. Donnons service Nash-Lafayette, faisons réparations générale, 541 St-Vallier, tél. : 3-4306. 15-22-29juin-6-13-20juil-12T

Accessoires d'automobiles

RADIATEURS D'AUTOMOBILES. Spécialité réparation, reconstruction, nettoyage, débloquage, etc., aussi radiateurs usagés à vendre. Soudure de tous les métaux. J.-P. Alarie, succ. de Alarie & Tessier, 226 de la Reine (coin de la Couronne) tél.: 9456. 9juin-26fs-12G

POLISSAGE D'AUTOMOBILES à domicile, travail fait par expert, employons matériel qualité Simonized Isis. Attention au char neuf 1935, spécial $1.50 ciré. S'adresser 105½, 12e Rue, pour appointement, tél. : 2-7251. 18juin-26fs-12G

REPARATIONS de pneus, chambres à air, Pneus et chambres à air neufs, vulcanisation, lavage et polissage de chars. Achetons et vendons pneus usagés. J. Boucher, 667 St-Vallier. 12T

ATTENTION — Avons assortiment pneus rayliner, parties usagées. Réparations pneus tubes 25c. Réparations générales d'automobiles 40c de l'heure, réparation moteur électrique. Achetons, échangeons pneus usagés. Garage Tremblay & Frère, 45, 1ère Avenue, Limoilou. mar-jeu-sam-au2juil-12G

AUTOMOBILISTES pour vos pièces de rechange neuves ou usagées, quelle que soit la marque de votre auto. Adressez-vous chez J.-A. Cadorette, 37, 1ère Ave, 2-5143. Vous économiserez 50 à 75%. Achetons chars usagés, feu ou accident. Nous avons aussi quantité de chars usagés à prix d'occasion. jeu-sam-lun-5 août-26fs-Auto-12G

REPAREZ VOTRE CHAR à bon marché en achetant vos pièces usagées pour toutes marques de chars, pneus, batteries, tubes, etc. Nous achetons toutes marques de chars usagés. S'adresser National Auto Parts, 1264 St-Vallier, tél.: 4-1006. mar-jeu-sam-au27juil-12T

SPECIALITE — Accessoires pour Ford, tous modèles, neuves, usagées, toutes marques de chars. Bicycles et parties neuves de bicycles. Garage Andrews, 136-138 Boulevard Langelier, tél.: 3-3738, ouvert 6 a.m. à 12 p.m. 28juin-26fs-12T

ALPH VAILLANCOURT, portes d'autos, Windshield, tout genre d'ouvrage dans le vitrage. Prix spéciaux des plus bas pour juillet. Travail par experts, 64 Ste-Hélène, Rés.: 21 Ste-Hélène, tél.: 3-3734. 13T

BATTERIES DION — Automobilistes, économisez en achetant vos batteries de la manufacture Batteries 6 volts, 11 plaques $4.00; 6 volts 13 plaques, $5.00, 6 volts 15 plaques $5.50. Commandes par malle remplies promptement. Clefs toutes sortes pour serrures autos, résidences. Alfred Dion, manufacturier de batteries. 680 St-Vallier, Québec. mar-jeu-sam-au10août-12T

EPARGNEZ 1-3 de votre gazoline avec gaz magic, employé par compagnie de transport, taxis, autobus et yatch à gazoline. Garanti pour faire au moins 5 milles au gallon de plus, prix $1.00 pour traiter 100 gallons. Agents demandés. S'adresser Gaz Magic, Chambre 31 Edifice Commercial, tél.: 3-1687 ou 60 Saunders, tél.: 3-0813. 6-13-20-27juil-4fs-12B

PIECES NEUVES, usagées pour toutes marques de chars à bas prix. Pneus, batteries, tubes. Réparations générales. Spécialités : posage et réparations ressorts. Satisfaction garantie. Achetons chars usagés, brûlés, accidentés, etc. Abattoir d'Autos St-Roch Enr., 14 St-Roch, tél.: 6451. 25juin-26fs-Acc Autos-R

PNEUS USAGES de toutes les grandeurs, vulcanisés à vendre. Vulcanisation à bas prix. Spécialité réparation de la broche cassée qui est dans le cordon du pneu. Ouvrage garanti. Service de Pneus Parent, 133, 9e Rue, Rés.: 249, 4me Avenue, tél.: 9658. 29juin-26fs-12G

Automobiles demandées

ON DEMANDE à acheter Ford Coupé ou Roadster. S'adresser 92, Blvd Charest, tél.: 8953. 6juil-2fs-13B

ON DEMANDE A ACHETER petite automobile, Coach ou Sedan, en très bonne condition. Aussi à vendre : Frigidaire, petites glacières, tentes, cabinets de Cuisine, poêles, moulins à coudre, garde-robes, bain, lavabo, balance, pianos, radios, studios Couch, etc., etc. L.-J.-A. Demers & Cie, encanteurs, 183 de la Couronne. 6juil-6fs-13G

Autos brûlés et accidentés

DEMANDES. — A acheter, aussi on demande à acheter des pneus usagés, de trucks, 37 x 6, 30 x 5. Paiera comptant. Ecrire Casier 748 "Le Soleil". 5juil-2fs-13R

A vendre ou à échanger

MAISON A VENDRE située à Québec ou à échanger pour maison à la campagne, dans un village. Ecrire pour détails Casier 921, "Le Soleil". 14B

Bois de construction

MERISIER EMBOUVETE à planchers, bardeaux, pin B C Fir embouveté et moulures. Aussi épinette de toutes dimensions. Demandez nos prix, ils vous intéresseront. Bilodeau & Doré, Enrg., 280 St-Paul, tél : 2-5035. 20juin-26fsB cons-R

Bureaux à louer

Bureaux à louer

GRANDS et petits bureaux et magnifiques salles d'échantillons très bien éclairées avec toutes les commodités modernes. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "Soleil". S'adresser au Service d'Informations, bureau de l'Administration, le "Soleil". 2mrs-j.n.o.

Camps à vendre

CAMP avec bocage et cours d'eau à vendre ou à louer, route lac Beauport, endroit idéal. Prix raisonnable. S'adresser G. Gobeil, Rivière Jaune, tél.: 4-5931. 21B

Camps demandés

CAMP MEUBLE demandé pour la semaine du 14 au 22 juillet. Ecrire casier 901 "Le Soleil". 4juil-3fs-22B

Chalets à louer

CHALET DE SIX CHAMBRES situé à l'Ancienne-Lorette (Champigny), lumière électrique, eau, téléphone, garage. S'adresser 993 St-Vallier, tél.: 9957. Mar-jeu-sam-au4juil-23T

CHAMPIGNY, Chalet 3 grandes pièces avec toilette, eau courante, lumière électrique, meublé ou non, à 300 pds de la rivière. Venez ou téléphoner 4-6928, prop. U. Fiset. 23B

Chambres et pensions

CHAMBRE A LOUER bien éclairée, très belle vue, usage téléphone, tél.: 2-4463. Eau chaude à l'année, pension si désirée. S'adresser 81 Cartier. 4juil-3fs-26R

CHAMBRE A LOUER avec ou sans pension, usage bain, téléphone, gens distingués seulement. S'adresser 43 d'Aiguillon. 4juil-3fs-26R

VOULEZ-VOUS de très bonnes chambres, eau chaude à l'année, confort moderne, plus bel endroit de la ville, prix très modérés. Appeler 4-1125. 5juil-2fs-26B

CAFE L'AIGLE CANADIEN. De passage à Québec, venez essayer nos repas 25c, 35c, 50c, à la carte, table d'hôte. Bière et vin 30 St-Nicolas, Emile Boivin, prop. 20juin-26fs-26R

CHAMBRE DOUBLE ou simple avec divan de studio, avec pension, pour personne honnête, avec eau chaude et téléphone, libre immédiatement, près de la Basilique, tél. : 3-6279. 26R

Chambres et pensions

GRANDES CHAMBRES doubles ou simples, avec pension si désirée, 3 fenêtres sur rue, grande garde-robes, bon chez-soi, très ensoleillé, usage bain, téléphone. S'adresser 317½ St-Joseph coin Caron. 2-3-4-6juil-26T

CHAMBRE ET PENSION, belle grande chambre avec radio, pension de famille, bain, téléphone, accès au boudoir, bibliothèque occasion sans pareille. Homme d'âge mûr de préférence. Adresse 20 Avenue des Bernières, Québec, vis-à-vis des Champs de Bataille. 26B

CHAMBRES A LOUER, très confortables, chauffées, eau chaude, chambre de bain, téléphone, dans famille sans enfants. Pension si désirée. Balcon sur la rue. S'adresser 28 Dorchester. 26T

A L'ANCIENNE RESIDENCE de feu J.-B. Laliberté, récemment remise à neuf, chambres simples ou doubles avec pension. Améliorations modernes. S'adresser Mme Dupuis, 254 Blvd Charest, coin Laliberté. 6-13-20-27juil-3août-26T

TRES GRANDE CHAMBRE meublée à louer, conviendrait pour deux monsieurs avec pension. S'adresser 112 d'Aiguillon. 2-4-6-8juil-26R

CHAMBRE ET PENSION avenue des Erables. Eau chaude à l'année. Préférons chambreur stable. Garage. Téléphone: 5982. 26R

Chambres à louer

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes dans une famille privée sans enfant, usage du bain et téléphone, bon chez-soi, pension si désirée. S'adresser par téléphone: 9711. j.n.o.-27B

BELLES GRANDES CHAMBRES à louer, 2 fenêtres sur la rue, très propre, usage gaz, téléphone, bain, prix modérés. S'adresser 190 du Pont, tél.: 4-4269. 5juil-2fs-27G

FLAT deux pièces à louer, eau et gaz dans le flat, usage bain, téléphone, entrée seule. Autre chambre boudoir à louer. S'adresser 83 Richardson. 4juil-2fs-27G

CHAMBRE MODERNE à louer au No 34, rue St-Jean, coin côte du Palais, meublée et décorée à neuf, deux fenêtres sur la rue, eau chaude à l'année. Prix $4.00 par semaine, tél.: 4-1594. 27B

70½ CARTIER, suite 2 chambres pour une ou 2 personnes et autre grande chambre meublée, très propres, bain, téléphone, eau chaude à l'année, prix modéré. S'adresser sur les lieux. 27R

CHAMBRE MEUBLEE dans famille privée sans enfants, eau dans la chambre, usage du bain, téléphone, améliorations modernes. S'adresser 24 du Palais, tél.: 2-1008. 27R

SI VOUS DESIREZ chambre au grand air, près église, tramways, confort du chez-soi. Adressez-vous 298 Maufils, tél.: 2-6095. 5juil-2fs-27B

CHAMBRE BOUDOIR, fenêtre sur rue, garde-robes, aussi chambre double nouvellement décorées, bien meublées, pension si désirée pour personne respectables. S'adresser 233 St-Jean. 5juil-2fs-27R

GRANDE ET PETITE CHAMBRE bien meublées, eau chaude, froide, gaz dans chaque chambre, usage bain, téléphone, confort du chez-soi, maison tranquille, prix modéré. S'adresser 47 des Remparts. 5juil-2fs-27B

561 ST-VALLIER, petite et grande chambre, meublées ou non, bain, toilette sur même plancher, poêle à l'huile dans chaque chambre, réparé à neuf, prix modéré, libre immédiatement, tél.: 9321. 5juil-2fs-27B

CHAMBRE DOUBLE pour deux messieurs, aussi chambre simple pour monsieur, bain sur même plancher, eau chaude, fenêtre sur la rue. Prix modéré. S'adresser 113 N.-D.-des-Anges. 5juin-2fs-27T

GRANDE CHAMBRE A COUCHER boudoir et petite chambre à coucher dans famille tranquille. Usage du téléphone et de la chambre de bain. Bonne localité. Téléphoner: 9571. 1juil-6fs-27B

VENTE OU ECHANGE

Voulez-vous vendre ou échanger rapidement, votre maison, votre automobile, votre cheval, etc., etc. Si oui ; faites usage des annonces classées du "SOLEIL" ; il vous en coûtera peu et cela vous rapportera beaucoup.

APPELEZ 7131

Chambres à louer

GRANDE CHAMBRE à louer avec gaz, aussi petite chambe $2.00 et plus. Usage téléphone. S'adresser 9 rue Hamel, tél.: 2-4365. 5juil-3fs-27B

GRANDE OU PETITE chambres à louer, chassis sur rue, libre immédiatement, usage bain, téléphone, place tranquille. Bas prix. S'adresser 10 Ste-Famille. 4juil-3fs-27B

70 AVE CARTIER, chambre et pension dans famille privée, accès au téléphone, bain, eau chaude à l'année, bon chez soi. 27-29juin-1-3-5-6juil-6fs-27B

QUARTIER JACQUES-CARTIER, magnifique appartement richement meublé, comprenant salon "Chesterfield", chambre à coucher "art moderne", cuisinette, véritable chez soi. S'adresser par téléphone 2-5098. 4juil-3fs-27B

CHAMBRE BOUDOIR sur 1er plancher, châssis sur rue, usage bain, téléphone, sur même plancher. S'adresser 121 Cartier. 6juil-2fs-27B

CHAMBRE DOUBLE à louer, meublée, avec gaz, usage téléphone. S'adresser 671 St-Vallier, tél.: 3-2433. 27B

CHAMBRE SIMPLE à louer, châssis sur la rue, garde-robes, étage du bain, propre. S'adresser 43 St-Joseph. 27T

CHAMBRE A LOUER, avec eau courante, fenêtre sur rue. S'adresser 547 St-Jean. 27R

CHAMBRE POUR UNE OU DEUX personnes avec pension dans famille privée sans enfants, usage bain, téléphone, maison seule entourée d'arbres, idéal pour l'été, pour monsieur seulement. S'adresser 216 Maufils, tél.: 4-3122. 27B

CHAMBRE A LOUER à 7 des Remparts, belle grande chambre avec gaz, bain, téléphone : 2-2879. Ouvrier demande ouvrage pour nourriture et chambre et léger bonus. 27R

FLAT DE 2 PIECES, meublé, avec gaz et eau dans la chambre. Aussi petites chambres à $1.50 et plus. S'adresser 20 Ferland. 27R

SUITE DEUX PIECES avec gaz, aussi chambre avec cuisinette et autres chambres à partir de $2.00. Usage bain, téléphone. S'adresser 16 Latourelle, tél.: 3-0824. 27R

BELLE GRANDE CHAMBRE ensoleillée, usage bain, téléphone, famille privée, située près Parlement. S'adresser tél.: 2-5473, 14 St-Amable. 27B

GRANDE CHAMBRE.—Boudoir, meublée, ensoleillée, fenêtre sur la rue, pension si désirée, téléphone, chambre de bain, eau chaude. S'adresser personnellement à 45 d'Aiguillon. 27R

45 DES REMPARTS, grande et petite chambres à louer, avec eau courante et gaz, bain avec douche, usage téléphone, chambres réparées à neuf, prix modéré. 6juil-6fs-27B

CHAMBRE A LOUER sur la rue, très ensoleillée, bain et téléphone, prix $2.00 par semaine. S'adresser 159, St-Olivier. 6juil-2fs-27B

Chevaux, voitures, harnais

BONNE JUMENT 1200 lbs habituée à l'ouvrage à vendre bon amrché. S'adresser Jos. Bédard, 12 rue St-Anselme. 31T

CHEVAUX A VENDRE bon marché. Aussi belle jument pour cultivateur, et cheval de voiture. S'adresser Auclair et Dubeault, 40 St-Bernard, tél. 3-1093. 31T

Henri Blouin

J'AI RECU un char de beaux chevaux et belles juments d'Ontario de 1200 à 1500 lbs. Bon marché. Visite est sollicitée. Ancienne écurie Eliz. Bédard, rue St-Luc. S'adresser H. Blouin, 234 Kirouack, coin St-Sauveur, tél.: 3-2638. mar-jeu-sam-au13juil-31T

Chauffage, bois, charbon

COUR A BOIS GAUDIAS BEDARD, Enrg. Bois de chauffage de première qualité, charbon de toutes sortes. Satisfaction garantie, 108, 3ième Avenue, coin 3ième Rue, Québec, tél.: 4-1457. 15juin-26fs-34T

Chauffage, bois, charbon

BOIS 2 pieds $4.00, Scié $4.25, deux cordes sciées $8.00, prix psécial pour provision, 30 pouces bois mêlé, $1.00 voyage, slabs, croûte, charbon de toutes sortes, charbon de bois. Eliz. Bédard, Angle St-Luc et Kirouac, Grant et du Roi, tél.: 4-3917. 22juin-26fs-34T

ATTENTION bois sec à l'abri, sapin et épinette 12 pcs $1.85 voyage, 3 pds $2.25 demi corde, croûtes bois mou, 12 pcs $1.90 voyage. Slabs bouleau 12 pcs $2.25 voyage. Toujours bons jeunes chevaux divers prix. J.-P. Bordeleau, Enrg., 22½ St-Bernard, 1087 St-Vallier, tél.: 5887. 3juil-26fs-34T

Bouchard & Claveau

ATTENTION BOIS MOU le voyage $1.50 slabs bois mou $1.75, slabs bouleau $2.25, bois franc, $2.50. Demandez nos prix pour provisions. Livraison partout en ville. Bouchard & Claveau Enrg. 112, 3eme Rue, tél.: 3-1978. 18jan-26fs-34G

ERABLE ET MERISIER de 10 pouces, scié et fendu $2.25 la corde: Slabs de bouleau 10 poches $1.00, slabs de bouleau Royal $2.00 le voyage. Livré à domicile. Adjutor Noël, 155 Carillon, tél.: 7614. 29juin-26fs-34T

AVIS SPECIAL.—Merisier, érable, 2 pieds, 1-2 corde $2.25, corde $4.25, 2 cordes $8.25, aussi 30 pouces Slabs, épinette, bouleau. Ces prix livrés en ville. P. Desharnais, 349 Marie-Incarnation, tél.: 2-1834. 14juin-26fs-34T

POUR CULTIVATEURS, nous recevons lundi un char de bons jeunes chevaux provenant directement des fermes de l'Ontario. Ces chevaux pèsent de 1200 à 1500 lbs. Plusieurs bonnes juments pour cultivateurs. Tous ces chevaux sont bien domptés doubles et simples et vendus garantis par écrit, plus bas prix du marché. Visite est sollicitée. J.-P. Bordeleau, Enrg., 1087 St-Vallier. Toujours en mains, foin, grain, bois. 6juil-3fs-34T

A.-B. FORTIN, St-Côme, Beauce. Bon bois de Beauce, érable, merisier, 2 pds $4.50, scié $5.00, livré, 2½ pds $5.50, bois d'été et charbon, ½ corde bois mêlé $1.80. Résidence 85½ St-Mathias. Cour 59 St-Benoit, tél.: 9481. 20juin-26fs-34T

5,000 CORDES DE BOIS FRANC. Prix spéciaux pour provision. Aussi bois d'été $2.00, 2.25 et 2.50 livré. Bois allume très vite, 5 grosses poches pour $1.00. Cyrille Bussières, bois et charbon, gros et détail, 49 St-Bernard, tél.: 6827. 6juil-26fs-34T

Commerce à vendre

EXCELLENT POSTE — Commerce, établi depuis 50 ans, centre affaires, quartier St-Sauveur, population 13,000 âmes. Vendra stock et fixtures en bloc ou séparément. Cause mortalité. Chance exceptionnelle à prompt acheteur ayant petit capital. Possession immédiate si désirée. Ecrire Casier No. 847 "Le Soleil". 29juin-26fs-36T

RESTAURANT à 3 étages à vendre avec autres bâtisses et terrain au centre du village Ste-Marie, Beauce, rue Nationale, $6,000.00, $2,000 comptant. Termes très faciles et donnons autre commerce très payant. Informations Nap. Vaillancourt, 134 Notre-Dame, Ste-Marie Beauce, P. Q. 6juil-6fs-36B

BOUTIQUE DE FORGE à vendre. Bon centre, près des chars. Cause abandon des affaires. Ecrire Casier 838 Le Soleil. 29juin-6fs-36B

Boulangerie

A VENDRE dans les environs de Québec, bon poste, cause mortalité. S'adresser à 316 rue St-Joseph, Québec. 29juin-1-6juil-3fs-36B

BOULANGERIE à vendre, clientèle établi, à 8 milles de la ville. Pour renseignements écrire Casier 853 "Le Soleil". 3juil-4fs-36B

COMMERCE ET INDUSTRIE rapportant de gros bénéfices, pas de compétition, facile à opérer. J'initierai l'acquéreur à ce commerce. Belle opportunité de se créer un bel avenir ainsi qu'à vos enfants. Capital requis, $1,500 seulement. Informations seulement le lundi. Georges Saint-Pierre, 80 Côte de la Montagne, Québec. 6juil-2fs-36B

Commerce à vendre

RESTAURANT-EPICERIE, coin, bonne place, logement, vendra en bloc ou par inventaire. Ecrire Casier No 907, "Le Soleil", Québec. 36T

EPICERIE—Bon poste, bonne clientèle, stock assorti, bon marché. Vente cause maladie, acheteur sérieux. Ecrire Casier 814 "Le Soleil". 3juil-4fs-36B

COMMERCE d'épicerie, moderne, stock frais et complet, partie centrale Haute-Ville, poste avantageux à un acheteur sérieux. Ecrire Casier 859 "Le Soleil". 4juil-3fs-36R

EPICERIE - RESTAURANT, à vendre seule, situé coin rues, stock frais, ameublement complet, place centrale. Logement à même le magasin, loyer bon marché. Bon poste d'avenir. Ecrire Casier 851, "Le Soleil". 4juil-2fs-36B

POSTE D'EPICIER, restaurant et propriété inclus à vendre, 6 pièces, plus chambre bain, système de chauffage. Possession immédiate. S'adresser Rosaire Drolet, 194 Des Erables, tél : 3-4217. 19juin-26fs-36R

Commerce demandé

ON DEMANDE à louer, un étal de boucher tout meublé. S'adresser tél.: 4-0319. 37B

Cottage à vendre

COTTAGE A VENDRE situé rue de la Ronde coin de la 20e Rue, près de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, église et écoles, des plus moderne. S'adresser sur les lieux, 216 de la Ronde, tél.: 4-1591. 39B

Divers à louer

CLAVIGRAPHES UNDERWOOD et Remington à louer prix spécial. S'adresser M Gérald Martineau, 78 rue St-Pierre, tél : 2-2890. 19juin-26fs-42R

Divers à vendre

AVEZ-VOUS DEJA acheté à 31 St-Joseph, c'est la place la plus achalandée et plus bas prix. Robes usagées 31c, assortiment de lingerie, habits, etc. Prix spéciaux en gros. Malle gratis, demandez notre circulaire, Ontario Jobbing, 31 St-Joseph. 3juil-26fs-43T

SHOW-CASES de toutes sortes, comptoir, vitrine, ameublement de magasin et restaurant, neufs et usagés, vrais bargains. Art Show-Case, Reg'd. 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 17juin-26fs-43T

BALANCES TOLEDO sans ressorts, pesée honnête, neuves ou usagées, trancheuse à jambon, hache-viande, bloc de boucher, presse-saucisse, balance plate-forme, comptoir réfrigéré, moulin à café, caisse enregistreuse. Termes faciles, pièces de rechange, vente et service. Victor Butcher's Supply, 107, Côte d'Abraham, Québec. 15juin-26fs-43R

AMEUBLEMENT de magasin, comptoir lunch en marbre, cash, vitrine de tout genre, balance, etc. S'adresser Rosaire Drolet, 194 des Erables, tél. 3-4217. 15juin-26fs-43R

BARBIER—Salon de barbier 2 chaises à vendre, très bon prix pour acheteur sérieux cause de vente décès, H. Noreau, 8 St-Joseph. 3juil-4fs-43G

CASH - NATIONAL, 5 tables de pool, billards anglais, machine massage, vitrines, glacière pour légumes. S'adresser ... bert, 145, 11eme Rue, tél.: 4-4716. 6-9-11-13-16-18juil-6fs-43B

Coltorage

AVIS AUX PROPRIETAIRES, coltorage de couverture à 75c la toise ou $1.00 coltorée et sablée. Aussi peinturage et tapissage pour meilleur prix. S'adresser Henri Lambert, tél.: 4-2769. 43B

"CRUISER" 37 PIEDS, complètement équipé, 4 cabines, toilettes, coûte $6,000 sacrifiera $2,500, $1,500 comptant. Autre coûte $19,500 sacrifiera $7,500. Ecrivez, venez 96 Sherbrooke-Ouest, Montréal. 2-4-5-6-8juil-43B

COMMERCE — PROFESSIONS — METIERS
LE GUIDE
Du service que vous désirez chaque jour

AUTOMOBILISTES

AUTOMOBILISTES pour vos pièces de rechange neuves ou usagés, quelle que soit la marque de votre auto. Adressez-vous chez J.-A. Cadorette, 37, 1ère Ave. 2-5143. Vous économiserez 50 à 75%. Achetons chars usagés, feu ou accident. jeu-sam-lun-5 août-26fs-Auto-C.D.G

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U., bureau et résidence, 207, 3e Avenue, tél : 4-3312. Spécialité : dentiers et extraction. Travail soigné de première qualité. 3juil-26fs-C.D.G.

DR LUCIEN BEAUMONT, chirurgien-dentiste, extraction des dents sans douleurs. Extractions et dentier Rayons X. Heures de bureau 9 a.m. à 9 hres p.m., 235 St-Joseph. Edifice Giguère, en face Hôtel St-Roch, tél.: 4-0821. Résidence: 9542. 5juil-26fs-C.D.T.

DR LANDRY, DENTISTE, 205 rue St-Joseph, Québec, tél: 3-0141. Extraction et plombage des dents sans douleur, rayons X, travail moderne, prix à la portée de toutes les bourses. Le soir sur appointement. 27juin-26fs-C.D.T.

CHIROPODISTES

Pourquoi souffrir ?

Vos pieds sont trop importants pour les négliger. Grâce à mes traitements des centaines de personnes sont heureuses de pouvoir marcher confortablement. Prix modérés, appareils orthopédiques, spécialement d'après empreintes individuelles. N'attendez pas qu'il soit trop tard. Téléphonez pour appointement 2-2183. J.-A. Boucher, M Cp., 47A St-Jean. C.D.R.

CORDONNIERS

GERARD LATULIPPE, cordonnier-sellier. Réparations chaussures, harnais, valises aussi harnais neufs, semelle femme 45c, hommes 60c, matériel première qualité. Chaussures usagées 25c. S'adresser à 100 Richardson. 15juin-26fs-C.D.G

ELECTRICITE

REPARATIONS, refillages de moteurs, générateurs, réparations de laveuses, ouvrage garanti, bushings, pouli, achetons moteurs usagés, brûlés, générateurs d'automobiles usagés. A. Thomassin, 41 Lavigueur, tél.: 3-1525. 2juil-4fs-C.D.B.

GLACE

GLACE PAQUET—Glace propre, hygiénique. Donnez votre ordre au plus tôt afin d'avoir notre service, car nous avons déjà une demande considérable. Appelez au téléphone: Philéas Paquet, 3-1080, 421 St-Paul. 5juil-26fs-C.D.R.

HEMSTITCH

Mme G.-E. FORTIER, Hemstitch, plissage, boutons couvert. Satisfaction garantie, attention spéciale aux commandes de la campagne, 27 Ste-Marguerite, tél.: 8947. sam-mercaup27juil-C.D.T.

INVENTEURS-COMMERCANTS

JEAN-MARC LALIBERTE, L. L. L., avocat, 105 Côte la Montagne, tél.: 2-2181. Financial Bldg. Québec. Obtention de brevets d'inventions et de marque de commerce pour le Canada et les Etats-Unis. 4juil-26fs-C.D.R.

MATELAS

Matelas Frontenac 5347

FRONTENAC MATTRESS Enrg., Manufacturiers matelas. Spécialité : Réparations tous genres, matelas à ressorts, crin, laine échiffée, lit plume. Réparations sommiers, Rembourrage meubles. Attention spéciale aux communautés, 43½ St-Ignace, tél.: 5347, Ulric Pouliot, prop. 5juil-26fs-C.D.T.

REPARATIONS MATELAS. — Faites réparer vos vieux matelas. Manufacture matelas neufs. Réparation de sommiers. S'adresser à Louis Rousseau, 486, 3e Avenue, Limoilou, tél.: 4-1480. Allons chercher meubles et matelas à domicile. 10juin-26fs-C.D.G

Royal Mattress Co.

NOUS REPARONS et stérilisons différentes qualités de matelas, feutre, laine, crin et matelas à ressorts. Attention spéciale aux appels téléphoniques, tél.: 3-0503, 167 Avenue Renaud. 29juin-26fs-C.D.T.

MEDECINS-CHIRURGIENS

DOCTEUR CHS RINFRET, voies genito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques, 71, St-Joseph, Québec. Heure du bureau 9 à 11 heures a.m. et 2 à 4 heures p.m., le soir 7 à 8 h., tél.: 4-4061, absent le jeudi soir. 8juin-26fs-C.D.T.

DR GEORGES ST-AMANT, des hôpitaux de Paris, Lyon et Berck, 205 rue St-Joseph, Québec. Maladies vénériennes, de la peau, du cuir chevelu, traitements électriques, médecine générale, maternité privée, clinique privée, tél.: 4-3622. 10juin-26fs-C.D.T.

Dr René Plamondon

Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Maladies vénériennes et de la peau, 15 rue Lacroix, tél.: 2-3052. Heures de bureau : 10 à 1 h. et 2 à 6 heures. Le soir sur entente. C.D.R.

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71 St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social. j.n.o.

PRESSAGE-NETTOYAGE

NETTOYEUR. — La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinture, lavage de tous articles de maisons. Carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs. Service pour campagne et ville. Parisian Cleaners, Reg Pfeiffer. 4 McMahon, tél.: 2-2021. 8juin-26fs-C.D.R.

LA TEINTURERIE FRANCAISE LTEE, 565 St-Jean, tél.: 4-4686, teinture, pressage, nettoyage. Notre spécialité la "Teinture". Département spécial pour commandes de campagne. Nous sollicitons une commande d'essai. 14juin-26fs-C.D.R.

PRESSAGE-NETTOYAGE

TEINTURERIE DORCHESTER Enrg., Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis. Attention spéciale aux commandes de la campagne Nos 116, 120 rue Dorchester, tél : 4-2484. 27juin-26fs-C.D.G

Lavigueur Valet Service

POURQUOI PAYER plus cher ailleurs ? Nettoyage. Complets, pardessus, manteaux, costumes, robes $1.00. Pressage 35c. Vingt ans d'expérience, machineries modernes, satisfaction garantie. Jos. Boucher, 94 Lavigueur, tél.: jour et soir 6755. Carte 4 pressages pour $1.00. C.D.R.

P. Ferland

TEINTURE, nettoyage de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garnitures de maisons, etc. Département spécial pour commande de campagne, 155-157 du Pont, coin de la Reine, tél.: 4-3531. jeu-sam-lun-merc-15juillet-C.D.G

QUINCAILLIERS

Lustres électriques

GRAND ASSORTIMENT électroliers, plus bas prix en ville, fers à repasser, grile-pain, poêles 1 et 2 feux, etc. Ferronnerie générale, peinture, huile, vernis, pinceaux, vitres, ustensiles d'une cuisine moderne. Prix défiant compétition. Ouvert le soir. Wilfrid Létourneau, 233 des Oblats, tél.: 5775. 7juin-26fs-C.D.T Quinc

REPARATION DE MEUBLES

LA MEILLEURE maison à Québec dans la réparation des meubles et des matelas, est sans contredit la maison Omer Jobin, bourreur, No 168 rue Dorchester. Maison établie depuis au-delà de 30 ans, tél.: 3-0733. 16mai-jeu-sam-13juil-26fs-C.D.G

REPARATIONS DE MEUBLES.—Les travaux de rembourrage, réfection, peinture, vernissage, polissage exécutés par nos experts vous donneront satisfaction. Nos prix sont des plus modiques. Téléphonez 4-4301. Atelier J.-A. Roy, 33 Blvd Charest. 4juil-26fs-C.D.R.

J.-E. LAROCHELLE. — Réparations de meubles de tous genres. Rembourrage et polissage. Ouvrage garanti, prix les plus bas, ouvrage fait avec promptitude, 119½ Richelieu, tél.: 2-1498. Aussi meubles à vendre. C.D.R.

SALON DE COIFFURE

PERMANENTS LIDO, Mme J.-A Nadeau. Nouvelle machine sans électricité, sans chaleur, jaunit pas les cheveux blancs, satisfaction garantie $3.00, $5.00, $7.00. Permanent sur machine Shelton, 80 Franklin, tél.: 3-4948. 11juin-26fs-C.D.T.

Grand Spécial

SALON JEANNOT, 60 Ste-Marguerite, Permanents $1.25, shampoo à l'huile compris. Permanents huile 50c à $7.00. Mlle C. Lemieux, autrefois Salon Alma, Mlle Bergeron, Mlle Perron, du Salon Jeannette, tél.: 4-1052. 18juin-26fs-C.D.T.

Salon Paulette

75c, $1.00, PERMANENTS, Croquignole, bouclette, Hollywood garantis six mois $1.00. A l'huile garanti indéfrisable avec nouvelle machine française, chauffant pas la tête, $1.50 à $5.00. Mme Laurier, 764, St-Vallier, tél.: 4-2754. 27juin-26fs-C.D.T.

SALON GAIETE 521A St-Jean, Permanent $1.00 à l'huile garanti $2.00, huile de pin pour cheveux difficiles $3.00, $4.00. Teinture $2.50, Marcel, Komol, mise en plis 25c. Mlle Blanche Richard, tél.: 3-4029. 18juin-26fs-C.D.R.

ATTENTION permanent à l'huile, meilleur qualité avec satisfaction $1.00, $1.50, $2.50, autres pour 50c pour fillettes. Venez sans appointements. Salon ouvert tous les soirs. Mme Couture, prop., 81 La Sarre, St-François d'Assise. 12juin-26fs-C.D.G.

Modèles de Paris

SALON LAROSE, permanents sur modèles de Paris, garantis pour six mois à l'huile, régulier $3.50 pour 75c, pour 8 jours seulement. Autres permanents $1.00 à $7.00. Aussi tous genres coiffures, Mlle S. Perron, prop., 111 St-Joseph, tél.: 8021. 21juin-26fs-C.D.T.

Sans Electricité

SALON SIMONE, 333½ St-Joseph, tél.: 8895 —Permanents sur machine Lido, gagnant 1er prix d'Europe. Garantit entière liberté de mouvements. Permanents avec électricité, $1 et plus. Mme Côté, autrefois du Salon Bella, est à notre emploi. 2juil-26fs-C.D.R.

Sans Electricité

SALON SIMONE — 333½, St-Joseph, tél.: 8895. Permanents sur machine Lido, gagnant 1er prix d'Europe. Garantie, entière liberté de mouvements, sans fils. Permanents sur machine avec électricité $1.00 et plus. Salon Bella, 16, St-Flavien, tél.: 2-3284. 31mai-26fs-C.D.R.

SALON FLORENCE autrefois 238 Arago, déménagé 31½, 8e Rue, Limoilou. Permanent solution première qualité, spécial $1.00 à $3.00, garanti, komol 35c, marcel 25c, à l'eau 25c, shampoo 15c. Appointements tél.: 9274, Mme Florence Racine, coiffeuse 11 ans d'expérience. 15juin-26fs-C.D.G.

SANS ELECTRICITE. — Permanent sur machine Lido. Aussi permanent Shelton. Prix modérés. Coiffures de tous genres. Mlles Blanche Roy et Béatrice Fortin, 240, St-Jean, app. 3, tél.: 2-7926. 1erjuil-26fs-C.D.R.

SALON LORNA, 117 Latourelle, tél.: 3-1581. Réduction sur permanents, autres coiffures. Prenez appointement, l'on vous dira de quelle manière vous coiffer gratuitement. Mlle Cécile Couture, prop. 13juin-26fs-C.D.R.

Permanents à l'huile $1.00

PERMANENTS à l'huile garantis $1.00, par coiffeuse 7 ans d'expérience. Autres permanents huile $1.50, $2.00, $2.50, $3.00, $5.00. Komol 35c, Ondulation eau 25c, Marcel 25c, etc. Mlle Harvey, coiffeuse, 159 de la Canardière, tél.: 4-3210. 18juin-26fs-C.D.G

FRANCE CREATIONS — Permanent Déesse, sans électricité, sans fils, aucune chaleur, aucune fatigue. Machine venant directement de Dijon, France. Autre permanents $1.50, $5.00 tous garantis. Au Petit Lilas, 308, 1er Avenue, tél.: 4-4791. Prop. Simone Poirier. 5juil-26fs-C.D.G.

SALON DE COIFFURE

Sans chaleur

SALON LIDO permanents croquignole véritable, à l'huile garanti aussi sur cheveux fins $2.50 à $5.00. Si vos cheveux sont abîmés, crêpés par de mauvais permanents ou mauvaises teintures, demandez le fameux traitement à l'huile avec appareil Sunders spécialiste. Teinture de cheveux 25c, 5 coiffeuses à votre disposition pour tous genres de coiffures (ouvert le soir) Salon Lido, 84 Dorchester, coin St-Joseph, tél.: 9404. 3juil-26fs-C.D.G.

FLEUR DES NEIGES—Nouveau salon, Mme Adjutor Lessard, 109 Avenue François 1er. Permanents de tous genres sur machine française qui ne chauffe pas la tête. Pour appointement, tél.: 2-3034. C.D.R.

Nouveau salon moderne

GRATIS, 3 ondulations à l'eau avec chaque permanent à l'huile $1.00 à $5.00 garantis, permanents 50c, coiffures tous genres Mlle Alice Boucher, propriétaire invite sa nombreuse clientèle. Appointement tél.: 4-0610, 205½, 3ième Avenue. 31mai-26fs-C.D.G.

SALON MARQUISE, dirigé par Mlle Alice Lancup, prop., autrefois du salon Jeannette. Permanents de $1.00 à $5.00. Aussi tous autres genres de coiffures à prix populaires. 410 St-Joseph, tél.: 4-1463. 15juin-26fs-C.D.T.

SALON BLEU, 360 St-Joseph, tél.: 2-8444. Nouveau local. — Permanents $1.00 à $5.00. Komol et shampoo 50c, ond à l'eau et shampoo 40c, manicure — calquage des sourcils. Mlles Rita Asselin et Yvonne Moreau, coiffeuses. 22juin-26fs-C.D.B.

STUDIO CHARRIER, permanents garantis, $1.00 à $7.00, Croquignol, Spiral, Duchess, Hollywood, Marcel, Komol, Massage, traitement à l'huile. Mlles R. Charrier, C. Mathieu, 12 années d'expérience, 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 28juin-26fs-C.D.T.

PERMANENT SHELTON, Mlle A. Fortier, 354 du Roi, tél.: 3-2694, annonce permanent croquignole sur machine ne chauffant pas la tête, prix $1.50, huile blanche, $2.00, tulipe $3.00. Teinture à cheveux. C.D.G.

SALON LILIANE, tél : 3-1859. Permanents 50c, à l'huile $1.00, $1.50, Américain indéfrisable, shampoo, ondulation à l'eau, coupe cheveux comprise, $2.00 à $5.00. Spécialités: teinture des cheveux. Mme R. Lemieux, 186 Blvd. Langelier. 21juin-26fs-C.D.G.

SALON DE LUXE, 85 d'Aiguillon, demande générale, nous donnerons encore permanent Elizée, garanti pour 8 mois, $1.50. Aussi permanent Marina pour cheveux fins, brisés. Autres depuis 75c, tél.: 4-4538. 2juil-4fs-C.D.R.

SALON DE LUXE, 85 d'Aiguillon, demande générale, nous donnerons encore permanent Elizée, garanti pour 8 mois. Aussi permanent Marina pour cheveux fins, brisés. Tous à l'huile. Tél.: 4-4538. 6juil-4fs-C.D.R.

SALON MODERNE — Gratis trois ondulations à l'eau avec permanents à l'huile $1 à $5 garantis. Permanents 50c. Coiffures tous genres. Mlle Alice Boucher, 205½, 3ième ave. tél.: 4-0610. 2juil-26fs-C.D.G.

SALON ST-JEAN. — 44½ St-Joachim. Permanents $1.50 pour $1.00. Véritable à l'huile, bouts très bouclés $2.50 pour $1.50. Garanti 6 mois. Vagues à l'eau 25c. Komol 35c. Mme Lavoie, 7 ans d'expérience, tél.: 2-5084. 14juin-26fs-C.D.R.

LA CANADIENNE, Salon de coiffure, 311½ St-Joseph. Changements de prix, changement de service, plus courtois, plus parfait. Spécialité : Permanents à la vapeur, aussi tous genres de permanents de $2.00 à $6.00. Visite sollicitée. Tél.: 3-3396. 6juil-26fs-C.D.T.

SALON GLORY, permanent 75c-$1.00, garanti indéfrisable, bouclettes Hollywood, Duchesse, $1.00. A l'huile sur merveilleuse machine française, nouveau genre, $1.50 à $5.00, ondulation papier, 50c, tous genres coiffures, tél.: 6323, Mme Robitaille, 701 St-Vallier. mar-jeu-sam-au13juil-C.D.T.

SALON CAPITOL 236½ St-Jean. Permanents sans électricité $2.50 à $10.00, autre $1.00. Permanents Wagner $7 pour $3 et $3.50 pour $1.50 et $1.00. B. Delisle, tél.: 2-5983. 13juin-26fs-C.D.R.

SALON COLETTE, 395 St-Jean, tél.: 4-4051. Permanents $1.00 à $5.00, Shampoo compris sur machine la plus perfectionnée, Marcel, 25c, Komol 35c, Ond. à l'eau 25c, Mlle Johan Tanguay et ses coiffeuses. 10juin-34fs-au19juil-C.D.R.

SALON HAMEL, (autrefois Salon Acme), 105 Dorchester, Permanents à l'huile $1.00, ainsi que tous genres de coiffure, 2 coiffeuses à votre disposition. Pour appointements, tél. : 3-2903. 15juin-26fs-C.D.T.

France-Créations

VOUS INVITE à venir vous faire donner le nouveau permanent sur nouvelle machine D.S. sans fil, sans pesanteur, votre permanent se fait sans fatigue avec résultat surprenant, garantie sur tous les cheveux de $3.00 à $5.00. Aussi permanent avec électricité sur deux machines. Salon Alma, 74 St-Joseph, tél.: 4-3013. 25juin-26fs-C.D.G.

MLLE MARTHE PARADIS, 273 St-Joseph. Permanents $1.00 à $5.00. Marcel 25c, Komol 35c. Papier 50c. Ondulation à l'eau 35c. Shampoo 25c. Pour appointements, tél. : 2-0212. 15juin-26fs-C.D.T.

PERMANENTS LIDO, nouvelle machine sans électricité, sans chaleur, sans danger, garanti ne pas jaunir cheveux blancs, donnera satisfaction, jamais encore obtenue, $3.00 et plus. Machine gagnante du 1er prix des modes françaises. Mlle A Drolet, 265, 1ère Ave., tél.: 3-1785. 27juin-26fs-C.D.T.

TAPISSERIES

VOUS TROUVEREZ un bel assortiment de tapisseries Sunworthy, à partir de 10c en montant au No 149 Dollard. Aussi un tapisseur offre ses services. j.n.o.-Tapisserie

TAXIS

Taxis Frontenac 2-6818

25 SOUS la course. Voitures 5 et 7 passagers. Encouragez compagnie qui a combattu et dépensé son argent pour maintenir tarif aussi bon marché. Prix spéciaux enterrements, mariages, baptêmes, courses en dehors de la ville. 11juin-26fs-C.D.G.

Avez-vous besoin d'une servante, un domestique, etc., etc., prenez le moyen le plus rapide et le plus certain; publiez une annonce classée dans le "SOLEIL"

Divers à vendre

FLEURS ! FLEURS ! Pour décoration estivale et toutes circonstances à bon marché. Adressez-vous à Mme Cloutier, St-Emile, chemin Lac St-Charles. Spécialité: Décorons les lots de cimetière. 26juin-26fs-43B

CAROSSE ANGLAIS à vendre très bon marché. S'adresser 249 rue Colomb. 5juil-2fs-43B

POURQUOI PAYER $10.00 pour vos lunettes. Nous les vendons à l'ancien prix. Monture à partir de $1.00. Réparations de lunettes. Smith Souvenir Store, 49, rue Notre-Dame, pied Côte de la Montagne. 43R

Peinture

ACHETEZ la peinture "Rock Paint", employée avec satisfaction depuis 10 ans par une nombreuse clientèle. Satisfaction ou argent remis. $2.10 gallon. Agence Electrique, 609 St-Vallier, tél.: 3-2484. 18juin-26fs-43B

VIEUX JOURNAUX à vendre, à la livre, occasion pour bouchers et épiciers. S'adresser au "Soleil". j.n.o.-43B

Divers

PANTALONS POUR ALLER avec votre veston et gilet. Faits sur vos mesures. Envoyer gilet ou échantillon du tissu. Nous avons des centaines de clients satisfaits. Echantillons gratuits. Franklin Pants Co., 294 O. Sainte-Catherine, Montréal, P. Q. 44B

Débarrassez-vous

EN TELEPHONANT 4-2781, de votre vieux linge, vieux meubles, bouteilles, ferrailles toutes sortes. Videz vos caves, sheds, greniers. Allons chercher gratuitement à domicile, tél.: 4-2781. 20juin-26fs-44T

Elèves demandés

INSTITUT J THOMAS, 25 St-Stanislas, à l'angle de la rue St-Jean, tél : 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet et tous les examens de la province. Cours d'été. 8juin-26fs-46R

Elèves demandés

ECOLE DAUVERSIERE, professeurs diplômés de l'Ecole Normale Laval et de l'Institut sténographique Perrault-Duployé, anglais, français, arithmétique, comptabilité, sténographie anglaise et française, dactylographie. Cours d'été. Préparation au Séminaire, français et éléments latins. Victor Côté, principal, 251 St-Joseph, tél.: 4-4934. lun-mer-samau6juillet-46T

COURS CLASSIQUE, Latin, Grec, Sciences, brevets. Professeur L.-P. Ouellet, 252½ St-Cyrille, tél. bureau: 2-8619; résidence: 5736. 4juil-9fs-46B

MISS ALLEN, de Toronto et Londres. Apprenez à parler l'anglais commercial et l'anglais pratique, 17 ans d'expérience. Heure de bureau: 10 hrs. a.m à 10 hrs. p.m. Pour renseignements consultez Miss Allen, 196 St-Jean, Appt. 9 tél.: 2-3331. Samedis-auboct.-46R

Guitares gratis

HAWAIENNES OU ESPAGNOLES. Ecrivez ou venez pour informations sur cette offre extraordinaire, ainsi que pour les cours et méthodes professionnels. Aussi nouvelle méthode pour accorder la guitare hawaïenne. Adressez-vous à T.-W. Gagnon, membre de l'orchestre du Château Frontenac, Studio 49, Aevnue Parent, Québec, tél. 4-2802. mar-jeu-sam-au16juillet-46T

Emploi demandé, homme

CHEF CUISINIER avec références de 1ère classe cherche position. S'adresser à E. Guy, 38 rue Ste-Anne, Québec, tél.: 2-3070. 4juil-3fs-47B

COMPTABLE QUALIFIE pourrait disposer d'heures jour ou soir pour ouvrage comptabilité, administration, audition, installation système économique et pratique pour tout genre de commerce. Prix modiques. Ecrire Casier 919 Le Soleil. 47B

Emploi demandé, femme

PERSONNE SERIEUSE désire bon chez-soi, chez dame travaillant en dehors ou chez veuf ou petite famille, devra avoir bonne chambre. Ecrire Casier 835, "Le Soleil". 48B

Emploi demandé, femme

UNE DAME veuve, seule, désirerait prendre soin d'une maison pour un veuf. Connaissant très bien la tenue d'une maison. Pouvant fournir bonnes références. Ecrire Casier 918, "Le Soleil". 48B

MLLE RODRICK. Couture générale sur mesure pour dames, enfants. Seule enseignant coupe américaine, donnons diplôme à ceux suivant nos cours de couture. Réparations générales. Copie tout modèle. S'adresser tél.: 2-6117, 344 St-Vallier. 48T

VOUS TROUVEREZ une bonne femme de journée à 50c par jour. Ecrire Casier 904 "Le Soleil". 5juil-2fs-48B

Entrepôt demandé

ENTREPOT DEMANDE, Basse-Ville ou St-Roch, de préférence, avec bureau et glacière. S'adresser par lettre, 40 rue St-Paul, Chambre 2. 6juil-2fs-51B

"Extermination-Vermine"

COQUERELLES exterminées au moyen de la Poudre Mystérieuse, reconnue depuis 1917, aucun paiement avant satisfaction. Punaises exterminées par méthode scientifique approuvée par Gouvernement Fédéral. Toutes désinfections garanties par exterminateurs d'expérience. Estimés gratuits. Maheu & Maheu, Cie. 145 du Pont, tél.: 8280. 12juin-26fs-H-ville-73G

PUNAISES, COQUERELLES, VERMINES et autres insectes domestiques complètement exterminés en six heures au moyen de "Gas" par fumigateurs experts autorisés. Garantie écrite. Estimation gratuite. Travail exécuté aussi en dehors de la ville. M. Lefebvre, 251 St-Joseph, Québec, suite 505, tél.: 3-2822. 6juil-26fs-Exterm-Vermines

Femmes demandées

DAMES DEMANDEES pour couture légère chez elle. Bons salaires. Travail envoyé ... National Manufacturing Co., Dépt. 31, Montréal. 6-13-20-27juil-52B

Achetez les marchandises annoncées. Comparez et choisissez.

VOULEZ-VOUS DEVENIR PROPRIETAIRES
SURVEILLEZ CES ANNONCES

H.-P. Cimon
IMMEUBLES ET ASSURANCES
6 COTE D'ABRAHAM — TEL.: 5169

COMMERCES comprenant : Epiceries, boucheries, boulangeries, hôtel, salle à manger. Salons de barbier, etc.
PARTS DE CLUBS sur lacs, chalet d'été, terrains, etc.
RESIDENCES D'ETE ou autres propriétés situées dans la ville et la banlieue.
SILLERY: Terrains très bien situés à des prix très bas. 3juil-6fs-114R

OCCASIONS EN PROPRIETES : Belvedère, Sillery, St-Jean-Baptiste, Limoilou, etc., à vendre à bon marché et conditions faciles. S'adresser à de la Bruère Fortier, notaire, 37 de la Couronne, tél.: 3-0755, le soir, tél.: 3-2580. mar-jeu-sam-23juil-Imm-T

St-Georges Morency
IMMEUBLES ET ASSURANCE
235 ST-JOSEPH — TEL.: 8311
Ventes et échanges de propriétés, commerces, etc.

ST-FRANCOIS D'ASSISE — Maison de 2 logements, 6 chambres, plus chambre de bain. Très grand terrain avec arbres. Joli endroit tranquille, genre campagne. Un bon locataire. A vendre à sacrifice. Considérerait échange pour maison seule, 8 chambres, située St-François d'Assise, St-Sacrement, Giffard, etc., à prix raisonnable.
ST-FRANCOIS D'ASSISE — Maison 3 logements, à vendre à sacrifice avec peu de comptant ou à échanger pour maison d'été.
PLUSIEURS MAISONS d'été à vendre. Au bord de rivières, de lacs, etc.
PETITES ET GRANDES TERRES PRES QUEBEC à vendre. Aussi échange.
BOULANGERIE à la campagne à vendre. Bonne occasion. Imm-T

Emile Brousseau
IMMEUBLES-ASSURANCES
255 ST-JEAN — TEL.: 2-5768

BELVEDERE. — Maison semi-détachée, 3 flats, bien située, système chauffage, aucune rente terrain, espace de 18 pieds de terrain à côté de la maison, très bon marché.
BELVEDERE.—Près rue Crémazie, maison 2 logements, très propre, prix $3,000. Cause de départ.
RUE ST-VALLIER. — Ancienne propriété de Polydore Gagnon, curateur, magnifique maison seule, 9 chambres, système chauffage, 3,000 pds terrain, très bon marché. Cause mortalité. Libre immédiatement. 114R

Femmes et filles demandées
FEMMES OU FILLES demandées, ayant des aptitudes dans la vente. Médecines françaises naturelles (au Canada), désinfection du sang et des nerfs, etc. Pour plus de détails, téléphoner à Mme Leclerc: 8004. 5juil-3fs-53B

Filles demandées
VENDEUSE d'expérience demandée, devra parler les deux langues, préférence à une personne âgée de 25 à 30 ans. Se présenter le matin chez D'Allaird, 222 rue St-Jean. 3juil-4fs-57B

ON DEMANDE une coiffeuse d'expérience, ayant travaillé dans salon coiffure. Place permanente et bon salaire payé à personne compétente. S'adresser Mme A. Robitaille, 701 St-Vallier. mar-jeu-sam-au13juil-57T

JEUNE DAME distinguée de 30 à 40 ans et bien mise pour vendre aux professionnels et aux lettrés une oeuvre de choix, $35.00 par semaine et plus à une personne active et compétente. Références exigées, téléphoner: 2-1287. Demander M Renaud. 5juil-2fs-57B

FILLE DE TABLE demandée (waitress). Connaissance des deux langues nécessaire. Inutile de se présenter si pas d'expérience. S'adresser à 171 St-Jean, Québec. 57B

Thetford-Mines
FEMME de bonne éducation, environ 40 ans, pour prendre commande et ajuster vêtements fondation Charis exclusifs brevetés, connus de tous le pays. Vous donnerons leçons. Excellents revenus permanents. Ecrire tous renseignements vous concernant : Charis de Québec, 251 rue Saint-Joseph, Québec, P. Q. 4-6juil-57B

Fourrures
Eudore Poliquin
VOUTE MODERNE pour entreposage. Profitez de la saison d'été pour l'achat ou la réparation de votre manteau fourrure. Spécialité : manteau sur mesure, renard et martre de toutes sortes, mouton de Perse, Seal Hudson, etc. 358, 2e Ave, tél.: 4-1339. 18mai-sam-lun-mer--26fs-57G

Hommes demandés
DIX VENDEURS avec automobile pour la distribution d'un nouvel article pour automobile. Pouvant se faire $50.00 par semaine. S'adresser à 259 St-Jean. 6juil-2fs-65B

HOMMES DEMANDES, sollicitation dans teinturerie moderne. Salaire et commission. S'adresser entre 6 et 7 h. 30 p.m., 278 du Roi. 5juil-2fs-65B

REPRESENTANTS demandés dans chaque paroisse pour vendre linge de seconde main. Très peu de capital requis. Pour plus détails écrivez à 58 St-Dominique. 5juin-28fs-65T

HOMME DEMANDE 45-60 ans, pour distribuer 100 échantillons par semaine, prendre commandes pour une ligne établie dans votre comté depuis 20 ans. Expérience pas nécessaire. Ecrire Casier 715 "Le Soleil" 6juin-10fs-65R

VOYAGEUR demandé dans la ligne No-Platz. S'adresser 11 rue Ramsay, A. Bérubé. 2juil-6fs-65B

HOMMES DEMANDES pour clientèle Rawleigh à Québec. Ecrivez aujourd'hui Rawleigh Co., Dépt M. L. 595, Montréal, Canada. 5-6-12-13-19-20-26-27juil-65B

HOMMES, GARCONS, désireux d'apprendre métier barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Diplôme et plaçons, accessoires barbier à vendre. Ecole Barbier Québec, Enrg., 154 Blvd. Charest, tél.: 9803. sam-mardi-au2juillet-65T

66 milles avec 1 gallon?
LABORATOIRE SCIENTIFIQUE, N-478, Wheaton, Illinois, rapporte un étonnant nouveau vaporisateur économisateur automatique de gaz-huile, 100 à 500% profits. Fait tous autos. N'importe qui le pose. Envoi d'un gratis pour l'introduire vite. Envoyer aujourd'hui adresse et nom de l'auto. 6juil-2fs-65B

HOMME DE CONFIANCE, bilingue, pour prendre commandes d'arbres et plantes, garantie, attirail gratis. Nouvelles méthodes. Paye hebdomadaire. E.-D. Smith & Sons, Limited, Dépt. 7, Winona, Ont. 65B

AVEZ-VOUS UNE AUTOMOBILE? Si oui vous pourrez couvrir un grand territoire en vendant nos arbres garantis de la plus haute qualité. Nous vous enseignerons, aiderons, et nous vous paierons hebdomadairement. Ecrivez Luke Frères Limitée, Pépiniéristes, Montréal, P. Q. 6-13-20-27juil-65B

HOMME SERIEUX demandé avec automobile pour voyager avec associé à la campagne. S'adresser 64 St-Joseph, chambre 31, tél.: 4-1904. 65G

VENDEURS demandés partout, territoires exclusifs concédés. Nombreuses lignes, nécessités domestiques, consommation continuelle. Vendeurs machine coudre particulièrement intéressés. Ecrire National Agency, 2407 Notre-Dame Est, Montréal. 6-13-20-27juil-65B

HOMMES, GARCONS, désireux d'apprendre métier barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Diplôme et plaçons, accessoires barbier à vendre. Ecole Barbier Québec, Enrg., 154 Blvd Charest, tél.: 9803. 6juil-2fs-65T

ON DEMANDE un cordonnier pouvant faire les réparations pour travailler à Québec. Ecrire J.-R. Boivin, Laval, Moulin Vallières, Co. Montmorency. 65B

REPRESENTANTS demandés dans chaque paroisse pour vendre linge de seconde main Très peu de capital requis. Pour plus détails écrivez à 58 St-Dominique. 6juil-26fs-65T

HOMMES, Garçons. — Attention, venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, le plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commissions payées en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. Collège des Barbiers de Québec, Enrg., 676 St-Vallier, tél.: 3-2254. Mar-jeu-sam-au3août-65T

ON DEMANDE immédiatement un homme sans emploi, capable de construire foyer à prix raisonnable et une veuve avec petit garçon ou fille âgée, pouvant tenir maison campagne, pour nouriture. Ecrire Casier 847, "Le Soleil". 4juil-2fs-65B

Hommes demandés
HOMME FIABLE pour prendre soin route magasins. Distribution et collection. Produits nouveaux. Pas de vente. Gagnez excellent revenu hebdomadaire. Berland Nut Co., St-Paul, Minn. 65B

2 VENDEURS demandés immédiatement, expérience pas nécessaire, char fourni par la Cie. Demandez M. Drouin, entre 4 et 5 heures p.m., à 66 St-Joseph. 4juil-2fs-65B

Vendeurs
SOLLICITEURS D'EXPERIENCE demandés pour représenter maison de confiance pour district de Québec, Lévis. Chance d'avancement. Ecrire 1010 Laurier Est, Montréal. 5juil-3fs-65B

MECANICIEN demandé, devra avoir l'expérience. S'adresser Garage Côté-Côté, 163 St-Vallier, tél.: 2-6290. 5juil-3fs-65B

GRAND SPECIAL pour quelque temps encore comme annonce, nous ne prendrons que 10c pour développer un film et 03c chaque portrait. Ouvrage entièrement garanti toujours. P.-X Lavoie, photographe, Hébertville, Qué. 18juin-26fs-65B

PEINTRE demandé pour faire décorations murale et poser la tapisserie. Ecrire Casier 860, "Le Soleil". 4juil-2fs-65B

Hommes et femmes
ON DEMANDE immédiatement un homme sans emploi, capable de construire foyer à prix raisonnable et une veuve avec petit garçon ou fille âgée, pouvant tenir maison campagne, pour nourriture. Ecrire Casier 847, "Le Soleil". 66T

Informations
AVIS. — Je tiens à avertir tous marchands vendeurs ou fournisseurs que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans une autorisation signée de ma main. Esdras Beaudoin, St-Rédempteur, Co. Lévis. 5juil-6fs-71B

AVIS. — Je ne serai pas responsable des dettes contractées en mon nom par mon fils Pierre-Victor Laliberté. Signé Joseph-Pierre Laliberté, Charny, P.Q. 5juil-3fs-71B

TRADUCTION, ADRESSES, lettres, belles déclamations canadiennes-françaises, etc., à bon compte Ecrire au Casier 747, Le "Soleil", Québec. 15-19-22-25-29juin-3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29-31juil-71B

JE M'OCCUPE de faire au dactylographe, copies de toutes sortes, correspondance personnelle; le tout confidentiel et à bas prix: J. Langlois, 411 rue St-Jean, tél.: 2-5156. 71B

Logements à louer
Coquerelles, Punaises
AUTRES INSECTES domestiques. Extermination garantie par écrit 1.00 par appartement, payable après satisfaction complète pour coquerelles. Pour punaises, pas nécessaire de sortir du logement, avec nouveau procédé : prix très modéré. Autre méthode Gaz en 6 hrs. Estimés gratuits. Vendons aussi produits et livrons à domicile. Poudre Infaillible pour Coquerelles, 75c livre. Punaisol pour punaises 75c chop. $1.00 pinte. $2.50 gallon. Adressez-vous J.-H.-J. Gosselin, 18 Ste-Ursule, Québec; tél.: 2-4902. sam-mar-jeu-au18juil-73R

Haute-Ville
PAROISSE NOTRE-DAME du chemin, logements à louer de 6-7 et 8 chambres, plus chambre bain, très moderne S'adresser Les Habitations Manrèse, 114 Dolbeau, tél.: 6681 21juin-26fs-73R

LOGEMENT à louer, quartier Belvedère, 5 chambres, plus chambre bain, chauffé, eau chaude, système de frigidaire. S'adresser 395 Chemin Ste-Foy, Appt. 5 à partir de 3 h. p.m. W. Légaré. 1erjuil-10fs-73B

APPARTEMENTS STE-FOY, coin Murray et Ch Ste-Foy, 4-5 chambres, plus chambre bain en tuile, eau chaude à l'année, très modernes. S'adresser No 1 Ave Murray, Apt. 3, tél.: 2-8031. 18juin-26fs-73R

14, AVE MAISONNEUVE, logement 6 chambres, chauffé. Informations s'adresser A. Paradis, 250 Marguerite-Bourgeoys. 15-22-29juin-6juil-73R

LOGEMENT rue Dolbeau, 7 chambres, plus chambre de bain, chauffé. Logement, rue Sous-le-Fort, 4 ch. chauffé. Logement à St-Roch et Limoilou, 4 et 5 chambres. S'adresser Roy, Baillargeon & Turgeon, 71 rue St-Pierre, tél.: 2-1390. 5juil-4fs-73R

APPARTEMENTS BATTLEFIELDS.—84 Chemin St-Louis, 8 chambres, 2 chambres bain, chauffé, eau chaude, garage chauffé, 91 Moncton, 6 chambres. François Jobin, 88 Chemin St-Louis, tél.: 3-1651. 22-29juin-6-13juil-73R

LOGEMENT chauffé, 6 chambres, plus chambre bain, très propre, situé au centre de la ville. S'adresser 21½ St-Réal, tél.: 8786. 73R

RICHELIEU ET STE-MARIE. — Magasin et logements, 3-4-5-6 pièces, modernes, chauffés et non chauffés, chambre bain, prix modérés, situés centre Faubourg St-Jean-Baptiste S'adresser 138¼ Richelieu, 3ème étage. 29juin-6-13-20juil-73R

RUE JEANNE-D'ARC, 41, logement de 5 chambres, chauffé, eau chaude à l'année, chambre de bain, planchers bois dur. S'adresser à 43 Jeanne-d'Arc, tél.: 4703 ou 2-5873. mar-jeu-sam-au 20 juil-73R

RUE ARTILLERY, plain-pieds, 4 chambres et chambre bain, améliorations modernes, réservoir eau chaude pour raccords. S'adresser 59 Artillerie, téléphone: 2-1969 7juin-26fs-73R

AVENUE CARTIER, No 41½, 6 pièces, plus chambre de bain, chauffé, réparé à neuf. S'adresser Chrysanthe Jobin, téls.: 5338 ou le soir: 6985 ou 3-1701. 3juil-6fs-73R

Limoilou
LOGEMENT de 4 chambres, avec bain, et un garage, Limoilou, sur 4e Rue, près de l'église, des grands moulins de papier. S'adresser 154, 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-3039. 29juin-26fs-73G

LOGEMENTS à louer, 5 ou 6 pièces, plus chambres de bain, planchers en merisier, très propres S'adresser par tél.: 4-2887. 22juin-26fs-73R

Coquerelles, Punaises
INSECTES DOMESTIQUES, débarrasser en 2 heures par L Campagna, 177 de Beaujeu, Limoilou. Depuis 20 ans au service du public. Entreprenons du gros édifice au plus petit. Vendons, livrons à domicile nos produits. Tél.: 4-3669 12fs-sam-au10août-73G

Saint-Sauveur
PLUSIEURS LOGEMENTS à 146-148 et 169 St-Léon, bas et haut, 4-6 chambres, $15.00 à $20.00. Ave Renaud, 73, 4 chambres, $12.00, $15.00, aussi écurie à louer et shed, 157, 8e Avenue, 2e étage, 5 chambres, plus bain. Aussi camp à louer, 21 milles Québec, Lac Lagon. S'adresser sur les lieux, 73 Ave Renaud ou U. Girard, 157, 8e Avenue, tél.: 4-1992 ou E. Delâge, N.P., 54 du Pont, tél.: 4-1941. mer-sam-20juil-12fs-73G

LOGEMENT A LOUER, bien propre, pour nouveaux mariés, près de l'église Notre-Dame de Lourdes, situé à 26 Signal. S'adresser à 28 rue Signal. 73T

107 MONTCALM, logements de 3-4 chambres, très propres, cour, cave. S'adresser R. Drolet, 105 rue Montcalm. 73B

A LOUER, rue Arago, coin St-Sauveur, 2 logements de 3 pièces, bien propres et bien éclairés. S'adresser à 432 Arago. 5juil-2fs-73B

Saint-Roch
LOGEMENT à louer de 3 chambres, libre immédiatement. S'adresser Wilfrid Caron, 6½ du Pont. 6juil-3fs-73B

LOGEMENT A LOUER, 27, 8e Rue, 6 chambres, plus bain, réservoir eau chaude, Réparé à neuf, intérieur et extérieur, 3e étage. Aussi boutique si désirée convenant pour menuisier, plombeur ou électricien, mesurant 24 x 16, prix modérés. Pour visite, la clef au No 23. Pour informations s'adresser 97 Richardson, tél.: 4-4368. 73B

Dans la banlieue
LOGEMENT à louer, 7 pièces avec bain, grande cour, jardin. S'adresser L. Vaillancourt, Giffard. 2-4-6juil-78B

Logements demandés
ON DEMANDE à louer, un appartement 4 ou 5 chambres chauffées, situé dans la partie haute de la ville ou Preston Parc et St-Sacrement, tél.: 4-5246. 5juil-3fs-74B

ON DEMANDE.—Une petite famille désirerait pour le mois de septembre, cottage dans Sillery, ou logement de six à sept pièces chauffé ou non dans St-Sacrement ou le Belvédère. S. v. p. donner détails et prix en écrivant au Casier 802, "Le Soleil". j.n.o.-74B

Logements demandés
ON DEMANDE logement 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, situé Haute-Ville. S'adresser Réné Simard, 111 Côte de la Montagne, tél.: 2-5268. 29juin-2-4-6juil-74B

Machineries à vendre
MACHINERIES, engins à vapeur, bouilloires, autres machineries de moulin à scie, peu usagé, à sacrifice pour prompt acheteur. Ecrire Casier 857, "Le Soleil". 3juil-4fs-75B

MOTEUR ELECTRIQUE, 10 forces, avec starter à l'huile, une moulange Emerie 8", moulin à vent tour de 50". S'adresser J.-E. Poitras, Dosquet. 4juil-6fs-75B

A VENDRE un compresseur et un malaxeur en parfait ordre de marche. S'adresser à 77 rue de l'Eglise. 26-29juin-3-6juil-75T

TUBES DE FER pour colonnes 6", 5", 4" et plus petites, aussi tuyaux en fer, 10,000 pieds 2½" par 20 pieds comme neufs. Moteurs électriques 1-4 force en montant, cordage, câble d'acier, générateur électrique à steam 5-K.W. 110 volts, chaines, ancres, machinerie en général, tous à bas prix. Quebec Machinery Supply, 19 Canoterie, tél.: 2-7662. 3juil-4fs-75R

Magasins à louer
MAGASIN établi depuis 45 ans, 294 St-Luc. Informations, s'adresser 117 Aqueduc. 6juil-2fs-76B

SALON DE BARBIER meublé ou magasin à louer, très propre, 171 d'Aiguillon, tél.: 4-0232. 5juil-4fs-76B

MAISON rue Sous-le-Fort à louer. S'adresser Roy, Baillergeon & Turgeon, N.P., 71 rue St-Pierre, tél.: 2-1390. 5juil-4fs-76R

SALON DE BEAUTE à louer, s'adresser à Monsieur Pelletier, 17 rue Couillard. 3juil-6fs-76R

Maison à vendre
$1600.00 ST-AUGUSTIN, Station Bélair, route Lac St-Joseph, propriété comprenant: maison 8 appartements, magasin, comptoirs et tablettes, garage avec outillage, compresseur d'air, pompe gazoline, poste magnifique, eau, électricité. S'adresser Notaire J.-J. Gérard, 6 d'Abraham, tél.: 5169. 29juin-6fs-80R

MAISON A VENDRE.—Un logement, un étage en pierre, deux étages en brique solide, très bien bâtie, garage, jardin, tramway en face S'adresser A. Paradis, 250 Marguerite-Bourgeoys. Samedis-au27juillet-80R

MAGNIFIQUE PROPRIETE de 10 appartements, plus chambre de bain, grand terrain avec arbres fruitiers et arbres d'ornements. S'adresser à M. T. Thibault, Monument, Giffard, tél.: 4-5578. 6-13-20-27juil-80B

A VENDRE, Route Monument, Giffard, maison 8 chambres, plus bain, véranda, près église, chars, chauffage air chaud. S'adresser sur les lieux J.-B. Jacques, tél.: 2-8784. 3-6-10-13juil-80B

215 BOUGAINVILLE, jolie maison cottage, partie résidentielle des plus fashionable, près Plaine d'Abraham, grand terrain 110 x 60, garage chauffé. Belle occasion. S'adresser 243 St-Joseph, tél.: 7677, soir: 8434. 4juil-26fs-80T

MAGNIFIQUE PROPRIETE à vendre, 64 avenue de Salaberry, spacieuse, ensoleillée, moderne, parfait ordre. S'adresser sur les lieux. 17sept-j.n.o.-80B

PROPRIETE A VENDRE — Près Québec, chauffage eau chaude, garage, hangars, vue magnifique, tennis, jardin, verger, près église, station, autobus, conditions faciles. Ecrire Casier 920, "Le Soleil". 6juil-6fs-80R

Maisons demandées
MAISON demandée pour démolition, nous sommes acheteurs de maison pour démolir, payant les plus haut prix. S'adresser 374 de la Reine, tél.: 3-0535. 4juil-6fs-81B

Maison de campagne
GRANDE MAISON à louer, pour l'été, meublée, près de l'église, plage,etc. Ecrire Mlle A. Pouliot, St-Laurent, I.O. 5juil-4fs-82B

MAISON D'ETE à la Petite Rivière, à proximité de Québec, bocage, grand terrain. S'adresser Roy, Baillargeon et Turgeon, 71 St-Pierre, tél.: 2-1390. 5juil-4fs-82R

KAMOURASKA.—Maison à louer pour touristes, place idéale, vue magnifique, entouré beaux arbres, proximité de tout à bonne condition. S'adresser téls.: 4-4972 ou 3-3286. 82B

MAISON A LOUER pour saison d'été, près du fleuve, belle grève, située à St-Antoine-de-Tilly, Les Fonds. S'adresser à J.-Antoine Huot, forgeron, L'Ange-Gardien, Montmorency, P. Q. 82B

MAISON meublée à louer pour la saison d'été grand terrain, 4 minutes de la station Loretteville. S'adresser Alf. Martel, Hôtel Loretteville, tél.: 814. 5juil-3fs-82B

MAISON de campagne pour saison d'été, la Pointe Rivière-du-Loup, 18 chambres, 3 chambre de bain, garage, tennis. S'adresser Roy, Bailargeon & Turgeon, N.P., 71 St-Pierre, tél.: 2-1390. 5juil-4fs-82R

IL ME RESTE encore 2 résidences d'été à louer. Prix raisonnable. Bien situées, très belle vue. S'adresser Jos. Trudel, Boischatel, tél.: 4-5362. 5juil-6fs-82B

LA POINTE RIVIERE-DU-LOUP, cottage meublé, 10 chambres, améliorations modernes, proximité plage, garage. Ecrire L. Pelletier, chambre 321 Hôtel St-Louis, Québec. 82R

Manufactures
A VENDRE, belle manufacture briques solides 4 étages, système de chauffage Buckwheat, toute machinerie au complet en opération actuellement. Aussi sytème de bureau, grandeur 58 pds par 30 pds sur coin très bien éclairée et visible en tout temps. Très bon marché pour bon acheteur. S'adresser J.-H. Gosselin, 120 Carillon, propriétaire. Manuf.: tél.: 3-2081, Privé: 3-0259. 5juil-6fs-83B

Maternité
MATERNITE LICENCIEE, honnête et tranquille, repas servis dans les chambres, prix spécial pour place retenue à l'avance. S'adresser 10 rue d'Artigny, tél.: 2-1966 21juin-26fs-44R

On demande à acheter
MACHINES A BOIS. — Avons besoin de machines à bois usagées de toutes sortes. Ecrire à Casier No 905, "Le Soleil". 86B

VIEIL OR, VIEUX BIJOUX.—Achetons vieux bijoux, chaînes, bracelets, dents or. Evaluation gratis $26.40 pour 22 karats, montre de seconde main de toutes sortes, etc. Raffinerie de l'Est, 74 St-Joseph, Ch. 10, Edifice St-Cyr, tél.: 3-4097 15juin-26fs-86G

NOUS SOMMES acheteurs de bois de chauffage. Boire Frères, 2000 rue Mercier, Montréal. 2juil-12fs-86B

ON DEMANDE à acheter yatch à gazoline 20 à 30 pieds long, aussi moteur Johnson de 10 à 15 forces, donnant description complète et prix. Ecrire à Casier No 855, "Le Soleil". 3juil-6fs-86R

JUSQU'A $300 PAYES pour dix-sous datés avant 1898 ; nickels tête Liberté, $200 ; dix-sous 1900, $10 ; demi-sou, $250 ; sous Etats-Unis, $2,000 ; cinq-sous, $150 ; pièces 20c, $100 ; 50c, 1927, $2.00 ; dollard argent, $2,-800 ; dollars or, $500 ; $3.00 dollars or, $1,-000 ; pièces or $5.00 avant 1888, $5,000. Envoyer 25c, pour nouveau catalogue 1935 complet. Nationalcoin Co., Q. Springfield, Mass. 22-29juin-6-13-20-27juil-86B

ON DEMANDE à acheter bicycle usagé pour garçon. S'adresser téléphone: 5869. 86B

Timbres du Canada
Et Etats-Unis, anciens et nouveaux achetés aux plus hauts prix. Sur réception d'un timbre de chaque sorte, avec quantité, nous vous donnerons nos prix, Jap Stamp Co., 587 St-Jean, Québec. 86R

Objets perdus
PERDU costume bain Jantz, en bleu et blanc, oublié lundi soir après plage du Lac St-Joseph. Remettre 38 St-Louis, tél.: 2-0367, Récompense. 4juil-3fs-87B

Animaux perdus
PERDU jeune chien noir et feu, répondant au nom de Teddy. Prière retourner à 190 Lockwell ou téléphoner: 3-0439, Récompense. 4juil-6fs-88B

Pension d'été
VACANCES — Où passer vos vacances ou fin de semaine, Villa des Bois, accommodation de cuisine, confort du chez-soi, tennis, Cap-Santé, Co. Portneuf, Route Nationale merc-jeu-sam-au13juil-12fs-89B

VOS VACANCES adressez-vous à un hôtel renommé où vous aurez tout confort voulu, repas de choix. Clientèle distinguée. Prix très modérés. Hôtel de Gaspé, St-Jean, Port-Joli. Richard Turgeon, prop 28juin-12fs-89B

Pension d'été
PENSION D'ETE. Toute personne désirant prendre un repos dans une maison tranquille, près de la ville. S'adresser par tél.: 4-5575. 89B

A BERTHIER EN BAS, Villa Beauséjour, accommodation de 9 bonnes chambres, à proximité de la plage. Endroit gai, très achalandé, prix modérés T. Lachance, propriétaire. 1juin-sam-6fs-6juil-89B

SI L'ON A BESOIN de repos, j'ai la place à vous offrir, cuisine bourgeoise, logement, tranquillité, famille instruite. Ecrivez Boite Poste 55, Campbellton. 29juin-6-13-20juil-89B

CHAMBRE A LOUER avec pension, située près de l'église Charlesbourg. Usage téléphone et chambre bain. S'adresser téléphone: 4-5010. 5juil-2fs-89B

VOUS TROUVEREZ à Val St-Michel, bonne pension, prix modéré, bonne campagne pour la santé, près Station et chapelle. Pension Bourget, Val St-Michel, tél.: 603, S. 2. 3juil-4fs-89B

Pianos à vendre
PIANO AUTOMATIQUE $195.00 Doberty, caisse acajou, complètement restauré, avec 10 rouleaux de musique et banc, $15.00 comptant, $6.00 par mois. S'adresser chez C.-W. Lindsay & Cie, Ltée, 201 St-Jean, Québec. 93B

Propriétés à vendre
MAGNIFIQUE RESIDENCE, 92 Chemin St-Louis, coin Bougainville, face Parc Champs de Bataille, 14 appartements, chauffage automatique, l'huile, garage, tennis, parterre, grande réduction, bonnes conditions ou échanger pour maison revenu, F. Guilmette, tél.: 5113. 31juin-26fs-97T

PROPRIETE A VENDRE à Charlesbourg, 5 minutes de l'Eglise, cause de vente maladie. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser M. Ferdinand Emond, Charlesbourg Village, tél.: 4-5251. 4juil-3fs-97B

Radios à vendre
UN PIANO COTTAGE à vendre bon marché. S'adresser à Prudent Leclerc, 173 rue Colomb, Notre-Dame-de-Grâce, Québec. 6-8juil-93B

Servantes demandées
SERVANTE DEMANDEE devra aller à la campagne. Références exigées, S'adresser 1012 la Canardière. 3juil-3fs-104B

FILLE GENERALE demandée sachant bien faire la cuisine, avec de bonnes références. S'adresser le matin de 10 hrs. à midi et 7 hrs. à 8.30 soir, pas de téléphone, 134 Avenue Murray. 27-29juin-2-4-6-9juillet-6fs-104R

ON DEMANDE deux filles générales, 1 sachant faire la cuisine, l'autre pour les chambres et le soin de deux enfants. S'adresser ser 134 Ave. Murray, bons gages pour personnes compétentes, références exigées. 2-4-6-8juil-104B

SERVANTE générale demandée. S'adresser 216 Richelieu, 3ième étage. 104B

SERVANTE générale demandée, sachant faire la cuisine pour aller à la campagne. S'adresser Mlle Ouellet, tél.: 2-4036 entre 10 hrs. à 4 hrs. p.m. 5juil-2fs-104B

ON DEMANDE une servante générale. S'adresser 332, 2e Avenue. 104B

ON DEMANDE une servante possédant bonnes références. S'adresser à M. Alphonse Durand, marchand de grains, "Les Saules", Ancienne-Lorette, Comté de Québec. 2juil-4fs-104B

SERVANTE GENERALE demandée pouvant coucher chez elle. S'adresser 140 St-Valier. 104B

JEUNE FILLE demandée avec références, dans bonne famille privée. S'adresser Mme J.-O. Noreau, 135 des Prairies. 104B

Terrains et lots
PLUSIEURS LOTS à bâtir pour chalets à vendre, très beau site, élevé, près fleuve ½ mille de l'Anse de Berthier (en bas). S'adresser Mme Vve Arthur Coulombe, Berthier, (village), Co. Montmagny. 22-29juin-6-13juil-105B

Terrains à vendre
TERRAIN A VENDRE, magnifique terrain de 50 x 80, très bien situé au parc Richelieu, Charlesbourg à vendre à prix raisonnable. S'adresser à téléphone 5739, pour informations. 3juil-6fs-106B

58,000 PIEDS de terrain pouvant être subdivisé en 11 ou 12 lots, situé sur la nouvelle place en arrière du collège des Jésuites, entre la rue St-Cyrille et le Chemin Ste-Foy, à être échangé pour maison de rapport dans la ville de Québec. Ecrire 842, "Le Soleil", Québec. 29juin-6fs-106T

Terres à vendre
TERRE A VENDRE à Petite-Rivière, côté Nord, environ trois milles de la ville, avec ou sans roulant. Maison neuve, aqueduc et électricité. Téléphoner à 3-3446. 6juil-2fs-108B

TERRE A VENDRE, 2 arpents par 40, bâtisses neuves, animaux, roulants, située près Rivière Jacques-Cartier, prix $1,300.00. S'adresser E. Lemieux, 114 des Franciscains. 108R

TERRE 600 arpents, sucrerie de 3,000 érables, 125 pommiers, roulant complet, tous les animaux, aqueduc, électricité, située Ste-Anne-de-Beaupré. S'adresser E. Lemieux, 114 des Franciscains, Québec. 108R

TERRE 200 ARPENTS, 120 culture, 80 bois, 125 cordes bois pulpe, quelques cents cordes bois chauffage. Bonne maison, bord rivière Jacques-Cartier, $1,800, $700 comptant, balance 2% d'intérêt. S'adresser E. Lemieux, 114 des Franciscains. 108R

TERRES A VENDRE près Québec, Ste-Foy, St-Augustin, Ste-Catherine, Lorette, Charlesbourg, Beauport, Château-Richer, Ste-Anne, St-Gérard, St-David, St-Jean, St-Lambert, Pintendre, Lauzon, Beaumont, St-Michel, St-Anselme, avec ou sans roulant, près l'église, école, 5 minutes des chars, belle vue sur le St-Laurent. D'aucunes ont 3,000 érables, quelques cents pommiers, culture de fraises, le lait vendu à $1.80 le cent et $4.00 à domicile. Les prix variant entre $600 à $8,000. S'adresser à E. Lemieux, 114 des Franciscains, Québec. 108R

Volailles
POULETTES de tout âge, à vendre, race P. R.B. La Coopérative Agricole de Laurierville, P. Q. 29juin-6-13-20juil-4fs-112B

Voyages
TAXIS partant tous les dimanches à 6 hrs. a.m., pour aller et retour à Ste-Anne-de Beaupré à $1.00, pour adultes et 80c pour enfants. S'adresser 248 du Roi. C.D.B.

Annonces non classifiées
Repas à la dinde 35c
AU PARIS CAFE, tous les jours. Pourquoi manger à la maison. Servons aussi avec chaque ordre, soupe, pudding, légumes, thé, café. Repas régulier 25c et plus. Aussi bière et vin avec repas. Paris Café, 18 N.-D des Anges mar-jeu-sam-16juillet-115T

Hémorroïdes
TRAITEMENT SPECIAL sans opération, ni électricité, Inoffensif, indolore, effacement définitif. Retour au travail au sortir du bureau. Résultats promptement remarquables. Varices guéries "tout en marchant". Dr Perrin, 24 du Pont, Québec. jeu-sam-au25juillet-115T

Café Pierrot
34 ST-PIERRE.—Bonne cuisine canadienne, repas réguliers, à la carte, au comptoir, service rapide. Une visite signifie pour nous un nouveau client. Dames et messieurs, venez au Café Pierrot. 29juin-6-13-20juil-115R

Maladies de la peau
POILS FOLLETS, taches de vin, ulcères de jambes, syphilis, blennorragie, cuir chevelu, eczéma, bébés, enfants, etc. Docteur R. Paquin, 17 St-Jean, ex-élève Hôpital St-Louis, Paris, France. 115R

Bouboule Shoe Shine
431 ST-JEAN. — Réparations, teintures, Fers pour la danse posés aux souliers pour dames, Salon pour dames, tél.: 4-3440. Pieds de Shine à vendre. Vendons lampes Mazda, prix réduit. 115R

Sablage sans poussière
PLANCHER en bois dur posé et sablé par un expert. Application du meilleur produit au monde pour la conservation permanente des planchers. E. Dufour, 98 3-4 d'Aiguillon, tél.: 2-3227. 115R

Vente ou échange de propriétés, d'articles, etc., etc., tout cela s'opère facilement au moyen d'une annonce classée

Annonces non classifiées
BELLE PETITE CHAMBRE à louer, meublée à neuf, fenêtre sur la rue, pour garçon ou fille. Prix $3.00. S'adresser 30 Côte du Palais. 6juil-2fs

Henri Falardeau, bicycles
ACHETONS bicycles usagés. Aussi accessoires à vendre. Réparations de toutes sortes, garanties. Prix modérés. Henri Falardeau, représentant du C. C. M., 324½ Richelieu, tél.: 5494 115R

A VENDRE
REO ROYAL, Victoria coupé, 5 passagers, 8 cylindres, 125 forces.
Modèle 1932 — En aussi bon ordre qu'un neuf.
Raison de vente: son propriétaire n'en a plus besoin.
PRIX : Très bas pour un acheteur sérieux.
S'adresser à Hubert Duchêne, 14 rue de la Fabrique, Chambre 5, Québec.

AUTOS USAGES
$50 à $400
Nous avons un choix de PETITS AUTOS à ces prix
N'achetez pas ailleurs avant d'avoir vu ce superbe choix
Nous avons le char qu'il vous faut !
MORISSET & FRERE
ANGLE
Prince-Edouard et Caron
Tél : 7158

On amende la loi des élections

(Suite de la page 3)

cernant le serment dans les cas de doutes sur l'identité d'un candidat. L'opposition a eu enfin gain de cause et le ministre de la justice, qui pilotait le projet, a proposé un amendement qui a été accepté, au lieu d'exiger un serment d'une personne dont les officiers d'élection doutent de l'identité, ces personnes devront dorénavant signer un document à l'effet qu'il est bien l'individu nommé sur la liste et que sa signature est celle dont il se sert habituellement.

Cette formule d'assermentation ou d'affidavit sera substituée au serment. Dans le cas ou une personne ne saurait signer, sa marque sera acceptée. Les libéraux ont déclaré que cette précaution additionnelle sur laquelle le gouvernement a beaucoup insisté ne protègerait pas du tout le public contre la substitution de personnes ou "télégraphes" comme le dit l'expression populaire.

L'hon. Ernest Lapointe, de Québec-Est, a dit que cette motion peut avoir comme effet d'empêcher plusieurs citoyens de bonne foi et fort respectables d'exercer leur droit de suffrage. Si tous les officiers électoraux n'avaient à coeur que la libre expression d'opinion des électeurs, ce serait excellent, mais trop souvent on trouve des officiers rapporteurs qui n'aiment pas à ce qu'un adversaire enregistre son vote. Le major C.-G. Power, de Québec-Sud, a trouvé vaine et inutile cette clause qui a été considérablement modifiée, parce qu'elle avait surtout comme but de retarder les procédures.

LES DERNIERES LOIS

Au cours des cérémonies de la prorogation voici la liste des lois qui ont été ratifiées par le Sénat et qui ont reçu l'assentiment royal:

Loi modifiant la loi d'Etablissement de soldats.

Loi concernant la "Canadian Marconi Company".

Loi concernant "The Sarnia-Fort Huron Vehicular Tunnel Co".

Loi pour faire droit à Dora Eleanor Mathieson Campbell.

Loi modifiant la loi sur l'Organisation du marché des produits naturels 1934.

Loi modifiant la loi des compagnies, 1934.

Loi concernant les fruits, les légumes et le miel.

Loi pour aider à la construction de maisons.

Loi sur l'application de la loi d'arrangement entre cultivateurs et créanciers 1934, dans la province de la Colombie-Britannique.

Loi ayant pour objet l'institution au Canada d'un système de crédit hypothécaire à long terme pour les pêcheurs.

Loi concernant la création d'un fonds du change.

Loi concernant convention commerciale entre le Canada et la Pologne, signée à Ottawa le 3 juillet 1935.

Loi modifiant le code criminel.

Loi concernant la radiodiffusion.

Loi prescrivant la limitation à huit heures par jour et à quarante-huit heures pas semaines des heures de travail dans les établissements industriels conformément à la convention sur l'application du principe de la journée de huit heures ou de la semaine de quarante-huit heures, adopté par la conférence générale de l'organisation internationale du Travail de la Société des Nations, selon la partie relative au travail du traité de Versailles signé le 28 juin 1919.

Loi modifiant la loi des élections générales, 1934.

Loi modifiant la loi des enquêtes sur les coalitions.

Loi pourvoyant à la constitution et aux attributions de la commission canadienne des grains.

Loi établissant une commission fédérale du commerce et de l'industrie

Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1936.

Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1936.

La Ch. de Com. et le projet d'incinérateur

(Suite de la page 3)

Commerce exprime son opinion.

A l'heure actuelle il en coûte $10,000.00 par année à la Ville pour l'entretien du dépotoir sans compter les nombreuses poursuites qui occasionnent une dépense supplémentaire de plusieurs milliers de dollars chaque année.

La Ville retire à l'heure actuelle environ $80,000.00 de la taxe sur les vidanges, et il lui en coûte environ $76,000.00 pour cette opération.

Neuf propositions ont été soumises au Comité administratif et elles ont été toutes étudiées en détail par le Conseil de la Chambre de Commerce.

CONSTRUCTION DE L'INCINERATEUR PAR LA VILLE

Une autre proposition est celle de la construction de l'incinérateur par la Ville et à cet effet deux propositions ont été soumises par l'Ingénieur de la Ville au Comité Administratif.

La première, construction et opération d'un incinérateur par la Ville, (dépense de $242,000, d'une capacité de 200 tonnes par jour).

La deuxième, construction et opération d'un incinérateur par la Ville, (dépense de $210,000, d'une capacité de 120 tonnes par jour).

D'après l'Ingénieur, les estimés du coût d'entretien sont les suivants :

Gardien et Employés	$ 6,700.00
Salaires	12,000.00
Charbon et Pouvoir	2,500.00
Amortissement	3,500.00
Contingents	1,500.00
Lumières, réparations, etc.	3,500.00
Assurances	500.00
Intérêts	12,500.00
TOTAL :	$42,700.00

D'après ce plan, la Ville emprunterait un montant de $210,000.00 augmentant d'autant la dette actuelle de la Cité.

Cet emprunt serait amorti à raison de $3,500.00 par année, d'après les estimés ci-dessus, c'est-à-dire, prenant 60 ans pour éteindre le capital.

Durant 60 ans, la Ville paierait $12,500.00 par année d'intérêt sur cet emprunt, c'est-à-dire, un total de $750,000.00.

Si l'on ajoute le capital initial emprunté de $210,000.000 la Ville aura donc payé au bout de 60 ans, la somme globale de $960,000.00 pour la construction d'un incinérateur, sans compter les frais d'entretien et de réparations annuels.

Il faut admettre cependant que par suite des opérations d'incinération, la Ville touchera certains argents dans la vente des sous produits, mais cette vente ne peut-être suffisante pour diminuer le coût d'opérations d'une façon substantielle.

Il en résulte de l'étude de ces différentes propositions que le Conseil de la Chambre de Commerce reste opposé à la construction par la Ville d'un incinérateur, parce qu'une telle entreprise (comme toute autre entreprise municipalisée) coûterait trop cher d'installation et d'opération.

D'après l'étude complète de cette question, c'est le plan soumis par la Compagnie Frs. Nolin & Amédée Demers qui semble à l'opinion du Conseil être le plus profitable et avantageux pour la Ville, sauf la Ville ne devrait pas être tenue de payer aux contracteurs les pertes encourues par elle dans la collection des taxes de vidanges.

A cet effet, le montant pourrait être fixé sur une base établie d'après les chiffres des dix dernières années.

Si ce plan est adopté avec changement ci-dessus, il n'en coûtera rien à la Ville, sans que celle-ci n'ait rien à ration de l'incinérateur, ayant en mains toutes les garanties nécessaires.

Les contracteurs consentent d'opérer à la satisfaction du Bureau d'hygiène et de l'ingénieur de la Cité, et, s'engagent de ne prendre que de la main d'Oeuvres québecoise, d'après l'échelle de salaires fixée par la Ville, et conforme aux demandes des unions ouvrières.

A l'expiration du contrat, l'incinérateur et l'emplacement sur lequel il sera construit deviennent propriété de la Ville, sans celle-ci n'ait rien à payer.

D'après les indications ci-dessus et l'étude approfondie de la question par le Conseil de la Chambre de Commerce, il est unanimement décidé de soumettre le rapport ci-dessus aux Autorités Municipales, devant les contribuables et le public.

Cargaison originale au Canada

(Suite de la page 3)

que c'est grâce aux autorités provinciales et particulièrement à la Commission des Liqueurs si on a pu importer ces vins et que la Commission mettra en vente incessamment après l'arrivée de cette riche cargaison que l'on évalue à près de deux cent mille piastres. Le Trust Général du Canada, fiduciaire, a prêté aussi tout son concours à la réalisation de ce projet afin que l'on puisse réaliser le plus possible pour le bénéfice des obligataires. Cette cargaison arrivera sur le "Brant County" de la County Line dont les agents sont la Canada Steamship Line. On estime sa pesanteur à cinq cents tonnes et on ne peut en évaluer sa saveur . . .

Les membres du comité de protection des Oeuvres de Bienfaisance du diocèse de Mayenee sont : M. l'abbé Jules Dubeau, M. Octave Bélanger, L. I. C., M. Maurice Boisvert, avocat, M. Léopold Pelletier, marchand, et M. Oscar Dubé courtier,

MISSIONNAIRES DOMINICAINS

NOUVEAU DEPART POUR LE JAPON.—DEMANDES DE SECOURS.

Quatre Pères Dominicains quittent le Canada en septembre pour le diocèse de Hakodaté au Japon. Ce nouveau contingent porte à une soixantaine le nombre des missionnaires canadiens partis pour cette mission depuis sept ans: 26 Dominicains, 5 Frères des Ecoles Chrétiennes et plus de 35 Soeurs de diverses Communautés, Soeurs de l'Immaculée-Conception, Dominicaines de Nancy, (à Valleyfield), de la Congrégation Notre-Dame de l'Assomption. Les Ursulines de Québec se préparent à les rejoindre.

Les ouvriers de la Mission augmentent en nombre; la moisson est immense; elle compte cinq millions de païens; les besoins se renouvellent et se multiplient; les secours sont indispensables. Pour vivre, en effet, une mission demande l'aide incessante du fidèle aussi bien que le sacrifice et le dévouement quotidien du missionnaire. Les Pères Dominicains se souviennent avec reconnaissance de leurs bienfaiteurs et collaborateurs; et au nom du Sauveur des âmes, pour le salut des millions de païens dont ils ont la charge ils se permettent respectueusement de faire un nouvel appel à tous les fidèles amis des Missions, aussi bien qu'à leurs Frères et Soeurs en Saint-Dominique, religieux, religieuses et tertiaires.

Comment aider la Mission et les missionnaires ?

1—Par la prière d'abord, une prière quotidienne.

2—En envoyant aussi pour eux des honoraires de messes, des trentains grégoriens, on unit plus intimement ses intention à celles du missionnaires et on l'aide dans son apostolat, des âmes.

3—Par des secours en argent.

Les besoins d'argent se font sentir avant tout: pour subvenir aux frais d'entretien des Missionnaires, des Catéchistes et des Séminaristes, pour construire de nouvelles églises, restaurer celles qui tombent en ruines et fonder de nouveaux postes, pour construire un petit Séminaire dont la fondation s'impose, car une mission ne s'organise pas sans un clergé indigène. La propagande par le livre, le journal et les tracts est de première importance. Il faudrait aussi des salles de réunion pour les associations de jeunes gens, puis des jardins d'enfance, des écoles, un sanatorium pour tuberculeux, des hôpitaux, des orphelinats, etc.

Si l'on donne peu, le sou du pauvre s'ajoute à d'autres. Les Pères acceptent aussi des dons contre une rente viagère.

4—On peut adopter un missionnaire, un catéchiste, un séminariste, en défrayant leur entretien annuel.

On peut fonder une BOURSE pour l'entretien à perpétuité d'un missionnaire et devenir ainsi par lui missionnaire à perpétuité.

5—On demande des garnitures d'autel, de la lingerie de sacristie, des vêtements sacerdotaux de diverses couleurs, des vases sacrés: calices, ciboires, ostensoirs, etc.

6—On recueille les vieux bijoux: bagues, pendentifs, médailles d'or, montres, tous les débris d'or ou d'argent qui dorment dans les tiroirs et que l'Oeuvre des Missions transformera en vases sacrés.

7—On recevrait encore avec bonheur, pour l'usage des missionnaires et des pauvres des couvertures de lit en laine, des sous-vêtements en laine, du coton en pièce, de la serge noire en pièce pour douillettes.

Toute offrande sera reçue avec la plus vive gratitude par les missionnaires comme par le Christ lui-même. Que peut le missionnaire qui se donne sans le fidèle qui donne ? Que serait notre Eglise du Canada sans les missionnaires et les secours venus de France ? "Le devoir le plus élevé de la charité chrétienne, le plus grave, est la conversion des infidèles"... "De tous les oeuvres catholiques la plus grande et la plus sainte est l'oeuvre des Missions". (Notre S. Père Pie XI).

On est prié d'expédier ses offrandes et d'adresser toutes ces correspondances au :

Révérend Père Directeur des Missions Dominicaines,
329, Grande-Allée, Québec, P.Q.

FEU Mme J. FLAMAND

Ste-Perpétue, bureau Deniau, (D. N.C.). — Le 19 juin est décédée à l'âge de 30 ans et 9 mois, dame Blanche Bernard, épouse de M. Joseph Flamand. La défunte était malade depuis plusieurs mois. Elle supporta son épreuve avec beaucoup de résignation a la volonté de Dieu.

Le service fut chanté le 22, par M. l'abbé Pantaléon Pelletier.

M. Philippe Dubord, beau-frère de la défunte portait la croix. Le cercueil était porté par ses frères: MM. Fortunat Bernard et Alfred Bernard; ses beaux-frères: MM. Alphonse et Wilfrid Flamand. Le corbillard était conduit par son autre beau-frère, M. Léo Chouinard.

Le deuil était conduit par son époux, M. Joseph Flamand et son petit-fils, Patrick; son père et sa mère, M. et Mme Anthime Bernard; son beau père et sa belle-mère, M. et Mme William Flamand; son frère, Willie Bernard; ses soeurs: Léona et Marie-Jeanne Bernard; ses beaux-frères: MM. Roméo Flamand et Joseph Dion; ses belles-soeurs: Mme Philippe Dubord, de St-Lambert; Mme Alphonse Flamand, de Tourville; Mme Fortunat Bernard, de Ste-Perpétue; ses oncles et tantes: M. et Mme Auguste Thibeault, de Ste-Euphémie; M. et Mme Louis Flamand, de Ste-Apolline; M. et Mme Jos. Boutin, de St-Gilles; M. et Mme Eugène Sylvain, de St-Patrice; ses neveux: MM. Rolland et Yvon Bernard, de Ste-Perpétue; ses cousins et cousines: M. et Mme Léo Flamand, de St-Marcel; Mme Arthur Flamand, et M. Rosario Flamand, de Ste-Apolline; Mme Emile Blais, de St-Patrice; Mlle Elise Thibeault, de Ste-Euphémie; M. Alfred Hamel, de Ste-Perpétue.

Malgré la mauvaise température, la paroisse s'est fait un devoir de rendre un dernier hommage à cette chère disparue.

Nos sympathies à la famille.

BEAU SUCCES

Mlle Jeannine DeLaunière, fille de M. et Mme Joseph DeLaunière, épicier, de Limoilou, a obtenu de l'Académie de Musique de Québec son diplôme supérieur de piano avec distinction. Nos félicitations à cette fillette de 13 ans qui est douée d'un si grand talent, ainsi qu'à son dévoué professeur, M. Antonio Blais, organiste de St-Fidèle.

HONNEUR AU MERITE

Ste-Rose — Il nous fait plaisir d'annoncer que Mlle Gemma Lamontagne, Mlle Jeannine Doyon et M. Jules Carrier ont subi avec succès leur examen pour le certificat de sixième année. Mlle Lamontagne était l'élève de Mlle Juliette Boucher, de l'école du village, et Mlle Doyon et M. Carrier étaient les élèves de Mlle Cécile Roy, de Ste-Rose Station. Nos sincères félicitations à ces heureux élèves et à leurs dévouées maitresses.

DANS LA COUR SUPERIEURE
Canada
Province de Québec
District de Québec
No. 30524.
MAPLE LEAF MILLING & CO. LTD. Demanderesse,
vs
J.-ALPHONSE JACQUES Défendeur,
&
HERMENEGILDE SHINK Tiers-saisi.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que les biens meubles et effets mobiliers du dit défendeur saisis en cette cause en vertu d'un Bref de Saisie-Arrêt, seront vendus en vertu d'un Bref de Venditioni Exponas, le quinzième jour de Juillet 1935, à DIX heures de l'avant-midi, au domicile de M. H. Shink, le tiers-saisi, situé au No. 16 de la rue Châteauguay, en la Cité de Québec.

Les dits biens meubles et effets mobiliers consistant en un pétrin, tôles de boulanger, racks, etc.

Québec, le 6 juillet 1935.
ULRIC GELLY, H. C. S.

LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de
PAUL-HELEODORE VIGNAULT, Navigateur, Sept-Isles, Co. Saguenay, P. Q. Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que mardi le 16 juillet 1935, à 11 heures a. m. (heure avancée) que

Seront vendus par encan public à mes bureaux, 97 rue St-Pierre, Québec, les immeubles ci-dessous, savoir :

1. Toutes les bâtisses comprenant : une maison de 24' x 25', une étable de 22' x 18', un hangar de 22' x 16' construites sur un terrain situé au village de Sept-Isles, comté de Saguenay, ainsi que tous les droits d'occupation que peut avoir le cédant sur le dit terrain appartenant à la Succession P.-E. Vignault.

2. Deux terrains situées au village de Sept-Isles, connus et désignés comme étant les lots numéros 488 et 495 du cadastre pour le deuxième rang du village de Sept-Isles, Canton Letellier.

Ces deux item seront vendus séparément au plus haut et dernier enchérisseur.

Pour toutes informations s'adresser au syndic soussigné.

Conditions de paiement : ARGENT COMPTANT.

J.-E. BEDARD, Syndic.
Bureaux : 97 rue St-Pierre, Québec, le 19 juin 1935.
29 juin-6 juillet

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de NEREE PERRON, Marchand, St-Félicien, Lac-St-Jean, Qué., Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MERCREDI, le 10 JUILLET 1935 à 11 heures de l'avant-midi, heure avancée, sera vendu par encan public, aux bureaux des syndics soussignés 147, côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A—Le fonds de commerce:		
Marchandises sèches	$2,796.98	
Chaussures et claques	484.33	
Ameublement	167.02	3,448.33
Item B—Créances aux livres		317.99
Item C—Un système McCasky National, 140 Cptes		50.00
Item D—Une filière en acier, 1 tiroir		10.00
Item E—Un bureau plat en chêne avec chaise		31.00
Item F—Une Caisse enregistreuse National, No 2555192 736		150.00

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les item C, D, E et F seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et le magasin sera ouvert pour inspection, le 9 juillet prochain.

Conditions de paiement: Comptant.
Québec, le 27 juin 1935.
LEPAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE Syndics.
Bureaux: 147, côte de la Montagne, QUEBEC, Qué. 29-2-4-6-8

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de
J.-LEGER BERGERON, Restaurateur, 11, rue Buade, Québec, Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MARDI, le 9 JUILLET 1935, à 11 heures de l'avant-midi, heure avancée, sera vendu par encan public, sur les lieux au magasin du susnommé cédant autorisé, à 11 rue BUADE, QUEBEC, l'actif de cette faillite comme suit :

ITEM A—Le fonds de commerce $ 821.71
ITEM B—L'ameublement du magasin et restaurant, comprenant 3 vitrines "Show Cases", 2 petites vitrines, une caisse enregistreuse National balances, bocaux porte-cornets pour crème à la glace, porte-pailles, prélart, tables et chaises, glacière, stands, etc. etc., ainsi qu'une belle fontaine avec tuyautage et carbonateur. Le tout d'une valeur d'environ $ 800.00
ITEM C—Les droits du cédant au bail du 15 juillet au 31 octobre 1395.

L'item A sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les items B et C seront vendus au plus haut et dernier.

L'inventaire et le bail peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et le magasin sera ouvert pour inspection, le 8 juillet prochain.

Conditions de paiement : comptant.
Québec, le 28 juin, 1935.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE, Syndics.
Bureaux : 147, Côte de la Montagne, QUEBEC, Qué. 29-2-4-6-8

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de L.-H. PETERS Limited, Cédante autorisée, Entrepreneurs et Manufacturiers, Québec Ouest, Qué.

Avis est par le présent donné que MARDI, le 16 JUILLET 1935 à DIX HEURES de l'avant-midi, heure avancée, sera vendu par encan public, sur les lieux à Québec Ouest, à la MANUFACTURE de la susdite compagnie, Avenue du Pont Scott, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A—GRANDES BATISSES servant de MANUFACTURE, bureaux, chambre de bouilloire, hangars, situées Avenue du Pont Scott, Québec Ouest, et construites sur un terrain de 89 pieds par 300 environ, lequel terrain est connu et désigné sous les lots numéros QUATRE, CINQ, SIX, SEPT, HUIT, NEUF, DIX, ONZE, DOUZE et TREIZE, subdivisions du lot originaire DEUX MILLE QUATRE CENT TRENTE et UN (4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13 subd. du lot 2431), du cadastre officiel pour Québec Ouest, Qué.

Item B—Toute la machinerie, machines, outillage, etc. de la Manufacture pour être vendus en détail, et consistant principalement en planeurs, sableuses, scies à rubans, scies, machine à moulures, mortaiseuses, poulies, courroies, "shafts", "drill", etc., etc.

Le tout pour une valeur d'environ $10,000.00.

L'item A sera offert en vente au plus haut enchérisseur et l'item B sera vendu en détail, chaque machine séparément ou par lots déterminés et au plus haut enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps ainsi que l'inventaire de la machinerie, et la manufacture sera ouverte pour inspection le lundi, 15 juillet prochain ou sur demande spéciale en s'adressant aux bureaux des soussignés.

Conditions de paiement: comptant.
Québec, le 26 juin 1935.
R.-ERNEST LEFAIVRE de LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE Syndic.
Bureaux: Lefaivre, Marmette & Lefaivre 147, côte de la Montagne, QUEBEC, Qué. 29-3-6-10-13

VUE FINANCIERE DE LA SEMAINE

(Par Louis-A. BELISLE)

En même temps que les grandes chaleurs, un air de vacances a envahi les principaux marchés du continent cette semaine, ce qui a contribué à réduire encore une activité déjà passablement restreinte. Lundi était la fête de la Confédération au Canada et, ce jour-là, tous les marchés du Dominion sont restés inactifs, tandis que jeudi était la fête de l'Indépendance aux Etats-Unis. Du fait que plusieurs "traders" new-yorkais ont décidé de prolonger jusqu'à lundi leur congé, le nombre des transactions a été plutôt faible hier à Wall Street.

Le bilan des opérations des sept derniers jours nous montre que les changements sont pour ainsi dire nuls, tant en Bourse qu'ailleurs, exception faite du marché des grains. A New-York, le cours moyen de 60 valeurs représentatives a clôturé la séance d'hier à 44.9, comparé à 44.2 vendredi dernier, tandis qu'à Montréal, le cours moyen de 30 valeurs est à 58.2 contre 58.5 il y a huit jours. Sur le marché des obligations les fluctuations ont été aussi peu accentuées qu'ailleurs.

L'un des faits saillants des derniers jours de la semaine a été la baisse prononcée des céréales, tant à Winnipeg qu'à Chicago et Liverpool. Cette chute a apparemment été occasionnée par la décision du gouvernement de vendre le surplus de blé canadien accumulé par le Wheat Pool. On estime à 198,000,000 de boisseaux le surplus de froment canadien susceptible d'être écoulé avant que la nouvelle récolte fasse son apparition sur le marché et, comme, sous la direction d'Ottawa, il est tout probable que ce surplus sera vendu pour ce que l'on pourra attraper, les spéculateurs ont été pris de panique hier et ils ont bousculé la cotation jusqu'à ce qu'elle tombât 5c en dessous du palier qu'elle occupait la veille. C'est à Chicago que fut donné le signal de ce mouvement descendant ; malgré que M. Bennett eut annoncé que le froment ne serait pas sacrifié, les spéculateurs de Winnipeg ne furent pas lents à suivre l'exemple de leurs collègues américains et à se défaire de leur grain.

Quoiqu'on en dise, il est à peu près certain que le gouvernement canadien ne laissera pas le marché des céréales — surtout celui du blé — à ses propres ressources et qu'il continuera s'y exercer un contrôle suivi. Rien n'empêche que, par suite des rumeurs d'hier, le blé a perdu le peu de terrain qu'il avait gagné antérieurement au cours de la semaine et qu'il a fermé avec 2½c de baisse à Winnipeg, tandis qu'il est presque 4c plus bas à Chicago comparé à vendredi dernier. N'eut été des limites arbitrairement imposées pour prévenir les écarts de prix trop accentués en une seule séance, il est plus que probable que les cours seraient encore plus bas aujourd'hui car, hier, le froment a cédé tout ce qu'il pouvait légalement perdre en une journée sans que, pour cela, la démoralisation ait semblé rassasiée. A l'heure qu'il est, le blé se trouve à ses plus bas prix depuis janvier.

LES AUTRES PRODUITS

Sur le marché des produits de la ferme, le principal événement de ces huit derniers jours a été l'apparition des patates fraîches en quantités passables à Montréal jeudi. Après avoir obtenu de $1.75 à $2 la première journée, elles sont brusquement tombées à $1.25 et $1.50 hier, par suite de l'arrivée des patates ontariennes qui sont venues faire concurrence à celles de notre province.

Dans les autres sections du marché des produits agricoles la tendance a généralement été à la hausse pendant la semaine, sauf cependant pour les oeufs. Le beurre accuse un gain fractionnaire à 19¾-20c la livre en gros et le fromage aussi à 10¾-11c la la livre, cependant que les oeufs sont un tant soit peu moins chers à 21½-22c. Divers rajustements peu importants ont eu lieu sur le marché des grains au comptant et de la farine.

MARCHE DES BESTIAUX

Il n'y a guère eu d'activité au cours de cette semaine sur le marché des bestiaux où, en certains cas, les prix ont fléchi. Tout semble indiquer que les cultivateurs qui ont eu le flair de préparer tôt leurs animaux pour le marché ont déussi à obtenir les meilleurs prix car, depuis, quelque temps, la tendance semble être a la baisse sur le marché des animaux. Plus on se rapproche de l'automne, plus nombreux sont les jeunes animaux qui peuvent être offerts et cela ne peut manquer de faire fléchir les prix.

A Montréal, les bêtes à cornes sont restées cette semaine à peu près aux mêmes niveaux que la semaine dernière, mais on a enregistré des baisses ailleurs, notamment dans l'ouest, à cause d'une diminution dans les exportations qui ont été particulièrement nombreuses cette année — surtout vers les Etats-Unis. Sur le marché des veaux on a, par contre, enregistré des hausses ici et là durant les huit derniers jours. Le marché du porc a subi une légère baisse du fait que l'on a appris qu'une réduction de prix avait lieu sur les marchés d'Angleterre pour le porc à bacon.

L'ETAT DES AFFAIRES

Les affaires se sont généralement très bien maintenues au Canada ces jours derniers et, dans l'ouest, on a pu se rendre compte que le vigoureux élan pris la semaine précédente ne s'était pas encore arrêté. A Saskatoon, rapporte la Canadian Credit Men's Trust Association, l'activité commerciale a été extrêmement forte; pour la seconde semaine de suite, on constate une amélioration de 40% en certains domaines de la vente au détail comparativement à la même semaine de 1934. Ailleurs, les ventes au détail ont été loin de rétrograder et l'on se rend de plus en plus compte qu'il y a amélioration partout parce que la rentrée des fonds devient de moins en moins difficile. Dans la province de Québec l'activité manufacturière est passable. Le commerce de l'épicerie et celui de la marchandise sèche en gros vont assez bien. Il y a amélioration dans les ventes de quincaillerie, de peinture et autres articles de même nature. Dans les centres urbains aussi bien que dans les centres ruraux le commerce de détail est bon.

Aux Etats-Unis, c'est surtout dans le commerce de détail que les progrès réalisés cette semaine se sont produits, car, pour des raisons d'ordre purement saisonnier, le commerce de gros et l'activité manufacturière ont dû ralentir un peu. Dans bien des cas, toutefois, cette diminution saisonnière d'activité est inférieure à ce que l'on aurait pu prévoir en se basant sur la moyenne des années passées. Quoi qu'il en soit, il ressort clairement des statistiques courantes que le volume des affaires est nettement supérieur, surtout pour les détaillants, à ce qu'il était à la même époque l'année dernière.

QUELQUES POINTS BRILLANTS

Québec, P. Q. — La maison Elzéar Fortier Limitée, manufacturiers de vêtements pour hommes, a dû remettre en marche une partie de son atelier désaffecté depuis deux ans et engager une vingtaine d'employés nouveaux pour satisfaire à une demande plus forte.

Toronto, Ont. (P. C.) — La valeur des permis de construire émis à Toronto au cours des cinq premiers mois de 1935 a été plus que deux fois ce qu'elle était pour la même période de 1934 ; les chiffres sont $5-215,395 et $2,491,778 respectivement.

Pembroke, Ont. — La Canada Power & Paper Company vient d'engager environ 50 ouvriers supplémentaires; la plupart ont déjà été à son emploi.

Listowel, Ont. — La Victoria Woollens & Worsteds, une nouvelle compagnie, a acheté ici une usine et commencera bientôt à manufacturer.

Ottawa, Ont. — Au cours des deux semaines finisant le 22 juin, le total des wagons chargés a pris une direction contraire à la tendance saisonnière et il acuse une augmentation de 388 sur la période correspondante de 1934.

Sault-Ste-Marie, Ont. — L'Algoma Steel Corporation annonce des augmentations de salaires variant de 10 à 12 1-2 pour cent pour ses employés ; ces augmentations comptent du 1er juillet et il y en a une seconde de promise pour l'an prochain.

Vancouver, C.-A. — La valeur des permis de construire accordés à Vancouver au cours du mois de juin et de $50,000 et dépasse le total de n'importe quel mois depuis août 1932.

RADIO CORPORATION

New-York, 6. (P.A.)—Les recettes de la Radio Corporation of America durant le trimestre finissant le 30 juin 1935 ont enregistré la même augmentation par rapport à la période correspondante de 1934 que celle qui avait été rapportée durant le trimestre précédent. Durant les trois premiers mois de 1935, Radio Corporation of America avait gagné $1,618,024 ou $1.54 par action privilégiée B. Durant le premier trimestre de 1934, la compagnie avait gagné $1,235,724 ou $1.04 par action privilégiée B. Le trimestre suivant les profits avaient été de $535,856 seulement ou de 13 cents par action privilégiée B. Cette année, les résultats bien qu'ils ne soient pas connus officiellement encore ont été beaucoup meilleurs que l'an dernier pour le deuxième trimestre.

Le "Wall Street Journal" écrit que par suite de ces résultats plus favorables, les directeurs feront quelque chose avant la fin de l'année courante pour régler les arrérages sur le dividende privilégié B. Au 30 juin dernier, les arrérages s'élevaient à $18.75 par action privilégiée B. Cela représente un peu plus de treize millions de dollars. A la fin de l'année 1934, la compagnie Radio Corporation avait une encaisse de $23,500,-000.

PRODUCTION D'ARGENT

Le Canada a produit 1,013,805 onces d'argent en avril comparativement à 1,278,930 le mois précédent et 1,032,744 en avril 1934. La production des quatre premiers mois de l'année se totalise à 4,555,023 onces ou 9,7 p.c., de moins que la production correspondante de 1934.

Les prix moyens de l'argent sur les marchés de New-York, en fonds canadiens, ont été de 68.12 cents l'once en avril. A ces prix, la production canadienne du mois est de $690,606. Les prix moyens de mars sont de 59.62 cents et la valeur de la production est de $762,508.

Les exportations d'argent en lingots en avril sont de 654,125 onces dont 525,014 aux Etats-Unis er 129,-111 à la Grande-Bretagne. Les importations sont évaluées à $275,134; les Etats-Unis y ayant contribué 75.6 p.c., et la Grande-Bretagne le reste.

Les rapports du Bureau Américain de Statistiques Métalliques informent que la production mondiale primaire d'argent est de 15,739,600 onces ou 524,633 onces par jour; le mois précédent elle était de 16,063,-600 ou 518,161 par jour.

PRODUCTION DE ZINC

La production canadienne de zinc en avril a fléchi à 23,611,883 livres du total de mars qui était de 26,-935,011; celle d'avril 1934 était de 26,012,656 livres. Le Canada a produit 97,331,410 livres de zinc au cours des quatre premiers mois de l'année comparativement à 89,704,-821 l'année dernière.

Les prix du zinc sur le marché de Londres ont été de 2,798 cents la livre, en fonds canadiens, au cours d'avril; la moyenne du mois précédent a été de 2.605 cents. A ces prix la production canadienne au cours de ces deux mois était de $660,696 et $701,689 respectivement.

La production mondiale de zinc a été de 120,353 tonnes en avril ou 3.4 p.c., de moins que la quantité du mois précédent. La production des Etats-Unis était de 35,334 tonnes comparativement à 36,667 en mars. Un déclin de 4.4 p.c. a été enregistré dans la production belge et des Pays-Bas; le total d'avril est de 18,300 tonnes et celui de mars 19,141 tonnes. La production anglo-australienne montre un léger déclin de 12,452 tonnes.

GATINEAU POWER Co.

Ottawa, Ont., 6, (P. C.). — Les revenus consolidés réalisées par la Gatineau Power Company et ses filiales sur leurs opérations durant le premier trimestre de 1935 furent de $2,-310,082, au lieu de $2,245,455 durant le trimestre correspondant de 1934. Les revenus nets (avant que soient déduits les intérêts, la dépréciation, etc.) furent de $2,019,149, contre $1,-962,050 l'an dernier. Durant l'année finissant le 31 mars 1935, les revenus nets de Gatineau furent de $8,047,956, au lieu de $7,920,948 l'année précédente.

OBLIGATIONS

Montréal, 6.—Prix offert et demandé sur les obligations canadiennes tel qu'à la fermeture le 4 juillet 1935. Ces cours sont fournis par l'Association des Courtiers en obligations de Montréal.

	Off.	Dem.
Obligations du gouvernement fédéral:		
2½'s. Juin 1, 1943	98¾	99¼
3's. Juin 1, 1950-55	97⅞	98⅞
2½'s. Oct. 15, 1939	100¾	101¼
3's. Oct. 15, 1942	101¾	102¼
3½'s. Oct. 15, 1944-49	101¾	102½
4's. Oct. 15, 1935	100⅝	101⅛
4's. Oct. 15, 1943-45	105¼	106
4's. Oct. 15, 1939	106¾	107¼
5½'s. Déc. 1, 1937	109⅝	110⅛
5's. Mars 1, 1937	107½	107½
4's. Oct. 15, 1947-52	105	105¾
5's. Oct. 15, 1943	112¼	113
4½'s. Sept. 1, 1940	109¾	110
4½'s. Oct. 1944	109½	110¼
4½'s. Fév. 1, 1947	109½	110¼
4½'s. Nov. 1, 1946-56	107½	108½
4½'s. Nov. 1, 1947-57	108	109
4½'s. Nov. 1, 1948-58	108⅝	109⅝
4½'s. Nov. 1, 1949-59	108¾	109½
5's. Nov. 15, 1941	111¼	112
5's. Nov. 15, 1936	103¾	104½
Oblig. garanties par le gouv. fédéral:		
C.N.R. 2's, 1938	99½	100½
C.N.R. 3's, 1944	99¼	100¼
C.N.R. 3's, 1945-50	98	99
C.N.R. 4½'s, 1951	111¼	112¼
C.N.R. 4½'s, 1957	109¾	110¾
C.N.R. 4¾'s, 1955	114	115
C.N.R. 5's, 1954	114½	115½
C.N.R. 5's, 1949-69	116⅞	117⅞
Mont. Harbor 5's, 1969	117	118
C.N.R. 5's, 1955	117	118
Provinciales et municipales:		
Alberta 6's, 1947	103½	105½
British Col. 5½'s, 1945	101½	103½
Ville de Montréal 5's, 1945	103½	105
Ville de Montréal 6's, 1944	108¾	110
Ecoles catholiques de Montréal 6's, 1937	102¼	104
Manitoba 6's, 1947	108	110
N.-Brunswick 4½'s, 1961	107½	109
N.-Brunswick 5's, 1954	111	112½
Ontario 4's, 1962	104¼	106
Ontario 4½'s, 1949	107½	108¾
N.-Ecosse 4½'s, 1960	109¾	110¾
Prov. de Qué., 4's, 1954	105½	107½
Prov. de Qué., 4½'s	112½	114
I. du Pr.-Ed., 6's, 1947	111	
Prov. de Sask., 5½'s, 1952	102½	104½
Obligations corporatives:		
Abitibi 5's, 1953	26½	28½
Abitibi C.O.D.	26½	28
Acadia Sugar 6's, 1946	103½	105½
Alb. Pac. Gr. 6's, 1946	86½	89½
Am. Sales Book 6's, 1939	102	
Algoma Steel 5's, 1952	9	12
Asbestos Corp. 5's, 1942	98½	
Asbestos Corp. 6's, 1941	70	73
Ass. Tel. & Tel. 5½'s, 1955	74½	76½
Atl. Sugar 5's, 1942	99½	101½
Beauharnois 6's, 1959	42	
Beauharnois 5½'s, 1973	88½	90½
Beauharnois 5's, 1973	33	35
Bell Telephone 5's, 1955	113	115
Bell Telephone 5's, 1957	116½	118½
Bell Telephone 5's, 1960	117	119
B.C. Power 5's, 1960	97	99
B.C. Power 5½'s	100	102
Brand. Hend. 6's, 1936	98	
B.A. Oil 4's, 1945	99	101
B.C. Telephone 5's, 1960	105¼	107¼
Brown Co. 5½'s, 1946	37½	41
Brown Co. 5½'s, 1950	37½	41
Calgary Power 5's, 1960	97½	99½
Calgary Power 5's, 1964	95½	97½
Can. Bread 6's, 1941	103½	105½
Can. Canners 6's, 1950	104½	106½
Can. Cement 5½'s, 1947	103½	105
Can. Cons. Felt 6's, 1949	100	
Can. Copper Ref. 6's, 1945	105¼	106½
Can. Found. & F. 6's, 1942	100	
Can. Int. Paper 5's, 1949	66	68
Can. Cottons 5's, 1940	105	
Can. North. Pow. 5's, 1953	101	103
Can. Paper 6's, 1945	100	
C.P.R. 4's, 1949	95½	97
C.P.R. 6's, 1942	107½	109½
C.P.R. 4½'s, 1944	96	98
C.P.R. 5's, 1954	105½	107
Can. Steamship 6's, 1941	38	40
Can. Vickers 6's, 1948	70½	72½
Cedars Rapids 5's, 1953	111½	113½
Consolidated Inv. 4½'s, 1959	84	88
Cons. Glass 5's, 1948	99	
Cons. Paper 5½'s, 1961	12½	14
Cumberland Ry & C., 5's	93½	95½
Dom. Canners 6's, 1940	108½	111½
Dom. Coal 5's, 1940	104	106
Dom. Gas & El. 6½'s, 1945	76½	78½
Dom. Realty 5½'s, 1945	109	
Dom. Square 6's, 1948	55	60
Dom. Steel & Coal 6's, 1930	67½	70
Dom. Tar. 6's, 1948	97½	99½
Dom. Telegraph 5½'s, 1978	100	
Dom. Textile 4½'s, 1955	104	
Duke Price 6's, 1966	104	105½
Dryden 6's, 1949	77	81
Donnacona P. 5½'s, 1948	36	38
East. Dairies 6's, 1949	8	89
East Kootenay 7's, 1942	83	86
Eaton Realty 5's, 1949	101½	103½
Fam. Players 6's, 1948	101	103½
Fam. Players 6½'s, 1948	93	96
Firestone Tire 7's, 1937	100	
Fed. Grain 6's, 1949	91	93½
Fraser 6's, 1950	49	52
French N. Mail 6's, 1952	140	150
Gatineau Power 5's, 1956	87½	89½
Gatineau Power 6's, 1941	73	75
Gen. Steel Wares 6's, 1952	91½	93½
Gleneagles Inv. 5's, 1944	50	
Gr. Brit. & C.I. 4½'s, 1959	69½	72½
Gypsum L. & A. 5½'s, 1948	81½	83½
Havana Elec. Ry 5's, 1952	37	40
Hy. El.Bd. & Sh. 5's, 1957	87	90
Indust. Acc. 6's, 1940	95½	
Int. City Bk 5½'s, 1948	96	98½
Int. H. Elec. 6's, 1944	39	41
Int. P. & P. Nfld. 5's, 1968	99	101
Int. Power 6's, 1957		83½
Int. Power 6½'s, 1957		84
Lake Superior 5's, 1944	11	15
Lake St. John 6½'s, 1947	59	62
Linton Apt. 6's, 1936	34	41
Lower St. L. Pwr 7's, 1947	80	
MacLaren Q. P. 5½'s, 1961	72	74
MacLaren Q.P. 5½'s, 1964	71	73½
Manitoba Pow. 5½'s, 1951	52	54
Mar. Tel. & Tel. 6's, 1941	108	
Mar. Tel. & Tel. 5's, 1956	104	
Massey-Harris 6's, 1947	80	83
McColl-Frontenac 6's, 1949	104½	106
Metropolitan Bldg 7's, 1944	100	
Metropolitan Corp. 6's, 1947	68½	
Minn. & Ont. P. 6's, 1945	13	15
Mont. Cottons 6's, 1943	99	
Mont. C. Mfg 5½'s, 1947	102½	104½
Mont. Dry Dock 6's, 1948	65	67
Mont. Is. P. 5½'s, 1957	102½	104¼
Mont. L. H. & P. 5's, 1970	106¾	107¾
Mont. L. H. & P. 5's, 1951	106	108
Mont. Tram. 5's, 1941	99¾	101¼
Mont. Tram. 4½'s, 1955	75	77
Mont. Tram. 5's, 1955	79	81
Mont. Pub. Ser. 5's, 1942	105¼	
Nat. Grocers 6's, 1948	105	107
N.B. Power 5's, 1937	87	
N.S.L. & P. 5's, 1958	102	104
Ont. Steel P. 6's, 1943	100½	
Ott. L. H. & P. 5's, 1957	104	106
Ott. Val. 5½'s, 1970	90½	93
Ottawa Traction 5½'s, 1955	91	94
Penmans 5½'s, 1951	109	111
Power Corp. 4½'s, 1959	83	85
Price Bros. 6's, 1943	88½	91
Prov. L. & P. 5's, 1946	105	107
Quebec Power 5's, 1968	104½	106½
Queen's Hotel 6's, 1943	82	85
Regent Knitting 6½'s, 1942	98	102
Reliance Grain 6's, 1948	98	100
Restigouche 6's, 1948	84½	87
Riordon Pulp 6's, 1942	104	
Rolland Paper 5½'s, 1948	102½	104½
St. Law. Flour 6's, 1941	104	
St. Mary's C. 6's, 1942	101	
St. Maurice Val. C. 6's, 1952	98	101
Shaw. Cotton 6's, 1949	97	100
Shaw. W. & P. 5's, 1970	102¼	104½
Shaw. W. & P. 4½'s, 1970	96¾	98½
Simpson 6's, 1949	101	103
Smith H. 5½'s, 1953	103¼	105¼
South. Can. P. 5's, 1955	103½	106
Steel of Can. 6's, 1940	110½	112½
Toronto Carpet 6's, 1940	103	
Trinidad Con. Tel. 6's, 1939	101	
United Amuse. 6's, 1943	95½	98
United Grain G. 5½'s, 1949	95	98
United Secs. 5½'s, 1942	78	80½
Wabasso Cotton 7's, 1942	105	
Wabasso Cotton 6's, 1947	102	105
Western Power 5's, 1949	104	
West. K. Power 5's, 1956	105½	107½
Wilson J.C. Ltd. 6's, 1938	98	
Windsor Hotel 6's, 1947		36
Windsor Hotel 6½'s, 1943		65
Winnipeg Elec. 6's, 1954	52½	54½
Woods Mfg 6's, 1943	99½	

LE PETROLE BRUT

De 98,879,935 gallons qu'elles étaient en mai 1934, les importations canadiennes de pétrole brut sont passées à 113,131,917 le mois correspondant de l'année en cours. En voici la décomposition: Etats-Unis, 85,654,331; Colombie, 11,839,-134; Pérou, 8,806,382; Vénézuéla, 6,832,070.

Le chemin de fer Pennsylvania a gagné -1,792,344 durant avril 1935 au lieu de -1,613,433 durant avril 1934.

Dividendes

Calgary Power Company Limited: 1 1-2 pour cent par action privilégiée, payable le 1er août aux actionnaires inscrits le 15 juillet.

BAISSE SOUDAINE DANS LE PRIX DES PATATES FRAICHES

Montréal, 6 — Le prix des patates fraiches a été brusquement réduit hier à Montréal. De $1.75 à $2 qu'il était jeudi il est tombé, en effet, à $1.25-$1.50 le sac de 80 lbs. Les patates de l'an dernier n'ont pas varié.

Ailleurs, on a noté une légère hausse sur le marché du beurre qui s'est hissé à 19¾-20c la livre, comparé à 19⅝-19⅞ la veille, tandis que, sur le marché du fromage le québecois No 1 a été réduit de 1-8c en certains cas.

Sur le marché des chevaux on cote de $75 à $90 à Montréal pour les chevaux de travail général, tandis que les gros chevaux se vendent entre $140 et $160.

Voici quels ont été les arrivages d'hier: 977 boites de beurre; 5,500 boites de fromage et 1,137 caisses d'oeufs.

PRIX DE GROS A MONTREAL

Blé Nord No 1	.91
Blé Nord No 2	.87
Avoine Ouest No 3	.46
Avoine d'engrais No 1	.45
Orge Ouest No 3	.44
Farine de blé du printemps:	
Première patente	$2.50 à $2.60
Deuxième patente	$2.30 à $2.40
Patente à boulanger	$2.25 à $2.35
(Prix au sac, livré aux points de la campagne, moins 5c pour du comptant)	
Farine de blé d'hiver:	
Qualité de choix au wagon par baril ex-magasin	$3.40 à $3.50
Qualité de choix irrégulière par baril ex-magasin	$3.80 à $3.90
Farine de maïs blanc par baril en sacs de chanvre livrée	$5.50 à $5.60
Farine d'engrais:	
Son	$22.25 à $24.25
Gru rouge	24.25 à 26.25
Gru blanc	27.25 à 29.25
(Par tonne comprenant les sacs ex-voie ferrée moins 25 centins par tonne pour du comptant)	
Grain séché de brasserie	$24.00
Au détail	$26.00
Gruau (avoine roulée) sacs de 90 livres au détail	3.15
Foin pressé:	
Extra No 2	$12.50
Mill No 2	11.50
Mil No 3	9.50
Mélasse d'engrais:	
Blackstrap des Indes occidentales (au baril f. à b. Montréal, baril de 45 gallons compris) le gallon	.13
Au wagon-citerne, le gallon	.10
Patates:	
Québec No 1	$0.35-.40
Québec fraiches	$1.25 $1.50
N.-Brunswick No 1	.50 à .60
Ile du Prince-Edouard	.50 à .60

Oeufs:	Cartons	Libres
A-1 gros	.32	—
A-1 moyens	.29	—
A-gros	.26	.25
A-médium	.24	[illegible]
B	.23	.22
C	.21	.20

Beurre:	
No 1	0.19¾ à 0.20
Fromage:	
Ontarien No 1	$0.10¾ à $0.11
Québecois No 1	$0.10 à $0.10⅛
Volailles:	
Dindons	22-23
Poulets nourris au lait	24-27
Poulets de choix	21-24
Volaille vivantes	15-19
Volailles pour boullir	22-26
Oies	13-16
Cannetons domestiques	17-20
Chevaux:	
Chevaux pour travail général	$75--90
Chevaux pesants	$140-160
Bêtes à cornes (au 100 lbs)	
Bouvillons, choix et belle qualité	$6.40 à 7.00
Qualité moyenne	5.50 à 6.25
Qualité commune	4.00 à 5.00
Vaches	2.50 à 4.50
Taureaux	2.25 à 4.00
Veaux:	
Belle qualité et choix	5.50
Veaux des champs	3.00 à 3.50
Moutons:	
Agneaux (au 100 lbs)	8.00 à 8.50
Agneaux, qualité commune	—
Moutons	$1.50 à $3.00
Porcs:	
Porc à bacon (nourris Boucherie légers et pesants	$9.75
Extra pesants	9.25
Truies	6.50 à 7.50

LES PRIX DE GROS

Le nombre-indice des prix de gros du Bureau Fédéral de la Statistique (base 100 en 1926) a décliné davantage de 71.5 qu'il était la semaine terminée le 21 juin, à 71.3 la semaine terminée le 28.

Les changements dans les prix du groupe "céréales" ont fléchi de façon générale tout en étant assez nombreux; les récessions dans les grains, la farine, les huiles végétales et le caoutchouc brut ont contribué largement à la diminution de l'indice qui était à 66.3 en lui faisant atteindre 66.0. Le déclin de l'indice des produits animaux a été encore plus prononcé, également, de 68.6 à 68.3, quand les pertes dans les viandes fraiches, les produits laitiers et les peaux ont prouvé être plus sérieuses que les gains dans le cheptel et les oeufs. Il n'y a eu aucun changement dans l'indice des textiles qui est demeuré stationnaire à 70.3, bien le fer ou les métalloïdes qui ont dequ'il y ait eu signes de redressement dans le coton brut et la laine brute. L'indice des produits chimiques est passé de 79.8 à 79.7 sur des prix moins élevés pour les matériaux de tannage. Dans le groupe des métaux non ferreux, il y a eu des récessions dans le cuivre et l'argent qui ont eu plus de répercussion que la stabilité dans l'étain et le zinc; l'indice est tombé de 69.2 à 68.2. Il n'y a eu aucun changement important dans le bois, le fer ou les métalloides qui ont demeuré à 63.9, 87.2 et 85.4 respectivement.

Les produits de la ferme canadienne ont fléchi de 61.6 à 61.3. Les pertes dans les grains ont été la principale cause de la baisse de l'indice dans les produits de la terre, 55.4 à 54.9, tandis que l'indice des produits animaux n'a enregistré aucun changement.

PRETS AUX COURTIERS

Washington, 6.—(P.A.)— Les prêts consentis aux courtiers par les banques faisant partie de la New-York Federal Reserve furent de $952,000,-000 durant la semaine du 3 juillet, $48,000,000 sur la semaine précédente. A la date correspondante de 1934, les prêts aux courtiers se chiffraient par $896,000,000.

RENDEMENT DES ACTIONS

	Taux div.	Prix à ppr.	Rend %
ORDINAIRES			
Bell Telephone	6.00	127½	4.70
B.A. Oil	.80	15½	5.10
B.C. Power "A"	1.50	23¾	6.30
Build. Prod. "A"	1.00	30¾	3.25
Calgary Power	6.00	120	5.00
Can. Malting	1.50	33	4.54
Can. North. Po.	1.20	19½	6.23
Can. Bronze	.60	29½	2.04
Can. Converters	2.00	29½	6.78
Can. Cottons	4.00	50	8.00
Can. Foreign Inv.	1.60	22	7.28
Dom. Bridge	1.20	29¼	4.10
Dom. Glass	5.00	110	4.56
Dom. Textile	5.00	67	7.45
Imperial Oil	.50	19½	2.51
Imp. Tobacco	.52½	13⅝	3.85
Intern. Nickel	.60	27¼	2.21
Inter. Petroleum	1.50	34¾	4.30
McColl-Front.	.80	12¾	6.21
Mont. Power	1.50	30¼	4.98
Mont. Tramways	9.00	97	9.28
Nat. Breweries	1.60	35¼	4.53
Ogilvie	8.00	160	5.00
Ottawa Power	6.00	78	7.69
Page Hersey	3.00	82	3.66
Penmans	3.00	50	6.00
Quebec Power	1.00	15	6.67
Shawinigan	.50	16¼	3.08
South. Can. Pow.	.80	11	7.27
Steel of Canada	1.75	48¾	3.59
BANQUES:			
Montréal	8.00	183	4.38
Nova Scotia	12.00	270	4.44
Canadienne-Nat.	8.00	128½	6.23
Commerce	8.00	146	5.48
Royale	8.00	151	5.30
PRIVILEGIEES:			
Can. North. Pow.	7.00	100	7.00
Can. Bronze	7.00	111	6.31
Can. Celanese	7.00	118	5.93
Can. Cottons	6.00	98	6.12
Can. Fairb. Morse	6.00	85	7.07
Can. For. Inv.	8.00	105	7.62
Can. Gen. Elec.	3.50	59	5.93
Can. Hydro-Elec.	6.00	43	13.96
Dom. Glass	7.00	138½	5.06
Dom. Textile	7.00	135	5.19
Goodyear	2.50	52	4.81
Jamaica Pub. S.	7.00	120	5.83
Mont. Cottons	7.00	76	9.21
Nat. Breweries	1.75	39	4.48
Ogilvie	7.00	140	5.00
Ottawa Power	6.50	105	6.19
Penmans	6.00	110	5.45
Power Corp.	6.00	82½	7.27
So. Can. Power	6.00	86	6.98
Steel of Canada	1.75	45	3.89
Tuckett Tobacco	7.00	141¾	4.94
Walker-Gooderham	1.00	17⅞	5.59
MINES:			
xDome	2.00	39.00	5.08
Hollinger	.65	14.25	4.56
Lakeshore	2.00	52.50	3.81
xMcIntyre	2.00	41.00	4.88
Pioneer, B.C.	.80	9.75	8.21
Sisco	.20	2.53	7.9
Teck-Hughes	.40	4.18	9.56
xWright-H.	.40	7.90	5.06

x—Payable en fonds américains.

LES VENTES AU DETAIL

L'indice général de la valeur des ventes de détail en mai se maintient à 71.6 comparativement à 72.1 en avril et 74.6 en mai 1934, d'après la nouvelle série des nombres indices compilés par le Bureau Fédéral de la Statistique (base 1930-100). La récession de mai de l'année courante, comparativement à celle de l'année dernière, est due en partie au nombre moindre de jours ouvrables en mai 1935, vu le congé additionnel du jubilé.

En comparant le mois de mai 1935 à celui d'avril, les nombres indices sont plus élevés en mai dans sept groupes et moins élevés dans six. Les ventes de drogues ont augmenté de 72.1 à 72.9, celles de meubles, 74.8 à 77.4; d'épiceries et de viandes, 73.9 à 74.7; de ferronnerie, 80.1 à 101.1; de musique et de radios, 35.5 à 43.0; des restaurants, 50.7 à 51.7; et de nouveautés, 72.9 à 79.5. Les ventes de chaussures ont fléchi de 83.1 à 80.1 à 80.7; les bonbons de 72.2 à 56.3; vêtements pour hommes, 69.6 à 58.0; pour dames, 69.8 à 60.6; de magasins à rayons, 72.3 à 70.7; et des nettoyeurs et teinturiers, 95.2 à 90.4.

La production d'électricité a augmenté de 5 pour cent par rapport à 1934, aux Etats-Unis durant la semaine du 29 juin 1935, alors que l'augmentation à ce sujet avait été de 6 pour cent la semaine précédente.

La production domestique de pétrole brut durant la semaine du 22 juin 1935 a été de 742,976 barils par jour en moyenne, en augmentation de 4,689 barils sur la semaine précédente.

BEAUCHAMP AU PARC FONTAINE

Tous les amateurs de balle-molle se rendront au Parc Fontaine, cet après-midi, à 2 heures, pour voir nos fameux clubs Québécois à l'oeuvre, la Buanderie Lévis et l'International Fertilizer contre le Beauchamp de Montréal, un des plus fort club de la province.

Dimanche soir, à 7 heures, le Beauchamp aura à faire face à un "All stars" Bouffon composé des meilleurs joueurs de la ville.

A LIMOILOU

Hier soir, une foule de cinq cents spectateurs se sont rendus au Parc Fontaine, pour voir les équipes de balle-molle et les lutteurs à l'oeuvre. Au début, le "Léo Bourgault" a défait l'"International Fertilizer" par 6-4. Immédiatement après, il y eut grande séance de lutte dont voici les résultats.

Finale — 1 heure, 3 chutes.
1 — Gosselin en 23-15 mts
2 — Jack Théo en 14-16 mts
3 — Jack Théo en 7-48 mts
Semi-finale — 1 heure, 3 chutes.
1 — M. Trudel 17-45 mts
2 — Aurèle Robin 21-15 mts
3 — Nul.

Préliminaire 20 minutes, Kid Mangor-Paul Michaud. Michaud prend la chute en 9 mts. Kid Campagna-M. Baril, nul.

DEUX JOUTES DEMAIN AU PARC FONTAINE

Demain après-midi la Buanderie Lévis sera opposée au Baker, à 2 heures précises.

Dans la seconde partie, le Cercle Paroissial aura l'International Fertilizer comme adversaire.

Le circuit Lavallée est l'un des plus populaires de la ville et tous les admirateurs de balle-molle seront encore bien servis en assistant à ce programme.

LE WATKINS

Mercredi dernier, le Watkins a battu le St-François au score de 15 à 5, mais subit un échec aux mains du St-Albert, par 9 à 7. Le fameux "coach" Luc Bergeron sut conduire ses hommes à la victoire.

MAISON QUI REPOND AUX EXIGENCES MODERNES

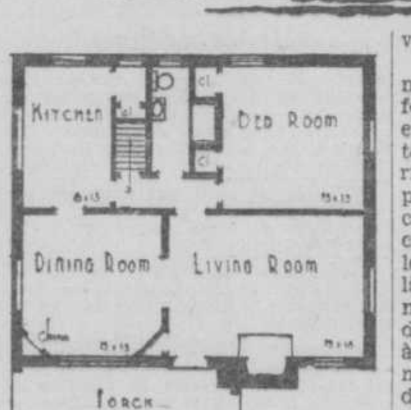
No 1859

PLANS ET DEVIS DE CHESTER-H. DISQUE

La disposition de ce plan laissé voir une tendance marquée vers ce qu'on peut s'attendre de constater d'ici à quelques années en ce qui rgarde les étages de nos petites maisons modernes.

Ce plan constitue la seule solution naturelle du problème qui consiste à grouper, dans un espace donné, un certain nombre de pièces donnant le maximum de commodité, de beauté et d'économie.

A noter soigneusement les caractéristiques distinctives de la salle à manger; l'aisance de circulation entre le vivoir et les chambres à coucher; l'entrée à l'escalier du sous-sol conduisant au garage et à la salle de récréation, ainsi que la disposition nouvelle des armoires à porcelaine montées dans deux des angles de la salle à manger, dont l'une est réellement une penderie s'ouvrant du vivoir.



Les murs extérieurs sont en maçonnerie; le toit est en tuile de couleur foncée; les encadrements d'acier sont en vert-pomme et la boiserie est teinte de nuance foncée. Toute la boiserie extérieure se colore au goût du propriétaire. Planchers en bois dur, chambre de bain tuilée, joli foyer de cheminée, plâtrage fini au sable dans le vivoir, cuves à buanderie, etc., voilà quelques-uns des détails mentionnés dans les spécifications. Le genre de chauffage désiré: à l'eau chaude, à la vapeur ou à l'air chaud, doit être mentionné en même temps que le dessin de l'ouvrage.

Il suffit d'un emplacement de 35 pieds pour bâtir cette maison, dont les frais de construction sont estimés de $3,500 à $4,200, exlusion faite du chauffage et de la plomberie.

Tél.: 2-4256 Tél.: Rés.: 5277
J.-S. BERGERON
ARCHITECTE
145, rue St-Jean, Québec

O. CHALIFOUR INC. Fondée en 1872
Bois, moulures, portes, châssis, ouvrages de menuiserie
126, PRINCE-EDOUARD — — — — — QUEBEC

BOIS FRANC
NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET d'épinette, Pin blanc, "B. C. Fir" brut et préparé ainsi que Merisier à plancher aux plus bas prix du marché.
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE DE MOULURES
Nous prenons un soin tout particulier pour les ordres de la campagne
AUGER & AUGER
BOIS DE TOUTES SORTES AU GROS ET DETAIL
PRINCE-EDOUARD ET DAULAC, QUEBEC. TEL.: 8687

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Brooklyn 001 131 521—14 21 0
New-York 100 001 002— 4 9 4
Babich et Lopez; Fitzsimmons, Gabler, Chagnon et Mancuso, Danning.
Chicago 000 000 000— 0 9 1
Pittsburgh 000 020 11x— 4 8 0
Henshaw, Casey et Hartnett; Lucas et Padden.
Boston à Philadelphie, et Cincinnati à St-Louis remises à plus tard.

LIGUE AMERICAINE

St-Louis 001 000 000— 1 7 2
Détroit 402 503 20x—16 15 1
Van Atta, Coffman et Hemsley; Sorrell et Hayworth.
Cleveland à Chicago, remise, pluie.
New-York à Washington, remise, pluie.
Philadelphie à Boston, remise à plus tard.

L'INTERNATIONALE

R H E
Albany 330 030 040—13 16 2
Buffalo 000 000 020— 2 8 1
Filley, Hensiek et Hayes, Redmond; Pomorski, Lisenbee, Kline, Jacobs et Crouse, Wasem.
Newark 0000020010103—7 10 0
Rochester 0100002000100—4 11 1
Miller, Makosky et Baker; Fisher, Kleinke et West, Florence, Healey.

ASS. AMERICAINE

Toledo, 2; Columbus, 3.

L'INTERNATIONALE

Parties du soir
Albany 000 014 100— 6 16 1
Buffalo 000 010 000— 1 6 3
Weiland et Redmond; Carroll, Pomorski et Wasem.
Syracuse 300 000 110— 5 9 1
Toronto 000 001 101— 3 9 4
Johnson, Coombs et Legett; Savino; Barnes, Vance et Binkle.

LES CIRCUITS

Hier: :Greenberg, Tigers, 2; Terry, Giants, 1; AlA Cuccinello, Giants, 1; Tony Cuccinello, Dodgers, 1.

Les Meneurs: :Greenberg, Tigers, 25; J. Collins, Cardinals, 17; Ott, Giants, 17; Johnson, Athletics, 17; Camilli, Phillies, 17.

Totaux: Naltonale, 360; Américaine, 350, Total, 710.

LE "BIG SIX"

	G	Ab	R	H	Pc
Vaughan, Pirates	59	219	56	89	.406
Medwick, Card.	68	287	55	104	.362
Johnson, Ath.	65	265	56	95	.358
Moses, Ath.	57	233	45	80	.344
Vosmik, Indians	67	284	36	97	.342
Fox, Tigers	59	231	57	59	.342
Terry, Giants	70	293	40	100	.341

LES POSITIONS

LIGUE INTERNATIONALE	G	P	PC
Montréal	44	33	.571
Baltimore	44	34	.564
Toronto	43	34	.558
Syracuse	42	37	.532
Newark	40	37	.519
Buffalo	37	37	.500
Rochester	31	46	.403
Albany	28	51	.354
LIGUE NATIONALE			
New-York	47	20	.701
St-Louis	39	29	.574
Pittsburgh	41	32	.562
Chicago	38	32	.543
Brooklyn	32	36	.471
Cincinnati	31	39	.443
Philadelphie	29	39	.425
Boston	20	50	.286
LIGUE AMERICAINE			
New-York	43	25	.632
Détroit	44	29	.603
Chicago	36	28	.563
Cleveland	37	31	.544
Boston	36	34	.514
Philadelphie	27	37	.431
Washington	29	40	.420
St-Louis	19	48	.284

BABE RUTH DONNE ENFIN SIGNE DE VIE

New-York, 6 (P. A.) — Babe Ruth est retourné au baseball incognito, hier. Il joua avec les hommes mariés du "Westchester Country Club", à Rye, contre un club de célibataires.

Le bambino cogna un circuit dans la seconde manche et un deux-buts dans la septième, enrégistrant ainsi le point victorieux des gens mariés.

New-York, 5 (PA) — L'argent en barre accuse 3-8c de baisse à 69c l'once.

LES ANNEAUX

VICTOIRE DU "JOS. VERRET"

Le club d'anneaux "Jos. Verret" a pris une revanche au dépends du "Prince-Edouard", en le battant par 6 à 12 points.

"Prince-Edouard" :						
A. Janvier	271	235	257	238	227	—1273
E. Paquet	153	208	281	204	225	—1071
E. Lamontagne	203	280	250	265	215	—1213
E. Bouchard	210	233	214	214	181	—1046
G. Chevrette	240	283	219	198	234	—1174
Louis Langlois	128	198	128	216	168	— 838
						6615

Jos. Verret :						
G. Gagnon	289	314	307	316	222	—1448
A. Langlois	199	218	252	244	257	—1170
J. Huot	251	253	203	271	273	—1251
P. Gosselin	206	239	244	240	231	—1119
R. Dompierre	210	241	239	198	275	—1163
A. Audy	147	214	277	269	169	—1076
						7227

LE WHISTLE JOUERA A PORTNEUF DEMAIN

Le club Portneuf recevra la visite du Whistle, de Québec, dans une joute d'exhibition, demain après-midi, la partie commençant à 2 heures (heure normale de l'est).

Les amateurs verront une très belle partie car le Whistle a déjà défait le St-Raymond à deux reprises, cette saison et veulent faire subir un échec au Portneuf, mais ils devront compter avec les lanceurs du club receveur de même que les durs frappeurs de Portneuf qui semblent avoir repris leur forme des années passées.

Le gérant aura comme lanceur Alfred Bernard, Pitou Godin ou Labrecque. Cependant, il nous semble que le lanceur gaucher Godin devrait être appelé sur le monticule pour débuter mais il se peut aussi que Bernard commence car dimanche dernier il n'accorda que deux coups sûrs aux frappeurs de St-Raymond. Verret jouera contre son équipe car il recevra pour le Portneuf.

St-Maurice aura la garde du premier but, Bob Godin sur le deuxième et Black au troisième sac. Henri-Paul patrouillera le champ intérieur à la position d'arrêt-court, L. Marcotte, Patrick Gignac, Edgar Burke, ainsi que Gérard Gignac qui sera à l'essai dimanche ; c'est une nouvelle recrue qui devait être sur l'alignement de la Buanderie de Lévis cette saison et est passée au Portneuf.

Jean-Paul Cantin, gérant du Whistle, enverra probablement Marcel Cloutier sur le monticule avec Jobin, comme receveur.

NOS HOMMES FORTS

Noël Langlois, le champion provincial des hommes forts amateurs, poids mi-lourd, vient de faire un jeté en barre à deux bras de 281 lbs, avec épaulement facultatif.

N'eut été l'absence d'arbitres, cette performance constituait un record du Canada quoique qu'une performance supérieure ait été accomplie par Gordon Venables, de Toronto.

Mais comme la Fédération Canadienne Haltérophile vient de rejeter tous les records des athlètes ontariens et suspendre ces derniers pour infractions aux règlements internationaux, la performance de Langlois, est la meilleure à date.

Nul doute que le champion de Québec, Gérard Michaud, aura beaucoup à faire s'il veut battre Langlois au prochain championnat provincial qui aura lieu le mois prochain, à Montréal.

Langlois qui est dans une forme superbe tentera, le soir du championnat junior, de battre plusieurs records et notamment celui que détient Gérard Michaud avec 263 lbs, dans le jeté en barre à deux bras.

Les haltérophiles amateurs de Québec sont priés de prendre avis que les inscriptions sont maintenant ouvertes pour le championnat provincial.

Toute information sera obtenue en s'adressant par lettre au secrétaire général et trésorier de la Fédération des Poids et Haltères de la Province de Québec, 1437 avenue Bourbonnière, Montréal.

LUTTE ET BOXE A KENOGAMI LE 17

Chicoutimi, 6 (Spéciale) — Le promoteur Fitzgerald a retenu les services de Phil Edwards, le fameux lutteur de Moncton, N. B., pour faire face à Jean Henri, champion lutteur des poids-lourds pour le district Lac St-Jean et Chicoutimi, le 17 juillet, à l'Aréna Kénogami-Jonquières.

On dit d'Edwards qu'il est un dur à cuire. Ce sera un match sensationnel car Henri n'est pas, de son côté, un agneau, loin de là.

L'autre numéro le lutte au programme de Racicot mettra aux prises Bass, de Jonquière, avec Caviac.

Michel Buddy Ferris qui fit mordre la poussière à Al Rouleau, de Ste-Marie de Beauce, rencontrera Joe Dundee en match-revanche, et Léo Maltais se mesurera probablement à l'ancien champion poids-mouche du Canada, Aurélien Lamothe. Les organisateurs de cette séance de lutte et de boxe, Patenaude et Fitzgerald, ont approché Gene Létourneau, gérant de Lamothe, mais celui-ci n'a pas encore accepté.

VERDONNET GAGNE

Le club de balle-molle Verdonnet, de la ligue St-Frs d'Assise, a blanchi le club Giffard au pointage de 10-0. Le lanceur du Verdonnet, Emilien St-Pierre, a retiré 9 hommes au bâton. Le club Verdonnet serait heureux de rencontrer un club en dehors de la ville, demain, pour une exhibition. Pour informations, Eudore Poliquin, 358, 2ème Avenue, tél. : 4-1339.

La crise italo-éthiopienne prend une tournure nouvelle

(Suite de la 1ère page)

pourparlers. On craint que la guerre n'éclate définitivement avec la fin de la saison des pluies là-bas.

Sir George Paisn, économiste britannique, a déclaré à Cambridge que l'attitude de l'Italie est motivée par le marasme économique et financier qui règne sur les rives de l'Adriatique. Dans un discours prononcé devant les membres de la société de la ligue des nations, il affirma que M. Mussolini s'efforce d'empêcher le peuple italien et réfléchir aux maux qui l'accablent en tournant toute son attention vers la guerre et les préparatifs militaires.

Dans les cercles diplomatiques, on prétend que l'Italie est prête à faire face à toute initiative que la Grande-Bretagne pourra prendre pour contrecarrer la politique italienne en Afrique.

MARIAGES

LECLERC-POULIN — M. et Mme J.-Oscar Leclerc annonce pour mardi, 16 juillet, le mariage de leur fille Odila, avec M. Josaphat Poulin, fils de M. et Mme Joseph Poulin ,de Jacques-Cartier, qui aura lieu à 8 heures, à la chapelle privé de Notre-Dame de Roch Amadour, St-François d'Assise. Pas de faire-part.

LEMELIN-HELIE — On annonce pour le 16 juillet, le mariage de Mademoiselle Simone Lemelin, fille de M. et Mme Joseph Lemelin, à M. Edmond Hélie, fils de M. et Mme Ben. Hélie. -b

ROBITAILLE-VERREAULT — On annonce pour le 15 juillet à 7 heures, en l'église Notre-Dame de Grâce, le mariage de mademoiselle Jeanne-d'Arc Robitaille, fille de M. Wilfrid Robitaille et de Antonia Girard à M. Louis-Philippe Verreault, fils de M. Léonidas Verreault et de Lumina Rhéaume, de St-Sauveur. Pas de faire-part.

TRUDEL-PAQUET — On annonce pour le 5 juillet, le mariage de Mademoiselle Auréa Paquet, fille de feu Adolphe Paquet, à M. [illegible] Trudel, fils de Jos. Trudel, cultivateur. Pas de faire-part.

NAISSANCE

ROBITAILLE — M. Roméo Robitaille et Mme Robitaille, née Clémentine Desrosiers, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 3 juillet et baptisé le 4 juillet sous les prénoms de Joseph-Adolphe-Gilbert.

Parrain et marraine, M. et madame Adolphe Giroux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Alfred Jeffrey, amie de la famille. -b

VAILLANCOURT — M. Lauréat Vaillancourt, marchand de fourrures, et Mme Vaillancourt, née Marie-Anna Renaud, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 1er juillet et baptisé le 2, sous les prénoms de Joseph-Lauréat-Roger-Marcel.

Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Vaillancourt, de Ste-Famille, Ile Orléans, grands-parents. Porteuse, Mme Vve Marie-Paule Pruneau, de Ste-Famille, tante.

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

BOIS — Dans la paroisse St-Sacrement, le 5 juillet 1935, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédé Augustin Bois, époux de feu Dame Locadie Caron.

Les funérailles auront lieu mardi, à 8 heures 1-2.

Départ de la maison mortuaire, de chez son gendre, M. J.-A. Paré, 859, Chemin Ste-Foy, à 8 heures 1-4, pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles. 6juil-2fs

CARON — A Montréal, le 3 juillet 1935, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Célina Barrette, épouse en premières noces de feu Elz. Poitras, autrefois de St-Sauveur, et en secondes noces E.-W. Caron, de Montréal.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 hres.

Départ de chez sa fille, Mme Oscar Lavoie, 23 1-2 rue Scott, à 8 heures 30, pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Charles. 4juill-3fs-b

COTE — A St-Michel de Bellechasse, le 3 juillet 1935, à l'âge de 69 ans, est décédé Sieur Nazaire Côté, ancien épicier, époux de Dame Laure Lamonde.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres.

Départ de la maison mortuaire, No 75 rue St-Ambroise, à 8 heures 45, pour l'église du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles. 4juil-3fs-b

JACQUES — A Lévis, le 5 juillet 1935, à l'âge de 31 ans, est décédée Dame Anna-Marie Roy, épouse de André Jacques, marbrier.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 hres.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 6juil-2fs-b

THIBAULT — A St-Eugène Co. L'Islet, est décédé le 4 juillet, M. William Thibault, âgé de 85 ans et 7 mois, époux de Dame Leda Tondreau.

Les funérailles auront lieu à St-Eugène, lundi, le 8 juillet, à 9 heures.

Prière aux journaux de Montréal de reproduire. 5juil-2fs

VILLENEUVE — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 5 juillet 1935, à l'âge de 26 ans, est décédée Marguerite Paquet, épouse de J.-Alevandre Villeneuve, voyageur de commerce.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures (heure avancée), en l'église de Charlesbourg. Inhumation au cimetière St-Charles. 5juil-2fs

SERVICES ANNIVERSAIRES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

BOLDUC — Mardi, le 9 courant, à 8 heures, en l'église de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de Mme Elise Paradis, épouse de feu Gervais Bolduc. -b

GODBOUT — Lundi, le 8 juillet, à 8 heures moins un quart, sera chanté en l'église du Saint-Coeur de Marie, Québec, le service anniversaire de feu Joseph Godbout, époux de dame Césarine Blais, et père de l'abbé Bernardin Godbout. 5juil-2fs-b

JOBIN — Lundi prochain, le 8 courant, en l'église de Loretteville, sera chanté à 8 heures ,heure avancée, le service anniversaire de feu M. Pierre Jobin, époux de dame Marie-Louise Rowley. -b

Messe Anniversaire

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

GRENIER — Lundi, le 8 juillet, à 8 heures, sera chantée dans l'église St-Jean-Baptiste, une grand'messe anniversaire pour le repos de l'âme de feu Albert Grenier, époux de feu Adeline Morissette, recommandée par sa fille Marie-Antoinette.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Très Sainte Vierge pour une guérison obtenue, avec promesse de faire publier. Mme J. P.

PAQUET — M. et Mme Joseph Paquet de Ste-Pétronille Ile Orléans, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fils Fernand, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles, et sont particulièrement touchés des attentions des villégiaturistes en cette circonstance.

POIRIER — La famille Emile Poirier remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fillette Bertille, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

RACINE — M. et Mme Joseph Racine, de Boischatel, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fils Jacques, soit par offrandes de tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. -b

TREMBLAY — M. Fred Tremblay et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son fils, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

TRIBUTS FLORAUX
Prix modérés chez
Mc Kenna
FLEURISTE
11 rue St-Jean — Tél.: 2-6868

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés.
Penneys FLORISTE
183 rue ST-JEAN Tél.: 2-8081

VETEMENTS DE DEUIL !
Prêts-à-porter, pour tous les membres de la famille.
Les prix que vous désirez payer. Satisfaction absolue, ou argent remis.
M. POLLACK Ltée
RUE ST-JOSEPH

SERVICES FUNERAIRES

J.-E. Lefebvre, fleuriste

SPECIALITES : Bouquets de mariées, naturels et artificiels, morceaux mortuaires et fleurs toutes occasions. Livraison à domicile, 54 Côte du Palais, tél.: 2-2180. Serv-Fun-R

INCENDIE RUE MORIN

Le feu a ravagé une vaste construction en brique de trois étages, sise sur la rue Morin, sur la fin de la soirée hier. Les flammes ont pris naissance dans le logement de M. Alphonse Arsenault, 36, rue Morin, et se sont propagées avec beaucoup de rapidité. L'alarme fut donnée par la boîte 418 et les hommes du poste No 7 se rendirent aussitôt sur les lieux sous les ordres du député Lachance et du capitaine Gamache. Il fallut installer un jet d'eau et lutter contre l'élément destructeur pendant plus d'une heure avant de contrôler la situation. Les dommages sont très considérables et trois familles ont dû évacuer leurs logis. Les sinistrés sont d'abord M. Alphonse Arsenault, ainsi que MM. Emile Trudel et Laurent Gosselin qui subissent des pertes assez considérables.

RAID DE LA POLICE

Quatre femmes et trois hommes ont été arrêtés, hier soir, vers onze heures, au cours d'une descente opérée par l'escouade des moeurs de la police municipale dans une maison de St-Roch. La tenancière ferma la porte au nez des constables et ceux-ci durent l'enfoncer pour pénétrer dans la maison pendant que les occupants tentaient de se sauver par en arrière. Le sergent Beaudoin et ses hommes commencèrent aussitôt des recherches et parvinrent à rejoindre les prévenus. L'un d'eux voulut faire des siennes mais on parvint bientôt à le maitriser et à l'enfermer dans une cellule du poste de police. L'escouade, sous les ordres du sous-chef Bigaouette, se composait du détective Beaudoin et des détectives Rochette, Smith et Fiset, des constables Auguste Rochette, Adrien Gingras et Lemelin.

FAUSSE ALARME

Les constables Marois et Grégoire arrêtaient hier soir un individu qui venait de sonner une fausse alarme à l'avertisseur placé à l'intersection des rues Saint-François et Laliberté. Il comparaîtra devant le recorder ce matin.

FEU Mme A. JACQUES

Nous regrettons d'apprendre la mort de Dame Anne-Marie Roy, épouse bien-aimée de M. André Jacques, marbrier, de Lévis, survenue hier soir, à sa résidence, rue Shaw. Elle était âgée de 31 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, trois petits enafnts, Colette, Guy, Rolande.

Ses funérailles auront lieu mardi, le 9 juillet, à 9 heures.

Nous offrons à la famille éprouvée nos sincères sympathies.

LAURIERVILLE, Még. P. Q.

Fête-Dieu

La Fête-Dieu a été célébrée dignement dans notre paroisse. La température quoique incertaine a permis une belle procession à l'extérieur. Deux magnifiques reposoirs avaient été dressés à l'Hôte des Tabernacles dont l'un à la salle publique et l'autre à la demeure de M. Julien-A. Gingras.

Grand Bingo

Dimanche toute la journée et jours suivants à 160 rue Boisseau, St-Sauveur.

Conflit entre le Sénat et les Communes à Ottawa

(Suite de la 1ère page)

leurs chants les conservateurs applaudissaient.

C'est seulement avec "alouette" que l'on réussit à créer l'unanimité et que les deux côtés de la députation se réunirent comme des écoliers à la veille des vacances. Du côté ministériel on s'amusait à se lancer des hansards et des communiqués parlementaires déchirés en confettis, ce qui fait qu'on s'arrosait d'une pluie de discours. A un certain moment, les députés canadiens-français, MM. St-Père, Beaubien., Perras entonnèrent bravement la Marseillaise. L'un des succès de cette séance musicale sinon artistique fut le choeur lancé par M. A.-W. Neill, de Comox-Alberni, un indépendant qui s'asseoit avec les libéraux, et qui entonna : "Show me the way to go home", ce qui était approprié. Une fois son refrain terminé, il se leva et proposa gravement qu'on lui enseignât comment chanter: "Show me the way to come back" faisant allusion à la prochaine élection. Les députés de gauche ou de droite s'amusèrent beaucoup avec le chapeau de Tommy Church, de Toronto, qui porte depuis le mois de mai un superbe canotier et tandis que les députés l'essayaient chacun leur tour, on lui décernait familièrement le titre de Maurice Chevalier. L'hon. Ernest Lapointe mit fin à ses angoisses de le voir briser en le lui renvoyant par un page.

Voici maintenant le texte du discours du trône prononcé, hier.

Honorables Membres du Sénat, Membres de la Chambre des Communes.

En mettant fin à la dernière session de la dix-septième législature du Canada, je vous félicite de l'étendue et de l'importance de la législation que vous avez adoptée.

Mes ministres étaient depuis quelque temps convaincus de la nécessité d'apporter des réformes et des remaniements au système économique existant, afin d'en rendre le fonctionnement plus efficace et plus équitable. Dans le monde entier, les gouvernements envisagent les problèmes financiers et économiques d'une façon nouvelle, et j'ai pleine confiance que le conseil économique du Canada, que vous avez établi, constituera dorénavant un organisme important du service administratif pour la coordination des renseignements et des recherches scientifiques.

Au moyen de la loi sur l'organisation du marché des produits naturels, édictée à la dernière session du parlement, vous aviez pourvu à l'institution d'enquêtes sur le prix de revient, les écarts de prix, les méthodes commerciales et autres questions se rattachant à la production, la mise en vente et la préparation des produits naturels.

Au cours de la présente session, vous avez modifié cette loi ainsi que la loi des enquêtes sur les coalitions, la loi des compagnies et le code criminel; vous avez pourvu à l'institution d'une commission fédérale du commerce et de l'industrie. Ces mesures assureront aux portefeuillistes la sécurité contre la fraude; au producteurs et au distributeur, la suppression des méthodes déloyales, au consommateur de meilleurs types de produits et au Dominion, la saine concurrence dans l'industrie. Les dispositions instituant un directeur des poursuites publiques assurent l'exécution de ces lois.

Grâce aux lois que vous avez adoptées relativement au salaire minimum, aux heures de travail et au repos hebdomadaire, le parlement du Canada a fait un progrès considérable dans le domaine de la législation sociale. Ces mesures ont une grande importance à cause de leur portée sur la situation économique du pays et parce qu'elles démontrent que le Canada est fermement décidé d'assurer des conditions de travail justes et humaines aux hommes, aux femmes et aux enfants, conformément aux obligations nationales qui lui incombent en vertu des traités de paix et des conventions adoptées par la conférence générale de l'organisation internationale du travail de la société des nations, auxquels le Canada a donné son adhésion.

Par suite des initiatives exercées par mon gouvernement, de concert avec les institutions financières du pays, le Canada jouit des taux d'intérêt les plus avantageux de son histoire. Les dispositions que vous avez prises pour permettre aux cultivateurs d'emprunter à de faibles taux d'intérêt et la loi que vous aviez adoptée à la session précédente du parlement concernant les dettes des cultivateurs, ont amélioré leur situation économique. Les modifications apportées à ces mesures, au cours de la session qui se termine, en augmenteront encore les avantages. Vous avez également pris des dispositions pour aider aux pêcheurs à établir un système de prêt hypothécaire à long terme.

L'adoption de la loi relative à l'assurance-chômage et aux assurances sociales permettra, grâce à l'établissement d'un service national du travail, de traiter plus efficacement le problème du chômage saisonnier ou autre, et fournira aux ouvriers canadiens, avec l'aide du gouvernement le moyen de pourvoir à leur propre sécurité.

A la suite d'une conférence avec les représentants de toutes les provinces, mes ministres ont décidé de créer une commission royale chargée d'étudier à fond nos problèmes sanitaires nationaux, en vue de proposer un plan défini de coopération entre les autorités fédérales et provinciales sur la question d'un programme sanitaire national.

Les mesures que vous avez adoptées en vue de pourvoir à l'exécution d'ouvrages et d'entreprises publics dans tout le Canada, d'autoriser la garantie de certains titres de matériel ferroviaire, et de faciliter la construction d'habitations auront pour effet, espérons-nous, de stimuler fortement l'industrie de la construction dans tous les pays et de créer de l'emploi.

Les initiatives que vous avez exercées en ces dernières années pour relever les prix payés aux producteurs de blé donnent suite au programme adopté à la conférence économique impériale tenue à Ottawa et à la conférence économique mondiale tenue à Londres. Ce programme sera poursuivi grâce à la mesure que vous avez adoptée en vue et l'établissement de la Commission Canadienne du Blé.

Les dispositions que vous avez prises au sujet de la revalorisation de l'or et de la création d'un fonds de stabilisation du change constituent un important effort vers la restauration des conditions normales du change dans le monde entier et permettront d'accroître le commerce international.

Des modifications importantes ont été apportées à la loi de l'impôt de guerre sur le revenu, et des dispositions ont été prises pour la restauration des régions atteintes par la sécheresse et le poudroiement du sol dans les provinces des prairies. Les autres mesures comprennent la loi de secours aux chômeurs et la loi modifiant et codifiant les lois relatives aux brevets d'invention.

Pendant la session, mon gouvernement a déposé sur le bureau de la Chambre le protocole supplémentaire de l'accord commercial entre le Canada et la France, étendant l'application réciproque de nouvelles concessions douanières. Vous avez approuvé l'accord commercial entre le Canada et la Pologne, sous le régime duquel on espère accroître le commerce entre les deux pays à des conditions mutuellement avantageuses. Le gouvernement a aussi conclu un modus vivendi avec la république d'Haïti, et la durée de l'accord commercial avec la Nouvelle-Zélande a été prolongée.

Membres de la Chambre des Communes, je vous remercie d'avoir pourvu aux besoins de l'administration.

Honorable membres du Sénat, membre de la Chambre des Communes, vous avez lieu de vous réjouir de la situation enviable dont jouit le Canada en sa qualité de membre de la communauté des nations britanniques. Les célébrations universelles qui ont marqué le vingt-cinquième anniversaire de l'accession de Sa Majesté au trône ont établi devant le monde entier l'unité et la solidarité de l'empire, l'attachement et la fidélité de ses populations à la couronne et sa grande influence sur le maintien de la paix et de la sécurité.

Mes relations officielles avec le Canada touchent à leur fin. Mais l'intérêt que je porte à votre pays ne s'éteindra pas lorsque je quitterai ses bords hospitaliers. Je continuerai à suivre de très près ses succès et son avancement avec l'espoir et la foi sincères que, Dieu aidant, il marchera toujours de progrès en progrès.

AVOCAT
Achille Pettigrew, C. R.
111, Côte de la Montagne, Québec
TEL. : 2-5360

Heures de bureau: 9 h. à 12 a.m. 2 h. à 5 p.m.
Téléphone: 4-1252 Rés.: 8202
Dr DONAT ROY
CHIRURGIEN-DENTISTE
ANESTHESIE au GAZ
Bureau du soir: lundi, mercredi et vendredi
de 7 hrs à 8.30 hrs
173, 3ème Avenue LIMOILOU

ATTENTION
Ceux qui désirent porter une perruque quelle que soit la couleur que vous voulies pour dames et messieurs ; aussi Eau Végétale pour arrêter la chute des cheveux.
SUCCESSION MME
H.-H. Pageau
201, 3ème Ave, Limoilou Tél.: 4-2379

Nos amies les bêtes

AVIS AUX RADIOPHILES...

Par HARRY W. FREES

L'Oncle Rex mérite d'être très populaire, car on nous dit qu'il chante très bien... à sa manière bien entendu. Essayez, sans autre indication, de deviner à quelle heure et à quel poste il se fait entendre.

Séance acrimonieuse au conseil hier

(Suite de la 1ère page)

que le Bickle peut produire 136 forces avec seulement 2,000 révolutions. Le maire continue en disant qu'au comité M. Gosselin a fini par reconnaître qu'il (M. Grégoire) avait raison.

M. Gosselin:—Vous faussez la vérité, vous mentez publiquement, M. le maire".

M. Grégoire:—Vous avez dit que vous étiez allé à Montréal à la compagnie White".

M. Gosselin:—Pardon, monsieur le maire, vous mentez encore publiquement. J'ai dit que j'étais allé à Montréal à propos de l'incinérateur.

M. Grégoire:—Vous avez dit que vous étiez allé à Montréal pour avoir des renseignements. Or, que des marchands aillent voir des échevins à leur bureau, cela ne change rien aux soumissions. C'est ici que les affaires de la ville doivent se régler, et non dans les bureaux des échevins.

Cela dit, M. Grégoire cite encore des chiffres sur les forces et les révolutions des camions, détails que l'on a lus dans le "Soleil". Puis,

M. Ferland:—Les experts reconnaissent que le petit Bickle...

M. Jobin:—Monsieur le maire, il est regrettable que l'on fasse des personnalités à ce sujet. Personnellement, voulez-vous savoir pourquoi je suis contre Bickle ? Il est le même qu'à l'enquête. Même si on offrait à la ville les Bickle pour rien, je n'en voudrais pas. Pour aucune considération au monde je ne voudrais de sa marchandise. Vous savez pourquoi. Je vous ai remis sa lettre parce que j'avais confiance en vous, et j'ai encore assez de confiance pour vous en remettre une autre. Il n'a pas de manufacture. Ou allons-nous prendre sa garantie ? Ajoutez Jaspar à Bickle pour le dessert et je n'en veux pas. Ne me demandez pas d'autres explications, j'en dirais probablement trop. L'enquête, qui nous a déjà coûté $6,000 est due à ces gens-là.

M. Grégoire:—Elle est due à qui ?

M. Poulin:—A Bickle et au maire.

M. Grégoire:—Ce n'est pas eux qui ont voté l'enquête incomplète.

M. Jobin:—Je ne veux pas vous être désagréable, M. le maire, mais ditesnous pourquoi vous êtes pour le Bickle. Seriez-vous prêt à faire serment que vous croyez sa machine la meilleure ?

M. Grégoire:—Vous avez dit que Bickle ferait un prix moindre si on écartait un tel des soumissions.

M. Jobin:—Oui, s'il vendait directement ce devait être meilleur marché.

M. Grégoire fait alors lire par le greffier une lettre écrite par Bickle à M. Jobin, dans laquelle il est dit que sans doute il vendrait moins cher à la ville s'il n'avait pas à payer de commission à un intermédiaire. Le maire, en guise de commentaire, dit alors que pour n'avoir pas compris cette lettre, M. Jobin a fait perdre $1,000 à la ville de Québec.

M. Jobin:—Quand vous le prouverez, je paierai les $1,000. Je ne veux pas que mon nom soit traîné à la radio.

M. Grégoire:—Je ne dis pas que vous êtes de mauvaise foi".

M. Jobin:—Je vais vous dire davantage. J'aurais pu,—car ma compagnie est "limitée" et j'en avais le droit,—j'aurais pu faire bénéficier la ville de 20 à 25% dans cette affaire, mais le public aurait critiqué. Et vous-même, M. le maire, malgré que j'aurais fait la charité à la ville, vous vous seriez dit: "Ça doit bien faire son affaire". S'il est constaté et si vous prouvez que j'ai fait perdre $1,000 à la ville, je signe mon chèque instantanément. Je n'oublie pas mon serment d'office. Et à vous, monsieur le maire, je vous signe un chèque de $500 si vous faites serment que vous avez confiance en Bickle.

Le maire:—Je vous comprends, M. Jobin. Vous en voulez à Bickle parce qu'il vous a trompé. Il n'a jamais dit qu'il ferait profiter Québec du fait qu'il n'aurait pas à payer de commission.

M. Jobin:—Entre Bickle et moi, vous avez le choix. J'aimerais l'avoir, dans le quartier Belvedère. En affaires, monsieur le maire, il y a une chose qui compte: l'honnêteté, la réputation et la probité.

Le maire:—Je n'ai rien à voir à vos sentiments. J'affirme que sa soumission est plus élevée qu'en juillet.

M. Jobin:—Ça prouve encore une fois qu'il a menti. Le mot n'est pas très parlementaire, mais à l'hôtel de ville on se sert un peu de toutes sortes de choses. Je n'ai pas seulement une raison d'être contre Bickle. Ses moteurs sont fabriqués par la General Motors. Et vis-à-vis d'eux il a travaillé pour obtenir mon vote. Je suis au dessus de cela. Car, où sont ses garanties ? Je ne veux pas que vous d'siez à la radio que j'ai voté contre lui parce que je le déteste. C'est parce que je n'ai pas confiance.

Le maire:—Pourquoi payer $1,400 de plus pour une voiture de moindre valeur ?

M. Jobin:—Comment pouvez-vous constater qu'il offre moins pour plus d'argent ?

Le maire:—L'ingénieur de la ville et le chef du Service des incendies recommandent Bickle. Je me dois d'appuyer leur rapport.

M. Jobin:—Franchement, monsieur le maire, qu'est-ce que ça vous dit ? Qu'est-ce que vous y comprenez ? Savez-vous que le Ford développe plus de force que le McLaughlin-Buick, qui coûte plus cher ?

M. Jobin rappelle que White offert dix ans de garantie pour ses camions.

M. Grégoire:—Cela ne nous regarde pas. C'est venu après les soumissions. Ces paroles prononcées, le maire recommence son histoire des Reo, "qui se renouvelle".

M. Poulin:—C'est dur à digérer.

Le maire:—Pas pour moi.

M. Jobin:—Nous n'avons pas besoin de l'ingénieur en chef ni du chef des pompiers pour apprécier cette affaire. Ils sont moins compétents que moi, et je veux que les journaux le répètent. Je suis ci pour voter suivant ma connaissance et ma conscience, pas suivant les rapports. Si je fais trop d'erreurs, mes électeurs me laisseront chez moi aux prochaines élections. Et ils me rendront service.

M. Poulin:—Le rapport est sans valeur.

M. F.-J. Dinan:—Je suis surpris que le maire trouve si compétents l'ingénieur et le chef des pompiers. Pourquoi a-t-il voté pour une Seagrave tout d'abord et veut-il des Bickle maintenant ? Les Bickle ne sont pas pas améliorés. Vous changez d'opinion à votre fantaisie, monsieur le maire ? Pourquoi ? Vous étiez tout d'abord pour les pompes à incendie Bickle, ce soir vous avez été pour Seagrave. Pourquoi ? Pourquoi ? Le pourcentage a-t-il baissé ?

Le maire:—M. Dinan ressasse une vieille affaire et dit des faussetés.

M. Dinan (indigné):—C'est vous qui mentez et vous n'en êtes pas à votre premier mensonge. Et d'ailleurs, c'est d'ici, du parquet de la salle que vous devez parler, et non de votre fauteuil de maire. Il n'est pas juste que vous présidiez le débat et que vous y participiez en même temps.

Le maire (du haut de son fauteuil): —Voulez-vous une réponse ?

M. Dinan:—Non, pas de là. Descendez. Venez ici. Soyez assez homme pour faire cela. Descendez.

A ce moment, le greffier montre au maire le règlement.

M. Dinan continue:—C'est le règlement du Conseil que vous vous fassiez remplacer pour prendre part à un débat. C'est la loi et vous le savez. Mais vous ne voulez pas l'observer.

M. Grégoire:—Vous me posez une question, j'ai le droit d'y répondre de mon siège.

M. Dinan:—Venez ici. Venez. On va vous servir du syphon. Soyez comme un membre du Conseil pour un soir, pas un dictateur.

M. Poulin:—Le vote ?

M. Grégoire:—Oui, à moins que M. Dinan veuille que je lui réponde.

M. Dinan:—Vous violez la loi; vous ne savez pas présider d'assemblées. Depuis 14 mois, nous ne faisons rien. Vous voulez nous conduire comme des bébés. On n'entend parler que de délégations, de barrages, de vétos, de vétos renversés, mais nous ne faisons rien.

M. Grégoire:—Je ne répondrai pas. Vous trouverez ma réponse dans mes votes. Quand M. Noreau a demandé des experts, je me suis rallié à Seagrave suivant leur rapport.

Comme le maire parle toujours du haut de son fauteuil,

M. Dinan demande l'ajournement.

Le maire:—Si le public était ici, il saurait pourquoi je parle à la radio. Je ne puis me faire entendre ici.

M. Dinan va pour dire quelques mots, et quelqu'un de la galerie crie alors: "Shut Up".

M. Jobin:—Je vous en prie, M. le maire, la police doit maintenir l'ordre. Faites respecter le Conseil, vous-même, M. Dinan.

M. Grégoire:—Si j'avais recours à la police, il faudrait que je la fasse sévir contre un membre du Conseil qui ne veut pas m'écouter.

M. Dinan:—Voilà. Une "gang" pour m'insulter, maintenant. Descendez-donc, monsieur le maire. Obéissez à la loi. Mais non. Vous n'êtes qu'un dictateur. Vous ne voteriez pas pour l'incinérateur parce que nous voterions pas pour une de vos inventions. Soyez conséquent.

Des échevins: Le rapport au vote !

M. Samson:—Bickle a-t-il remonté ses prix depuis les dernières soumissions ?

M. Grégoire:—$18 de moins.

M. Jobin:—Il a menti une troisième fois. Bickle et Jaspar, deux chics garçons, monsieur le maire. Et celui qui s'est vanté d'avoir diné chez vous et qui ne savait même pas où était votre propriété !

M. Gosselin:—Vous avez dit que vous vous abritiez derrière le rapport, monsieur le maire. Est-ce cela ?

Le maire:—Je vous répondrai tout à l'heure, parlez.

M. Poulin: (à M. Gosselin)—Vous n'avez pas le droit de questionner, vous, vous n'êtes pas avocat.

M. Gosselin:—A la page 409 du rapport de l'enquête, M. Hamel dit en toutes lettres que tout cela n'est qu'une question d'opinion et qu'il n'y est pas plus compétent qu'un autre.

M. Grégoire:—M. Gosselin, à l'enquête vous avez exprimé votre opinion sur la question technique, et ce ne fut pas à votre honneur.

M. Gosselin:—Grossier, polisson. Je proteste. Vous allez arrêter de parler. Ce sont de petits moyens.

M. Grégoire:—Je ne vous offense pas.

M. Gosselin:—Non...

M. Jobin:—Si nous prenions le vote ? Les farceurs qui sont venus ici peuvent retourner chez eux. Jamais ils en ont autant eu pour leur argent.

M. Gosselin défie alors le maire de le rencontrer en assemblée publique. On y sera. On est pas des peureux. On ne se sauvera pas. On a déjà rencontré du monde.

M. Jobin, narquois: Aussi, vous êtes apprécié dans Jacques-Cartier.

M. Gosselin:—J'y suis élu en nombre et en valeur, moi. Par le peuple et par les propriétaires. Et je n'ai pas peur d'y retourner car j'ai fait mon devoir.

Le maire:—Je répète que cet achat est contraire à la logique.

On prend alors le vote et le rapport est adopté sur division. Votent pour, les conseillers Poulin, Jobin, Gosselin, Boutet, Noreau et Dinan; et contre: les conseillers Bédard, Morin, Trépanier, Ferland et Samson.

M. Jobin:—Ça été chaud.

M. Gosselin:—Monsieur le maire, si je suis si sale que cela, faites-donc publier dans les journaux la partie du rapport de l'enquête qui me concerne.

M. Jobin:—M. le maire, j'ai assez fait perdre d'argent à la ville, je ne permettrai pas cette dépense.

Le maire:—Monsieur Gosselin, je n'ai jamais dit ni pensé que vous étiez sale.

M. Gosselin:—Vos jeux de mots.

Bien qu'adopté, le rapport sur l'achat des deux camions-remorqueurs White n'a pas fini de faire parler de lui.

Sur l'eau et dans le port

(Suite de la dernière page)

ton, E. N. Kydd.

UN AVION DE DETROIT SURVOLE L'"ANTONIA"

Il y avait à bord de l'"Antonia" un groupe de voyageurs se rendant en Europe sous les auspices du "Detroit News", de Détroit. Le groupe comprenait près de 100 passagers. A cause de ce départ, un avion a été mobilisé spécialement pour venir saluer le départ de ces Américains. Arrivé à 5 heures, hier après-midi, il a atterri au Bois Gomin, et à 8 heures, hier soir, il saluait le passage du navire. Il est reparti immédiatement pour Détroit.

LA CAN. STEAMSHIP LINE

Comme le "Soleil" en a déjà fait mention, les excursions dominicales des paquebots de la Canada Steamship Line commencent demain. Déjà plusieurs passagers ont retenu leurs billets et tout indique que pour la première, ce sera un succès.

COLLEGIENS ANGLAIS DANS NOTRE VILLE

Environ 70 collégiens anglais viendront à Québec dans un mois. Ils seront à Québec le 10 d'août et dès le lendemain, ils partiront à destination de Montréal, de Toronto, et des Provinces de l'Ouest. Ils arriveront ici sur l'"Ascania", de la Cunard-White Star Line et repartiront de New-York sur le "Cythia" de la même compagnie, le 30 août. Ces voyages sont organisés sous les auspices de l'Association des Instituteurs anglais et, désormais, auront lieu, tous les ans.

PAS UN NAVIRE ETRANGER DANS LE PORT DE QUEBEC, HIER

Pour la première fois depuis l'ouverture de la navigation fluviale, il n'y avait pas un seul vaisseau étranger dans le port de Québec, au cours de la journée d'hier. C'était la première fois que cela se produisait depuis plusieurs années, pour la période de correspondante. Par contre, un regain d'activité va naître, puisque de nombreux fréteurs et plusieurs paquebots sont attendus en fin de semaine.

SS. "KAFIRISTAN"

La lutte entreprise entre trois gros chantiers maritimes du Canada pour obtenir le contrat des réparations du cargo anglais "Kafiristan" qui fut éventré par l'"Empress of Britain" le 16 juin dernier, s'est terminée hier matin lorsque le "Kafiristan" sortit du port de Sydney où il était allé s'amarrer après l'accident, pour se rendre à la Halifax Shipyards Co.

Le "Kafiristan" a de très grosses avaries à la proue. On sait que ce gros charbonnier jaugeant 5,193 tonneaux bruts fut abordé dimanche 16 juin dernier au large du Rocher-aux-Oiseaux dans le détroit de Cabot alors plein de brume par le paquebot "Empress of Britain". Cet abordage coûta la vie à trois marins du "Kafiristan" qui eut cinq autres hommes de son équipage affreusement blessés.

SERVICE DES SIGNEAUX

Québec — 10 a.m., Sneaton, attendu 10 p.m. ; 1 p. m., Ima, attendu 7.30 p. m.

a. m., Richelieu St-Jean, I. O., 14 — Montant 11.45 a. m., Sherbrooke. Descendant 8.35 a. m., Wanstead, 10.06 a. m., Richelieu.

Pte Noire, 112 — Montant 11 a. m., Goélette Quinette. Descendant 11 a. m., St-Laurent.

Pte au Père, 158 — Montant 9.20 a. m., Aun, 8.12 a. m., Heroy, 8 a. m., Novasli, 9 a. m., Vancolite, 7.45 a. m., Cairnesk, 8.45 p. m., Pencarrow, 10 a. m., Dalfram, 10.15 a. m., Duchess of Richmond. Descendant 8.30 a. m., Manchester Commerce, 9 a m., Avon Valley.

Petit Métis, 179 — Montant 11.30 a. m., Vapeur.

Matane, 202 — Montant midi vapeur.

Avez-vous vu le CARTON ENSOLEILLÉ chez votre épicier?

Succulente céréale, prête à servir, le Son ALL-BRAN Kellogg a révélé à des millions de Canadiens un moyen sûr et efficace de corriger la constipation ordinaire qui résulte du défaut de matières inassimilables dans le régime alimentaire.

Les épreuves du laboratoire démontrent que le Son ALL-BRAN fournit les matières inassimilables qui aident à l'élimination et qu'il est riche en fer et en vitamines B.

Les matières inassimilables de cette céréale appétissante sont plus actives que celles des fruits et des légumes; elles sont moins affectées par la digestion. Dans l'organisme, elles absorbent l'humidité et forment une masse molle qui chasse doucement les déchets de l'intestin.

Cet aliment naturel n'est-il pas préférable aux remèdes brevetés? Deux cuillerées à soupe de Son ALL-BRAN chaque jour suffisent généralement, ou à chaque repas quand le mal est chronique. Si ce traitement n'agit pas, consultez votre médecin.

Régalez-vous de Son ALL-BRAN, servi comme céréale ou cuisiné dans des mets appétissants. Le Son ALL-BRAN Kellogg est plus riche en matières inassimilables nécessaires, que les produits composés en partie de son. Vendu en carton rouge et vert. Fabriqué par Kellogg, à London, Ontario.

Kellogg's ALL-BRAN

Vivez désormais des jours ensoleillés

Cap Madeleine, 299 — Montant 8.36 a. m., vapeur.

Pte à la Renommée, 330 — Montant 10 a m., Lovaas, 4 a. m., KiKrnwood. Descendant 10.30, Spero.

Cap des Rosiers, 354 — Descendant 7.30 a. m., Blairmore.

Point Tupper, 581 — Montant 11 a. m., J. B. Richards.

Flat Point, 593 — Sorti 10.30 a. m., Rose Castle.

Cap Race, 835 — Montant 5 a. m., Bristol City, 8.20 a. m., Letitia.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Montant 12.56 p. m., Thorold, 12.10 p. m., Frontenac, 9.15 a. m., Tadoussac, midi, Nyholt. Descendant 12.40 p. m., Easton, 1.10 p. m, Evanger.

Cap St-Michel, 125 — Montant 12.05 p. m., Bulkarier. Descendant 11.55 a. m., St Etienne, 1.15 p. m., Sag. Trader

Bellmouth, 110 — Montant 11 a. m., Sioux, 1.3 5p. m., Ledaal. Descendant 1.20 p. m., Antonia, 1.35 p. m., Aurania.

Sorel, 100 — Montant 1 p. m., Lina Gagné, Weddell & Bruxelles parti descendant 1.30 p. m. Descendant 11.25, St Fidèle Trader, 1 p. m., Duchess of Bedford.

Trois-Rivières, 85 — Montant 1.30 p. m., Briarwood, 9.25 a. m., C. G. S. Berthier, 10.15 a m, Ste-Thérèse. Descendant 1 p. m., Surewater. Kingswood arrivé descendant 12.40 p. m. Jean Nicolet parti descendant 12.2 p. m. Warkworth parti descendant 12.50 p. m.

Pte Citrouille, 55 — Montant 12.5 p. m., Scott Misener, 1.15 p. m., Reginald C., 1.05 p. m., L. W. Robinson, 1 p. m., El Grillo. Descendant 1.15 p. m., Lulea.

St-Jean, 45 — Montant 12.40 p. m., Ragueneau, 1.20 p. m., Charlemagne & Tow.

Grondines, 41 — Montant 1.38 p. m., Rondo. Descendant 12.45 p. m., Rose Helene, 1.10 p. m., Waterton 12.30 p. m., Marathon, 12.45 p. m., Cathcart, 12.38 p. m., City of Corinth 10.35 Remorqueur avec la Welland.

St-Nicolas, 12 — Descendant 1.5 p. m., Beaverbrae.

Québec — Chicoutimi & Tow arrivé montant 11.55 a. m. Avon River passé 12.40 p. m. Quebec parti 12.1 p. m. Goélette Honorine arrivé 12.4 p. m. Yacht Curlew passé descendant 12.50 p. m.

OUEST DE MONTREAL

Dickinson's Landing — Descendant 10 a. m., Geo. L. Eaton, 11.30, Keybar 12.20 p. m., Delia, 11 a. m., Steel Electrician, 12.40 p. m., Fernie.

Cornwall, 62 — Descendant 10.3 a. m., Teakbay, 12.30, Starwell.

Coteau Landing, 33 — Descendant 10 a. m., Birchton, 11.25, Grey Deaver

Cascades Point, 21 — Descendant 12.10 p. m., Sonia.

Lachine, 3 — Descendant 11.15 a m., Red Cloud, 12.05 p. m., Keynor.

DERNIERE HEURE

Ile aux Grues, 31 — Montant 2 p. m., goélette Cap Saumon. Descendant 9 a. m., Wanstead.

Cap Saumon, 82 — Montant 9 a. m., Ima, midi, Deepwater.

Pte au Père, 158 — Montant 12.3 p. m., Melmore Head, midi, Lord Strathcona.

VAISSEAUX PASSAGERS MONTANT

Pte au Père, 158 — 10.15 a. m., Duchess Richmond, attendu samedi, 1 a. m.

Cap Race, 835 — 8.20 a. m., Letitia attendu dimanche 3 p. m.

J'AI BESOIN D'ASSURANCE-VIE

Je connais bien des gens qui attendent trop longtemps avant de faire un effort pour obtenir l'assurance-vie dont ils ont besoin. Je ne veux pas faire leur erreur. Veuillez m'envoyer les renseignements concernant les polices de protection émises par votre compagnie.

POUVEZ-VOUS EPARGNER $5.00 PAR MOIS? NOUS VOUS DIRONS CE QU'IL POURRA FAIRE ALORS

MUTUAL LIFE OF CANADA
Fondée en 1869
Siège social - Waterloo, Ont.

Nom (M., Mme ou Mlle)..........
Adresse (rue)..........
Age.......... Ville ou village..........
(Découpez et postez cette annonce)

St-Laurent de l'Ile d'Orléans

Eglise St-Laurent, La Caverne de Bontemps, Maisons Alexandre Gaudreau, et Samuel Pouliot à St-Laurent

Historique et illustration par M. Marquis

En laissant Saint-Jean, la première paroisse que rencontre le touriste quand il remonte vers l'extrémité nord de l'île est Saint-Laurent, qui est séparée de Saint-Jean par la rivière Maheu, et située sur le côté sud de l'île d'Orléans, à six milles et demi de Sainte-Pétronille et en face de la paroisse de Beaumont. Le paysage y est charmant, la campagne jolie, pleine d'agréments et de beautés agrestes. De l'autre coté du fleuve s'étagent les opulentes campagnes de la rive sud du fleuve Saint-Laurent: Saint-Michel-de-Bellechasse, Saint-Vallier, Berthier.

Saint-Laurent est la municipalité la plus importante de l'île au point de vue industriel. On y trouve des chantiers maritimes assez considérables pour la réparation et l'hivernement des navires de cabotage. De plus, les habitants de cette paroisse sont renommés pour la fabrication des chaloupes, qui se distinguent par leur élégance et leur solidité.

Saint-Laurent a une population de 683 âmes et une étendue de deux lieux et quart. Cette paroisse fut en premier lieu érigée sous le vocable de Saint-Paul et elle porta ce nom jusqu'en 1698. Ce fut, paraît-il, à la demande du seigneur Berthelot, que le nom de Saint-Paul fit place au nom actuel.

Une première église, dédiée à Saint-Paul, fut construite vers 1675 à l'endroit appelé "l'Arbre Sec", plusieurs arpents à l'ouest de l'église actuelle. Cet édifice avait cinquante pieds de longueur sur vingt de largeur. C'est de cette église dont Monseigneur Laval disait en 1683: "Elle est de colombage et fort mal couverte".

En 1697 le seigneur Berthelot faisait don à la paroisse d'un terrain pour élever la nouvelle église, construite la même année et qui devait remplacer la première église de 1675. Elle avait soixante-quinze pieds de longueur sur vingt-deux pieds de largeur.

Tout près de l'église de Saint-Laurent débarquèrent, le 27 juin 1759, les troupes anglaises sous le commandement de Wolfe. Les habitants de la paroisse s'étaient retirés à Charlesbourg. Les envahisseurs trouvèrent l'église à peu près vide. Tous les ornements de l'autel avaient été enlevés, et seules, les peintures du chemin de croix étaient restées pendues aux murs. Le curé de Saint-Laurent, M. Martel, avait laissé une lettre adressée aux *dignes officiers de l'armée britannique*. Il les suppliait, au nom de l'humanité, de respecter le temple de Dieu, le presbytère et ses dépendances, par compassion pour ses pauvres paroissiens obligés d'abandonner leurs demeures.

Wolfe se rendit à la prière du curé et l'église de Saint-Laurent fut respectée.

C'est sur cette même église qu'il afficha sa proclamation en français promettant sa protection aux Canadiens s'ils voulaient s'engager à ne point prendre, directement ni indirectement, aucune part à une dispute qui disait-il, ne regarde que les deux couronnes de France et d'Angleterre.

Les bornes de la ci-devant paroisse de Saint-Paul, maintenant Saint-Laurent, sont ainsi fixées, au livre des inscriptions légales des paroisses. D'après le règlement du 20 septembre 1721, confirmé par un arrêt du Conseil d'Etat, du 3 mars 1722, l'étendue de la paroisse de Saint-Paul, située en la dite île et comté de Saint-Laurent, sera de deux lieues et quart à prendre, du coté d'en bas, depuis la rivière Maheu en remontant sur le bord du chenal du sud, jusqu'à et compris l'habitation de Pierre Gosselin, ensemble des profondeurs renfermées dans ces bornes jusqu'au milieu de la dite île.

Dans ses *Mémoires*, L. J. Girouard, écuyer, peint avec beaucoup de vérité les moeurs pures et pacifiques des habitants de l'île.

"Les moeurs de ses habitants (de l'île), étaient d'une grande pureté. Jamais on y entendait parler de désordres, et je n'ai jamais vu de gens plus religieux. De mon temps, il n'y avait dans l'île, ni marchands, ni notaires, ni médecins?... La plupart du temps, les terres se transmettaient de père en fils, tout au plus en vertu d'un testament que le père faisait faire à Québec, en allant vendre ses denrées au marché. Voilà tout. Un médecin eut été encore plus inutile. Les soeurs du couvent de la Congrégation avaient quelques spécifiques, dont elles ne faisaient ni commerce ni mystère; puis un "*ramancheur*" tenait lieu de chirurgien. Le marchand n'y aurait pas non plus fait fortune. On s'habillait des étoffes du pays, fabriquées à la maison; et, quant aux articles nécessaires, outre ceux-là, on les achetait à Québec, quand on y allait vendre son grain, son beurre ou ses autres produits. Cette innocence des moeurs excluait naturellement toutes ces professions qui vivent des malheurs ou des vices de la société."

On trouve à Saint-Laurent deux vieilles maisons qui remontent au régime français et sont encore très bien conservées, les maisons Julien Gendreau et Samuel Pouliot. Il y a, en outre sur le chemin qui conduit à Saint-Jean, un vieux moulin à farine, en pierre, dont la construction semble antérieure à 1700: c'est le moulin Gosselin, autrefois la propriété des seigneuresses Drapeau.

Nicolas-Gaspard Boisseau, originaire de l'île d'Orléans, écrit dans ses *Mémoires*:

"Je visitai plusieurs fois l'île qui a quatorze lieues de tour sur deux dans sa plus grande largeur. Je n'y trouvai que deux curiosités naturelles situées toutes deux dans la paroisse de Saint-Laurent, au sud de l'île. La première est près d'un endroit appelé communément le trou Saint-Patrice. C'est une caverne formée par l'auteur de la nature dans le roc. Elle a environ huit pieds de profondeur sur six de hauteur. Aux deux côtés, l'on y voit avec admiration deux lits taillés dans le même roc assez grands pour y coucher une personne dans chaque. On l'appelle la cabane à Bontemps pour avoir été découverte par un homme de ce nom."

L. P. Turcotte dit de cette même caverne dans son *Histoire de l'île d'Orléans*:

"A deux milles environ à l'ouest du trou Saint-Patrice, sur la terre de François Maranda, est une grotte remarquable connue sous le nom de *caverne de Bontemps*. Elle tire ce nom, dit-on, d'un individu appelé Bontemps, qui vint s'y réfugier quelque temps. Cette grotte, très intéressante à voir, est située au pied de la côte: elle est taillée dans le roc vif, et peut avoir vingt pieds de profondeur".

Mgr David Gosselin, un fils de Saint-Laurent, ajoute:

"Sans doute la villa Bontemps n'est pas le château Frontenac, mais elle est plus spacieuse et plus confortable que les grottes des hermites autrefois." Ses parois, tapissées de noms de touristes, de marins et de simples curieux, démontrent qu'elle est bien connue même en dehors de la paroisse de Saint-Laurent. La famille Maranda, qui se faisait volontiers et gratuitement le cicerone des visiteurs, a maintes fois reçu des curieux venant jusque du fond de l'Ontario. Elle est à peu près délaissée aujourd'hui, d'autant plus que personne ne la protège plus contre les ravages du temps. Cependant cette caverne naturelle est encore intéressante à visiter."

En 1721, M. Collet, procureur général du Conseil Souverain, était nommé commissaire par MM. de Vaudreuil et Bégon, gouverneur et intendant de la Nouvelle-France, pour faire l'enquête *de commodo et incommodo* requise par l'érection des paroisses dans la colonie. Bon nombre de paroisses existaient déjà, mais il s'agissait d'établir leur étendue et leurs bornes d'une façon légale.

Le 29 mars, M. Collet était à Saint-Laurent de l'île d'Orléans. Le curé M. l'abbé Yves Le Riche et les sieurs Jean Chabot, enseigne de milice, Ignace Gosselin, Jean Le Roy, Antoine Lavallée, Jean Gaultier, Jean Gautier dit Frappe-d'abord, Jean Braconnier, Joseph Chabot, Antoine Godbout, Pierre Moreau, François Dumas et Ignace Gosselin fils, paroissiens de Saint-Laurent, comparurent devant le commissaire au nom de leurs concitoyens. Tous déclarèrent qu'ils étaient parfaitement satisfaits des limites de leur paroisse et qu'ils n'avaient aucune incommodité à se rendre aux offices divins.

Le même jour, M. Collet et son greffier se rendaient à Saint-Pierre. Le curé, M. l'abbé Pierre Caillet, et MM. Maurice Crépeaux, sous-lieutenant de milice, Pierre Nolin, Guillaume Nolin, etc., rendirent à peu près le même témoignage que les paroissiens de Saint-Laurent: tous étaient satisfaits de leur paroisse et ne voulaient pas de changements.

Le lendemain, 30 mars, MM. Collet et Boucault passaient à la Sainte-Famille. Ici, l'enquête ne fut pas longue. Tous les paroissiens qui furent entendus se montrèrent fort satisfaits d'appartenir à la Sainte-Famille.

Le 31 mars, M. Collet traversait l'île pour entendre les paroissiens de Saint-Jean. M. l'abbé Denys de Saint-Simon, desservant de la paroisse, et Gabriel Thivierge, procureur fiscal de l'île, Pierre Asselin, Bernard Létourneau, Jean Pépin, etc., se firent les interprètes de leurs concitoyens. Le procès-verbal du greffier, Boucault dit: "Les dits habitants nous ont dit qu'ils n'ont point d'église plus proche et plus commode, et qu'ils sont contents d'en être paroissiens"

Enfin le 1er avril, la commission se transportait à Saint-François, qui comptait alors trente familles.

EN PRISON

Le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, a condamné hier à huit jours de prison un citoyen du nom de Dobson, qui, venant de Amherst en Nouvelle-Ecosse, a voyagé sans payer ses frais de passage à bord d'un wagon du Chemin de fer National. L'individu a admis deux condamnations antérieures. Une jeune fille qui voyageait avec lui, et qui a pu fournir de bonnes explications, a été acquittée.

SUR L'EAU ET DANS LE PORT

LE PORT DE QUEBEC REPREND SON ACTIVITE

QUEBECOIS ET RELIGIEUSES A BORD DE L'"ANTONIA"

M. Maurice Tessier, fils du juge Tessier de Québec, était au nombre des passagers qui se sont embarqués à bord de l'"Antonia", hier soir, à destination de l'Europe. Il fera un bref séjour sur le continent européen. Il y avait également au nombre des voyageurs qui sont allés prendre le vaisseau en face de Québec, lors de son passage au cours de la soirée, Soeur B. Fournier, des Ursulines de Jésus, fille de M. Fournier, de la maison Lindsay, qui s'en va en France où elle est désignée comme missionnaire. Elle était accompagnée de Soeur Ste-Jeanne de Chantal, supérieure-générale qui arrive du monastère d'Edmonton.

SUR L'"AURANIA"

L'autre des paquebots de la Cunard-White Star Line à nous quitter hier soir pour outre-mer fut l'"Aurania" avec, également un fort contingent de touristes. Il y avait spécialement à bord un groupe de voyageurs qui se rendent en Europe sous les auspices de la Ligue des Nations. Ces touristes se rendront préalablement à Londres, pour se diriger ensuite à Cologne et à Genève. C'est le premier groupe officiel des membres de la Ligue des Nations canadienne à se rendre en Europe. Parmi les principaux Canadiens à joindre ce groupe, on a relevé les noms de M. Plewmann, du Toronto Star, Mlle Ruth Harrison.

Parmi les Montréalais, Mlle Bryce, G. M. Crosagrove, Dr J. J. Day, M. et Mme G. U. Fuller, Mlle H. Hoffmann, Mlle I. T. Ingham, Mlle E. G. Lawlor, Mme Little, Mme W. Lyall, Mlle S. Lyall, Dr et Mme J. A. MacMillan, Mlles MacMillan, Rév. David Scott, Mme S. Shires, Mlle S. Shires, Mlle N. Shires, M. L. Smith, Mme S. W. Taylor, Mlle A. M. Taylor, Mlle D. M. Taylor, Matr. H. G. Taylor, Dr S. W. Taylor, H. Taylor, Mme D. S. Thomas, Mlle J. T. Thomas, L. Williams, Mme F. Tilley, Mlle N. B. Davidson, Mlle C. Griffin, Mlle L. Griffin, Dr H. Darnley Gibbs, Mlle N. N. Skel-

(Suite à la page 15, 7e col.)

EXCURSIONS SUR LE FLEUVE DIMANCHE

Deux excursions: au pont de Québec et à celui de l'Ile, sur le S. S. Ile d'Orléans.

BALLE MOLLE AU PARC DE L'ILE

Les amateurs de randonnées sur l'eau pourront s'en donner à coeur joie dimanche, en participant aux joyeuses excursions que vient d'organiser la Traverse de l'Ile d'Orléans Limitée.

Deux excursions sont au programme, dont l'une, dimanche après-midi, à bord du vaisseau S. S., Ile d'Orléans, à destination du Pont de Québec; départ à 2.15 et retour à 6 heures. La seconde excursion se fera le soir, à destination du Nouveau Pont de L'Ile. Le départ se prendra à 7.45 heures et le retour à 11 heures.

Voici donc deux magnifiques occasions de passer de joyeuses heures parmi une foule gaie, dans une ambiance on ne peut plus enivrante. Pour chacune des excursions l'on a retenu les services d'un orchestre de choix: L'Harmonie de Beauport, pour l'après-midi et le populaire orchestre du bord, dirigé par Lou-Ray, pour le soir.

Pour ceux et celles qui préféreraient se rendre à la pointe de l'Ile, dimanche après-midi, disons tout de suite qu'il y aura là encore occasion de s'amuser ferme, puisque deux clubs féminins de balle-molle, le Claire Fontaine et le Gosselin se disputeront l'enjeu de la partie, au parc de l'Ile. Le S. S. Ile d'Orléans partira à cette occasion à 1 heure de Québec.

A ce propos, la direction nous prie d'informer les intéressés qu'afin d'éviter tout encombrement et tout retard, les billets seront vendus sur le quai. Des dispositions ont également été prises afin qu'il y ait des sièges pour tout le monde. Voyez les deux annonces publiées aujourd'hui dans ce journal pour plus amples détails. — Communiqué.

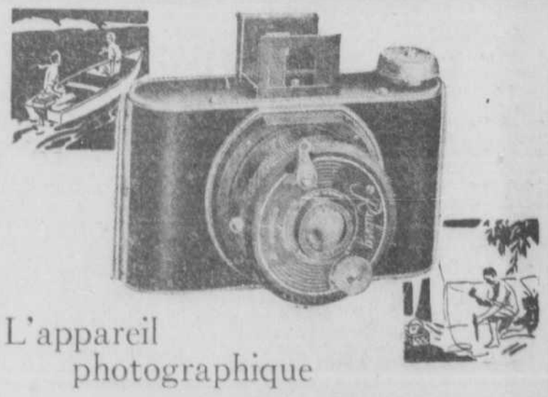
S. S. "L'ILE D'ORLEANS"

Nouveau Tarif

Livrets de billets pour passagers, (50 Billets)	**$6.00**
Livrets de billets pour passagers, (12 Billets)	**1.50**
Passagers Adultes (Aller et Retour)	**.40**
Passagers Enfants (Aller et Retour)	**.15**
Livrets de billets pour enfants, (10 Billets)	**.50**
Passage Autos (Chauffeur compris, aller et retour)	**.75**
Passage Autos (Chauf. compris, simple passage)	**.50**
Livrets de billets pour autos, (20 Billets)	**5.00**
Voitures Cultivateurs (Fret demi tarif)	**.50**
Camions 1 tonne et 1½ tonne	**1.00**
Camions 2 tonnes et plus)	**2.00**
Fret le 100 lbs	**.05**

La Traverse de l'Ile d'Orleans Ltée.

59 Sous-le-Fort. Téléphone: 2-3782



L'appareil photographique

RUBERG

que nous vendions régulièrement au prix de $7.95

3.75

maintenant offert à:

tant qu'il y en aura !

Voici un appareil portatif idéal pour les vacances . . . les excursions . . . et les voyages

Peut prendre soit 8 ou 16 poses. C'est un appareil à double lentilles, d'opération facile et peu coûteuse.

LA PHOTO CONSERVERA VIVANTS VOS SOUVENIRS DE VACANCES

Notre service de Photographie

Notre département de photographie est très moderne. Nous développons et agrandissons les films en douze heures.
Si vous faites une excursion et que vous n'ayez pas le temps de venir, vous n'avez qu'à nous téléphoner et notre motocycliste ira chercher le film et vous le rapportera le lendemain.

POUR AGRANDISSEMENT, téléphonez: 8141

W. BRUNET & CIE Ltée

139 rue SAINT-JOSEPH, Québec, Tél.: 8141

S. S. "L'ILE D'ORLEANS"

Avez-vous jamais fait une telle excursion sur le fleuve ?... C'est magnifique. Soit au Pont de Québec, dans l'après-midi... ou, si vous ne le pouvez... le soir, au superbe et nouveau Pont de l'Ile d'Orléans... l'air de la mer... les notes joyeuses d'un orchestre de choix... vous donneront l'illusion d'une véritable croisière !

A l'Ile, dans l'ambiance joyeuse que l'on sait, la lutte sera ardente et unique entre les deux clubs féminins. Allons-y ! Voulez-vous ? Tout cela ne vous coûte guère que quelques sous.

EXCURSION sur le fleuve au **PONT DE QUEBEC**
DEMAIN APRES-MIDI
Fanfare
L'Harmonie de Beauport
à bord du vaisseau
Départ à 2 h. 15 p. m.
Retour à 6 h. p.m.
PRIX: adultes . . . . . .40, enfants 15

Partie de Balle Molle au **PARC DE L'ILE D'ORLEANS**
Dimanche après-midi, à 2 h. p.m.
Entre les clubs de jeunes filles CLAIRE FONTAINE vs GOSSELIN
Départ du bateau, à 1 h.
IMPORTANT ! Afin d'éviter tout encombrement et tout retard dans ces trois voyages, les billets seront vendus sur le quai. Nous avons également pris des dispositions afin que tous les passagers aient leurs sièges.

EXCURSION au **PONT DE L'ILE**
DEMAIN AU SOIR
Orchestre du vaisseau, sous la direction de Lou-Ray.
Départ à 7 h. 45 p.m.
Retour à 11 p.m.
PRIX: adultes . . . . . .40, enfants 15

S'il pleut dimanche.. ces deux excursions et la partie de balle molle à l'Ile seront remises au dimanche suivant.

La Traverse de l'Ile d'Orleans Ltée.

59 rue Sous-le-Fort Téléphone : 2-3782